Mozart
Aut K 51
vol. I

~~N. 6.~~
N. 4.

La finta semplice
tre atti
in tre volumi.

Von Mozart
und
seiner Handschrift

~~N. 6~~
N. 4.

La Finta Semplice

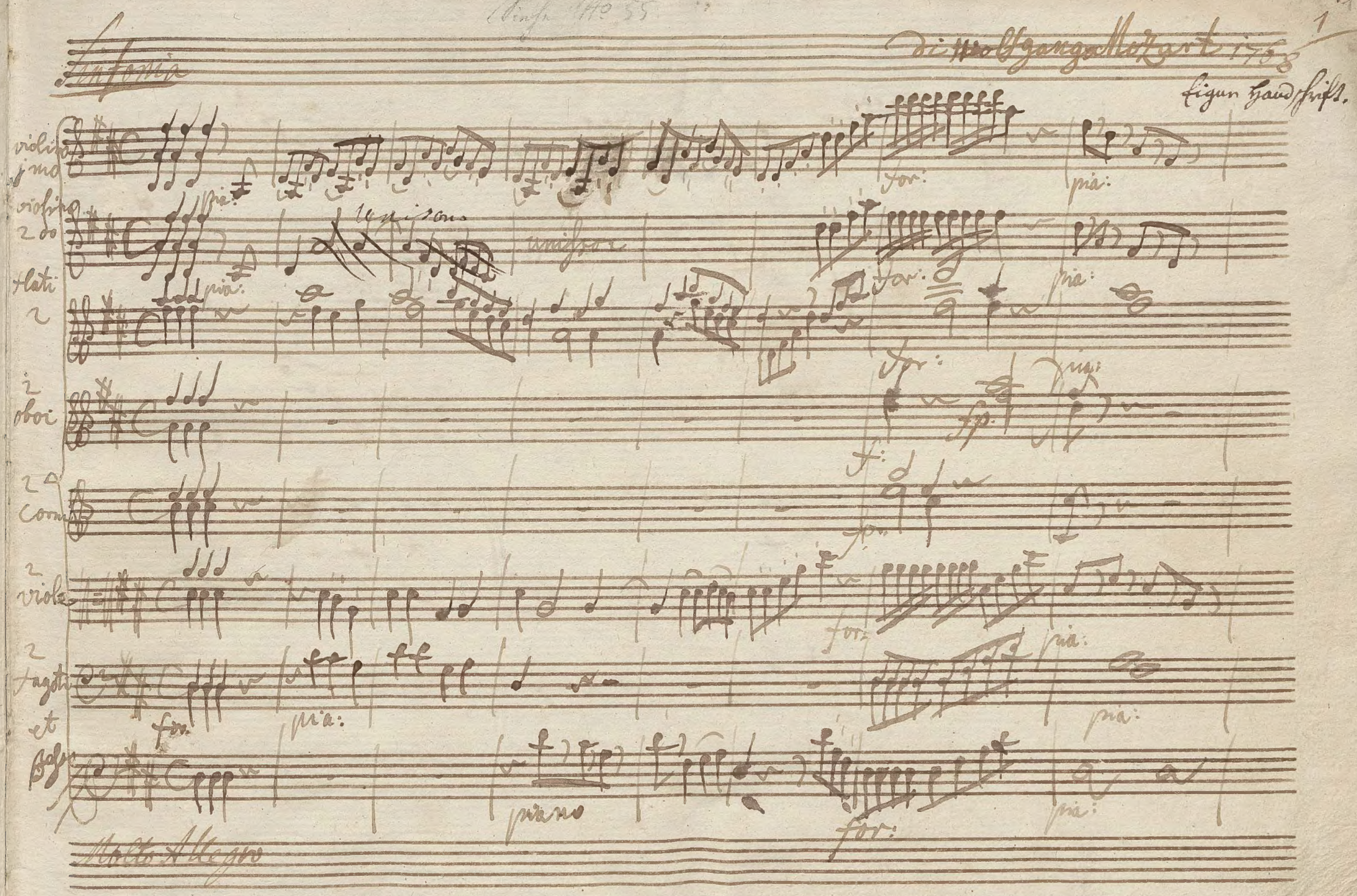
Atto I^mo

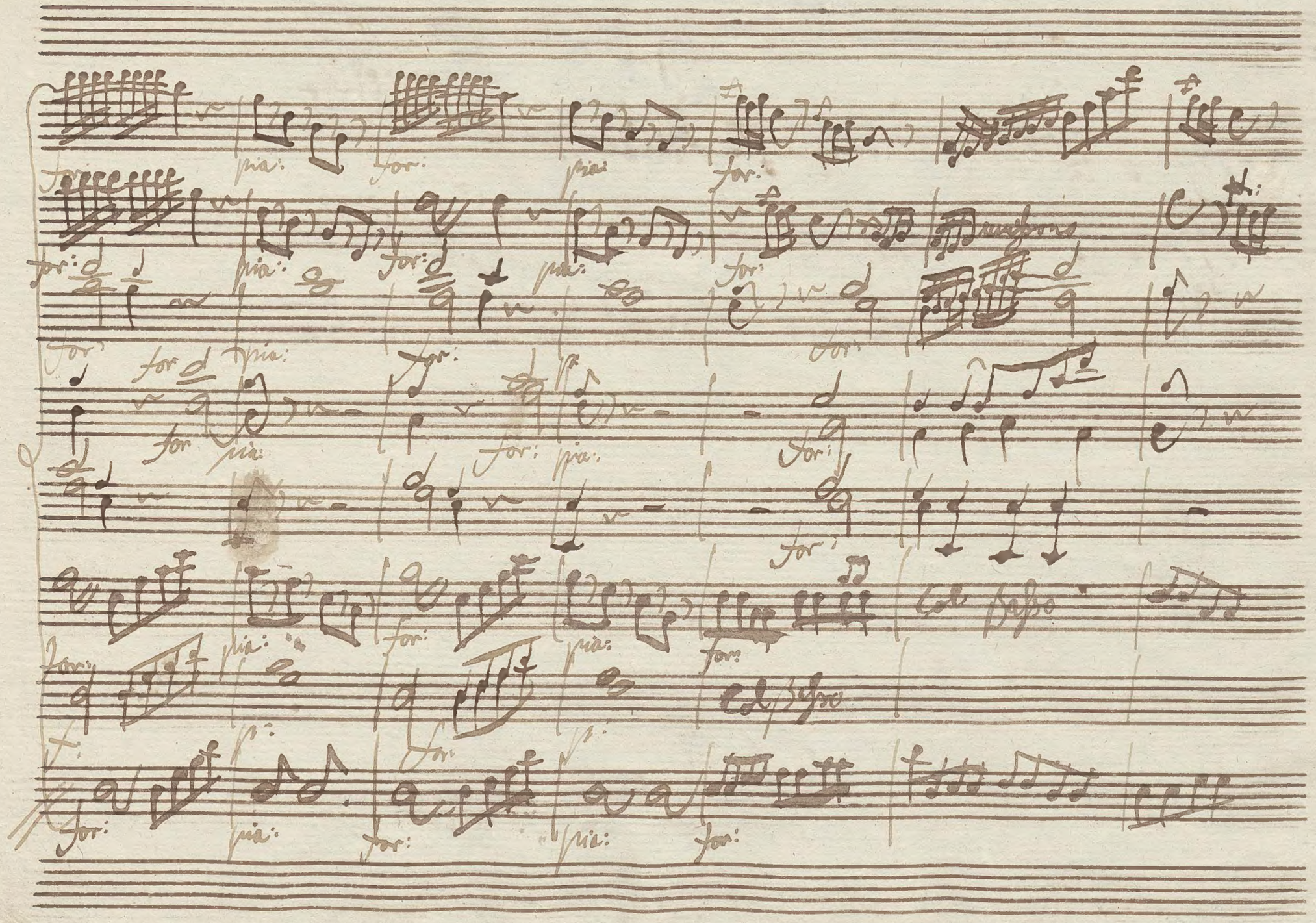
143

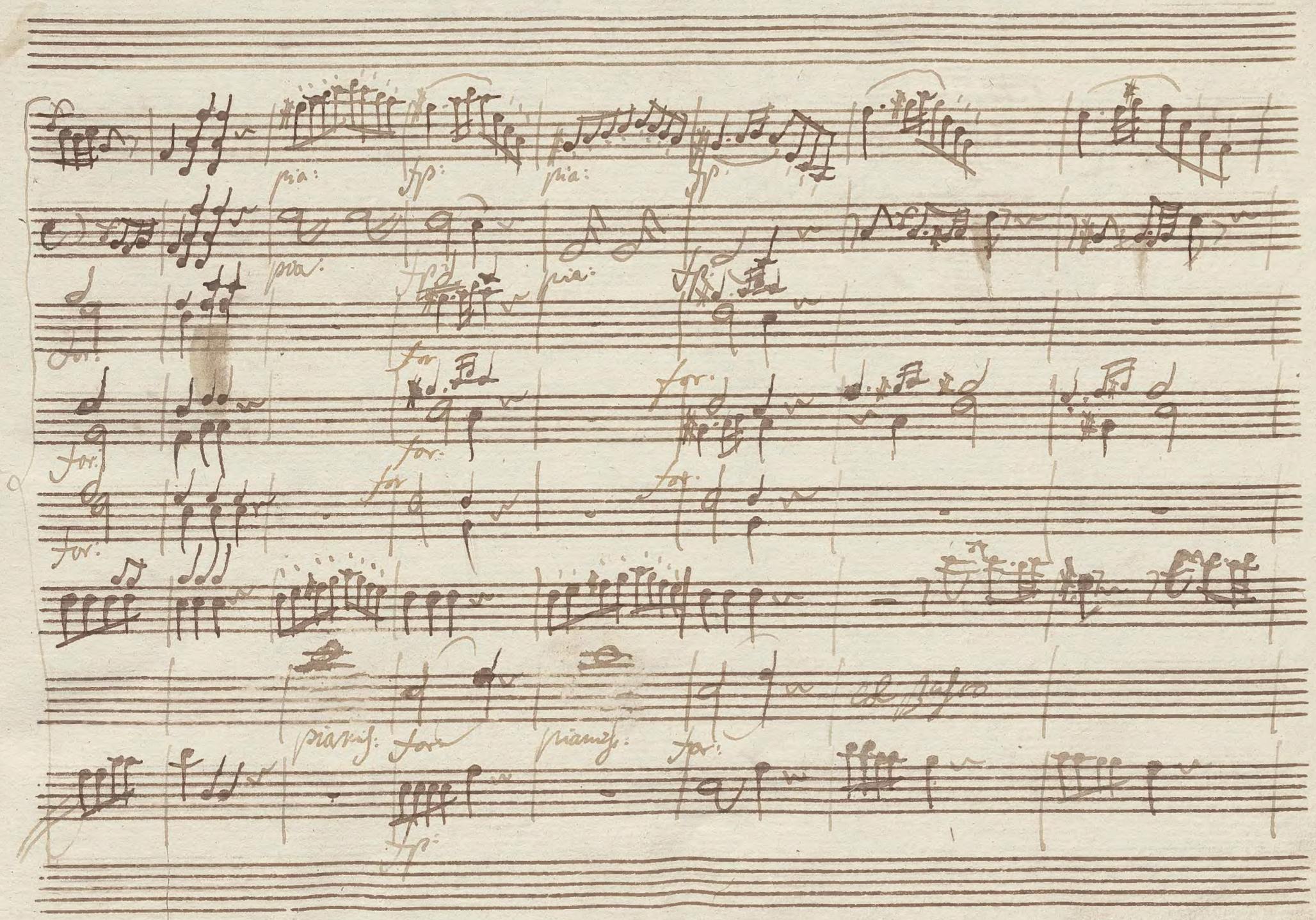
N. 57

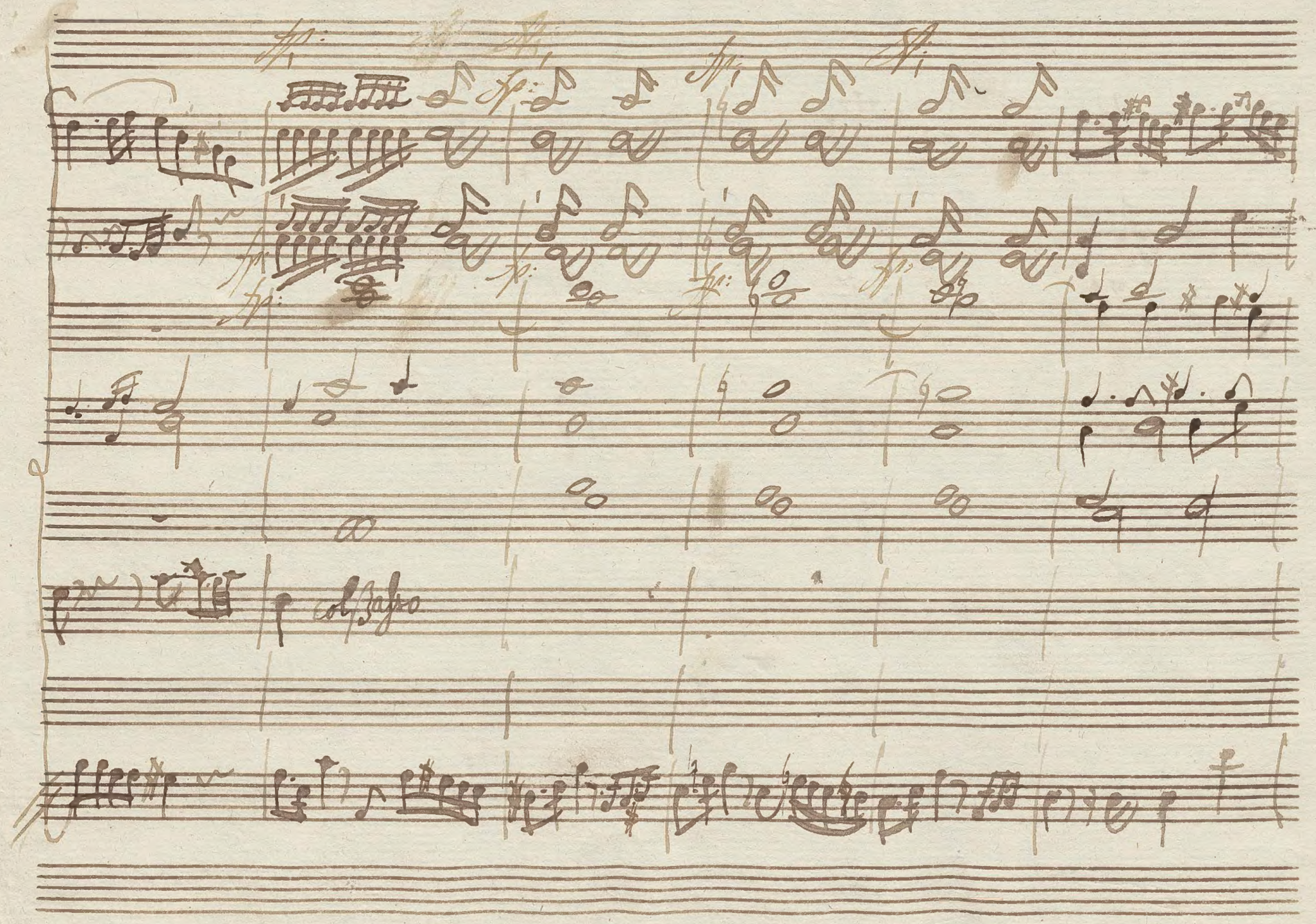
31

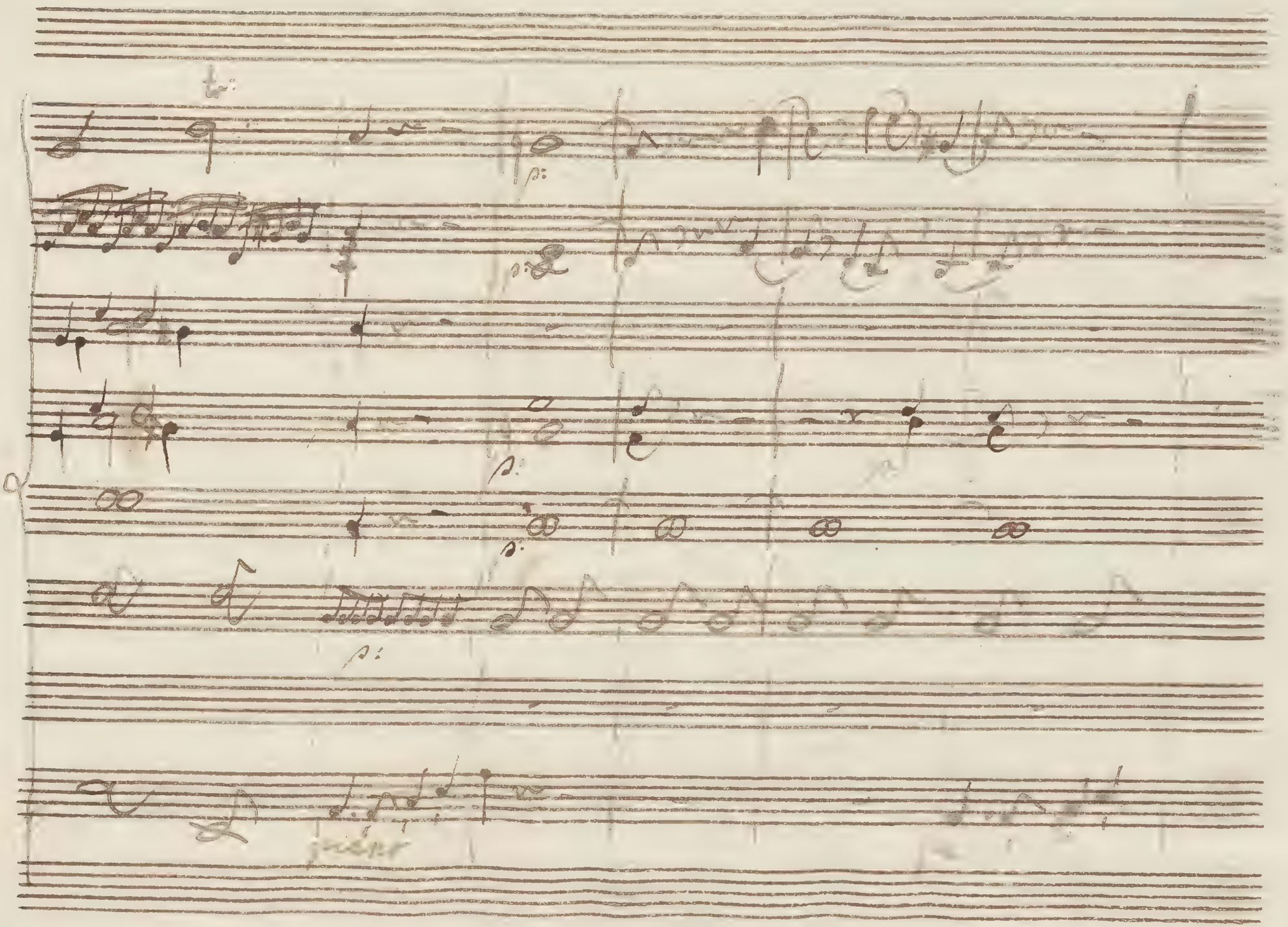
violino
j mo
violino
2 do
flati
2
2
oboi
2
Corni
2
viole
2
fagotti
et
Bass

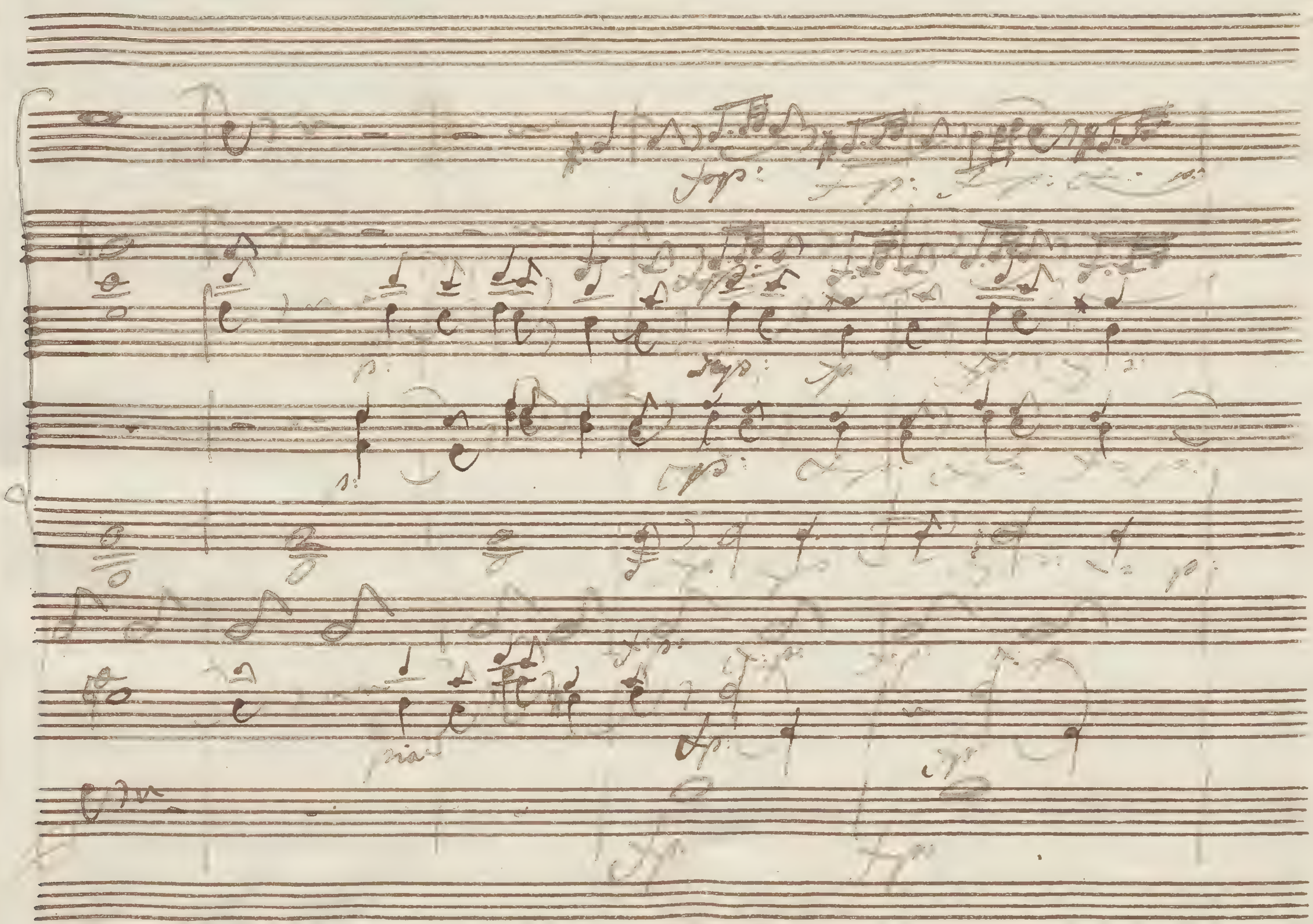

Sinfonia
di Wolfgang Mozart 1768
Eigen Handschrift.
violino 1mo
violino 2do
flati 2
2 oboi
2 Corni
2 viole
2 fagotti
et
Basso
pia:
for:
unisono
unisono
fp:
f:
piano
Molto Allegro

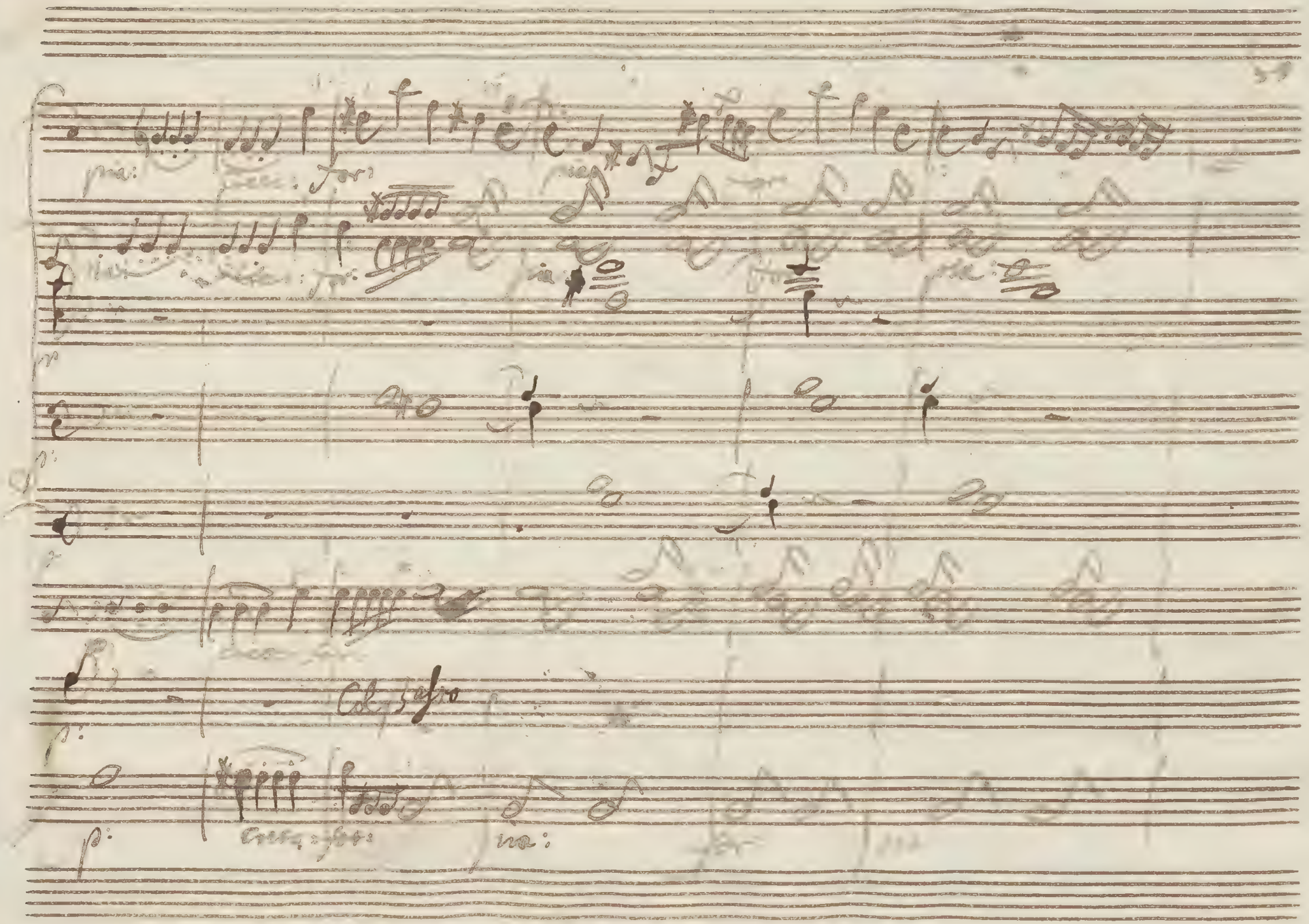

for:
pia:
for:
pia:
for:
for:
pia:
for:
pia:
for:
for:
for
pia:
for:
for:
for
pia:
for:
pia:
for:
for:
for:
pia:
for:
pia:
for:
Col basso
Col basso
for:
pia:
for:
pia:
for:

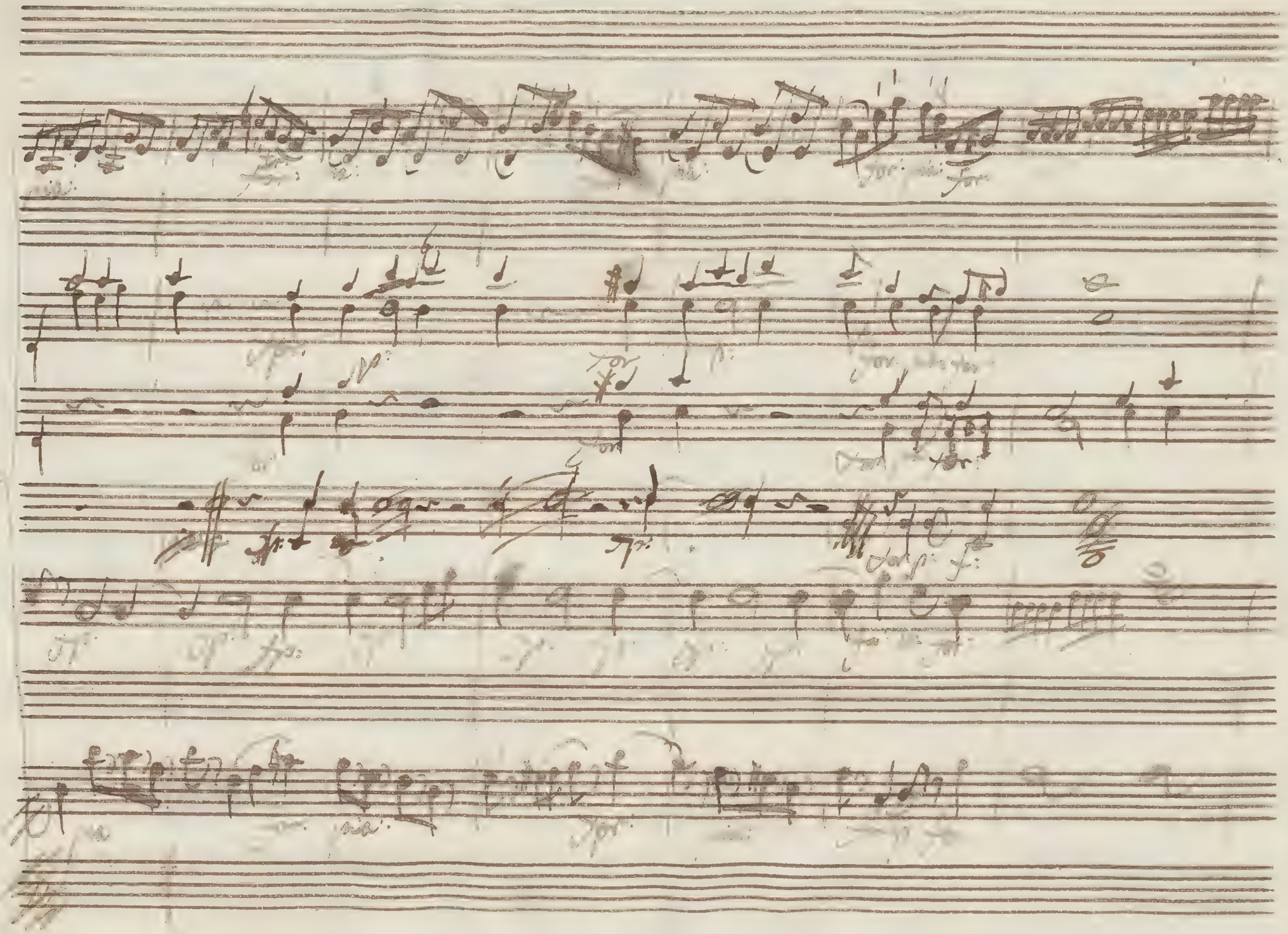

pia:
fp:
pia:
fp:
pia:
fp:
pia:
fp:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
pianiss:
for:
pianiss:
for:
fp:

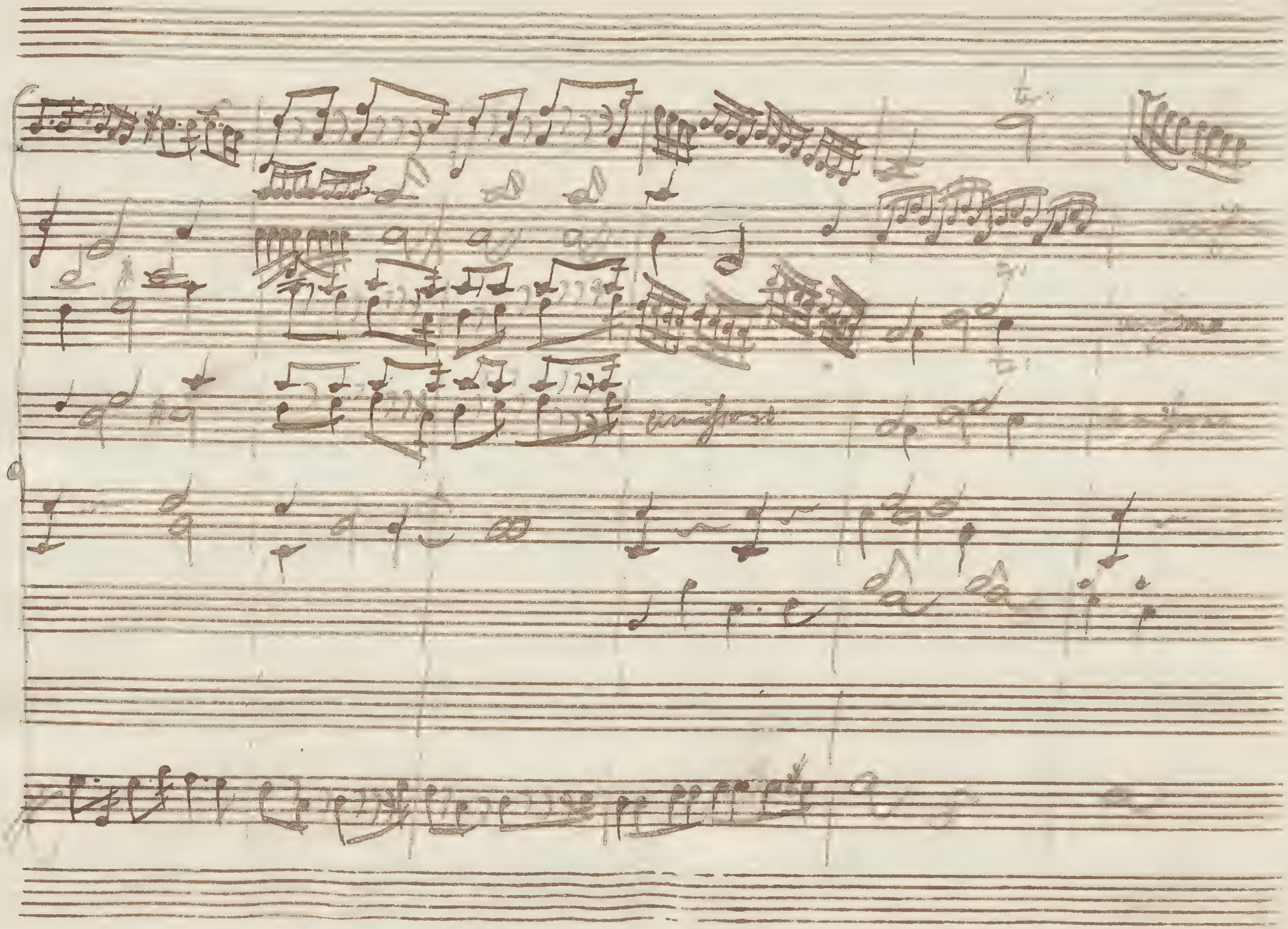

col basso

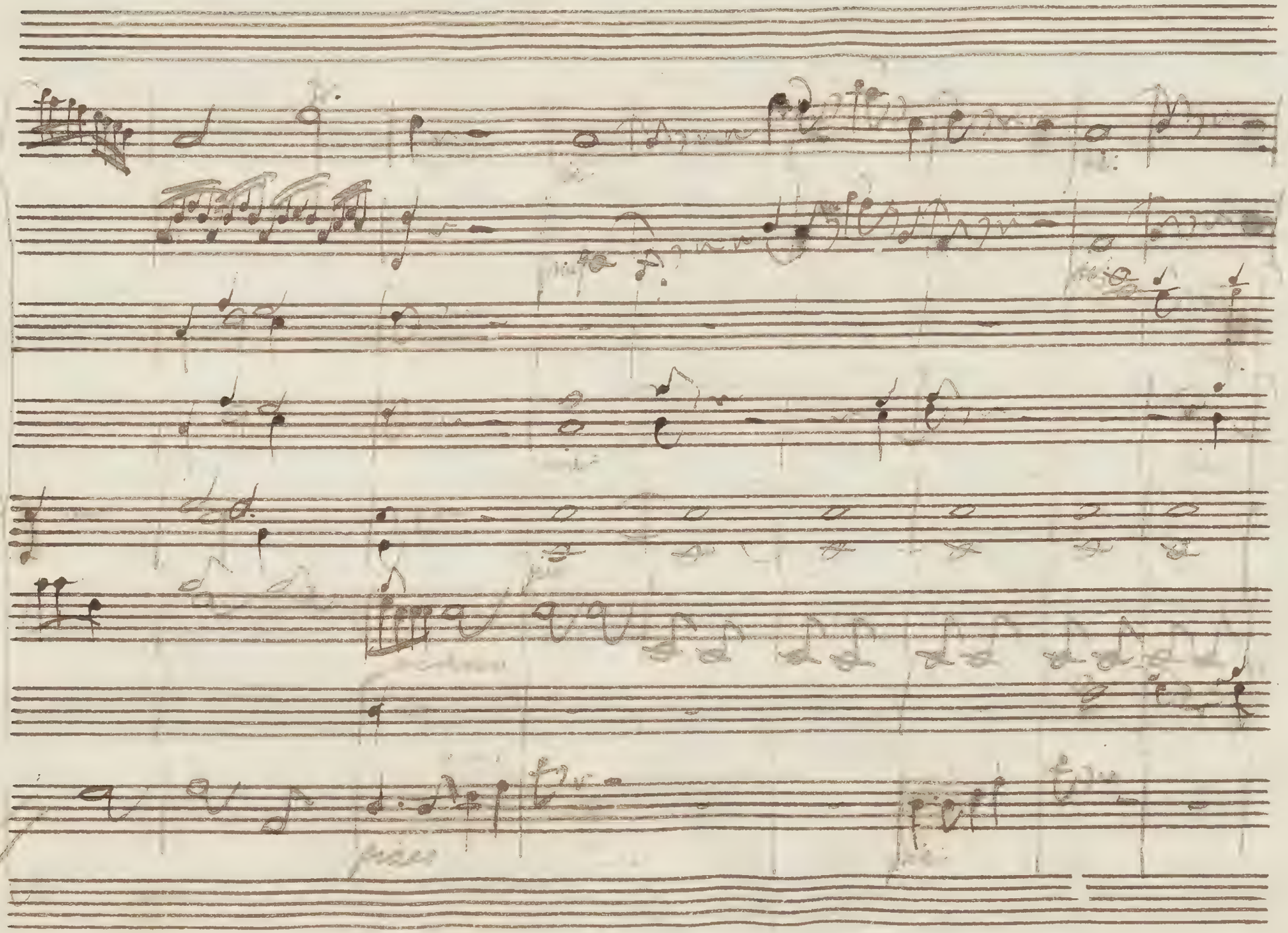


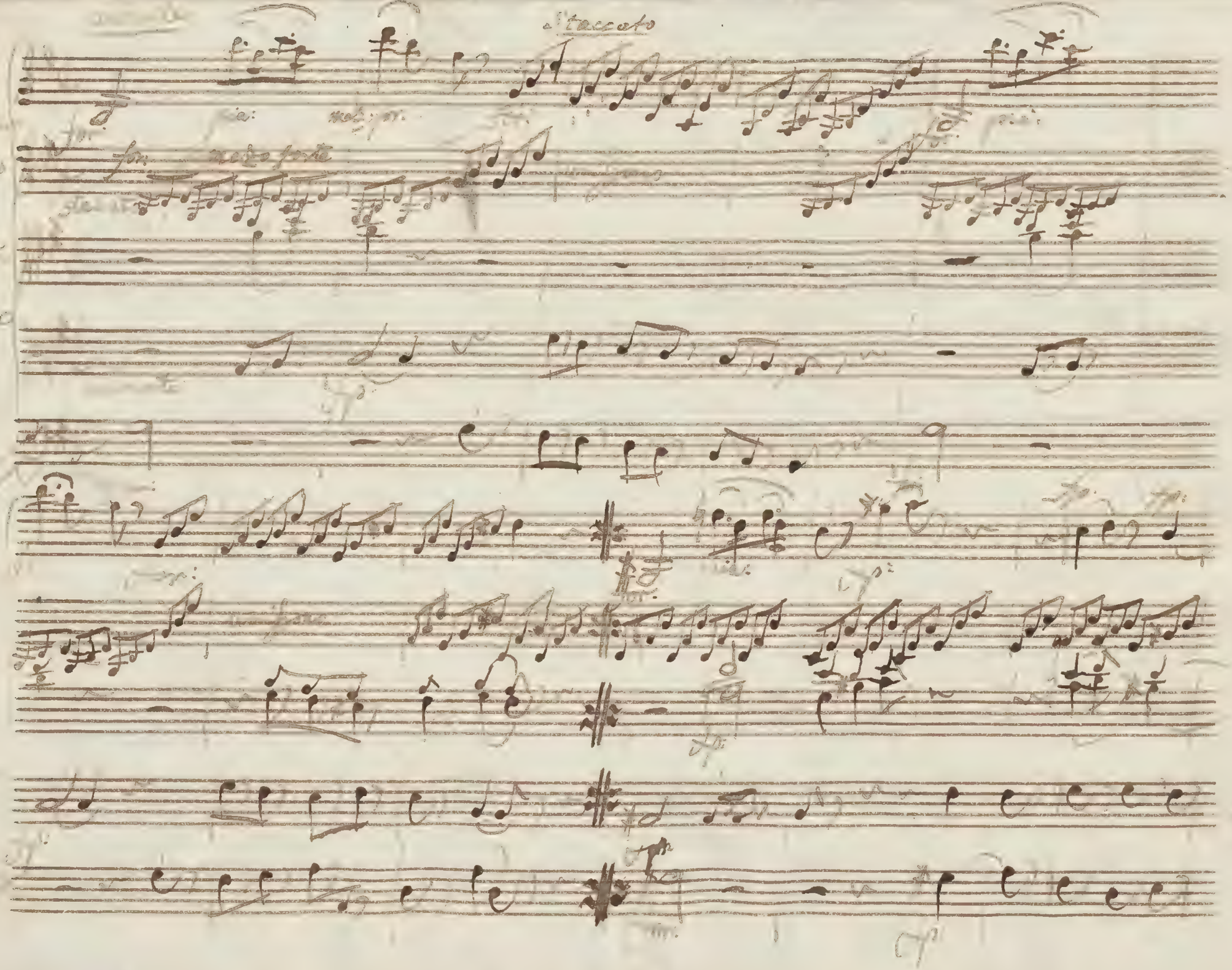


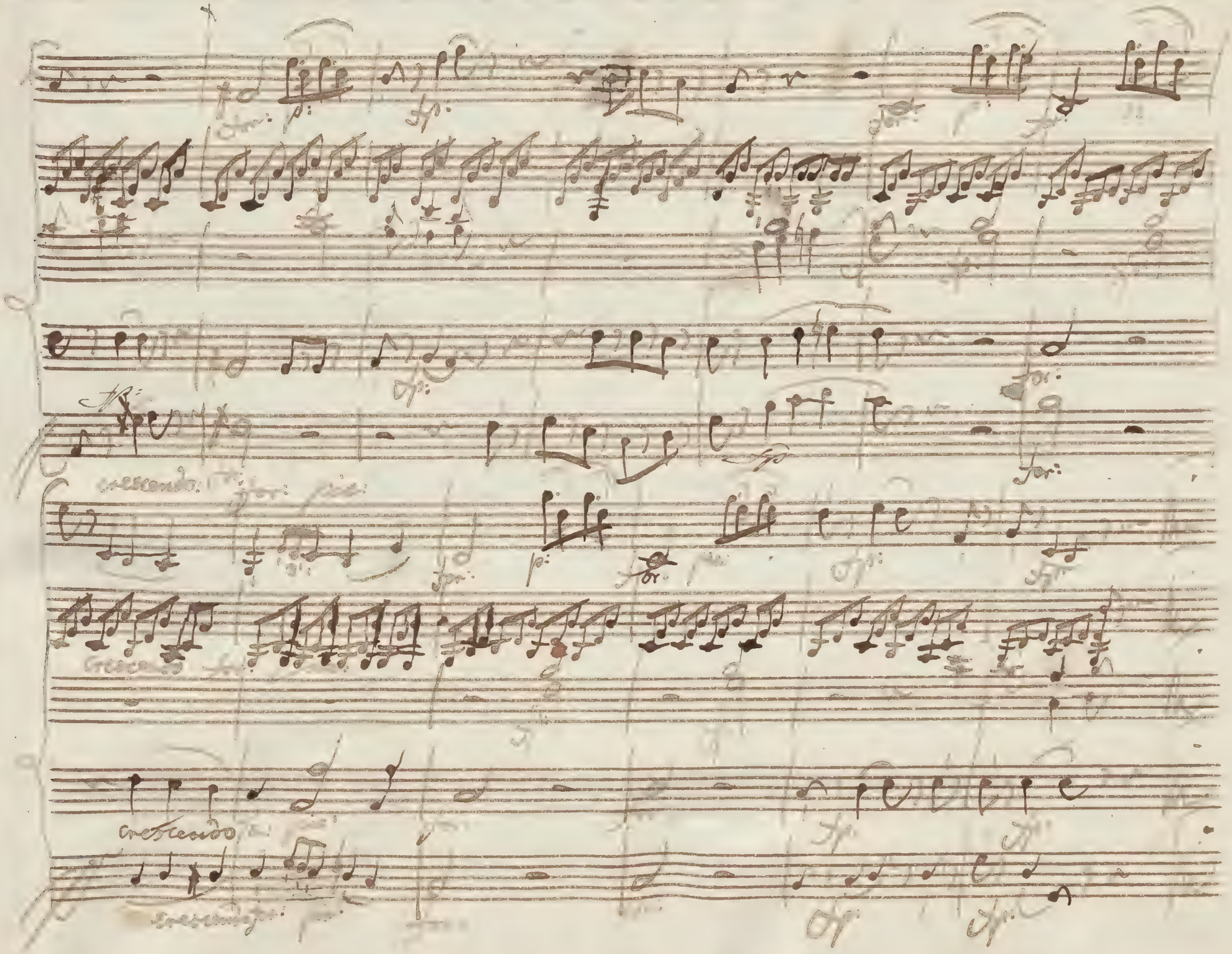

pia:
for:
pia:
Col basso
p:
pia:

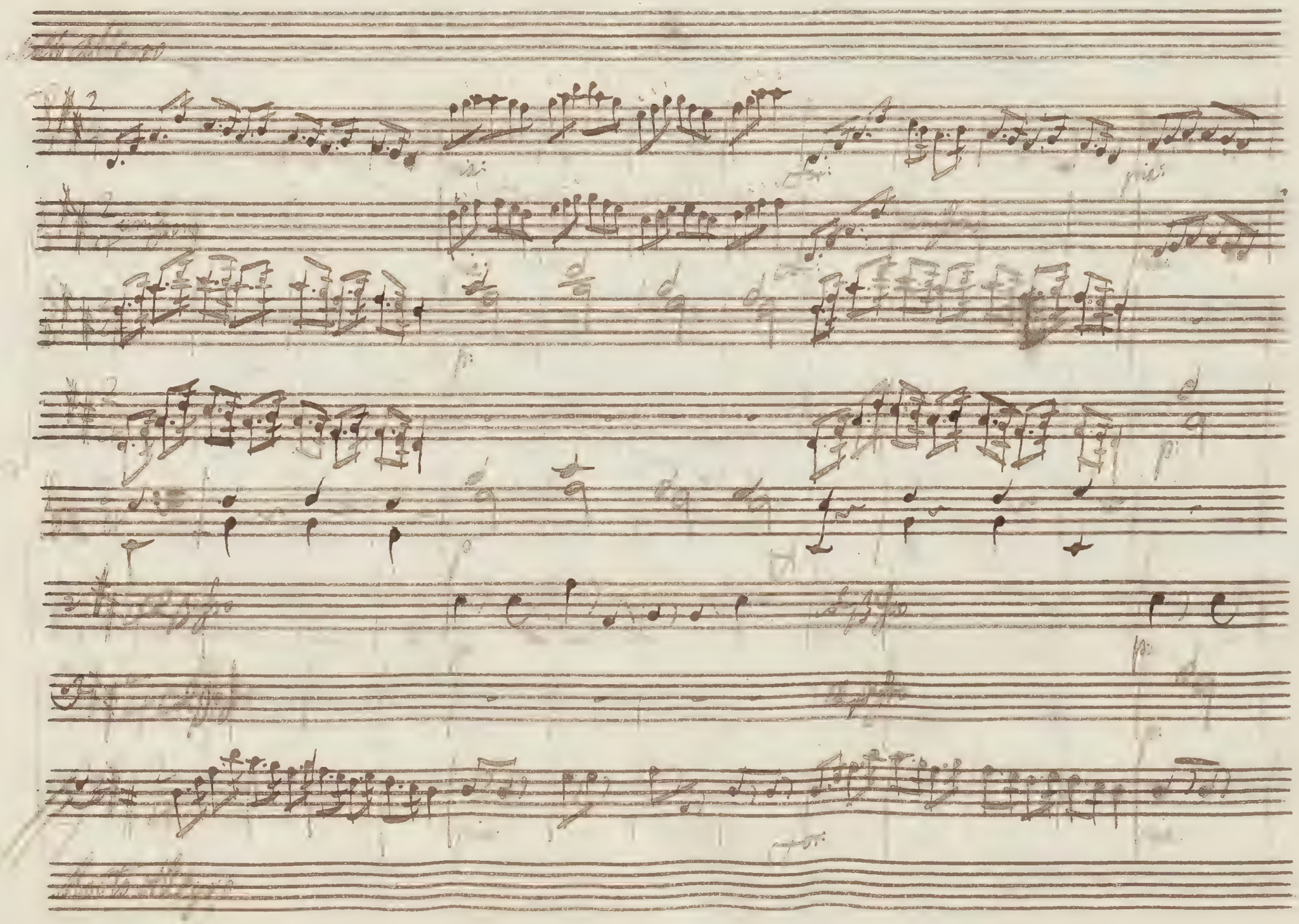


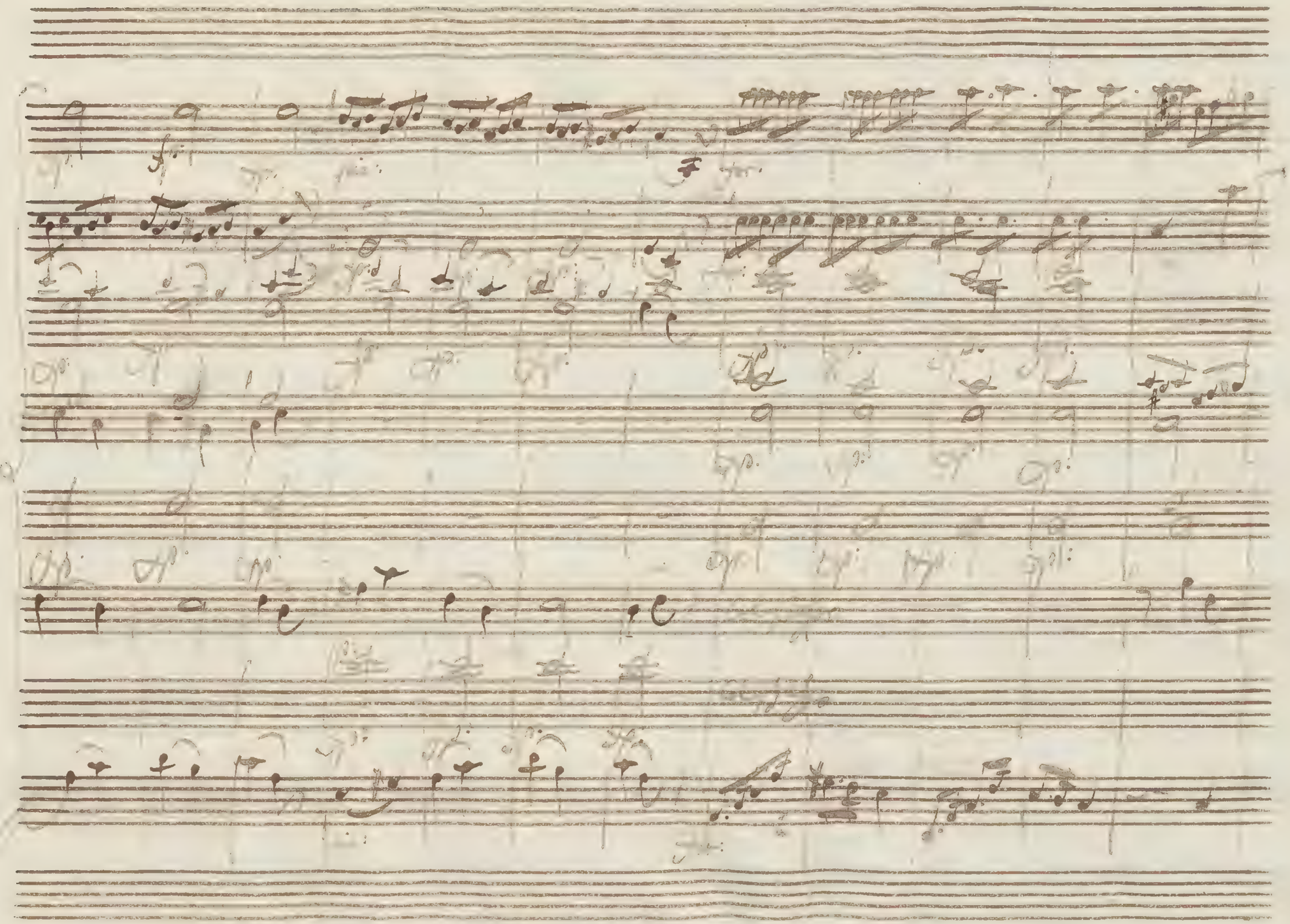


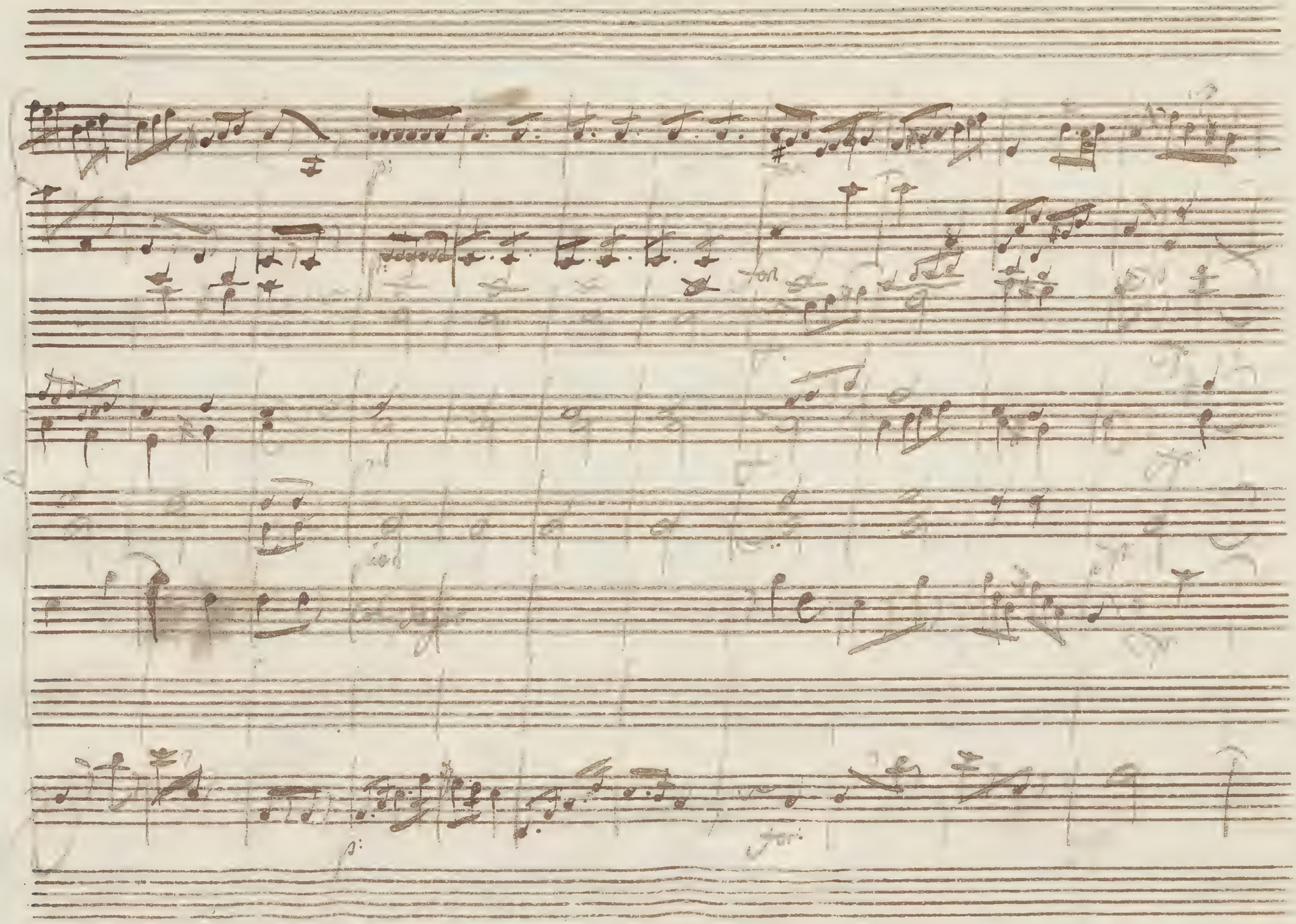


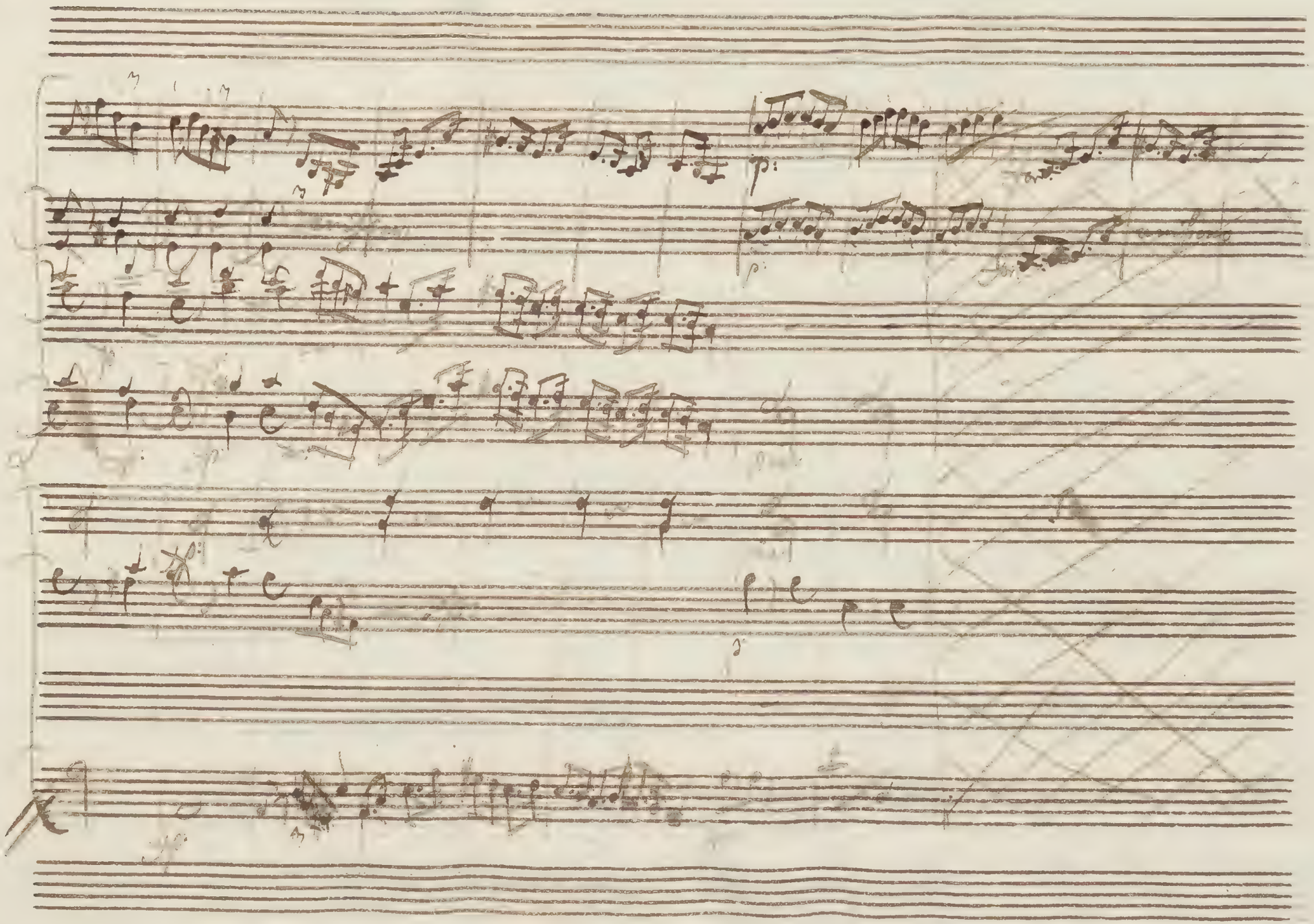

Staccato
pia:
mez: for:
for:
mezzo forte
pia:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:
for:

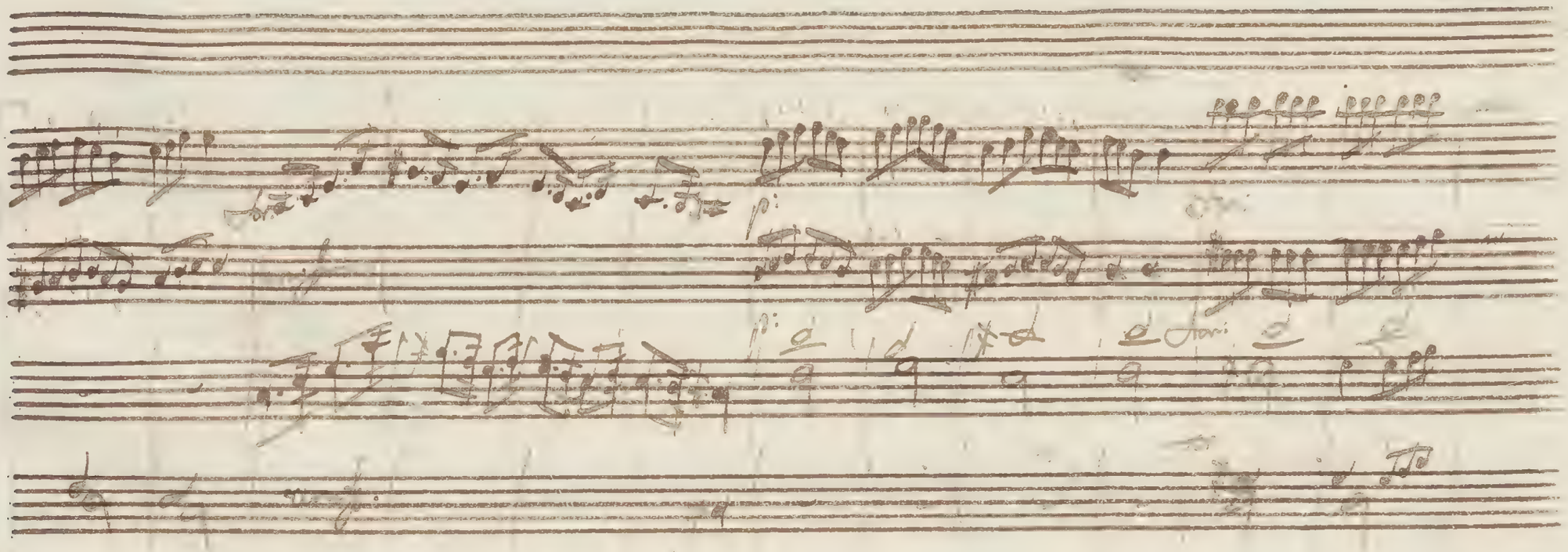

crescendo
crescendo
crescendo

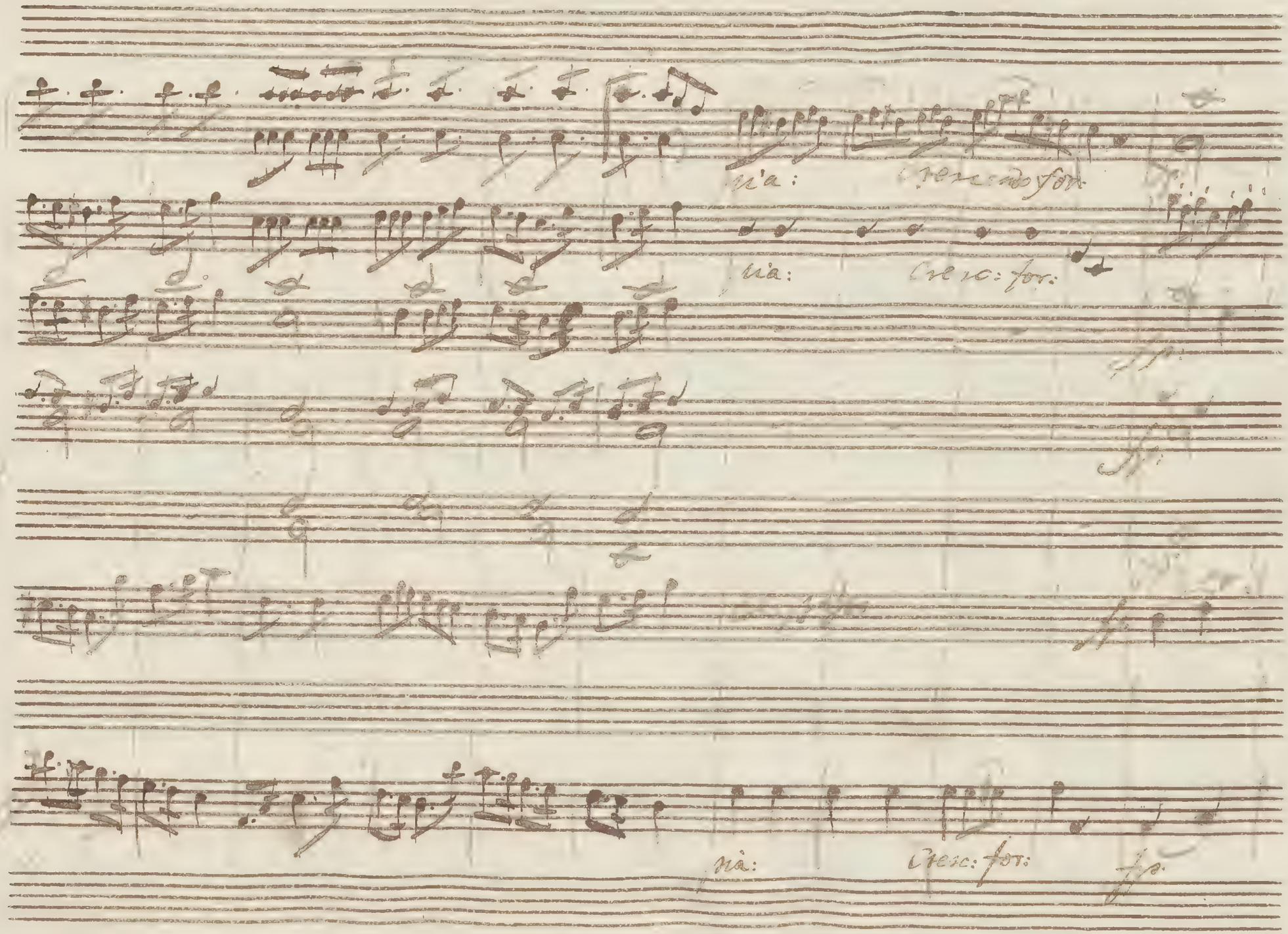


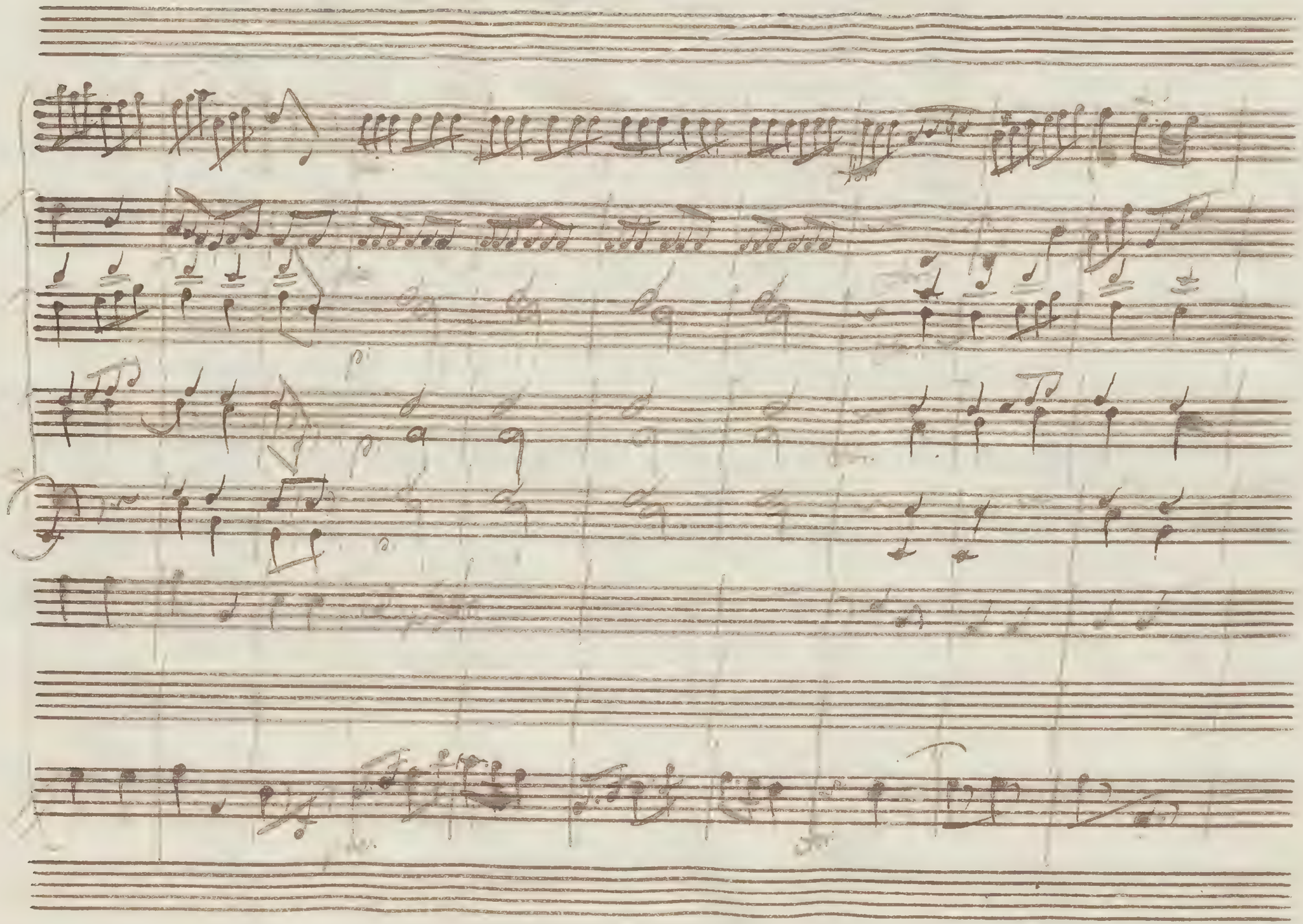


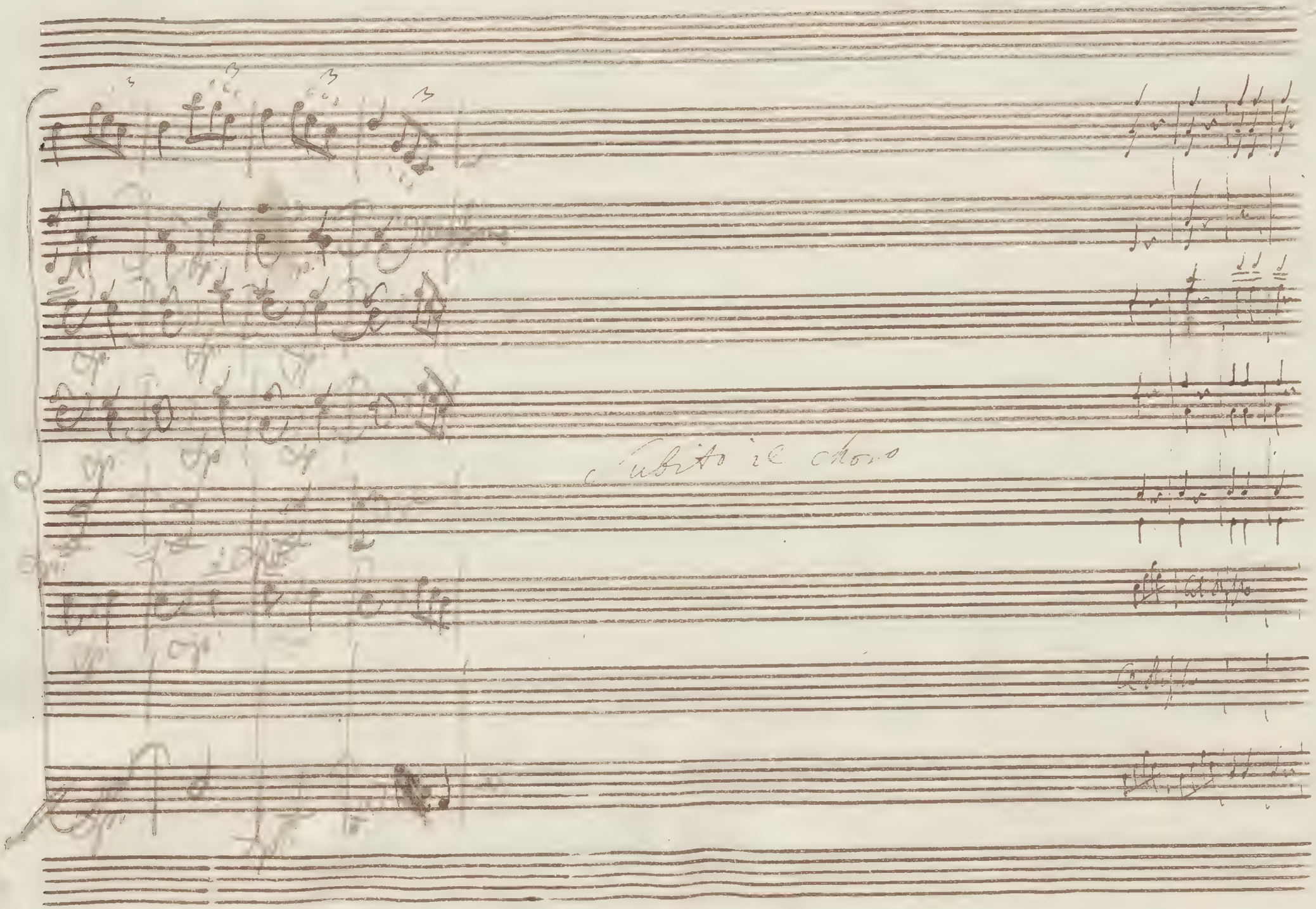


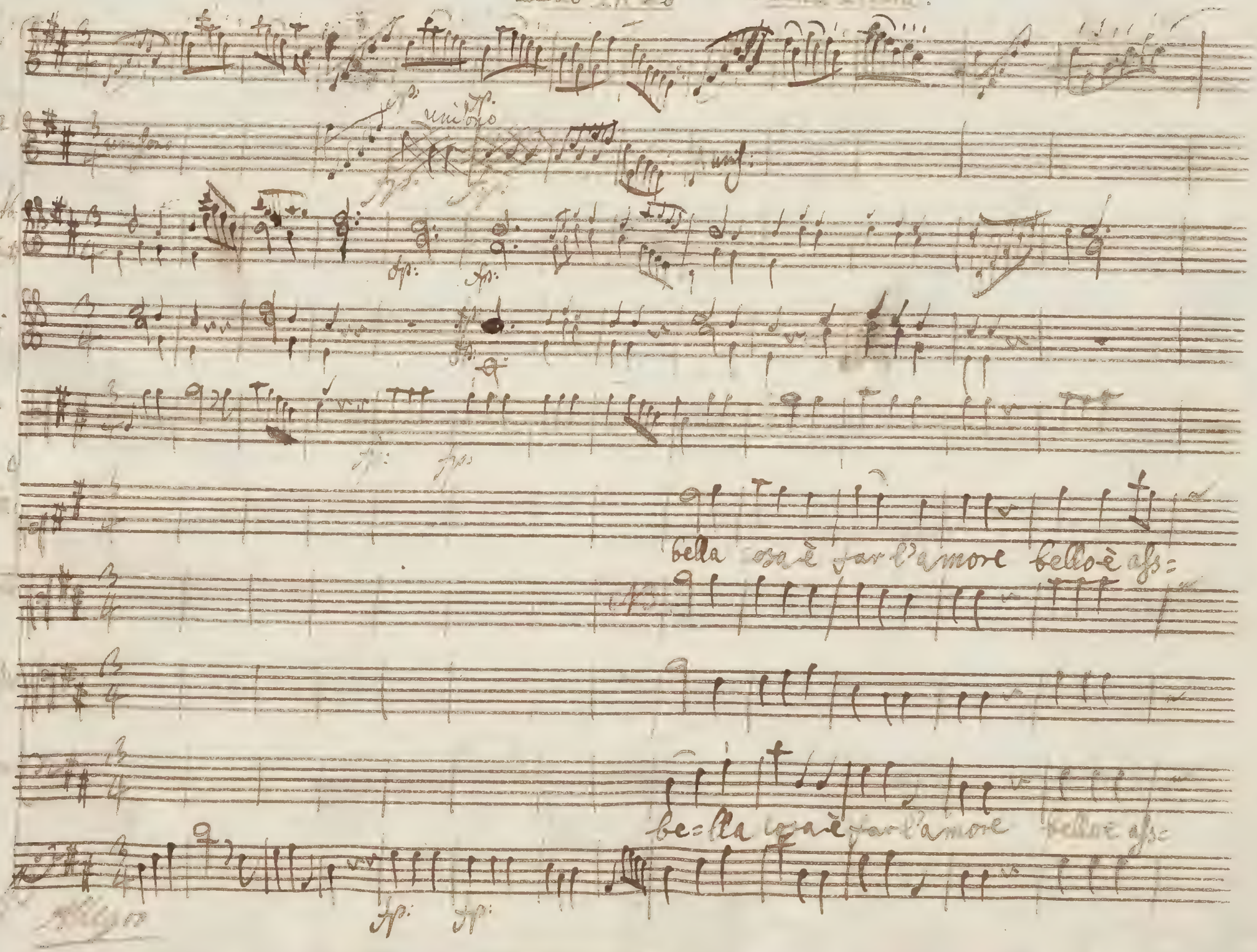


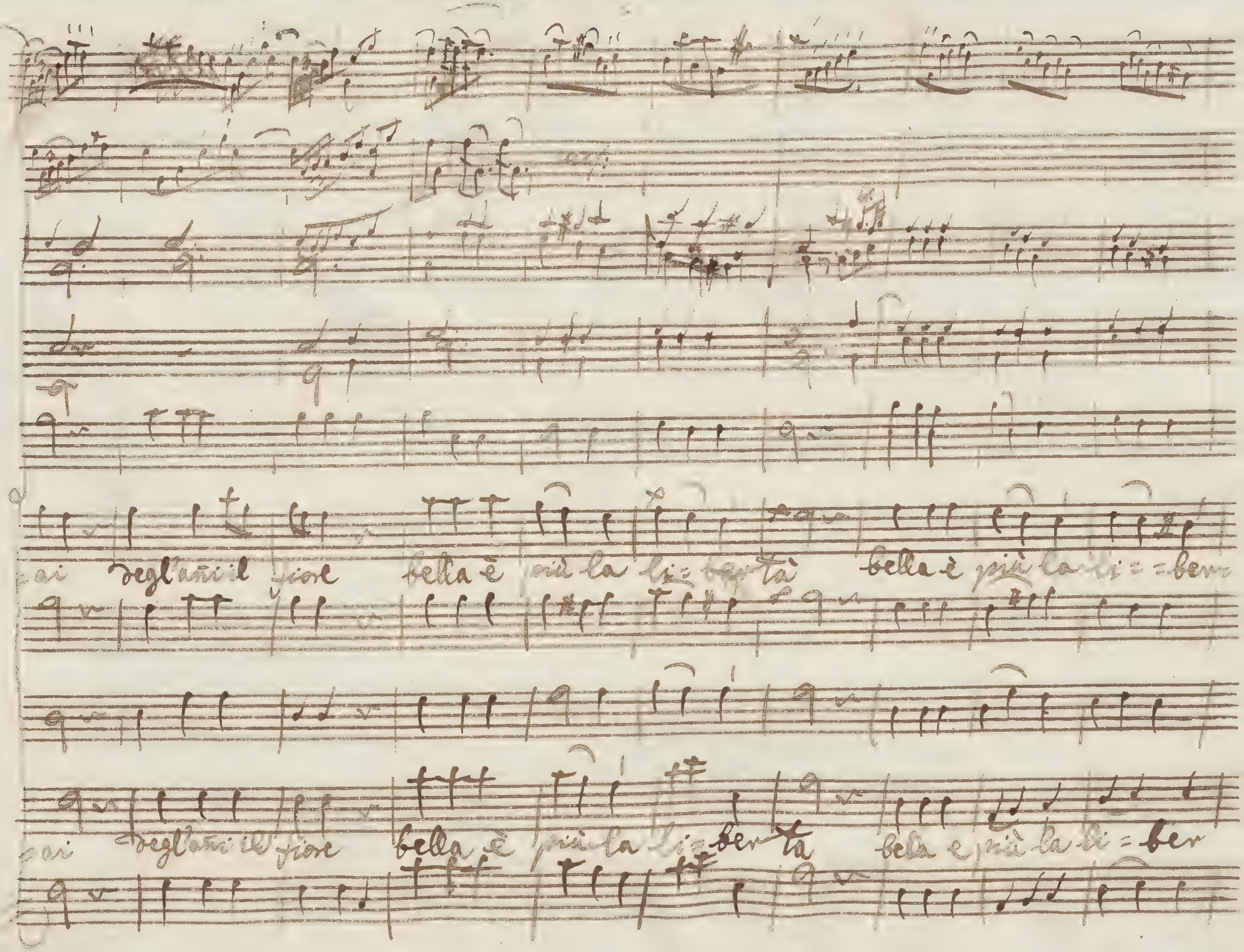


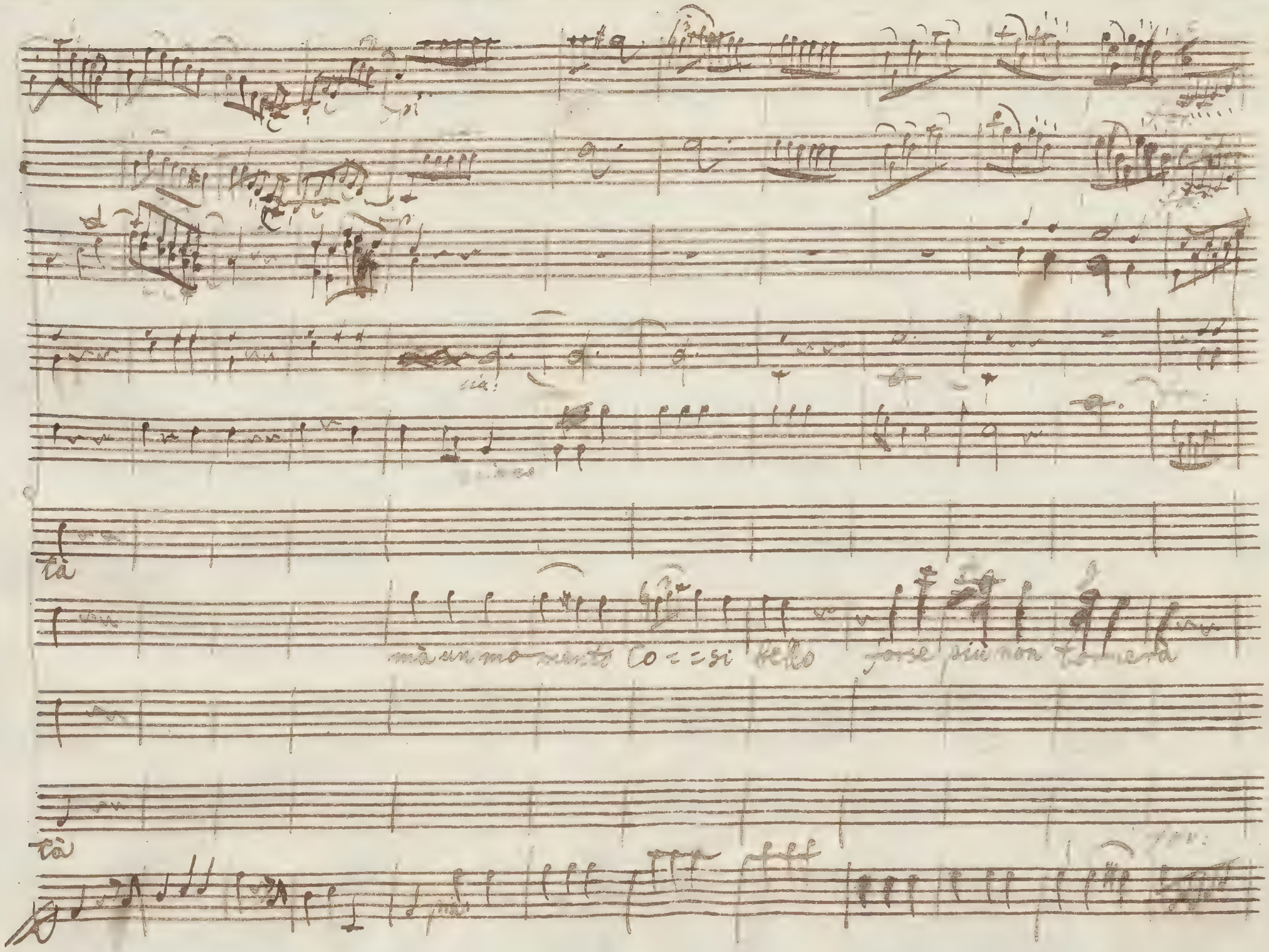

pia:
Cresc: for:
pia:
Cresc: for:
pia:
Cresc: for:

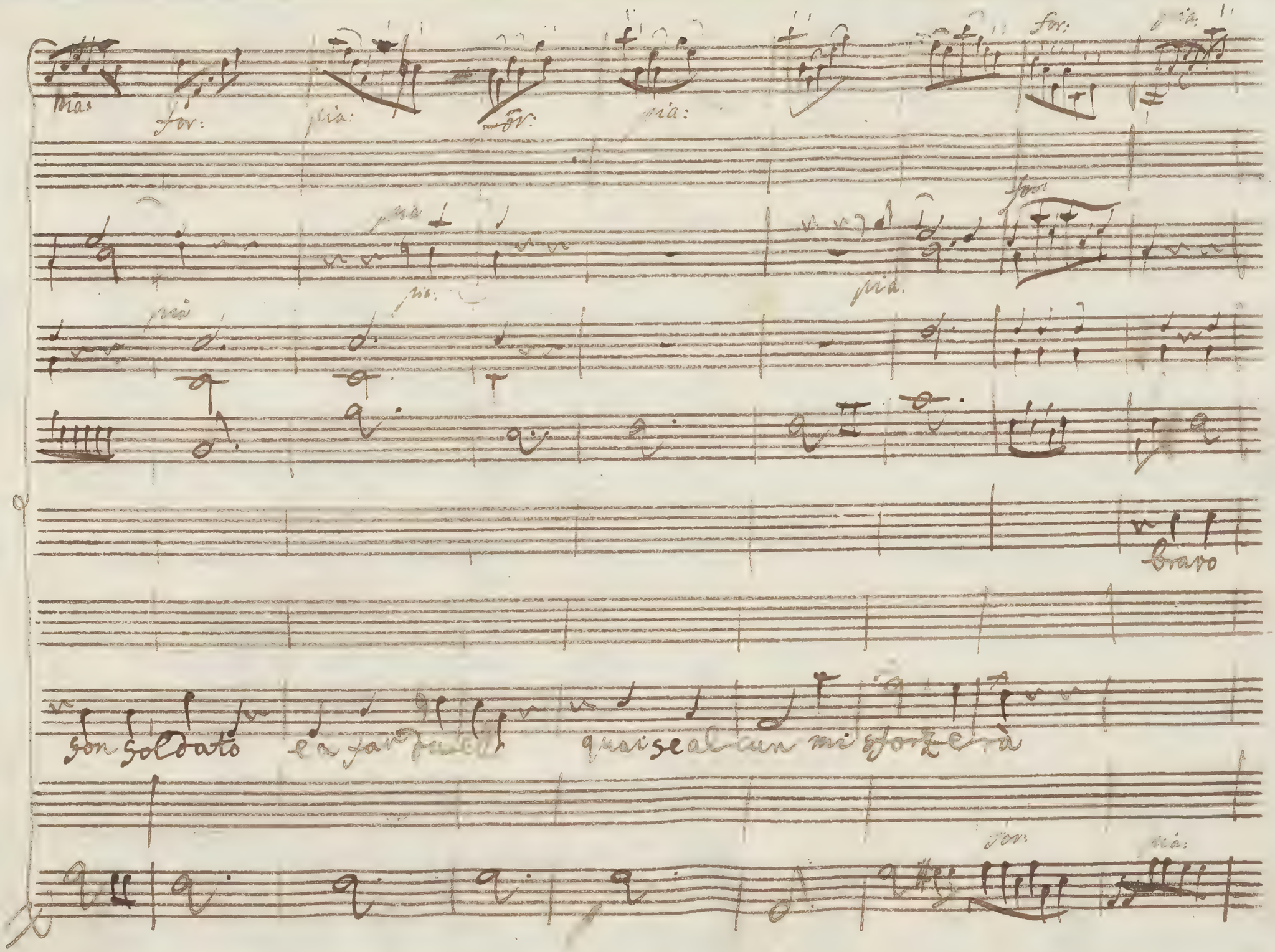


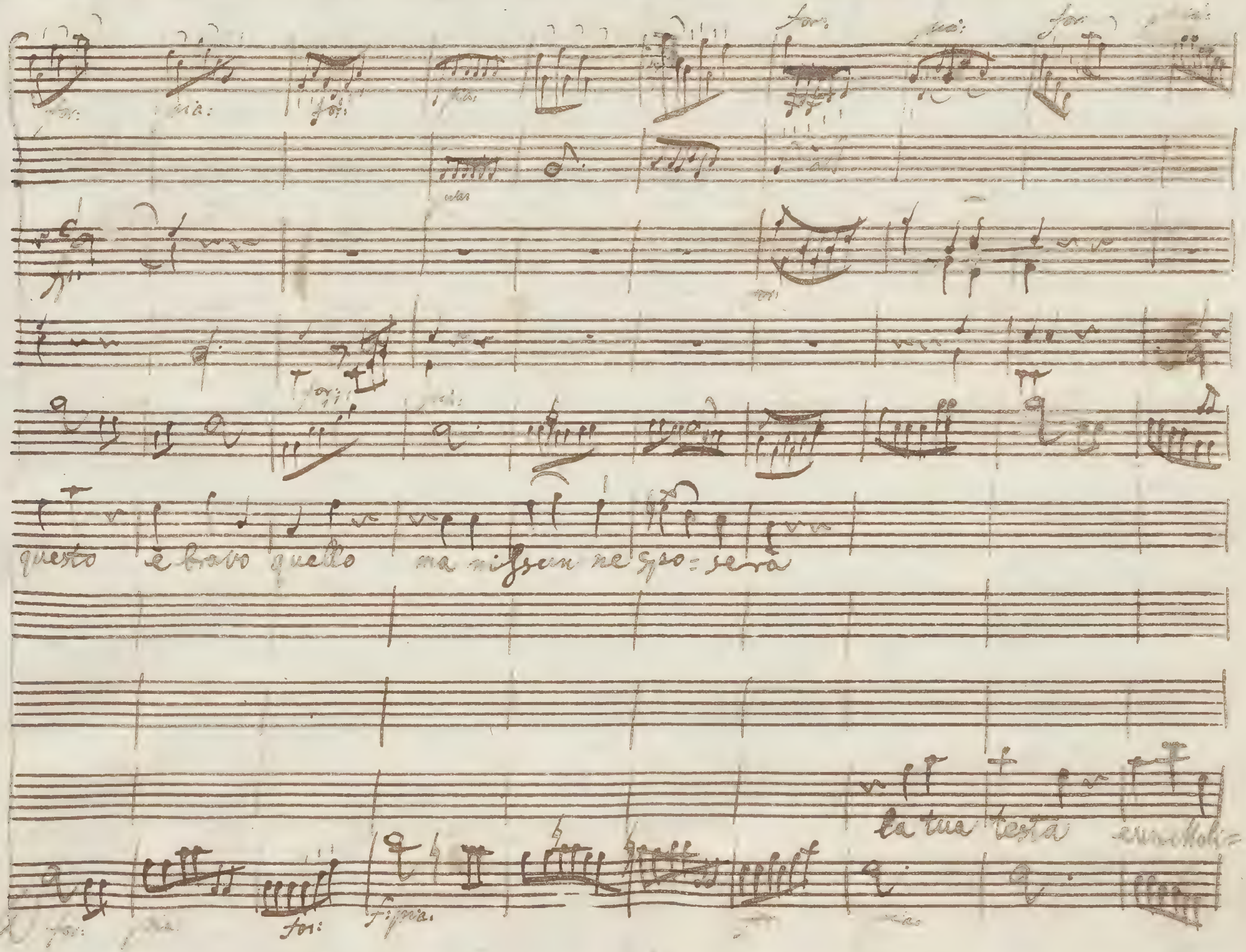

Subito il choro

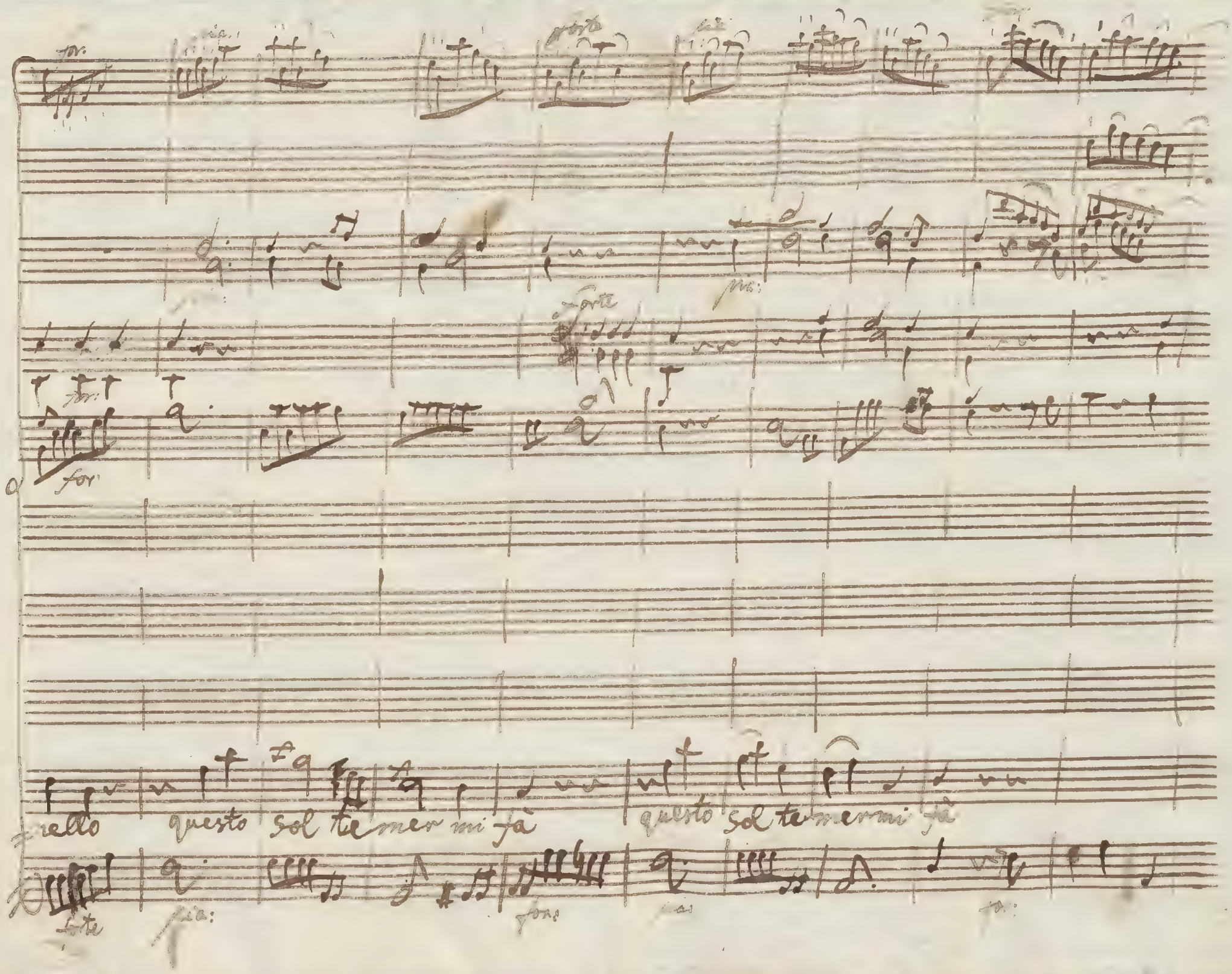

unisono
fp:
bella cosa è far l'amore bello è ass=
be=lla cosa è far l'amore bello è ass=


ai degl'anni il fiore bella è più la li=ber tà bella è più la li==ber
ai degl'anni il fiore bella è più la li=ber ta bella e più la li=ber


mà un momento Co = = si bello forse più non tornerà


pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
pia
pia:
pia.
for
pia
pia
bravo
son soldato e a far quell quai se alcun mi sforzerà
for:
pia:


for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
questo è bravo quello ma nissun ne spo=sera
la tua testa
for:
pia:
for:
pia:


for.
pia.
forte
pia:
forte
pia:
for.
for.
rello questo sol te mer mi fà questo sol te mer mi fà
forte
pia:
forte
pia
for.

unis

bella cosa è far l'amore bellor assai degl'amici fiori bella è più la

libertà bella è più la libertà la libertà

li=berta bella è più la li=bertà la libertà

giacinta

Ritiriamoci amici che temo esser sorpresa da miei fratelli sì bizzari e strani: addio si-

mon: one e ci vedrem domani

frac: ma cospetto di Bacco son pur due mesi adesso che in casa

vostra abbiam stanza e quartiero e tuttavia si teme se siam trovati due momenti insieme

giac: sa-

pete pur chi sono i due fratelli miei? sono due pazzi due storni due mer-

lotti due gran caricature che ina porta a me! sian pure io li farò tremare.

Simone

mare alfin si tratta di farvi sposa mia si tratta alfine che possa anch'io spo

sar questa ragazza. Giac: guai se lo sà il maggiore, egli me amazza Frac: l'amazzaremo

Sim: lui li sforzeremo a queste nozze entrambi. Sim: oh, non fate gli strambi che per

far queste nozze non val bravura e furberia ci vuole. Frac: come sarebbe a

dir: Sarebbe a dire che l'un de miei padroni perchè fu maltrattato da sua cognata

tempo, e l'altro poi per timore del primo, or son del pari nemici delle

Sim: Fraci: Nin:

Donne oh che somari! dunque che vuoi tu fare? vò farli mamo-

Fraci: Sim: Nin:

rare di chi?-- di qualche ~~vecchia~~ vecchia che sappia far la bella? non aspettate

Fraci: Nin:

voi vostra sorella?-- arriverà a momenti fate che parli meco più presto che po-

tete; fate che voglia anch'ella regolarsi a mio modo e non temete che noi ci sposerem quando vo-

trac.

lete quando non vuoi che questo io farò tutto e presto. olà simone all'osteria vi=

cina smontar dee mia sorella. jvi l'aspetta va a davisar nineta subito che sia giunta et

sim.

sia tua cura che le possa parlar senza paura. benissimo signore ma quando avran par=

lato queste due volpi insieme io dubito di pioggia e di tempesta e tutti ne diran guarda la

testa

Aria

Simone

troppa briga a prender moglie troppa briga in verità troppa

briga in ve=ri=tà non è cosa da sol=dato che la vuole a buon mer=

for: pia: for:

for: pia: for:

for: pia:

=cato o sì meno ancor ne fà forte sì si troppa briga

for: pia:

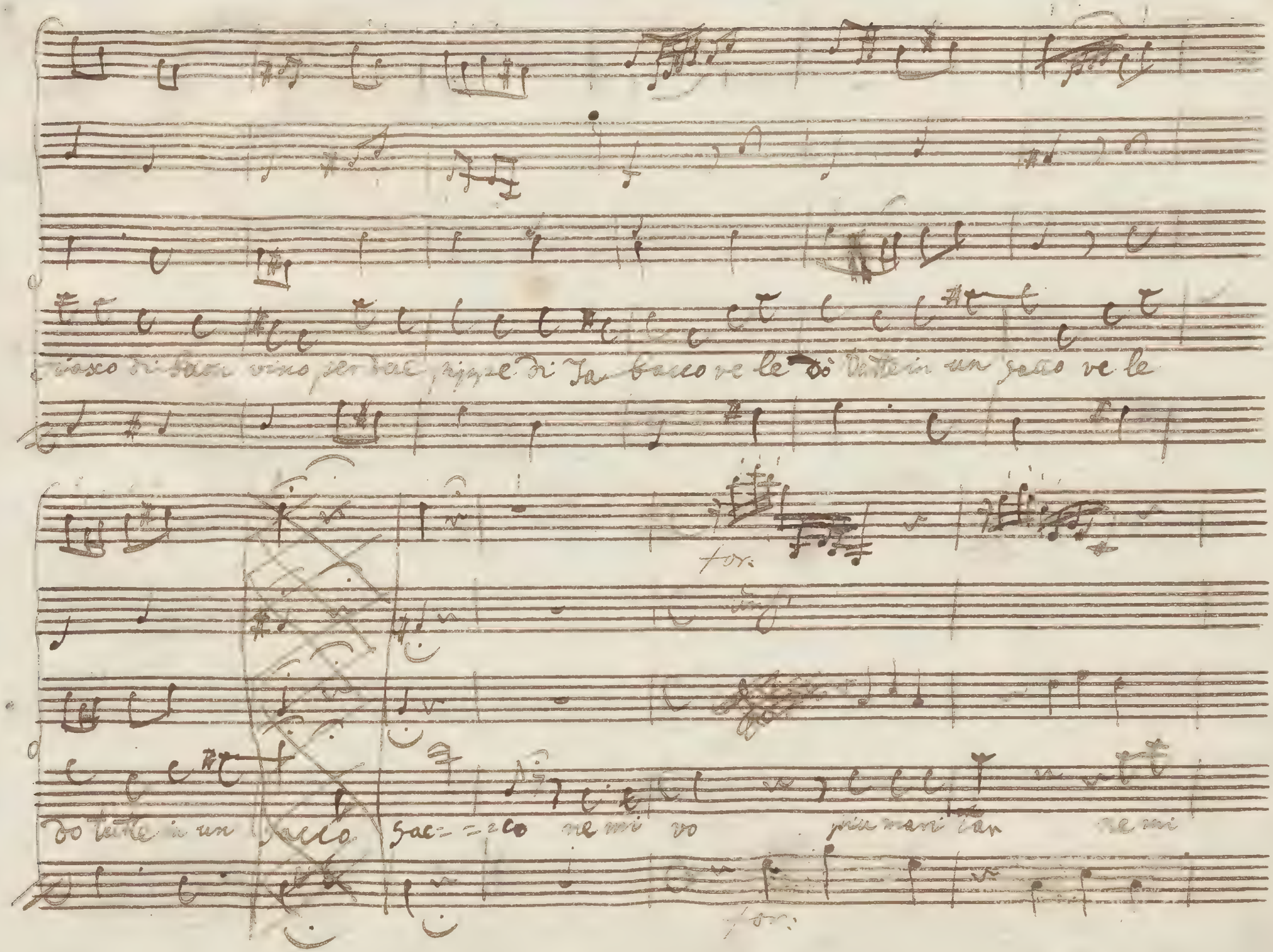
Allegro

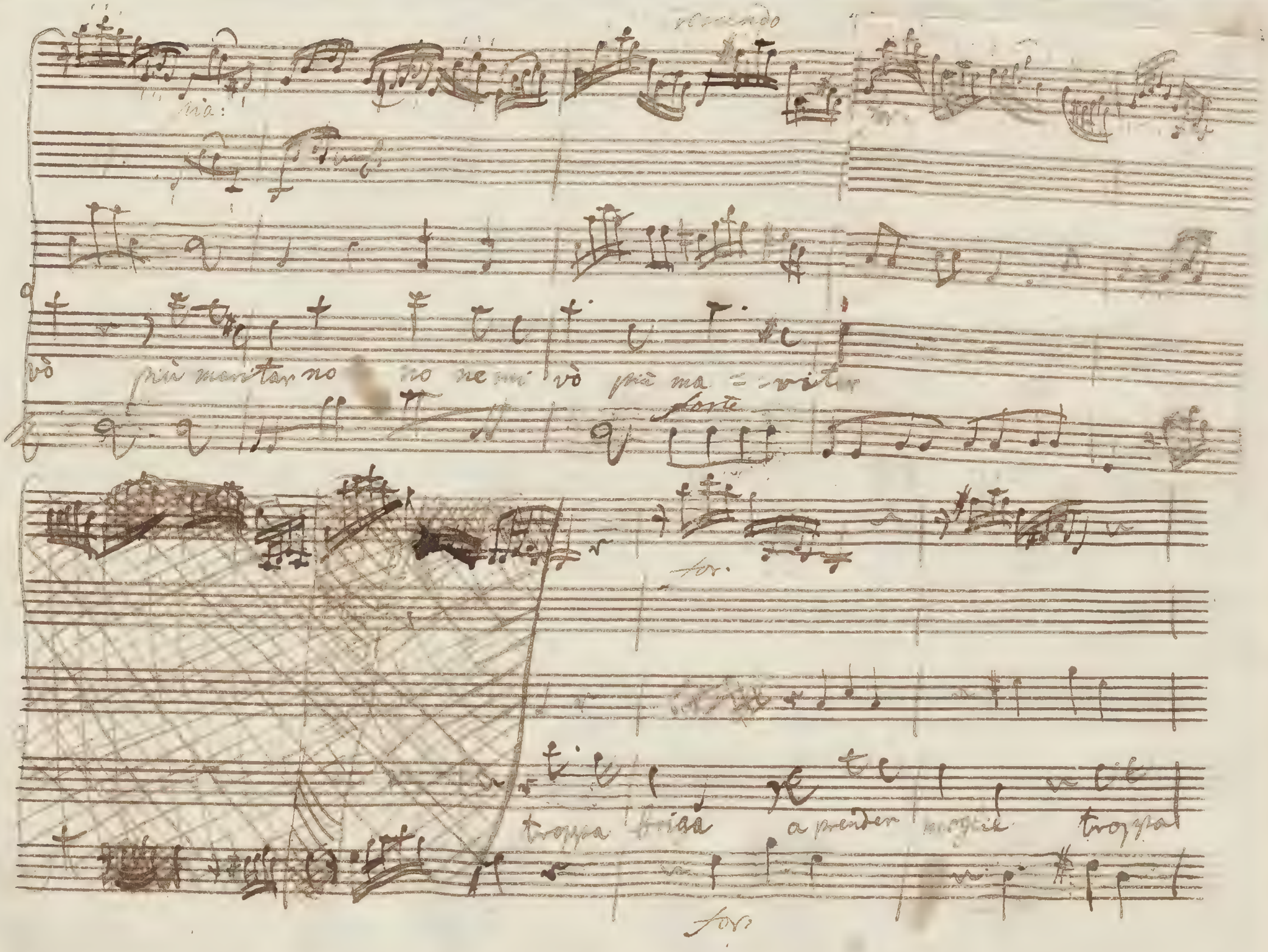
pia:

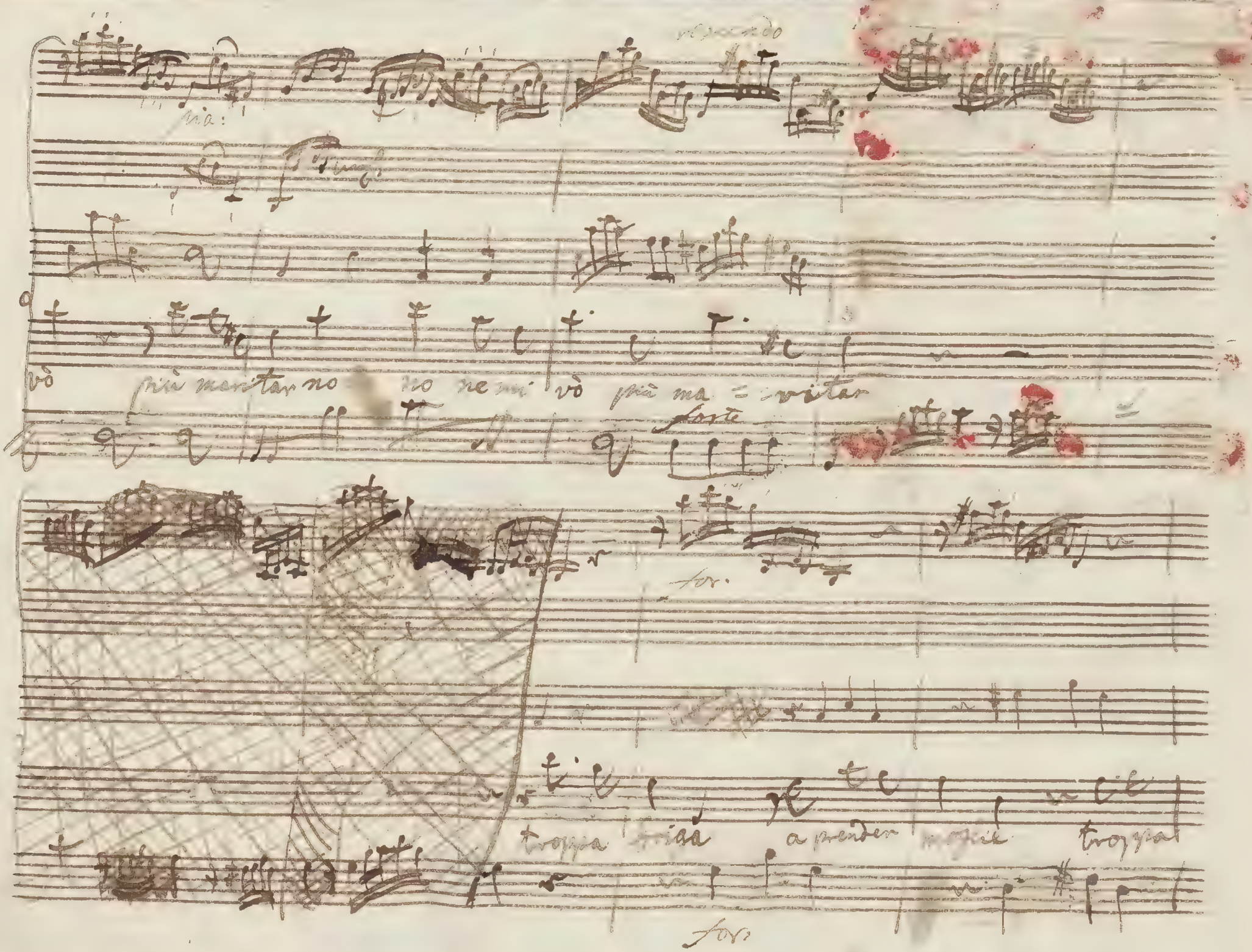
Son le donne belle e buone ma se tanto han da costar per un sol mazzo di carte per un

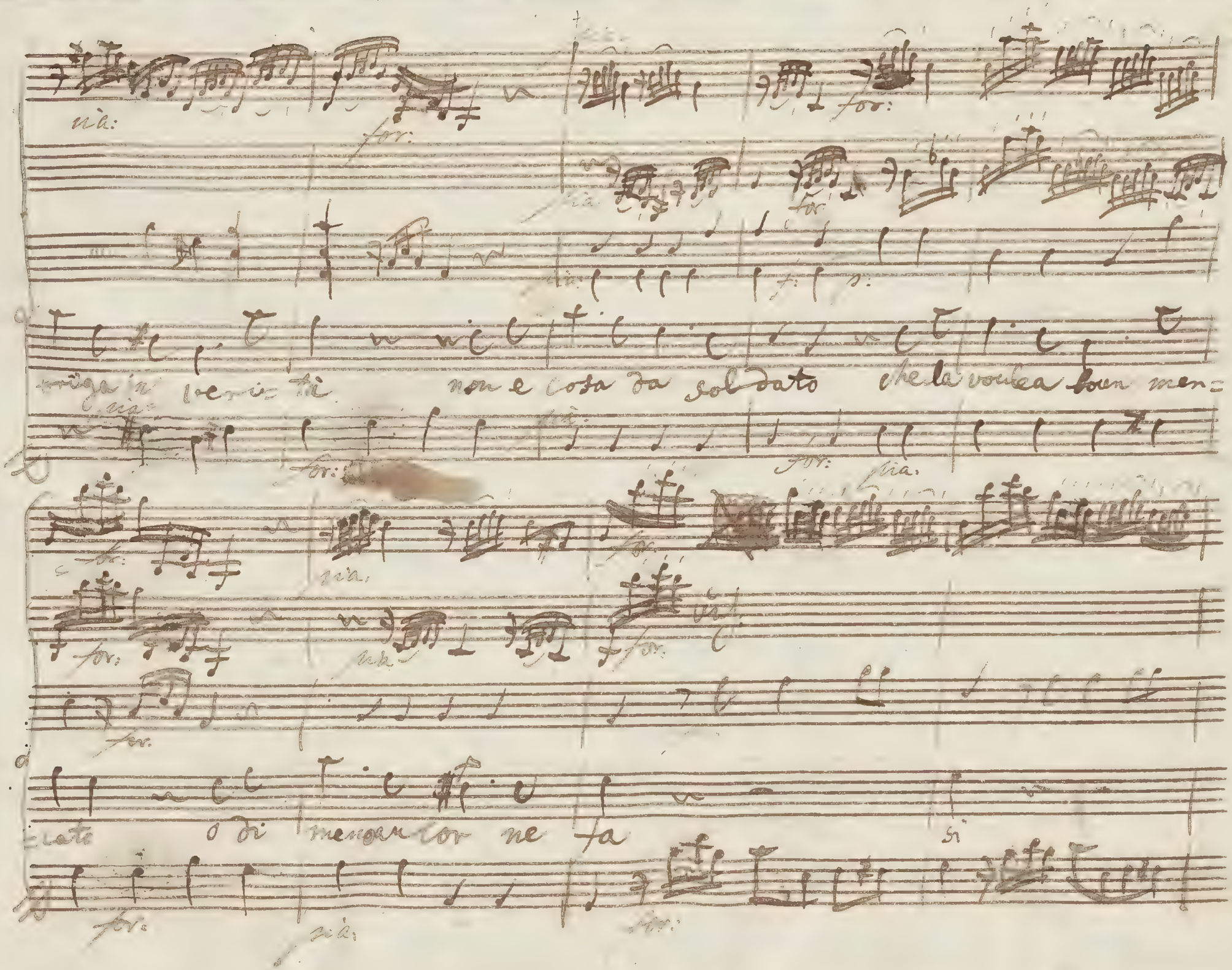
Allegro

pia:


fiasco di buon vino per due pippe di Tabacco ve le dò tutte in un gatto ve le
for:
do tutte in un sacco sac=co ne mi vo piu mari tar ne mi
for:


vò più maritar no no ne mi vò più ma = -viter
forte
for.
troppa briga a prender moglie troppa
for.


più maritar no no ne mi vò più ma = vitar
forte
for.
troppa briga a prender moglie troppa
for.



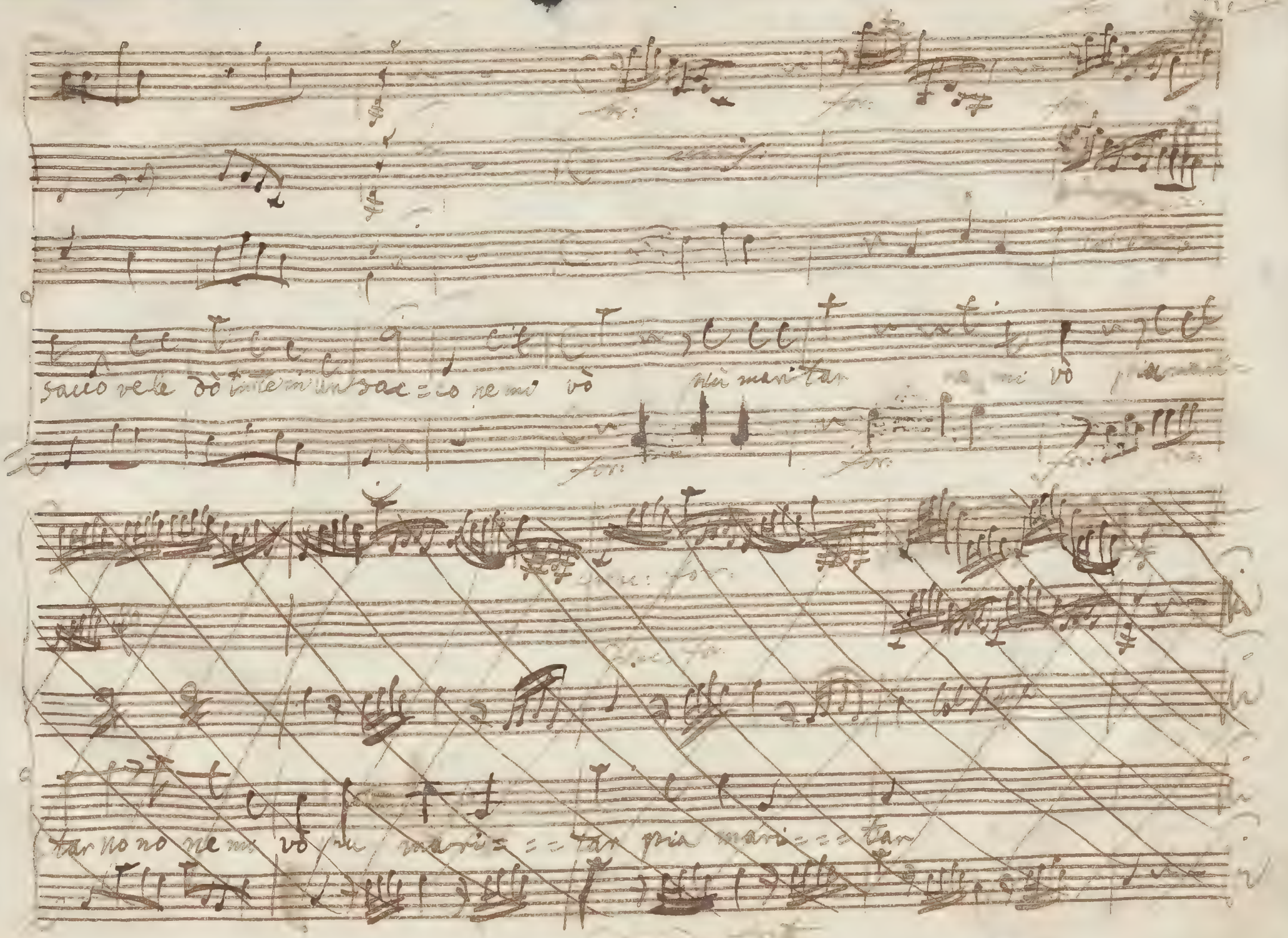
for:
pia:
f:
p:
priga in veri= tà non e cosa da soldato che la voulea buon men=
cato o di menar cor ne fa
si

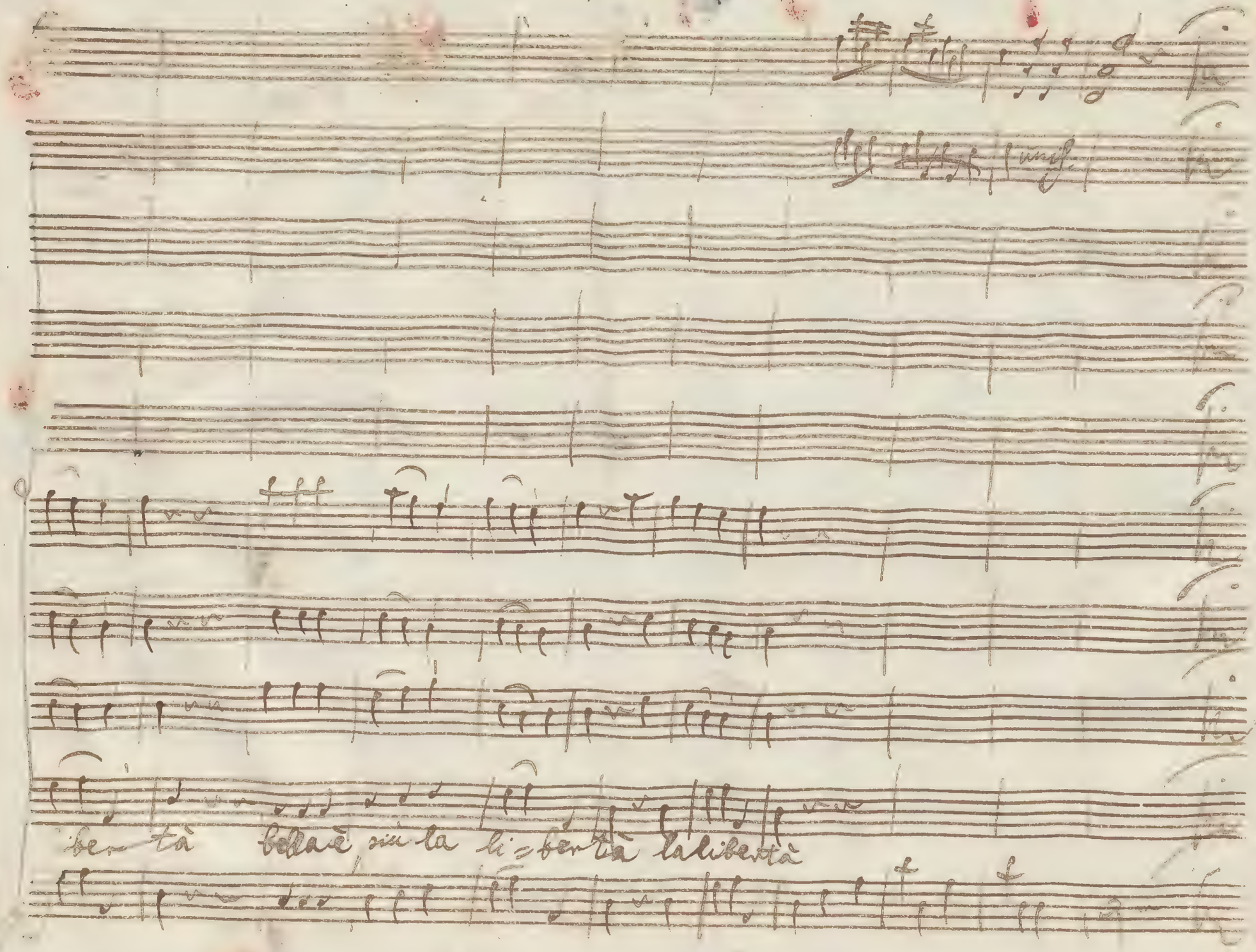
2 pia:

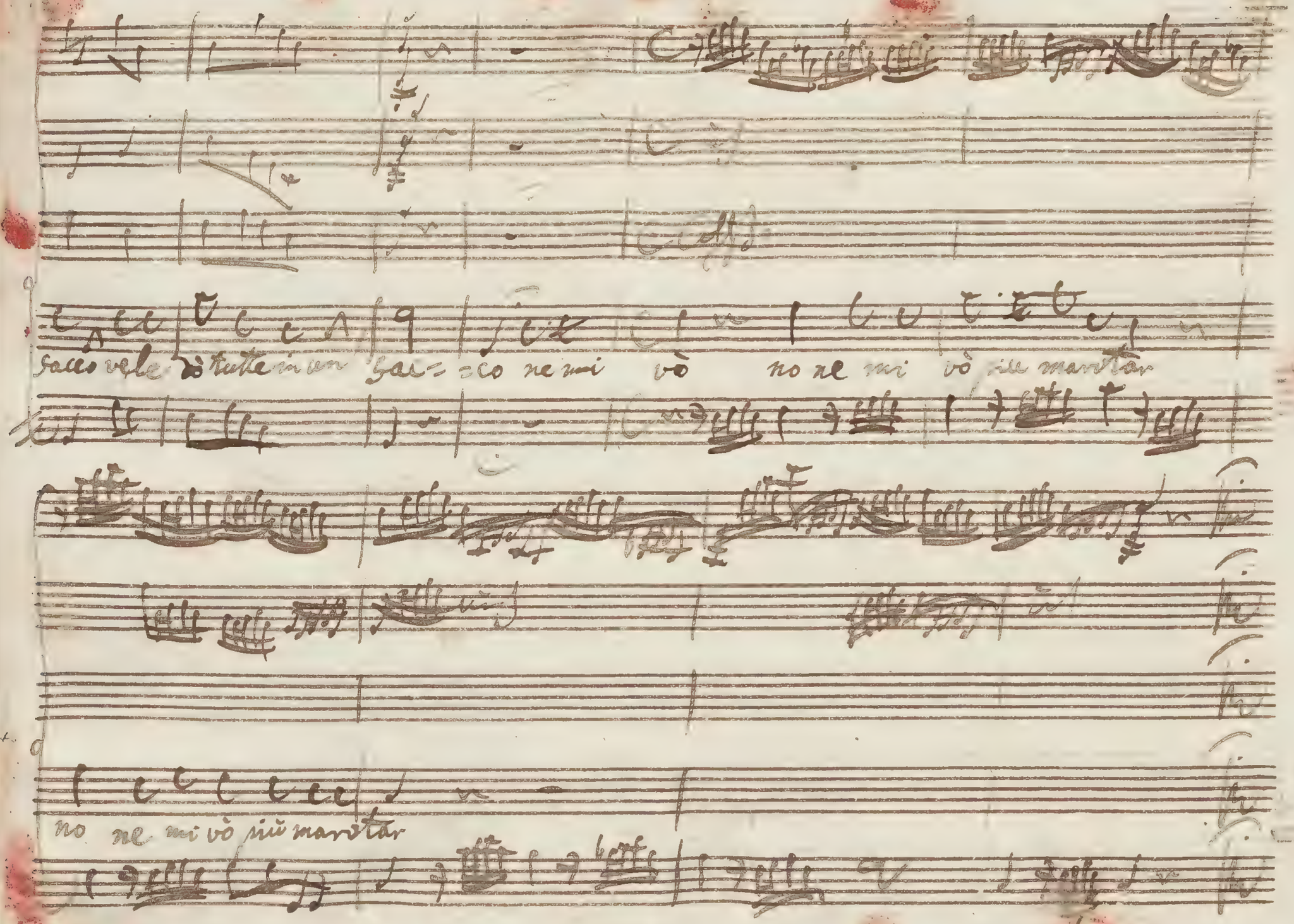
si. troppa briga son le done belloe buono ma se tantohan da costar per un

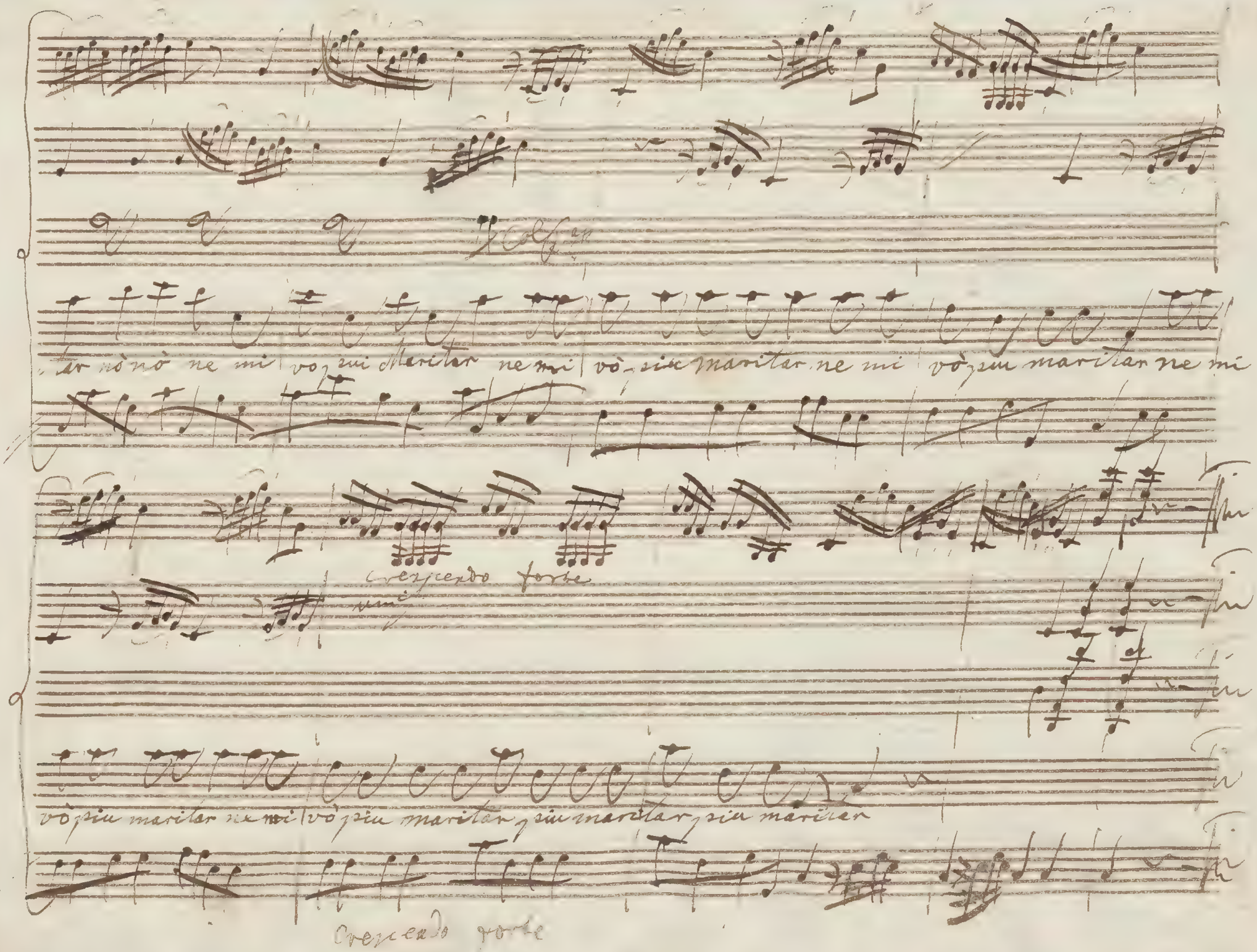
f: pia

sol mazzo di carte per un fiasco di buon vino per due pizze di Tabacco vele do tutte in un


sacco vele dò tutte in un sac=co ne mi vò più maritar ne mi vò più mari=
tar no no ne mi vò più mari= = = tar più mari= = = tar


ber-tà bella è più la li-bertà la libertà


gacco vele dò tutte in un gac= =co ne mi vò no ne mi vò più maritar
no ne mi vò più maritar


tar nò nò ne mi vò piu Maritar ne mi vò piu maritar ne mi vò piu maritar ne mi
Crescendo forte
vò piu maritar ne mi vò piu maritar piu maritar piu maritar
Crescendo forte

Scena II

Ta.

il un de patroni è alzato che aperte gia le sue fenestre io veggio. Ben che sarà per questo oh

frac: rin:

niente che a vostro grado restate voi, che a trappolarli io vado. Mineta è scaltra assai ma as=

frac: giac:

=sai conosco i miei fratelli anch'io. ad un uomo par mio che adessi far potrebbe un brutto giuoco, per dir di

frac:

nò ci penseranno un poco. vel diran certamente. se mel diran farne sopro vendette sa=

giac: frac:

=prò sposarvi a forza, saprò condurvi altrove e mi tratengo sol perche spero oh Signor non

giac:

Trac:

vengo. così non farem nulla. troppo fredda voi siete ne sapete alla fin cosa volete

Giac: Trac:

sò che vi voglia bene del vostro bene che n'hò da far, se presto non arrivo a spo=

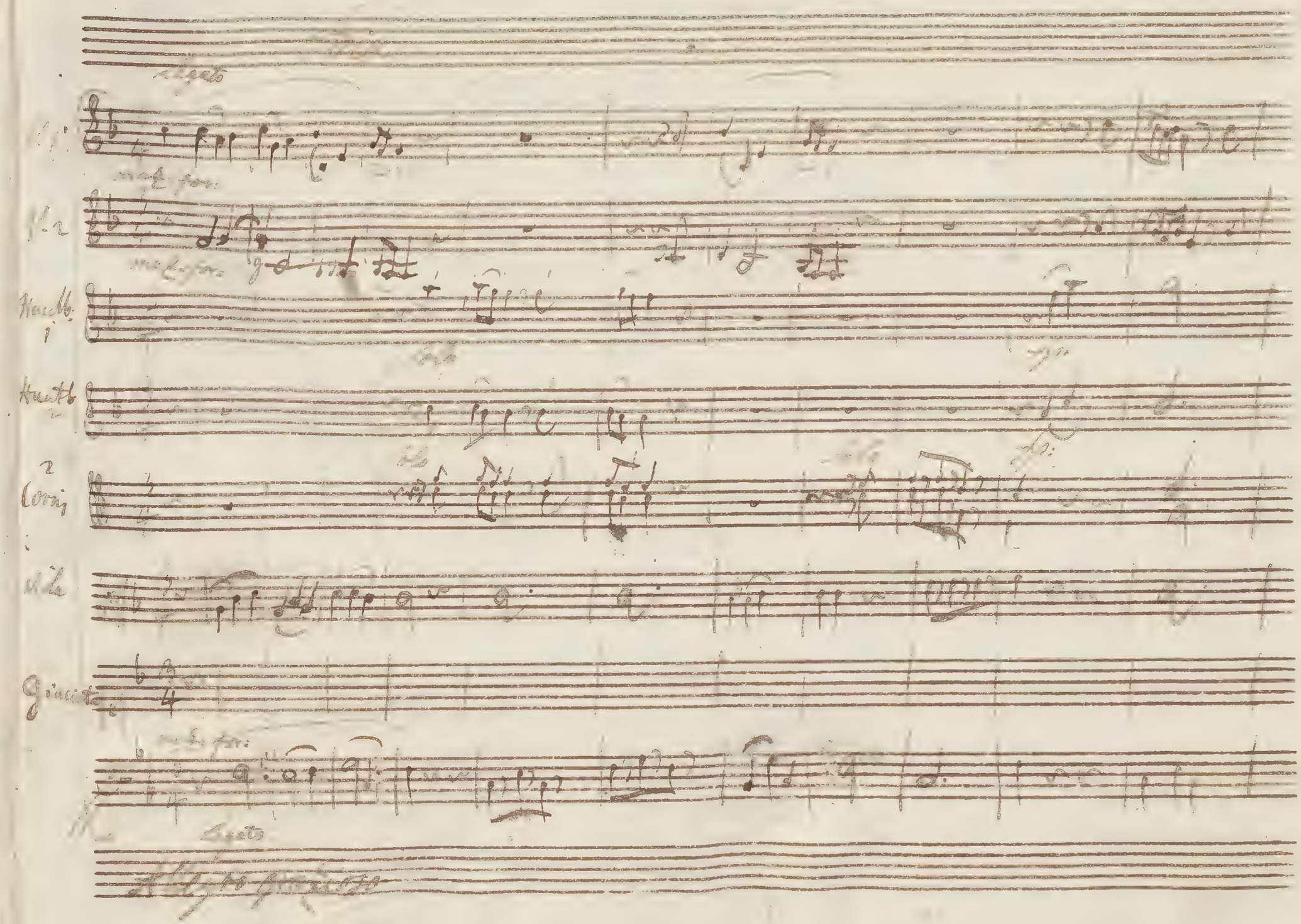
=sarvi, e vi perdete in occhiate e in sospiri che noi soldati non contiamo un fico.

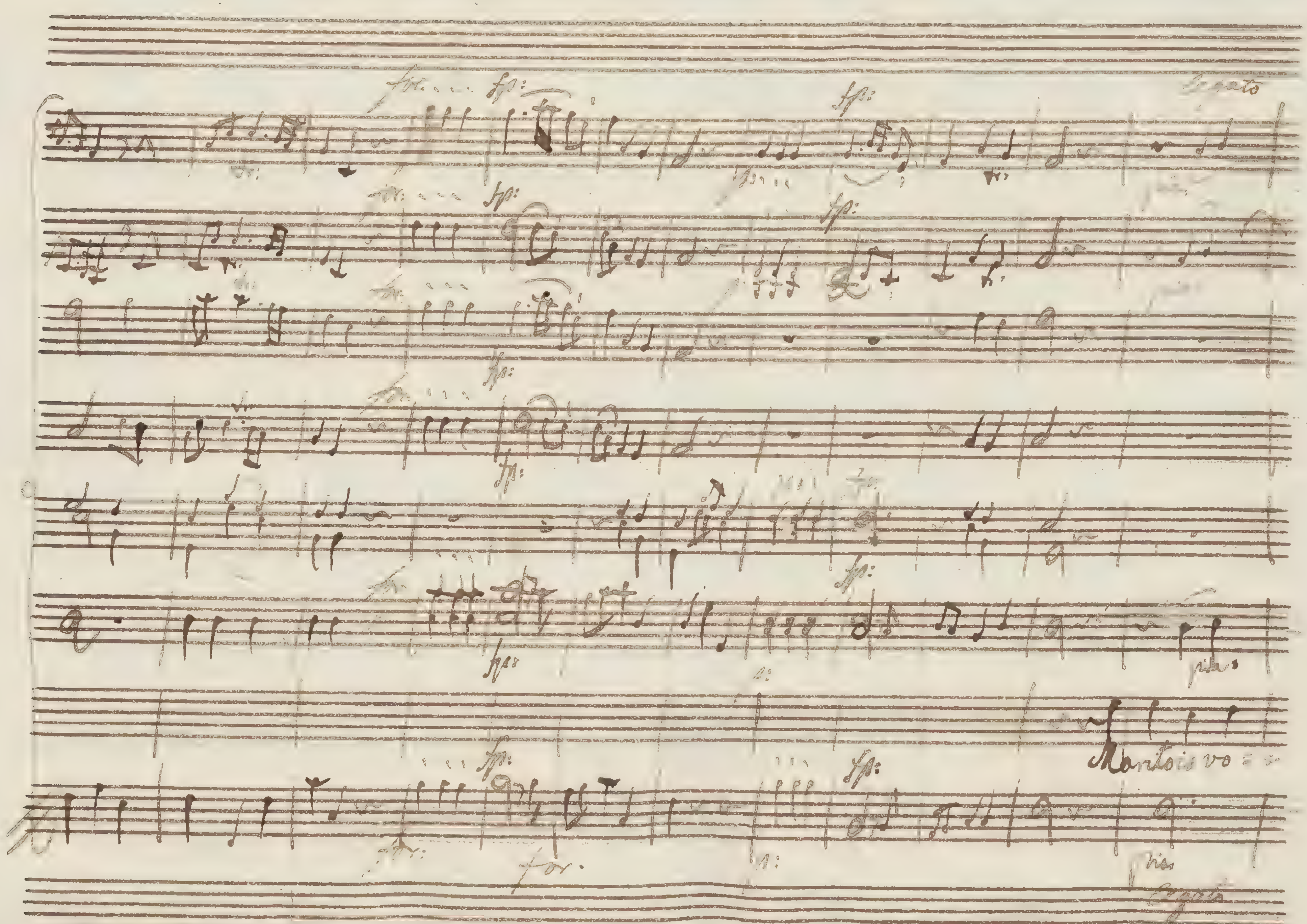
Giac:

che si pensi un poco e ve la dico

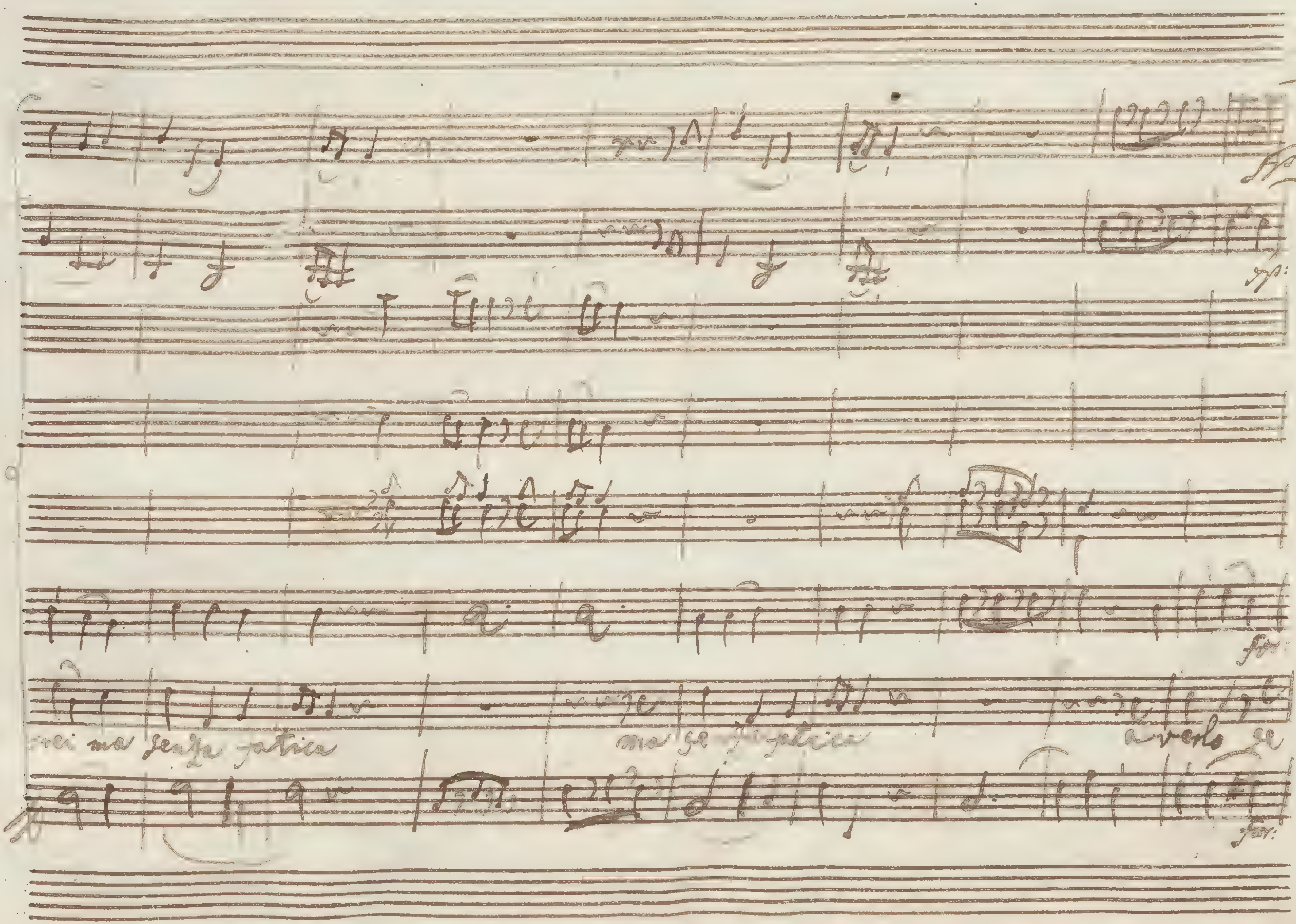
Segue l'Aria

Segue l'Aria


Legato
Corni
Giuseppe
Legato



Legato
fp:
for:



fp:
fp:
fp:
vei ma senza fatica
ma se fatica
averlo se
fp:

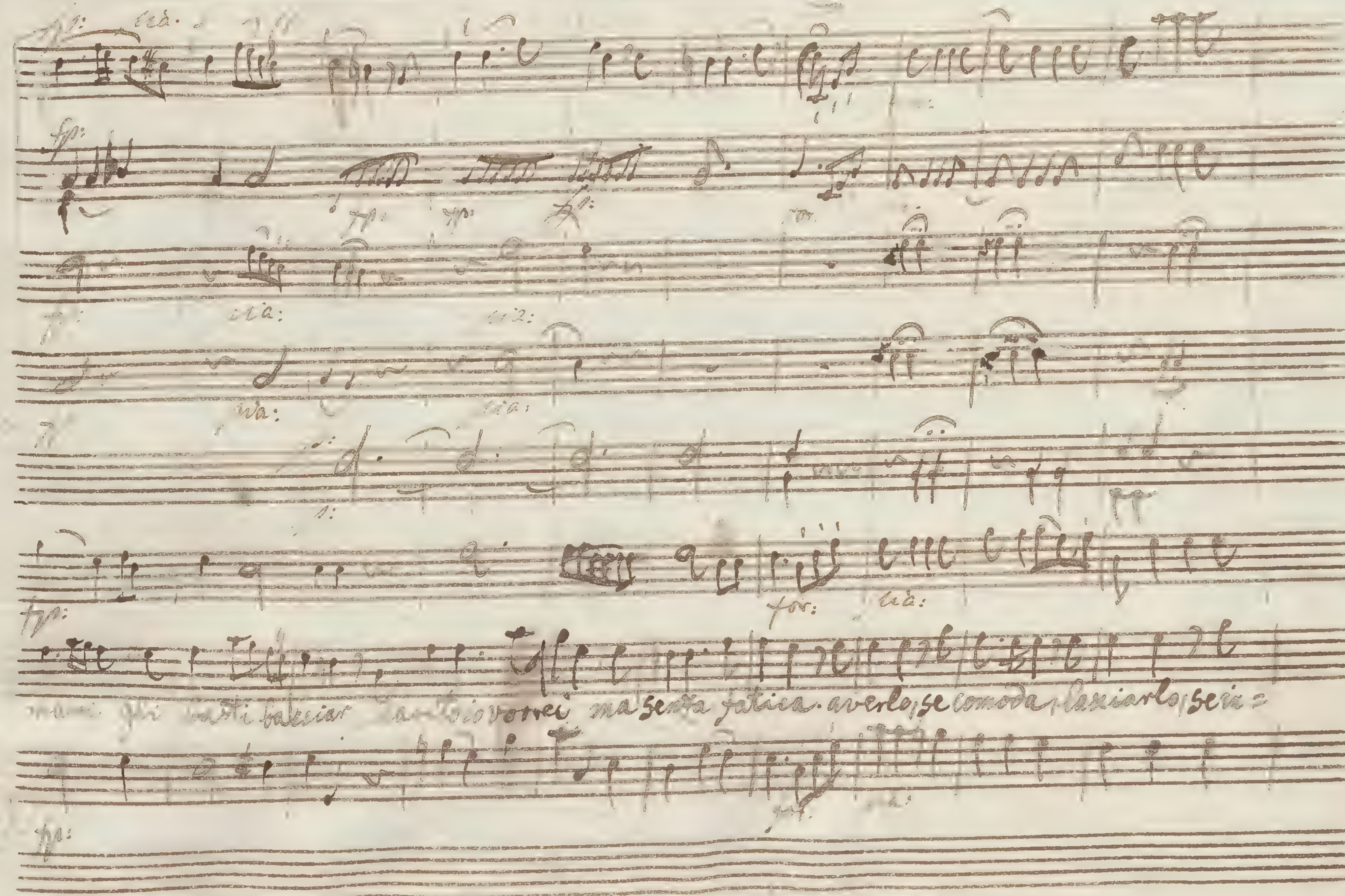
mez: for:

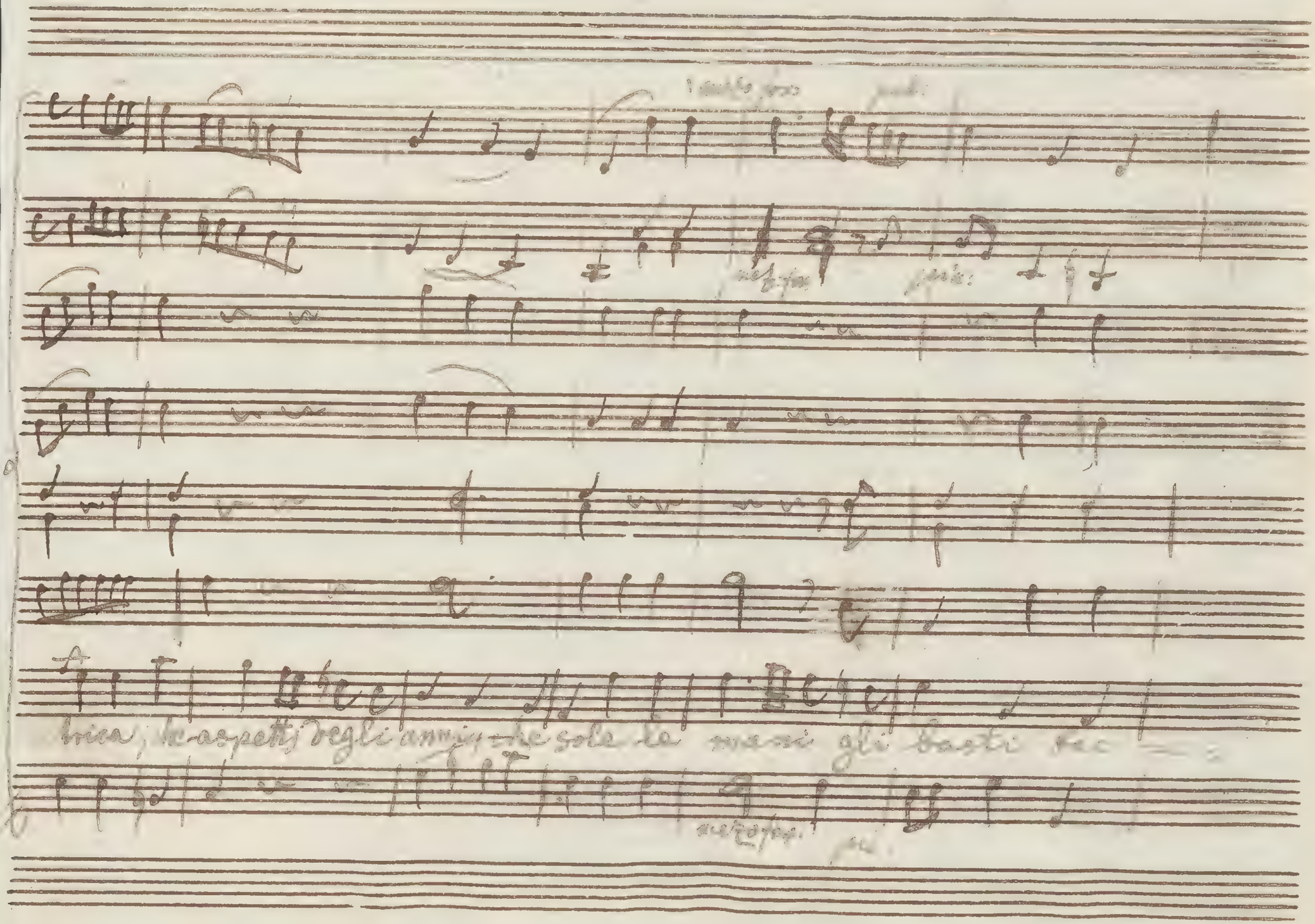
pia:

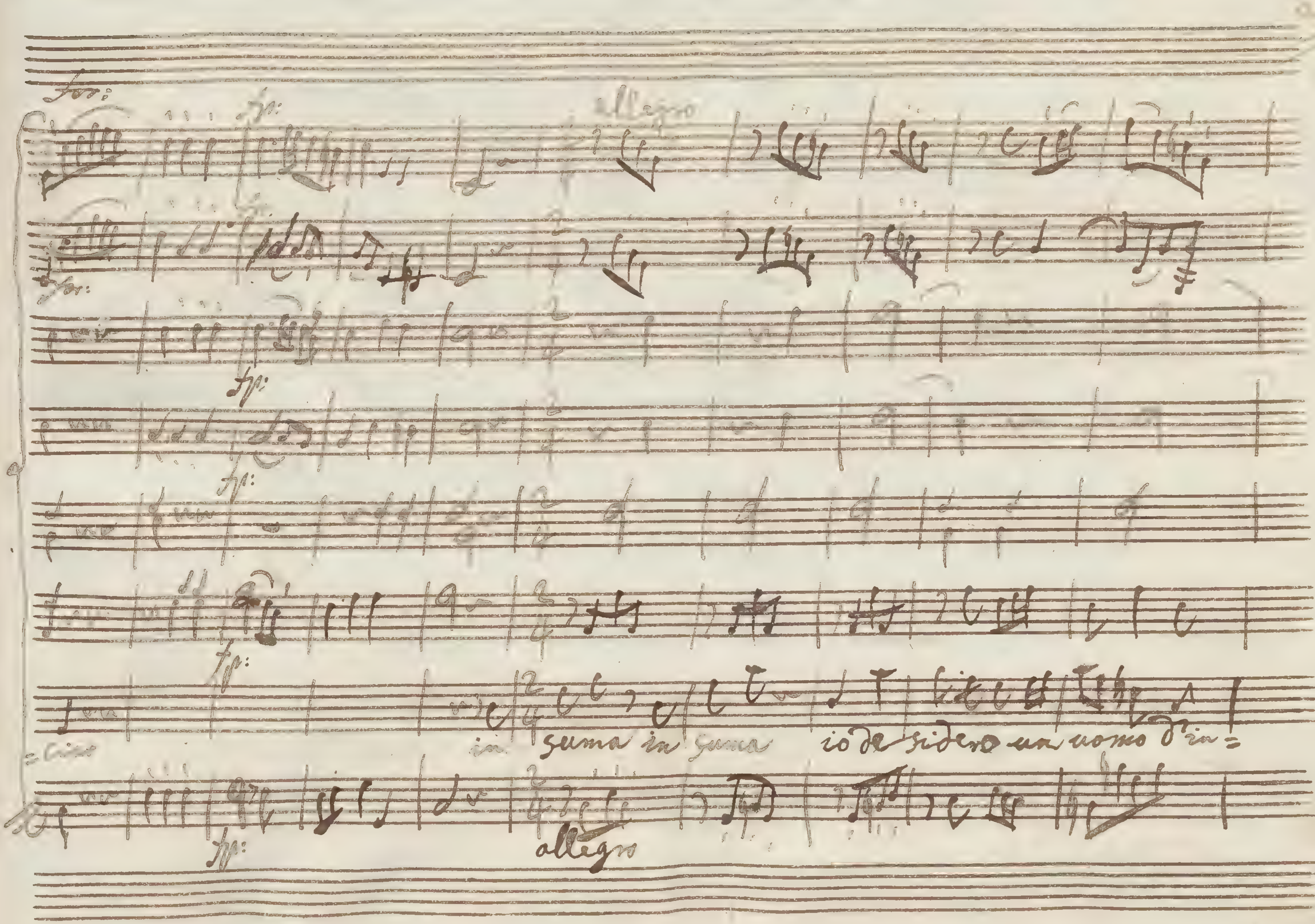
pia

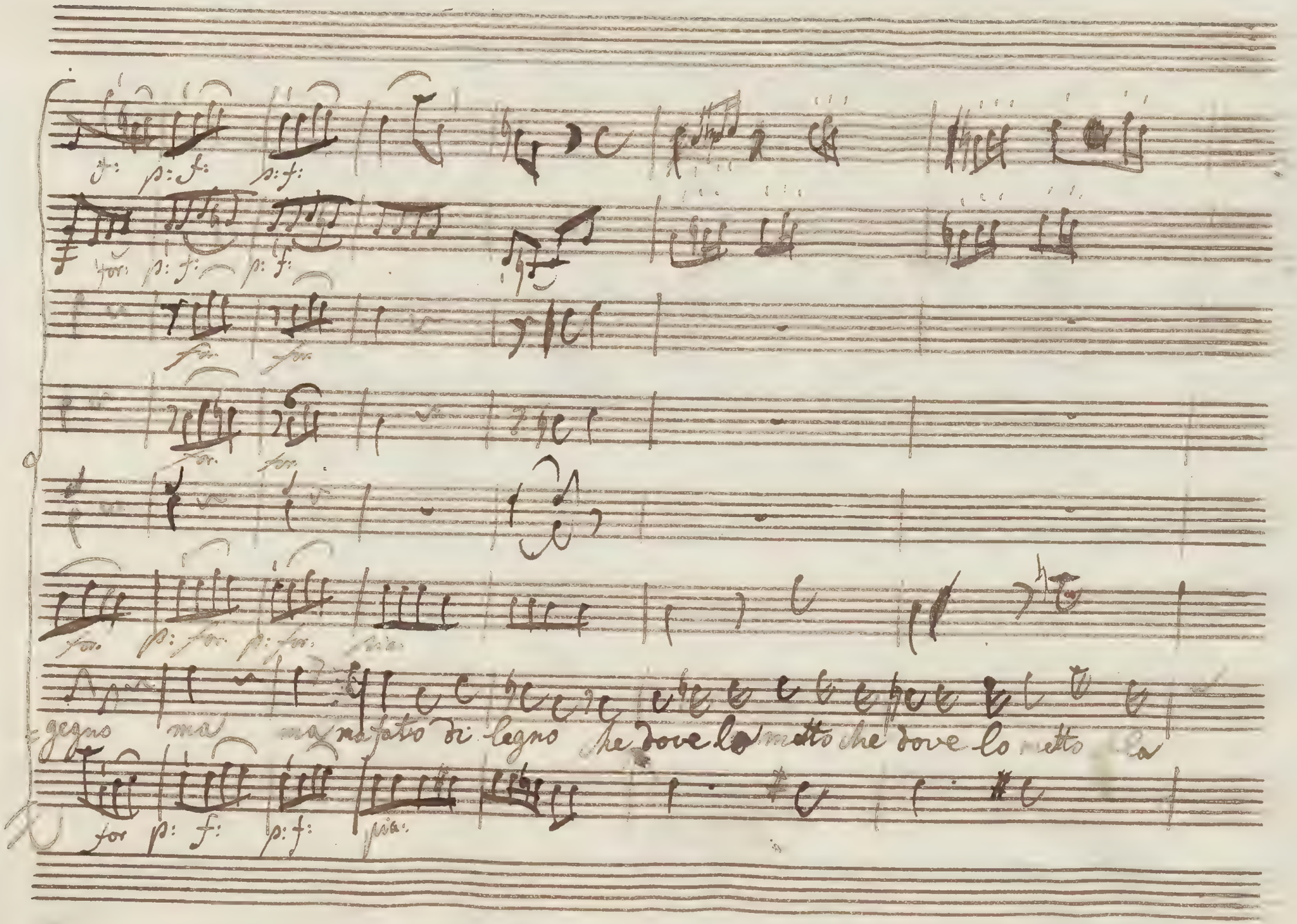
pia

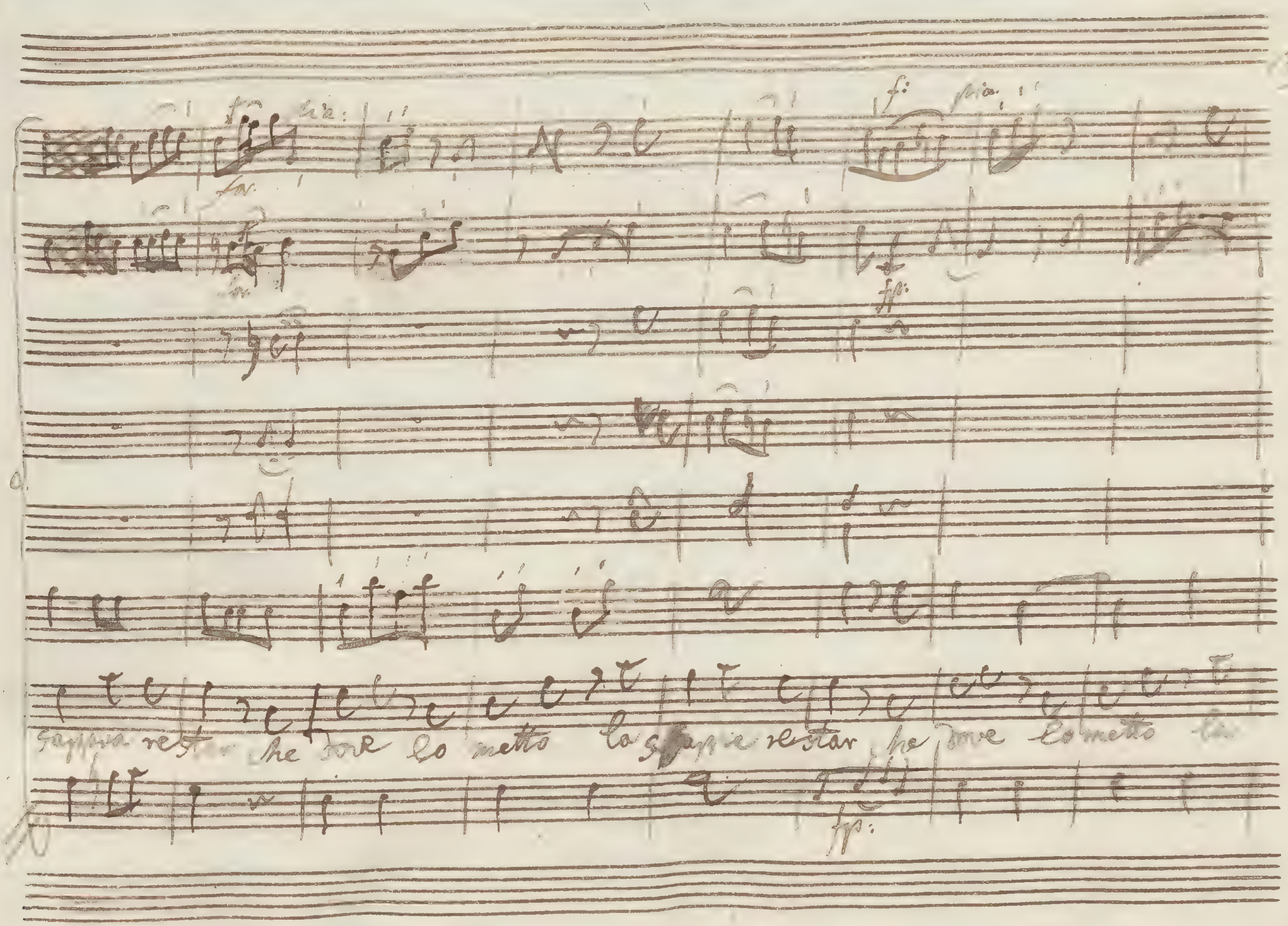
Comoda lasciarlo se in frica che aspetti degli anni che sole le mani gli basti ba=


vorrei ma senza fatica. averlo, se comoda, lasciarlo, se in=

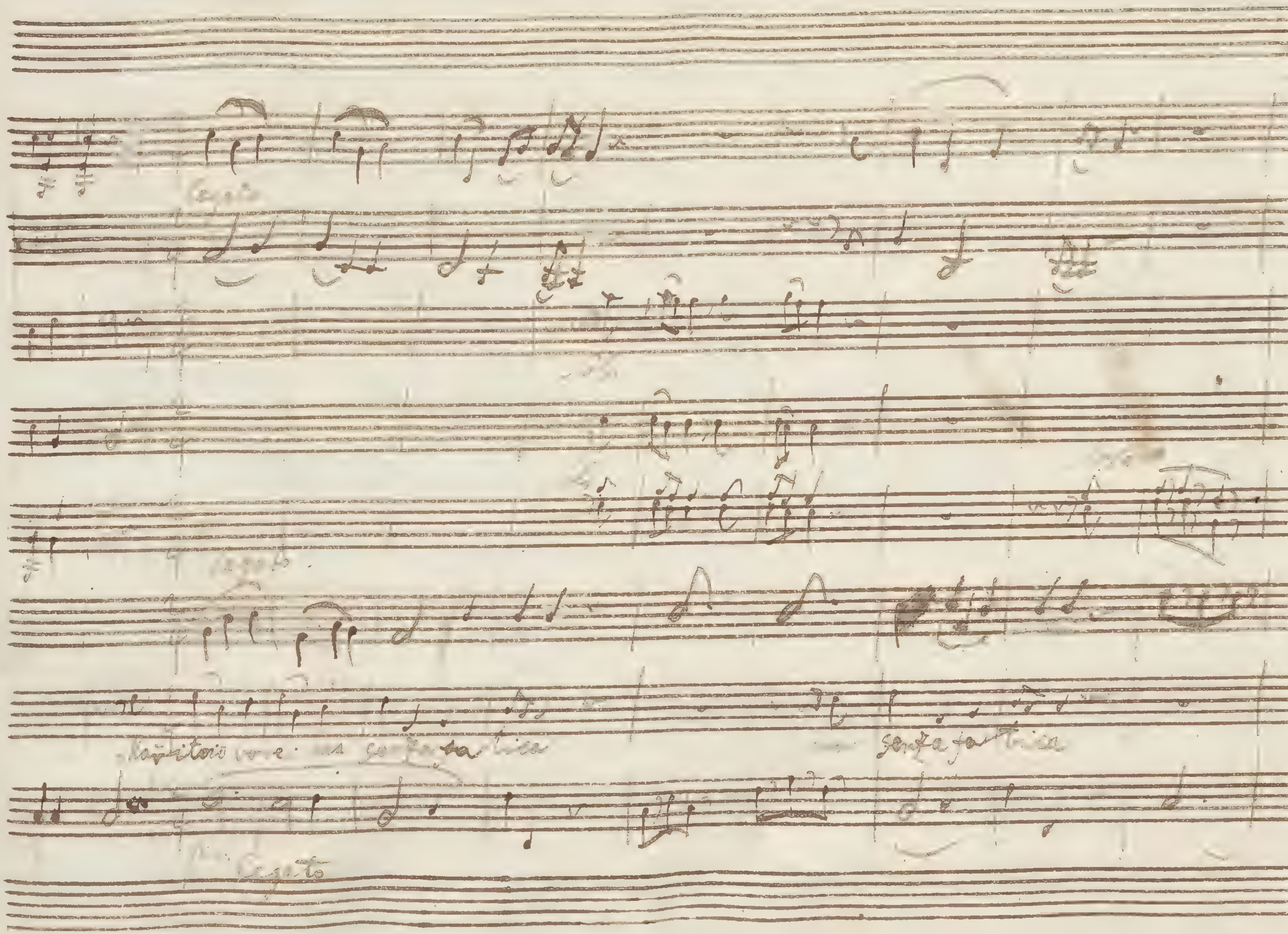

trica, le aspetti degli anni, che sole le mani gli basti fac

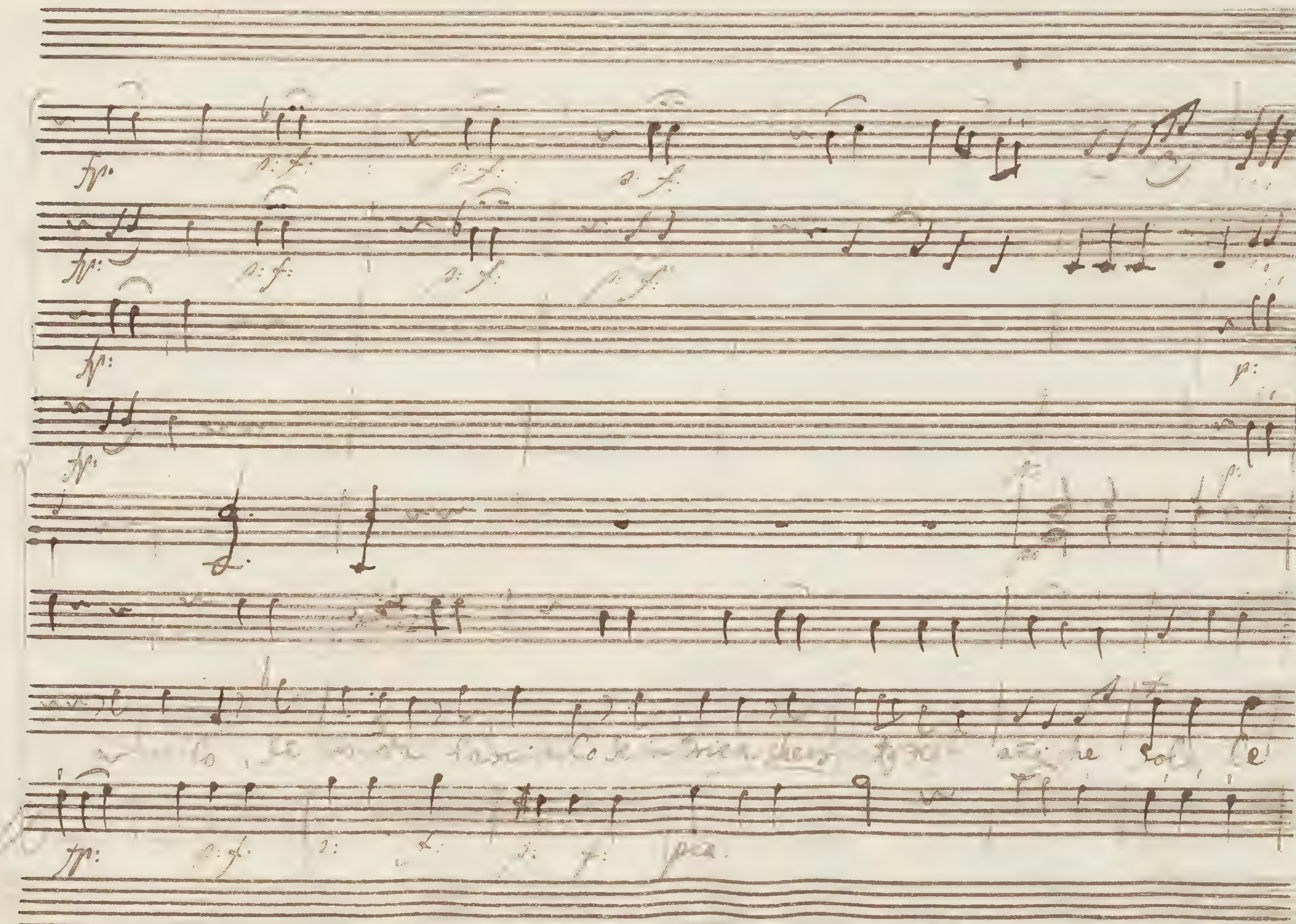

allegro
in suma in suma io desidero un uomo d'in=
allegro

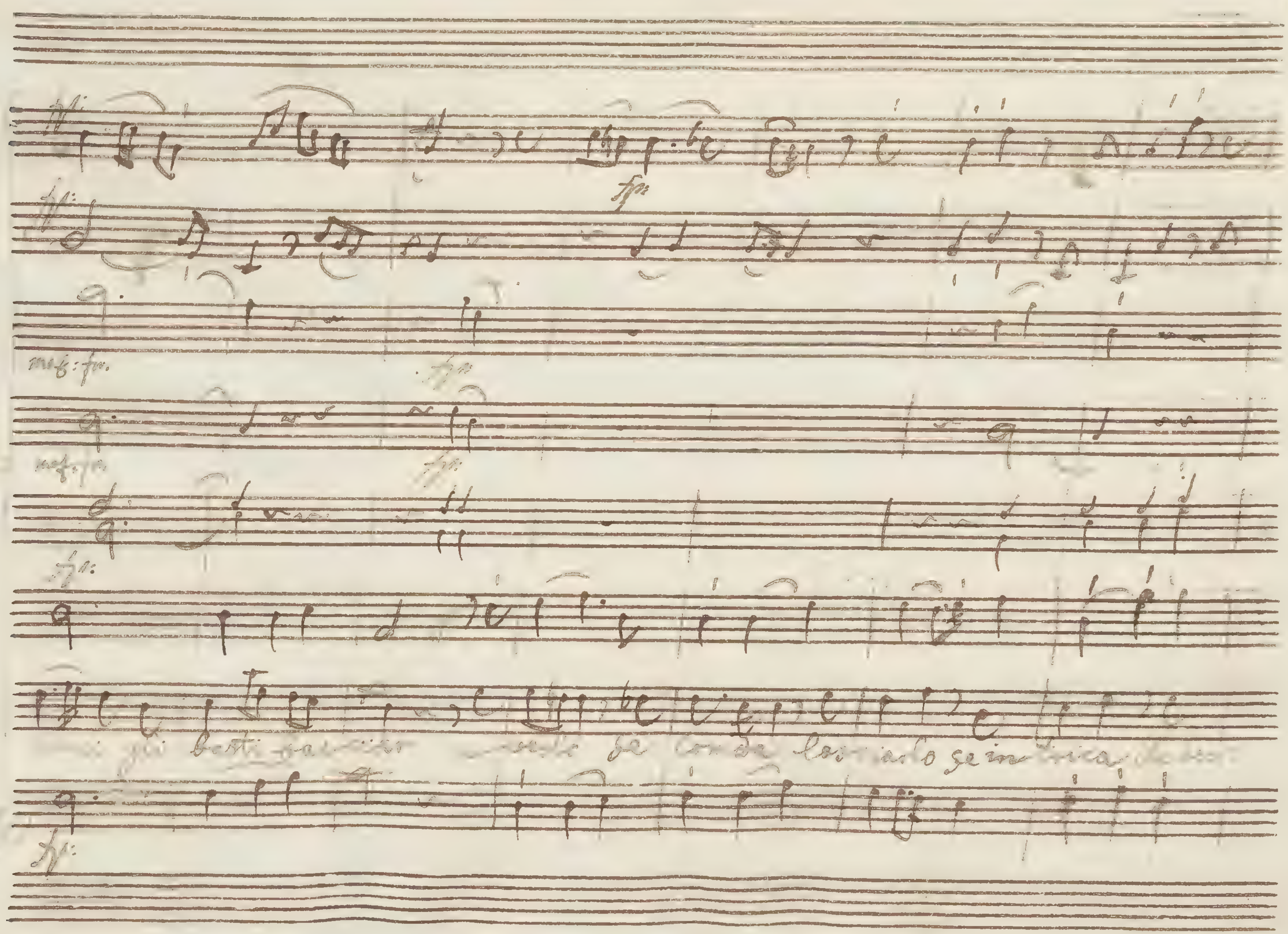

f: p: f: p: f:
for: p: f: p: f:
for. for.
for. for.
for. p: for. p: for. pia.
gegno ma ma na fato di legno che dove lo metto che dove lo metto la
for p: f: p: f: pia.

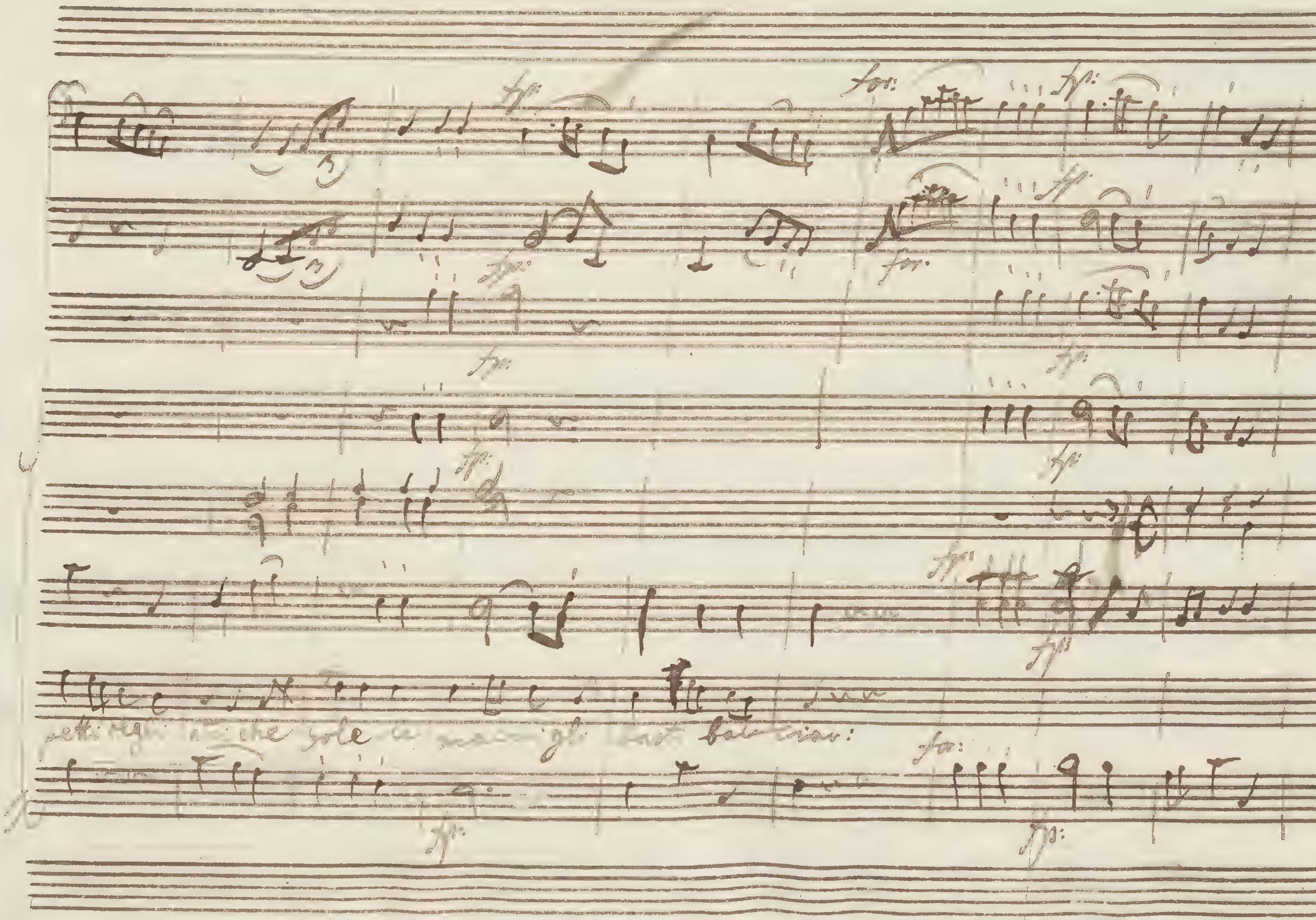

sappia restar che dove lo metto la sappia restar che dove lo metto la

sappia re star la sappia re star la sappia re star






mez: fo.
fp


for:
fp:

pia:

pia:

pia:

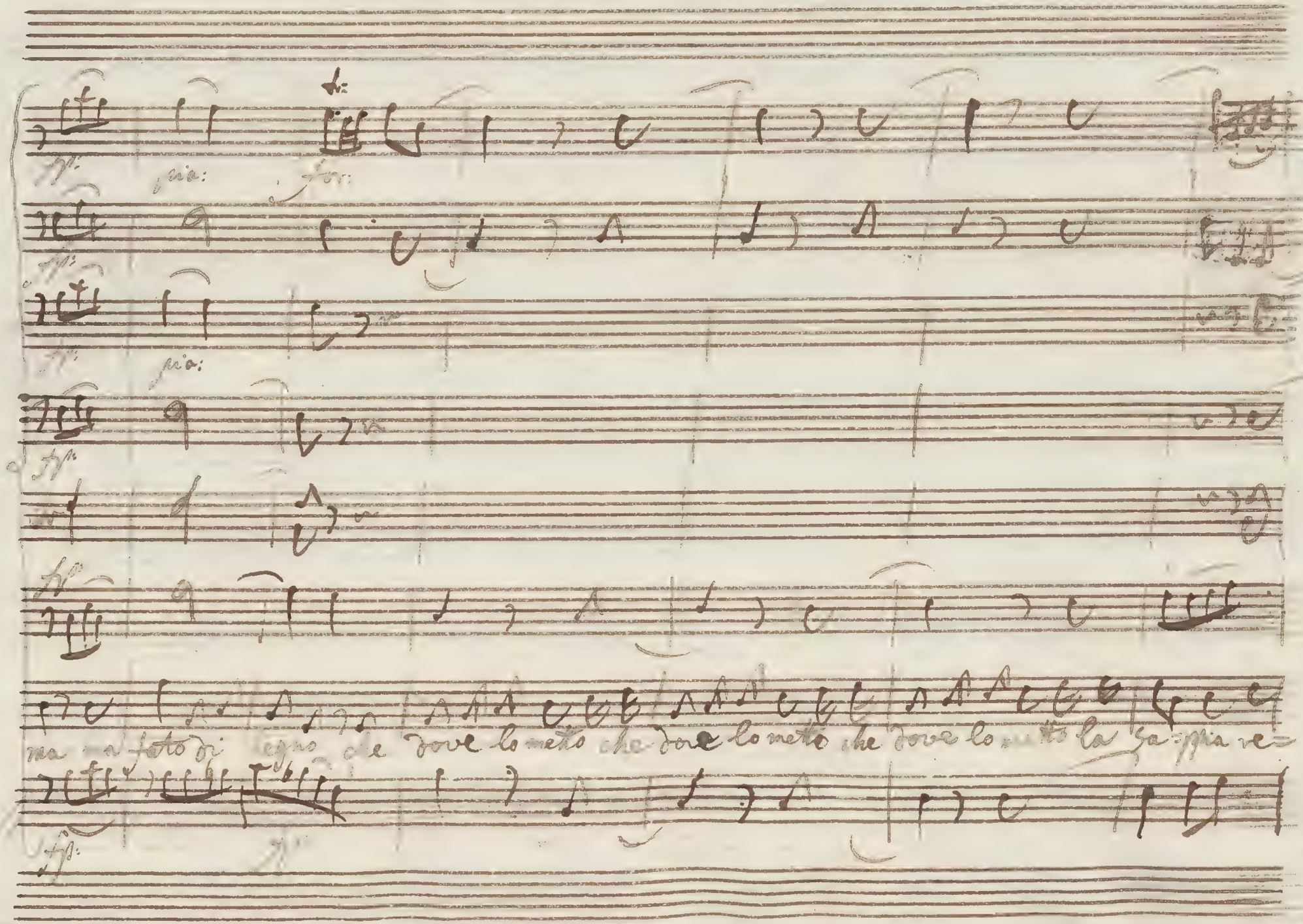
pia:

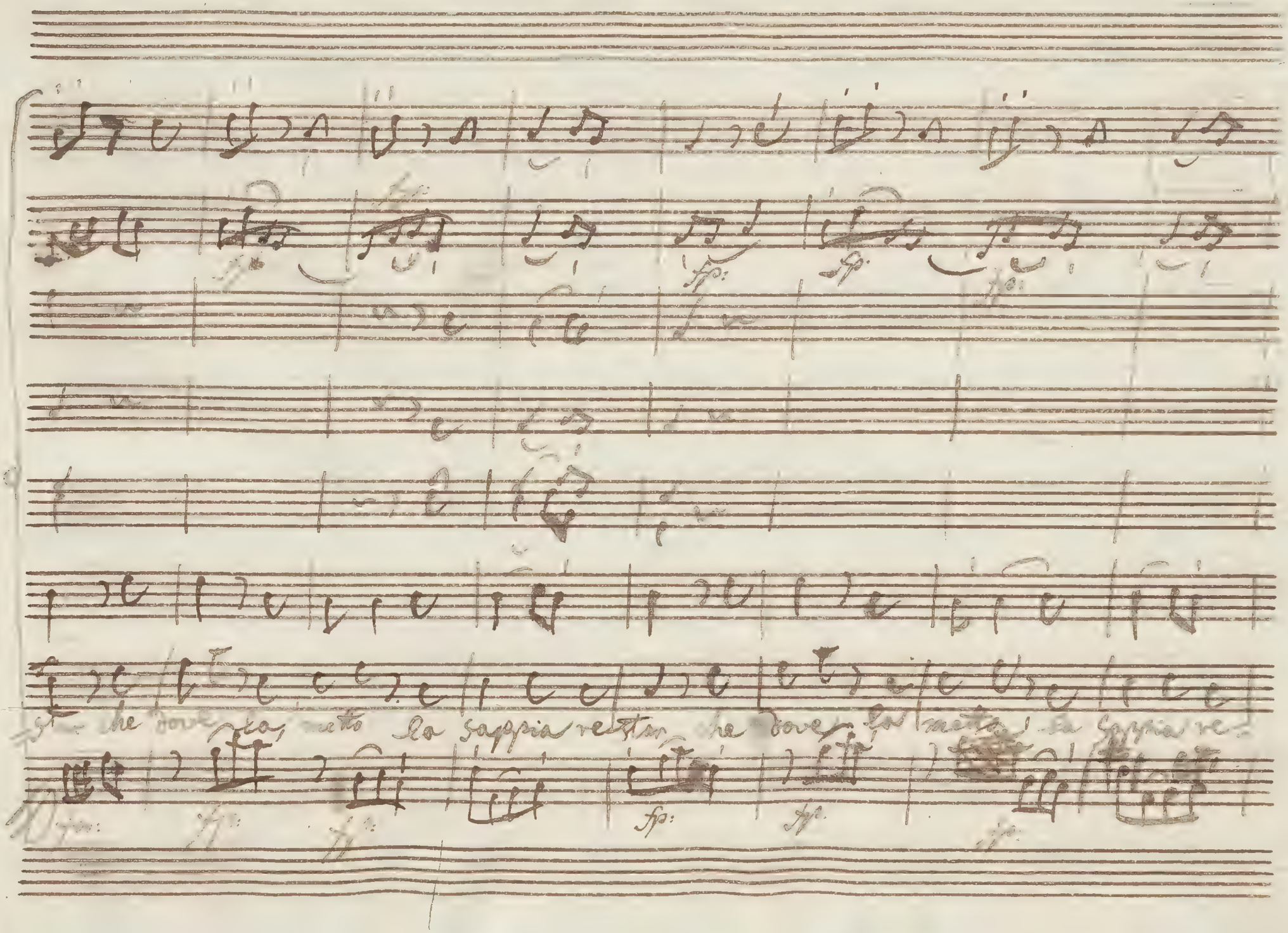
piano

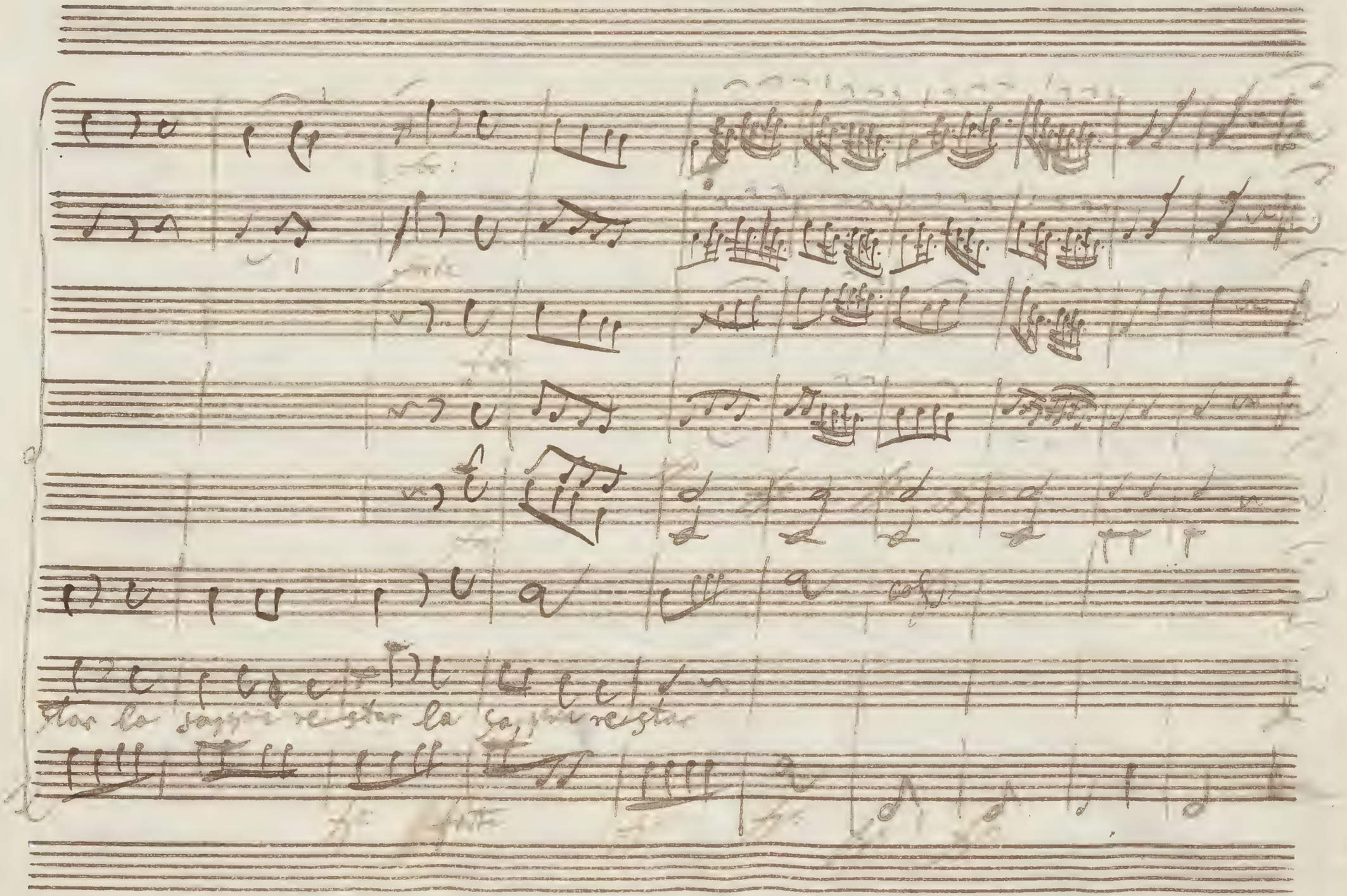
pia:

Suma in suma io desidero un uomo d'ingegno

pia:


pia:
for:
pia:
ma ma fato di legno che dove lo metto che dove lo metto che dove lo metto la sappia re=


che dove la metto la sappia restar che dove la metto la sappia re-


star la sappia re star la sappia re star

Scena III

(Fracasso, poi Alessandro)

Fracasso

oh starem male insieme ch'ella è tutta di ghiaccio io tutto

poco, ma pur l'amo un poco, e se arrivo a sposarla a mio talento

lento non mi [illegible] più amazzar per complimento.

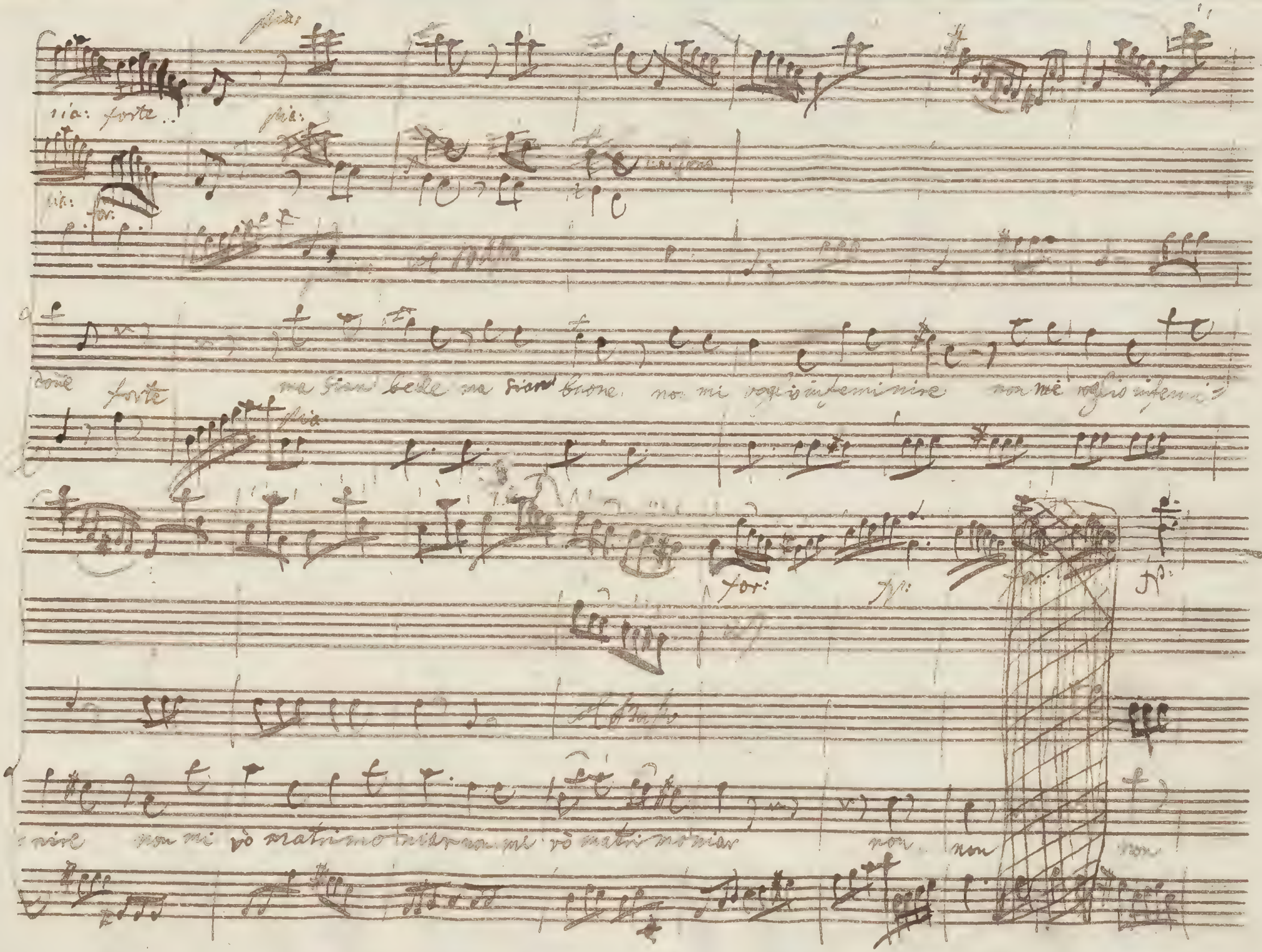
Si attacca subito l'aria

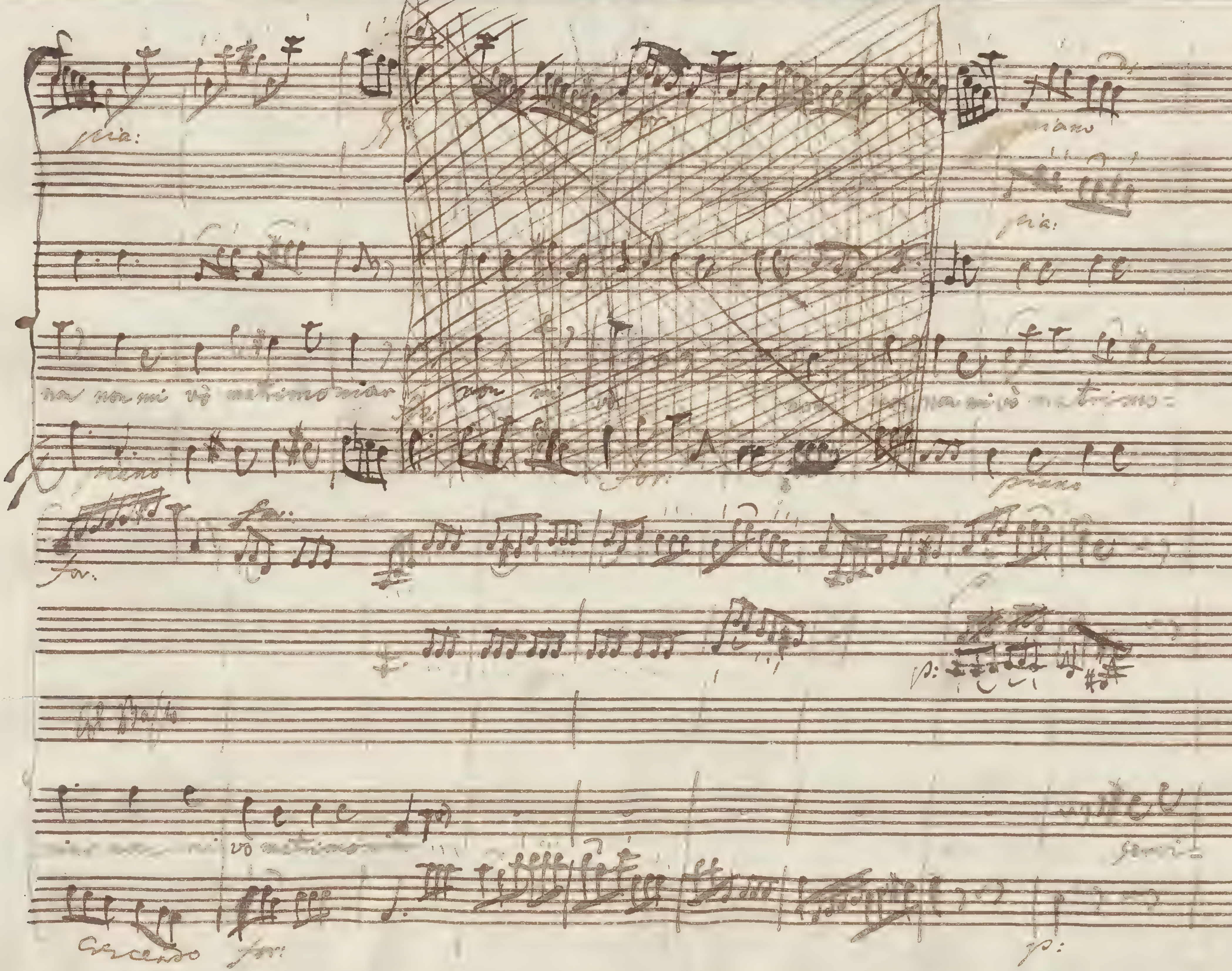
Aria

pia: for: pia: for: pia: forte

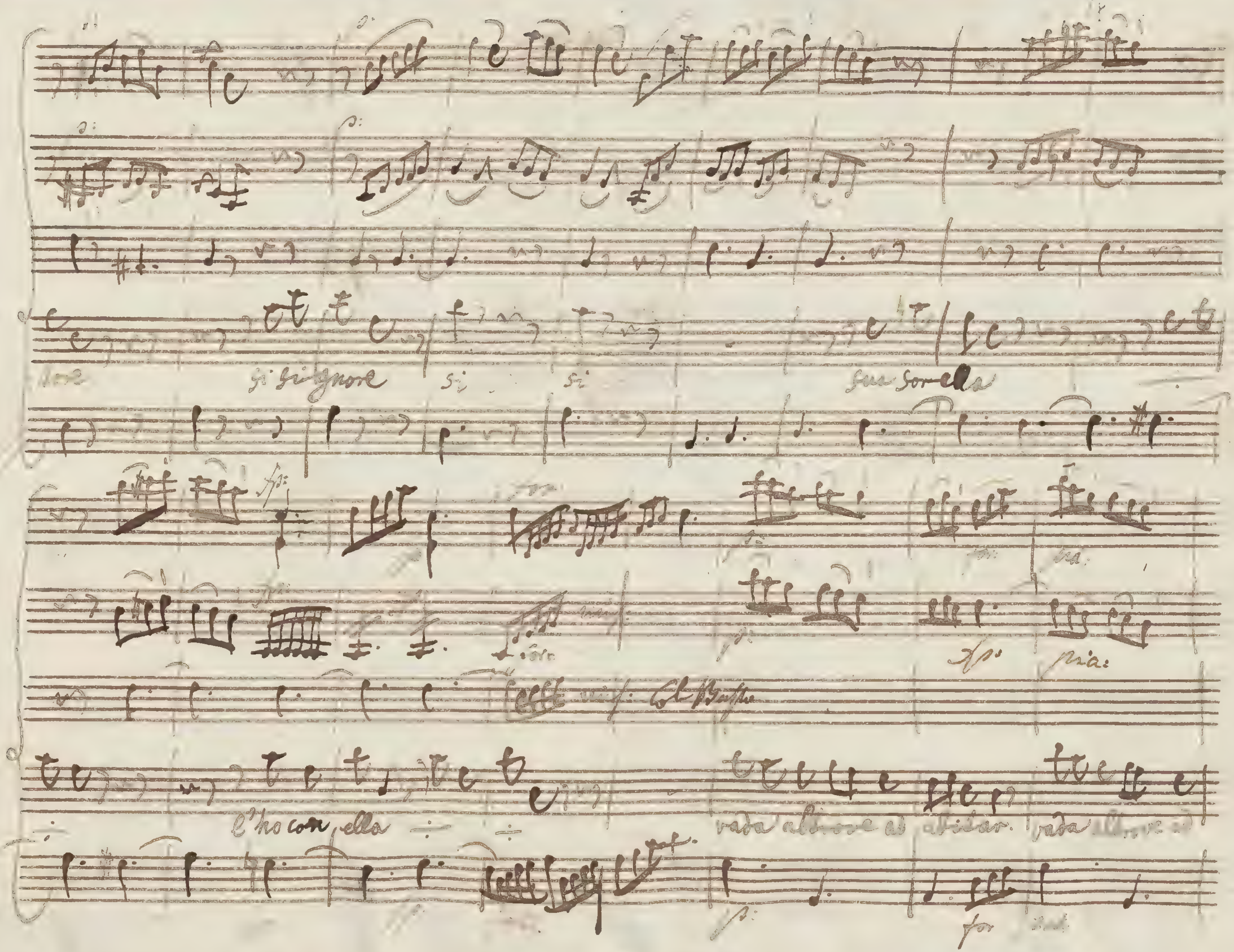
pia: for: for: pia: for: for:

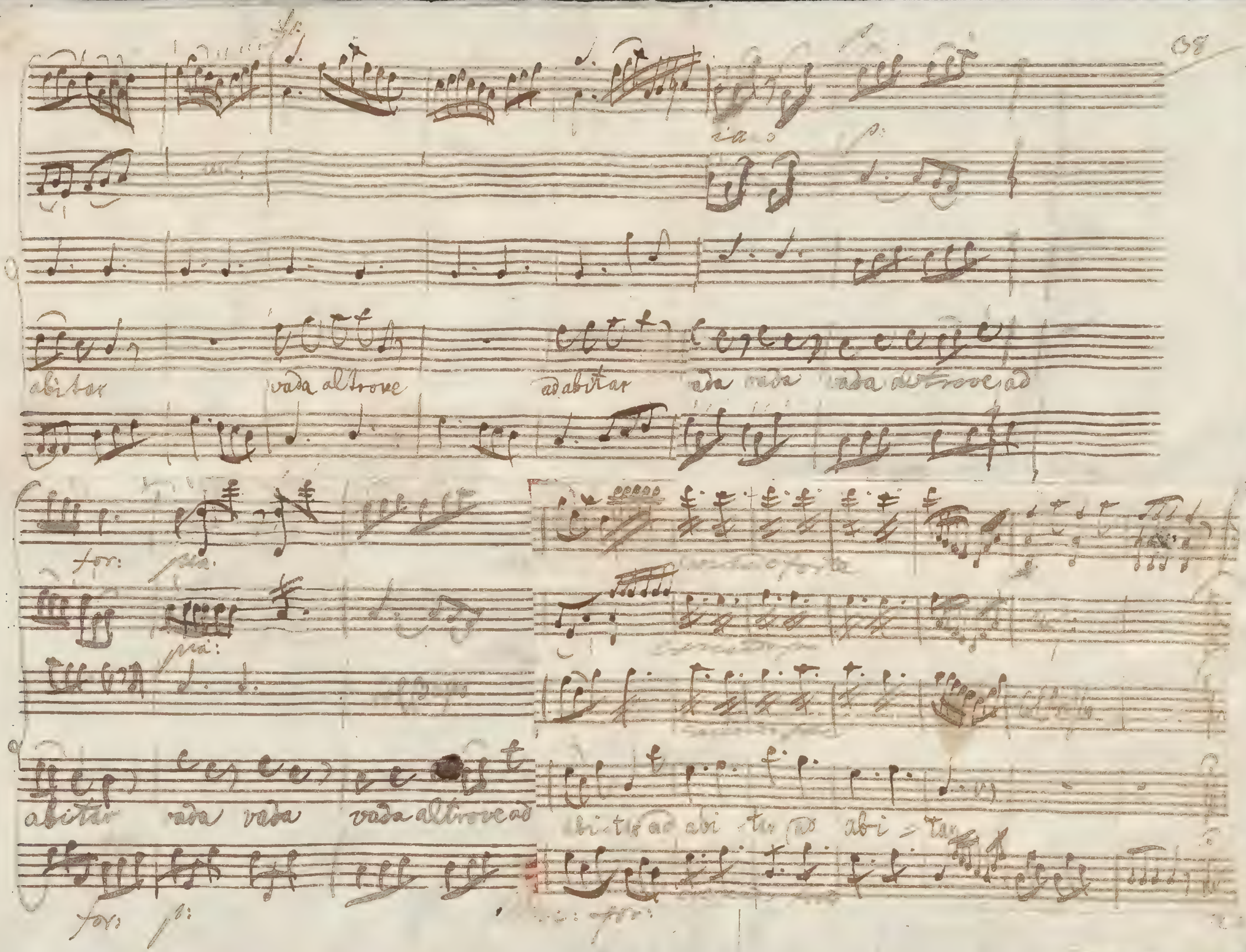
non c'è al mondo altro che doñe non c'è al mondo altro che


pia:
ria: forte
pia:
pia: for:
forte
ma sian belle ma sian buone no mi voglio infeminire non mi voglio infemi-
pia
for:
pp:
nire non mi vò matrimoniar non mi vò matrimoniar
non
non
non



pia:
piano
pia:
non non mi vò matrimoniar
non mi vò matrimo:
for:
piano
for:
vò matrimo:
crescendo
for:
p:


Si Signore
si
si
sua sorella
l'ho con ella
vada altrove ad abitar
vada altrove ad


abitar
vada altrove
ad abitar
vada vada
vada altrove ad
for:
pia:
abitar
vada vada
vada altrove ad
abi - tar ad abi - tar ad abi - tar
for:

for: pia:

vida d'horas

ao de-fun-to

na vida vida d'horas ao

for: pia:

for: pia:

abitar na vida vida d'horas ao

for: pia:

abi-tar ao abi-tar ao abi-tar

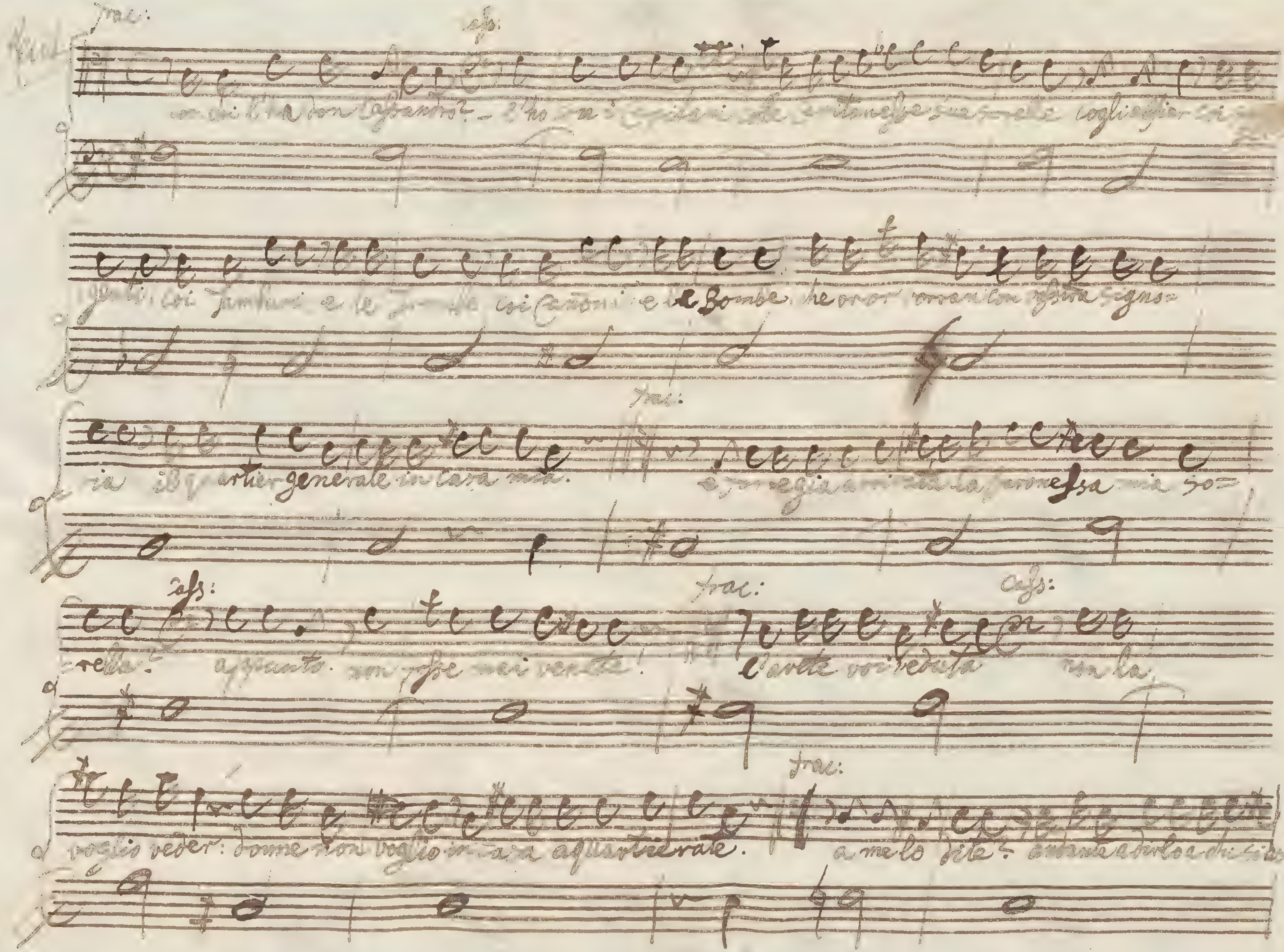
for: pia:

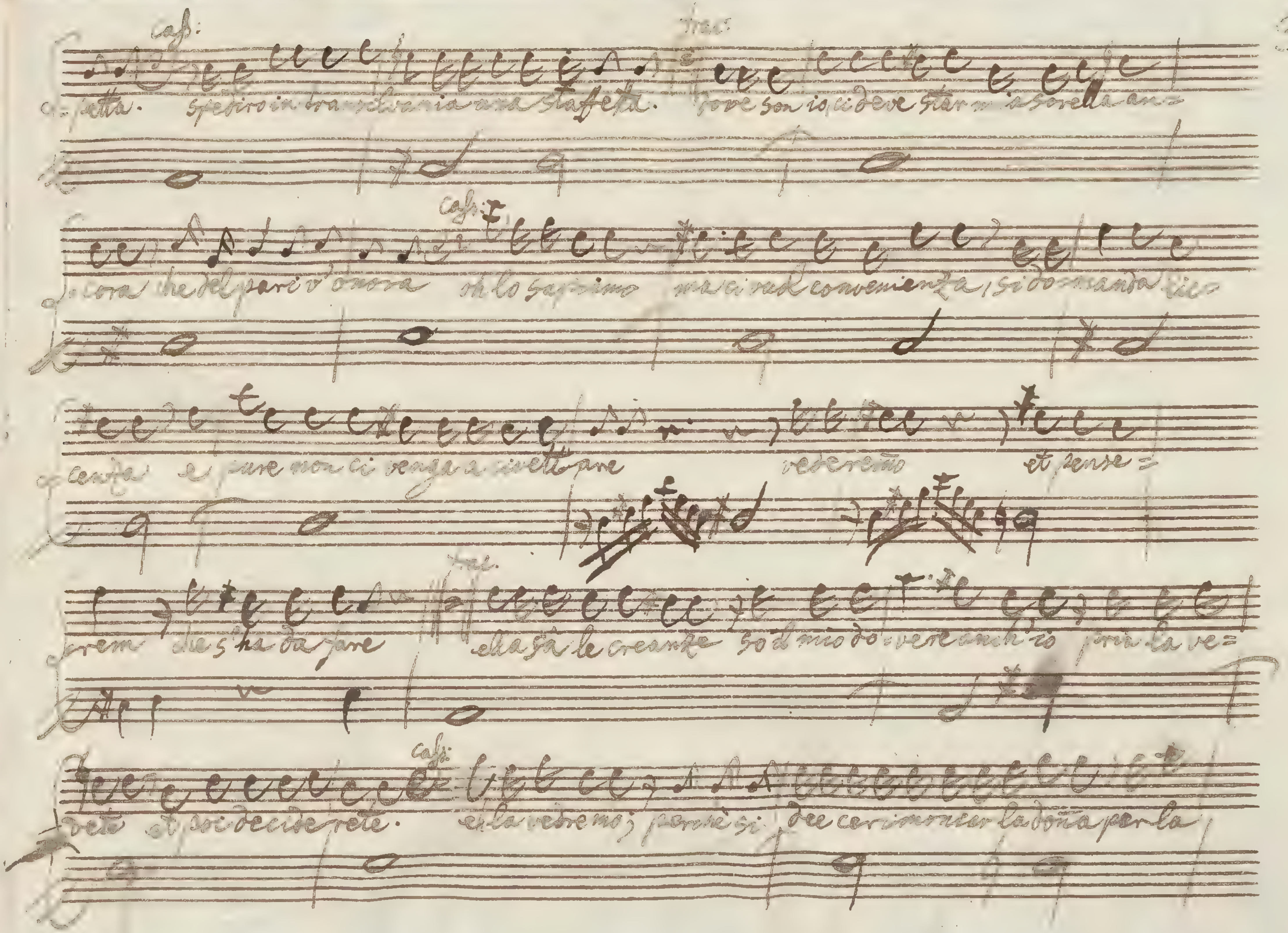
vada altrove

ad abi-

abitar vada altrove ad abitar ad abi-tar

abitar vada vada altrove ad abitar ad abi-tar


ia il quartier generale in casa mia.
voglio veder: donne non voglio in casa acquartierate.
a me lo dite:


fatta. Spediro in transilvania una staffetta. dove son io ci deve star mia sorella an=
cora che del pare v'onora oh lo sappiamo ma ci vuol convenienza, si domanda lic=
cenza e pure non ci venga a civettare vederemo et pense=
rem che s'ha da fare ella sa le creanze so il mio dovere anch'io pria la ve=
dete et poi decidete. ella vedremo; perche si dee cerimoniar la donna per la

sua fratellanza del resto ho per usanza, vò dir che ~~star~~ costumo la carga dal fumo imperciò=

star

che quantunque la militare sua [illegible] la vorrei persuasa che mi [illegible] tutta la

frac:

casa o là mi meraviglio d'una sorella mia non si parla così. di lei non

cass:

parlo, cioè parlo di tutte, anzi pretendo non parlar di nissuna che stil sproposi=

frac:

=tato! io non v'intendo. m'intenderà chi da ma, conciosiache di lei, in casa m'hanno

cass:

Frac:

detto che parla e scrive ancor senza alfabeto certo la troverete una buona ra=

Cass:

gazza ohime - - - sarà una pazza tanto meglio: si bene

Frac:

vò dir che mia cognata uno spirito avea da spiritata della sorella mia non do=

Cass:

vete già aver tale impressione. mà - fo come catone cioè fuggo i rumori.

Frac:

Cass:

cosa temete voi? che v'inamori? io inamorarmi oh sfido lucretia (Marco Fr=

tonio, e cattilina, n'ho avute una dozzina, che volean migliorar questo colosso ma non

voglio non posso conciosia ~~che ho fissato~~ che ho fissato virginello morir, come son nato

freq:

ne ho veduti degli altri che facean colle dove i paladini. e poi ci son caduti

cass: i babu-

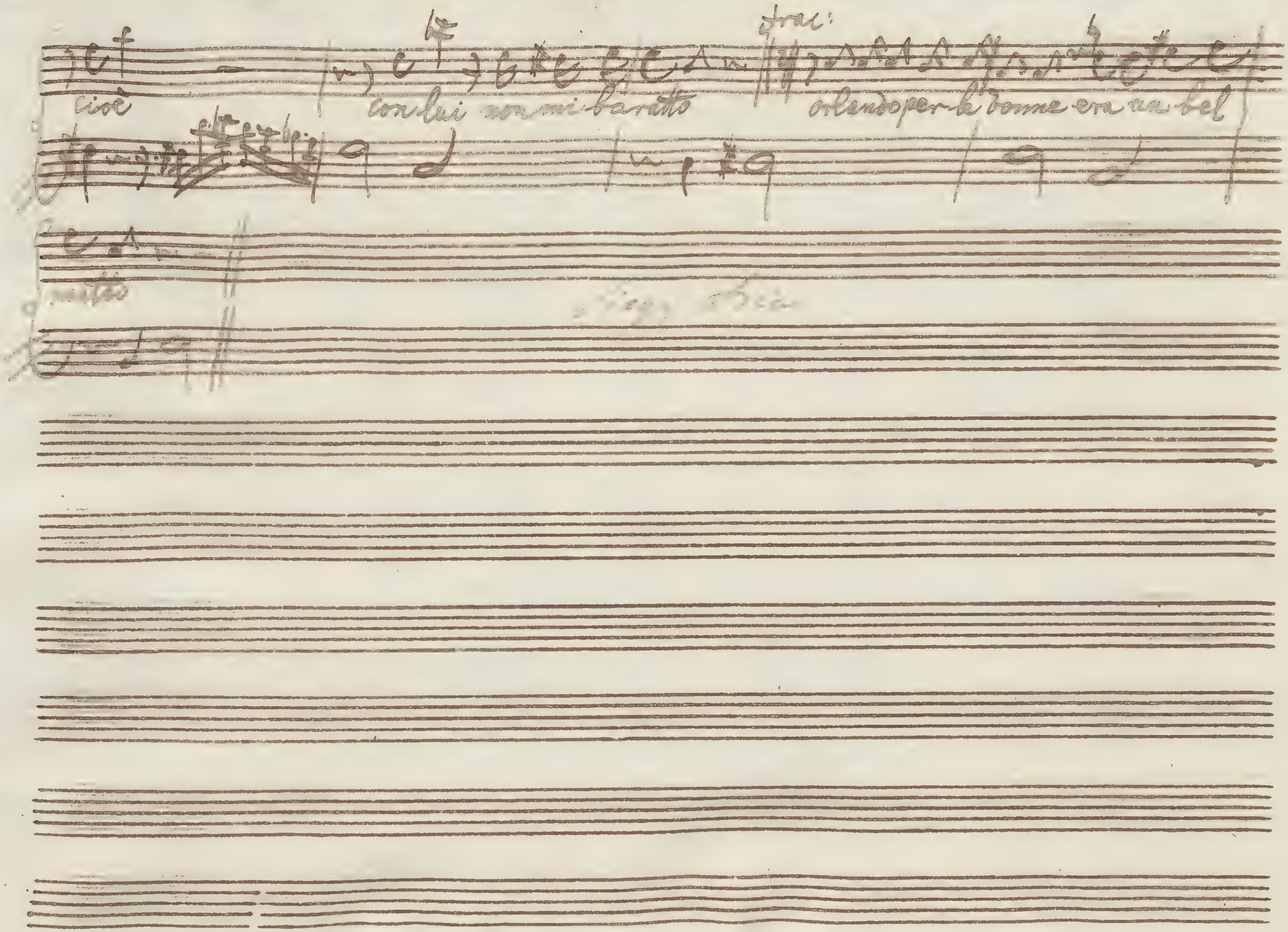
frac:

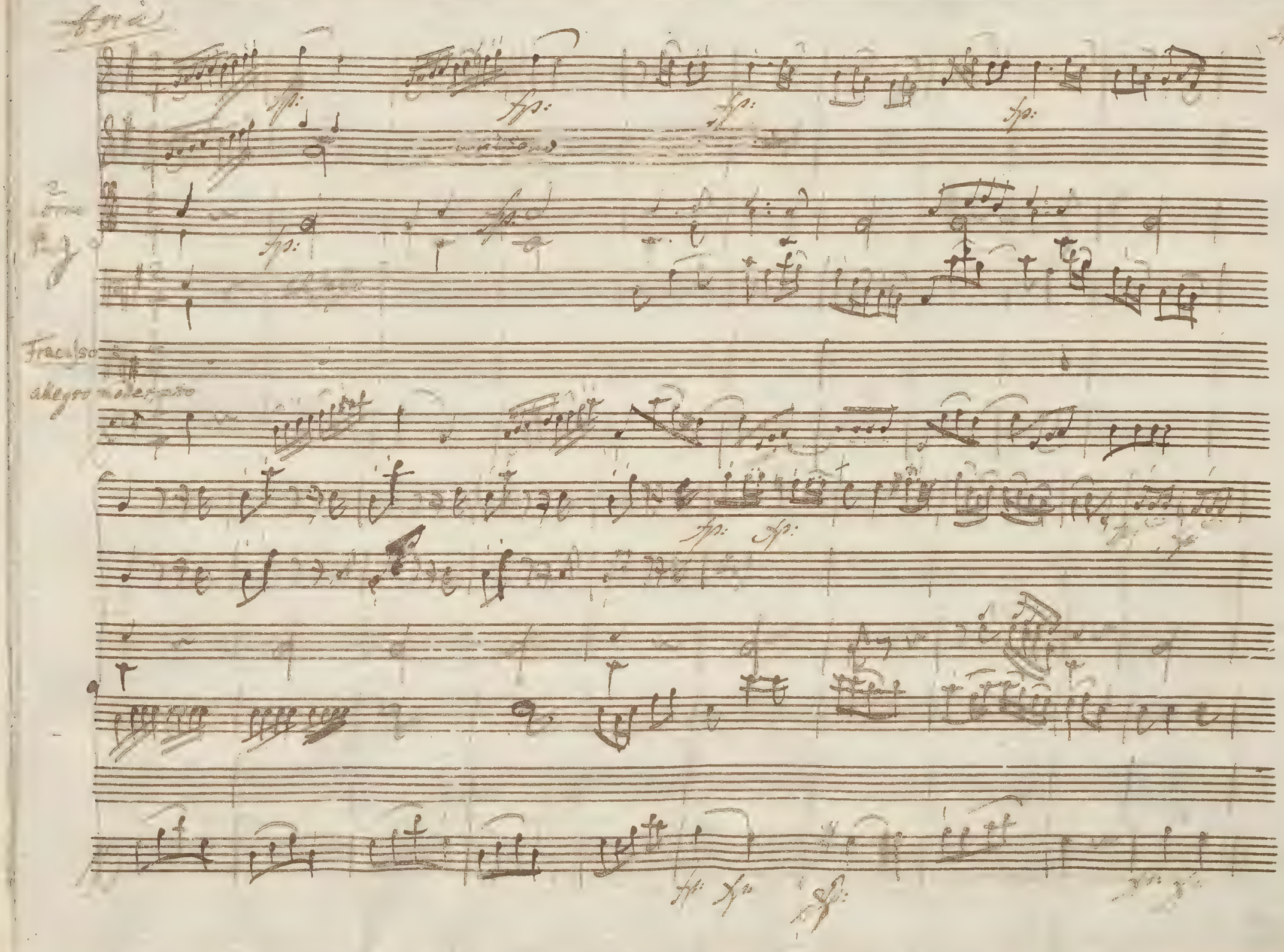
zini ci caderete io scometto presto o tardi voi pure. uh poveretto

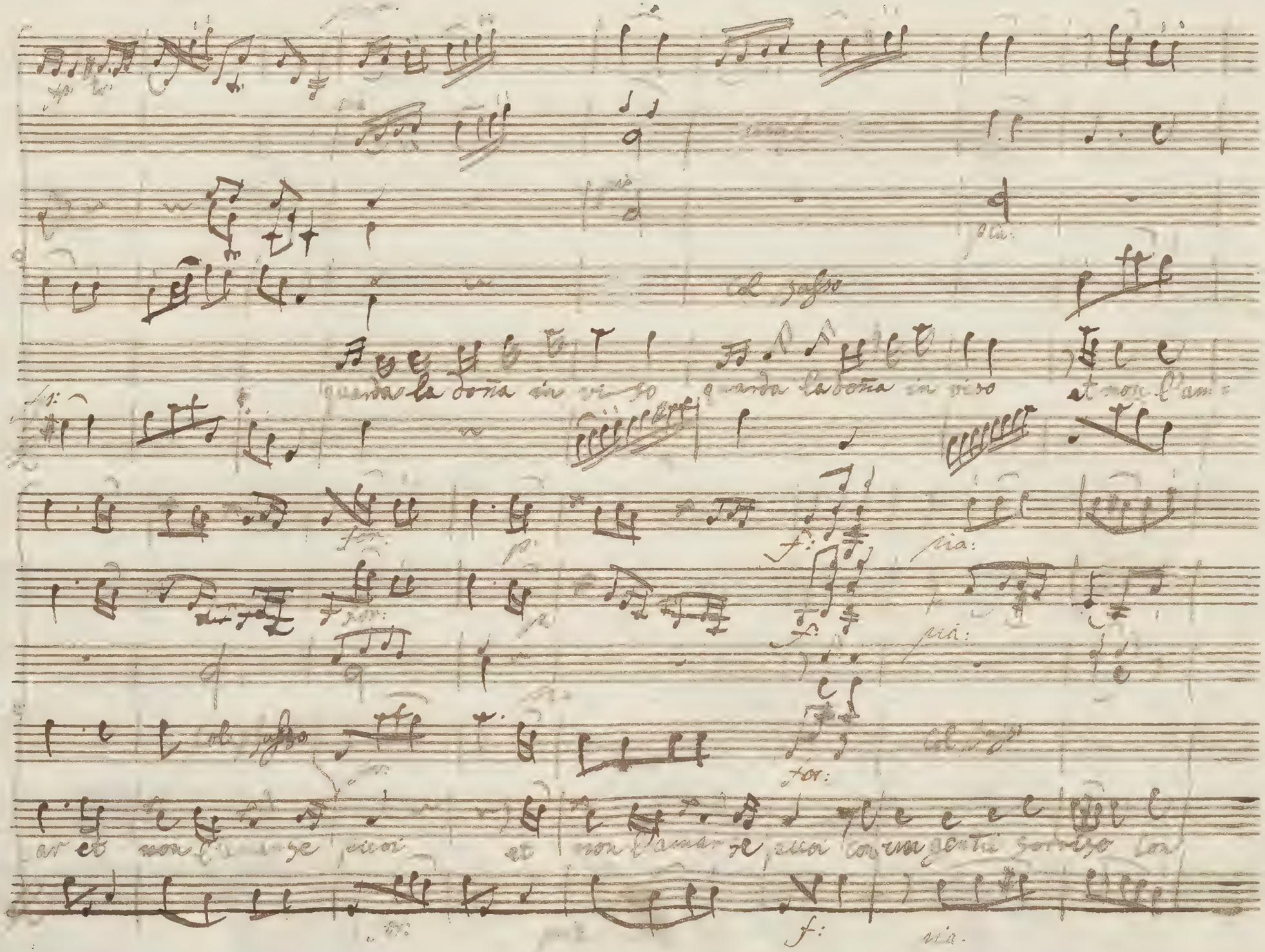
cass: frac: non

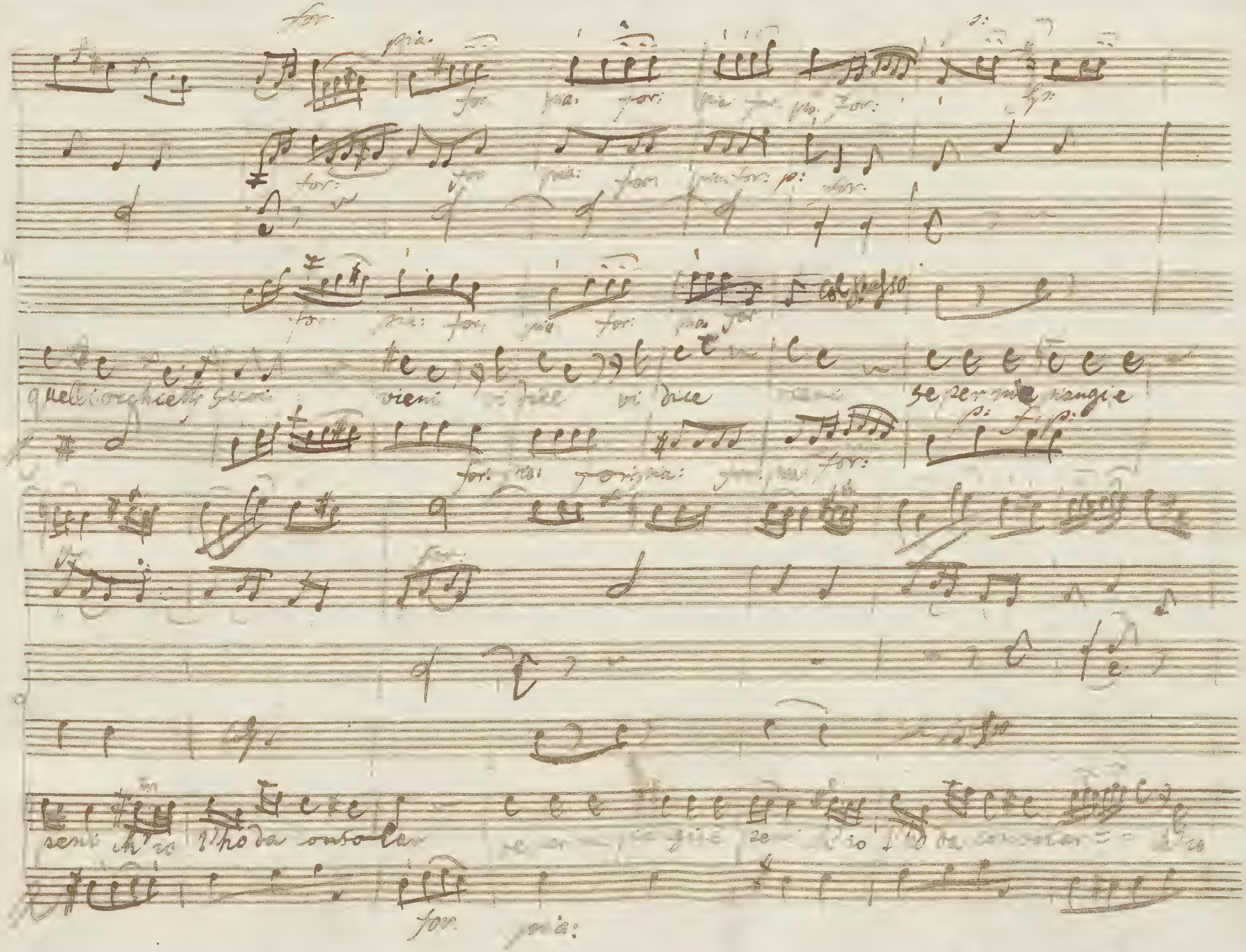
fate tanto il bravo. sono in questo un orlando

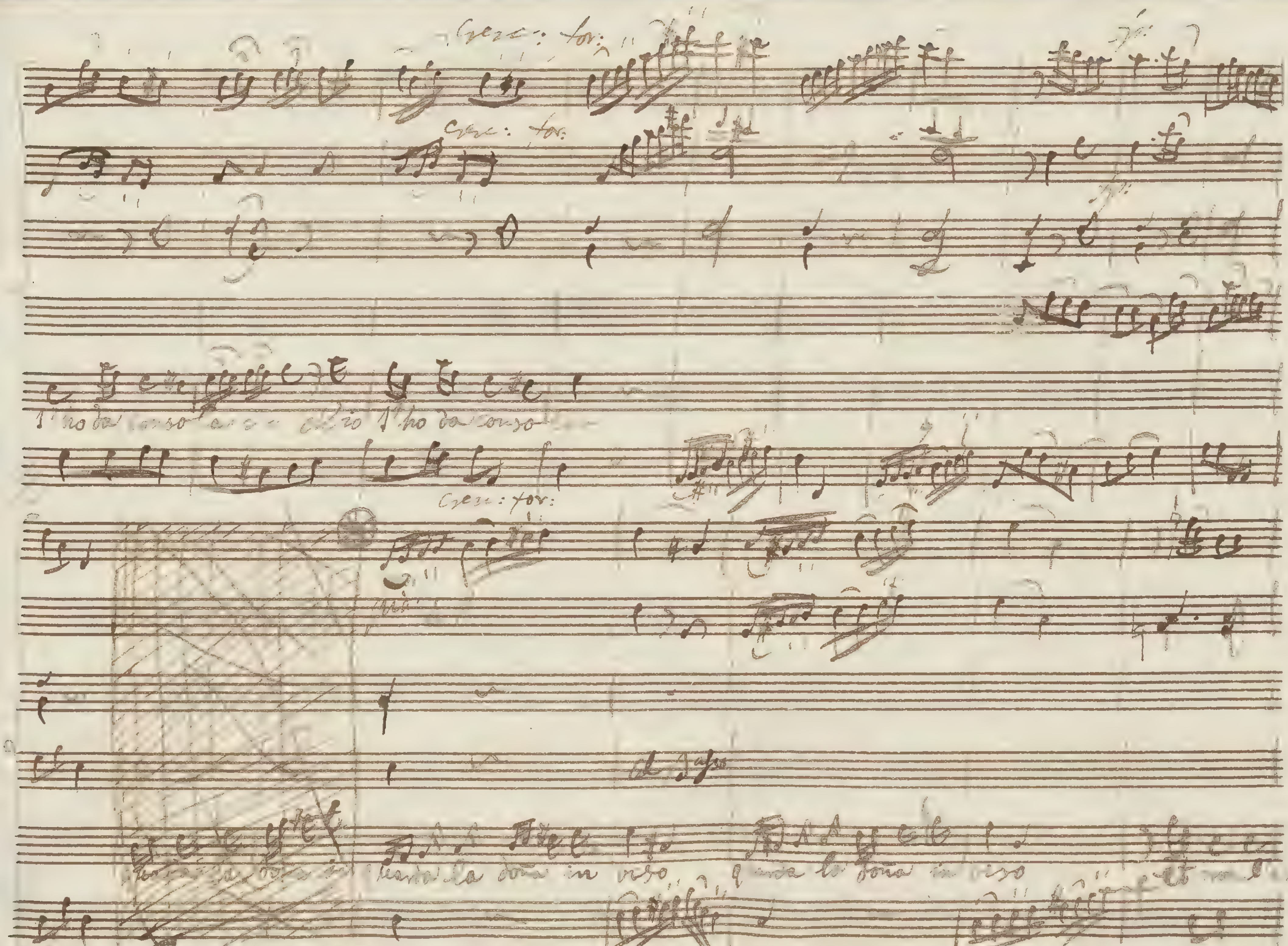
cass: anzi

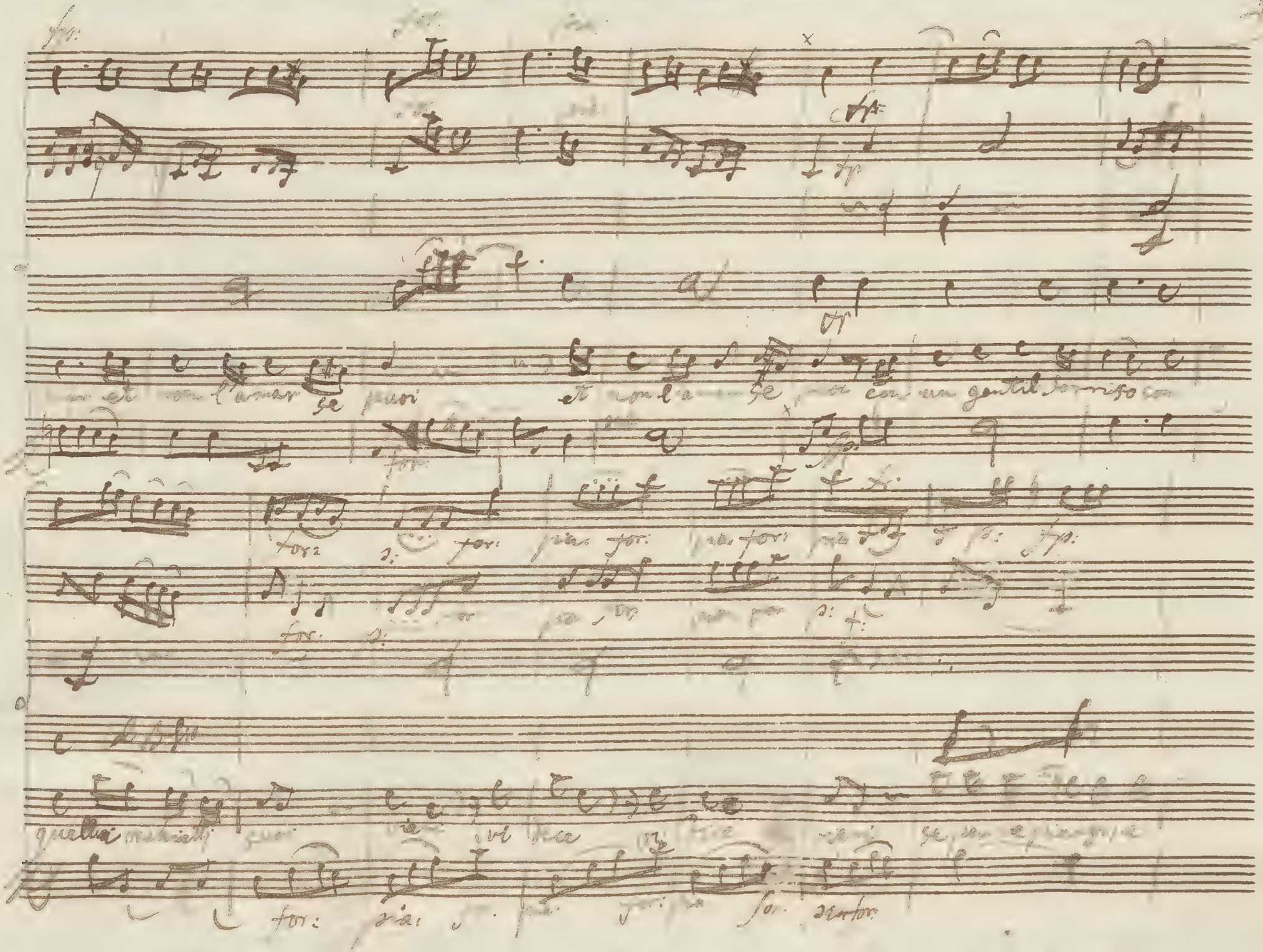

trac:
cioè
con lui non mi baratto
orlando per le donne era un bel
matto

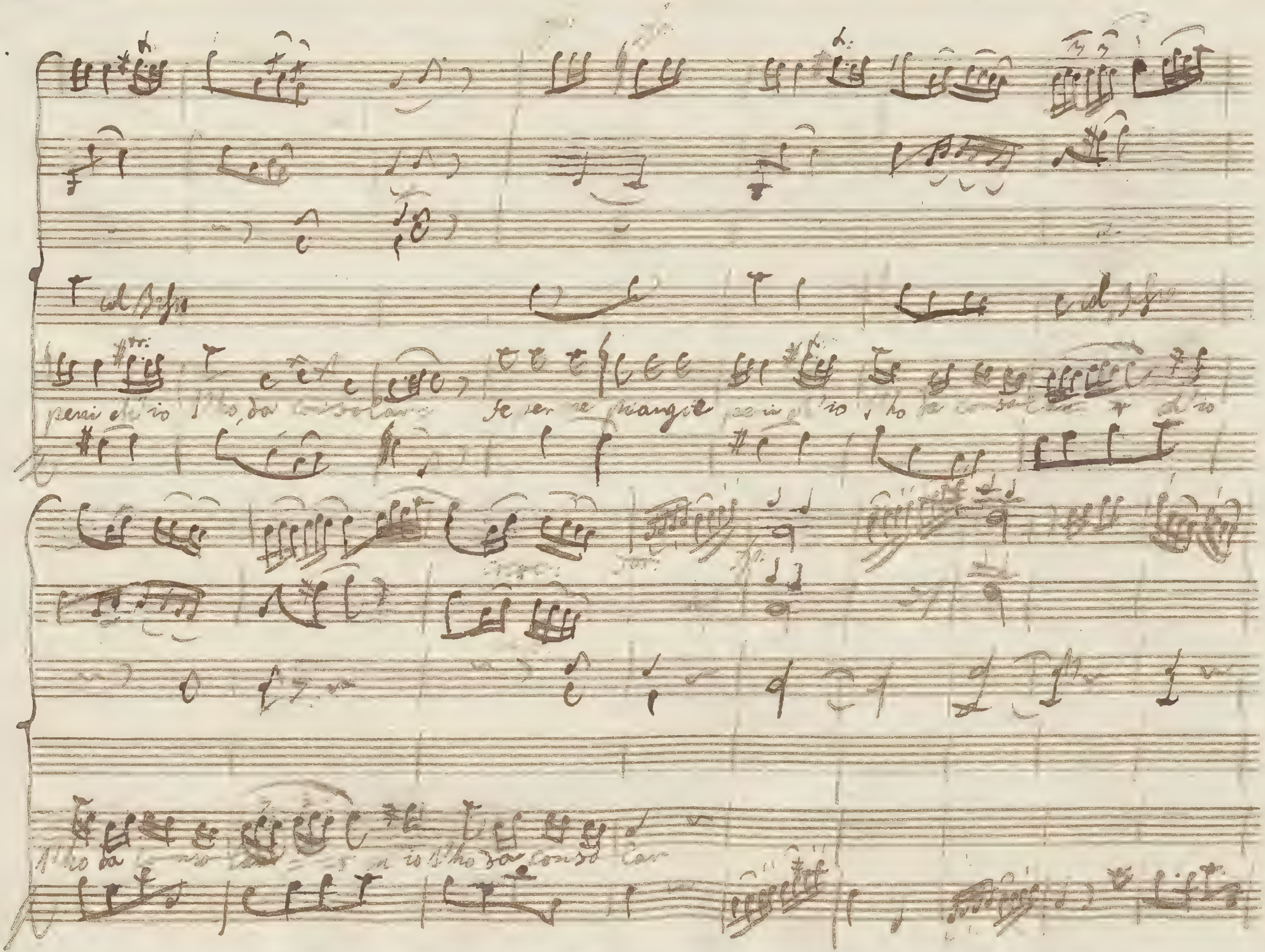

Aria
Fracasso
allegro moderato


col sasso
quarda la doña in viso
quarda la doña in viso
et non l'am-
ar et non l'amarse puoi
et non l'amarse puoi con un gentil sorriso con
pia:
for:
f:


quelli occhietti suoi
vieni vi dice vi dice
se ser mi piangie
col basso

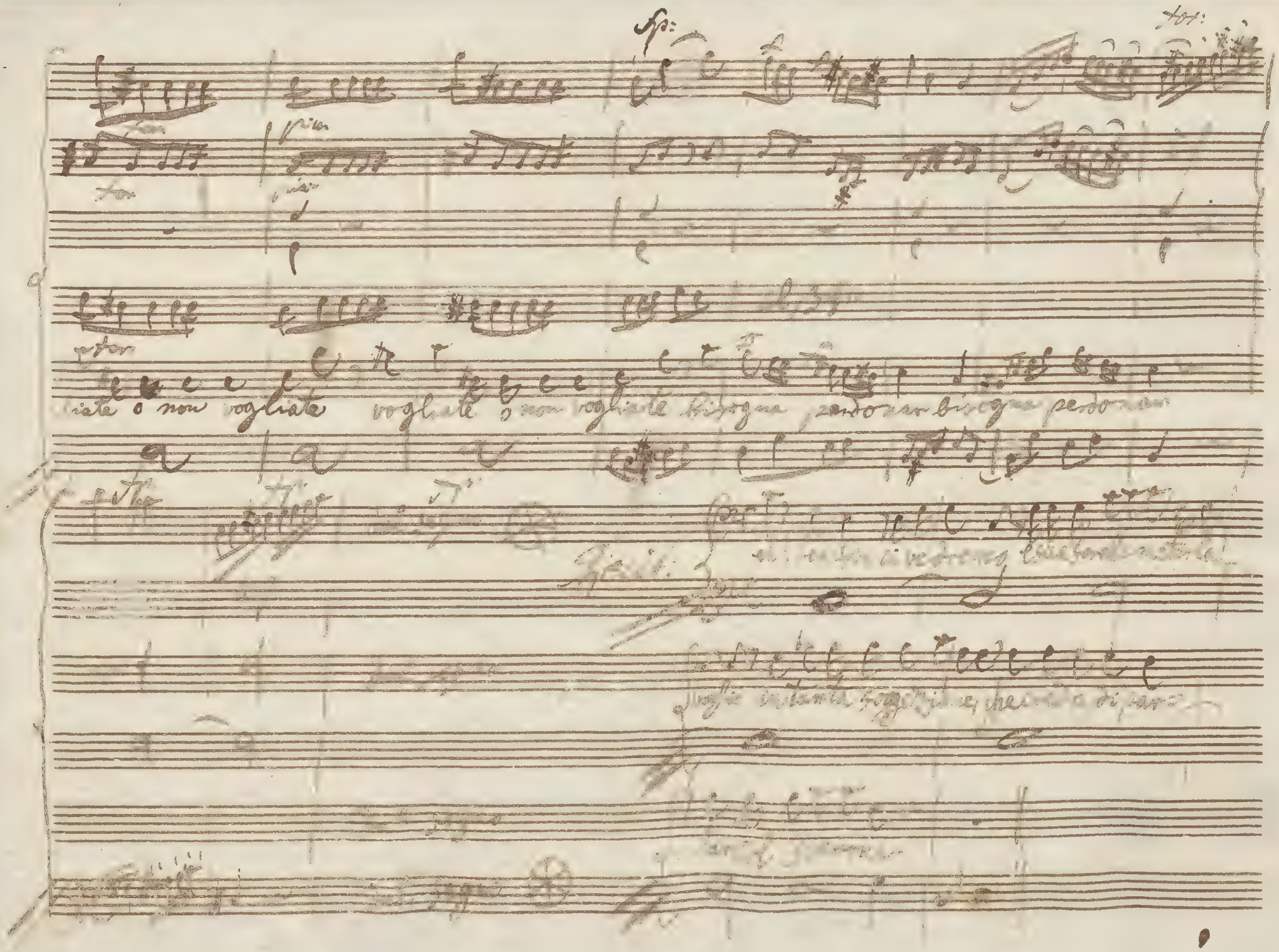

Cresc: for:
Cresc: for:
Cresc: for:
quando la dona in viso




se ver ne piange

e siano pure in fide siano le doñe ingrato quando una guarda e ride bis-

for: pia: for: pia: for: pia: for:


Sp:
for:
piu
for
piu
for
iate o non vogliate vogliate o non vogliate bisogna perdonar bisogna perdonar

Adagio

andante

unis.

Col basso

andante

Adagio Maestoso

quarda quarda quarda la dona in viso quarda la dona in

for: fp: for: for: f: p:

for: fp: for: f: p:

for: Col basso for: fp:

viso et non l'amar se puoi. et non l'amar se puoi. et non l'amar se

for: fp: for: f:

dolce

Col Babo

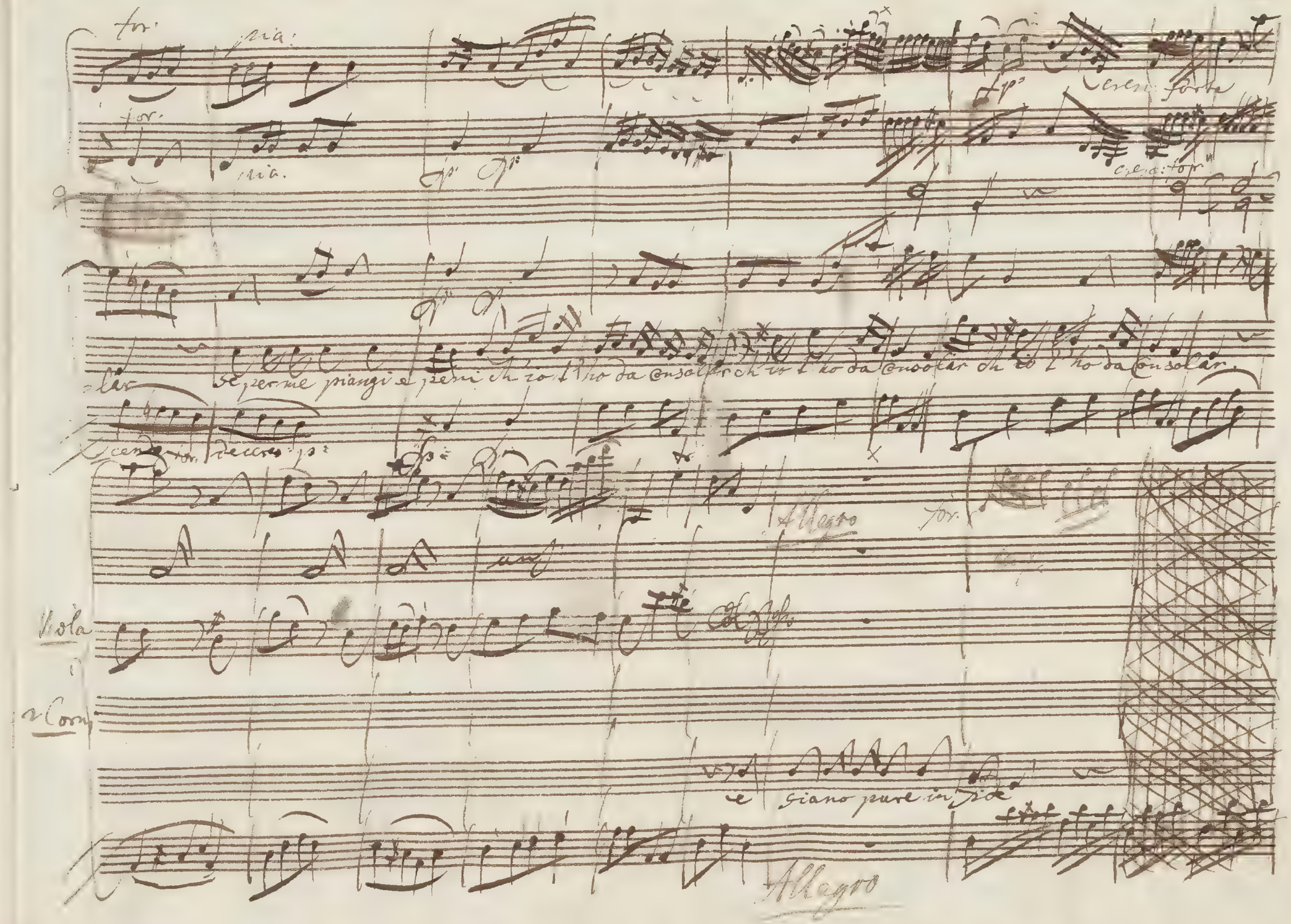
Col Babo

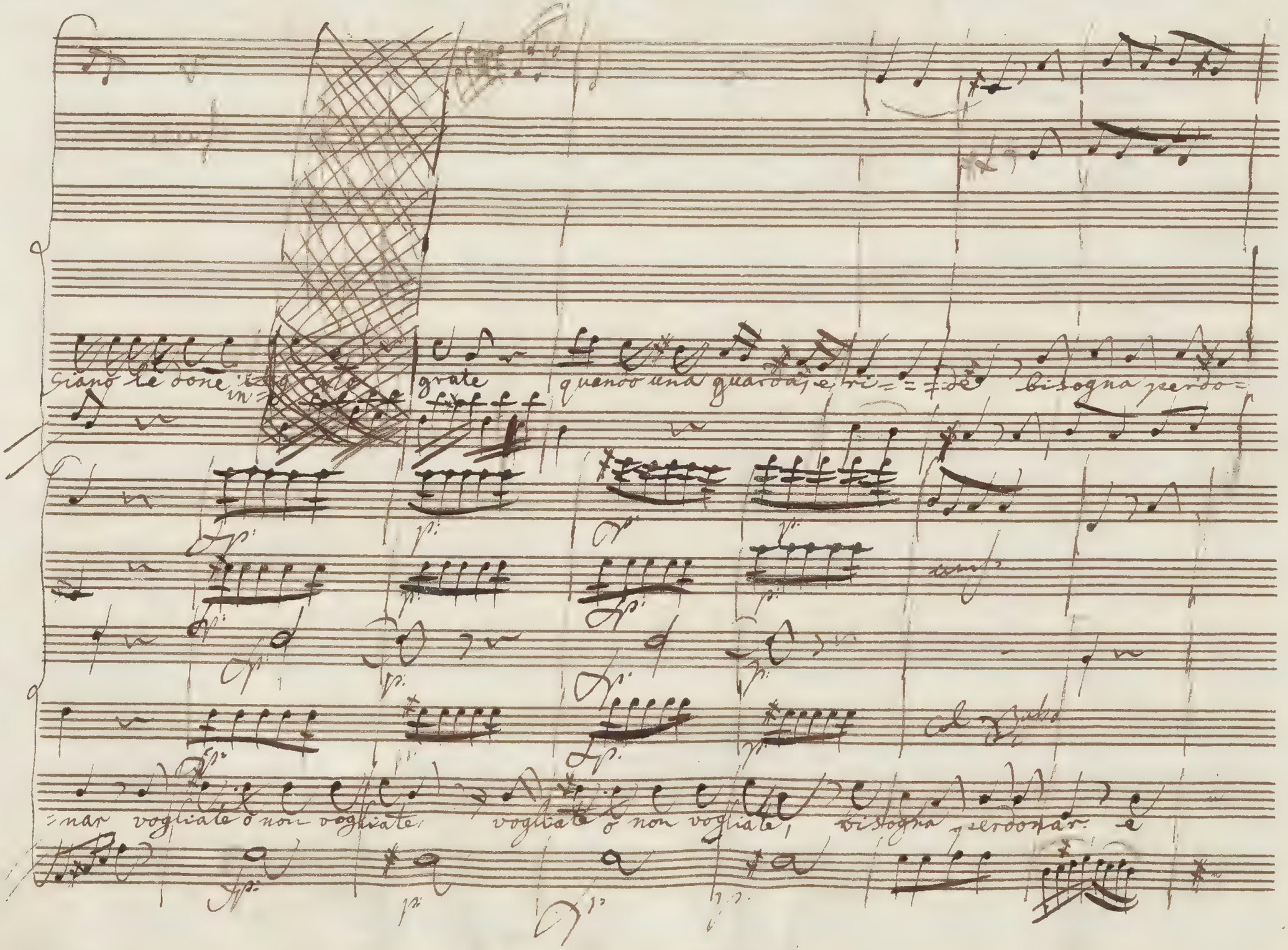
suoi

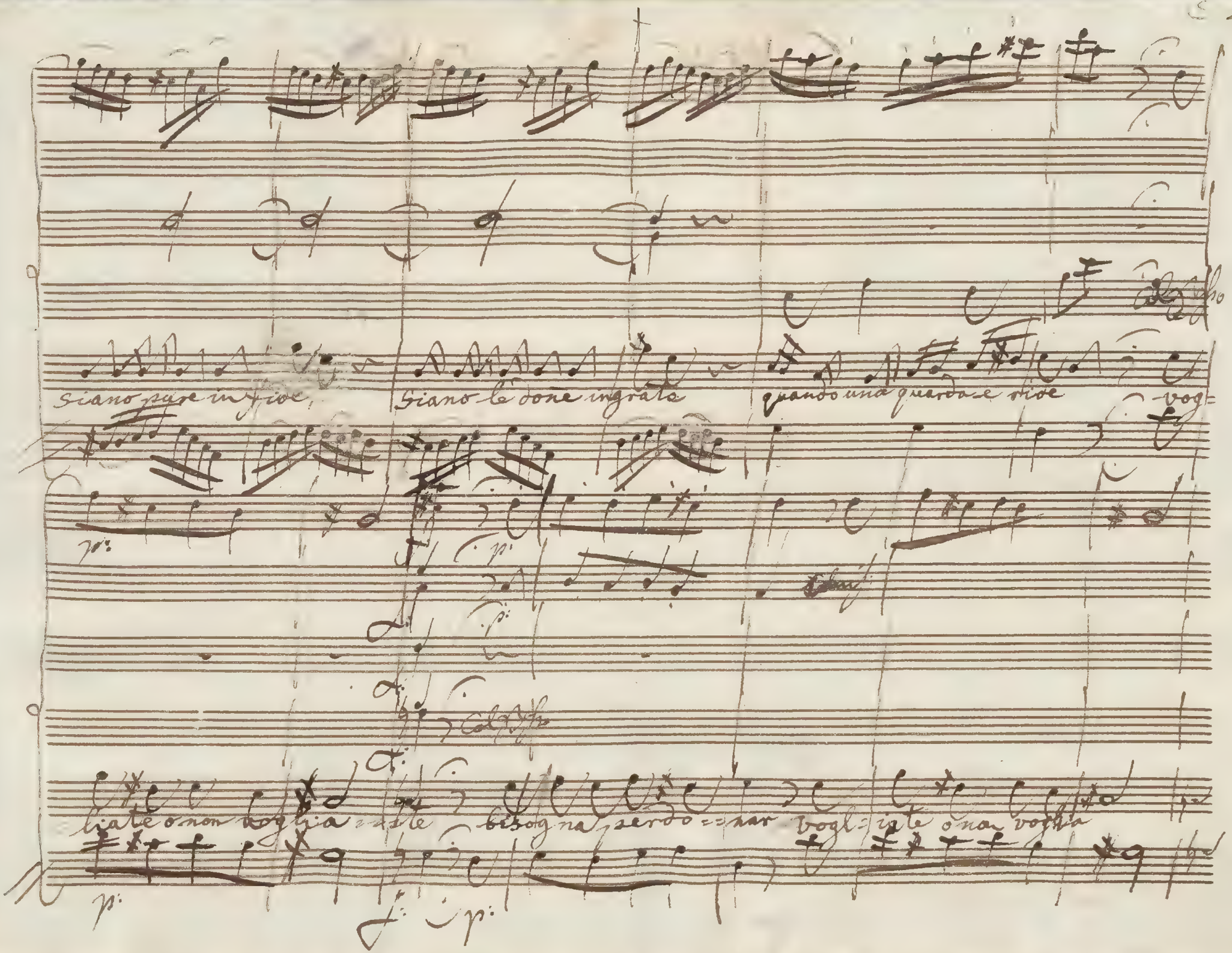
con un gentil sor=riso con quelli occhietti suoi

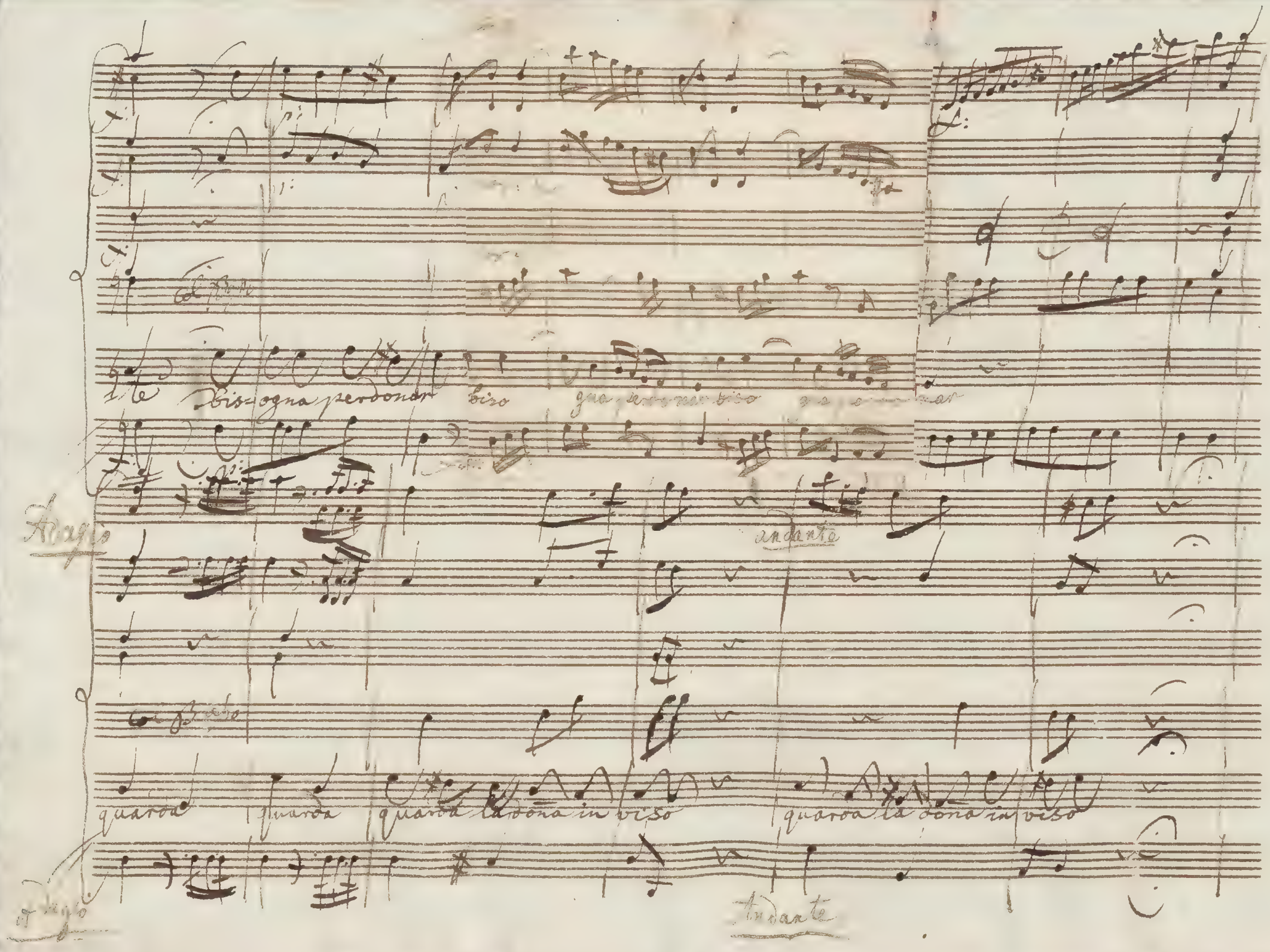
viem vi dice vi dice vieni se per me piangi e peni ch'io l'hoda conso=

p: cres=


for.
pia:
for.
pia.
cresc: forte
cresc: for
se per me piangi e peni ch io t'ho da consolar ch io t'ho da consolar ch io t'ho da consolar.
cresc: for. decres: p:
Allegro
for.
Viola
2 Corni
e siano pure in fine
Allegro


Siano le done in=
grate
quando una guarda, e ri= =de bisogna perdo=
=nar vogliate o non vogliate, vogliate o non vogliate, bisogna perdonar. e


Siano pure infide, Siano le done ingrate quando una guarda e ride vog=
liate o non voglia=te bisogna perdo=nar vogl=iate o non voglia


Adagio
bis-ogna perdonar
andante
quarda
quarda
quarda la dona in viso
quarda la dona in viso
Adagio
Andante

Bis-ogna perdonar

Allegro

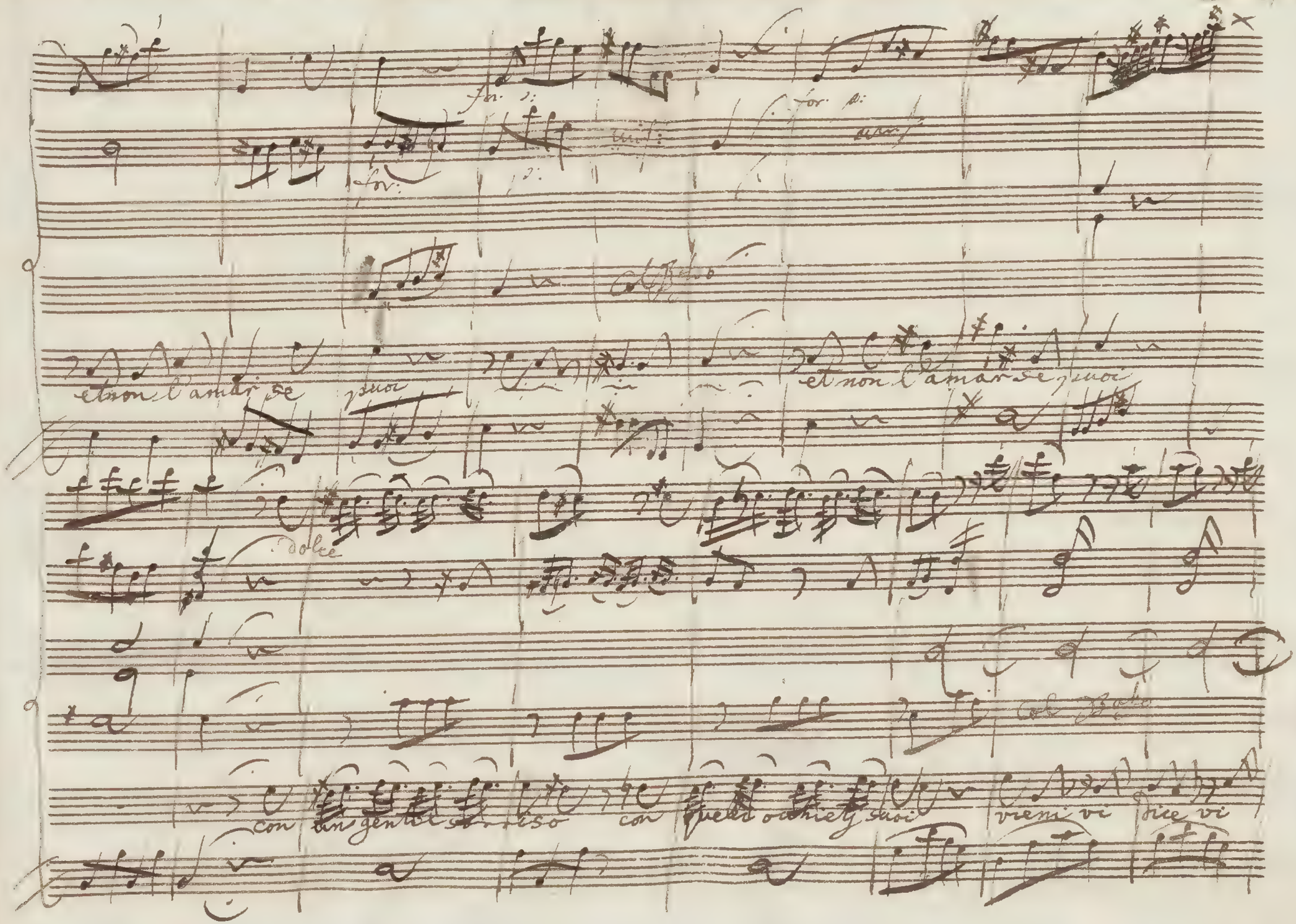
andante

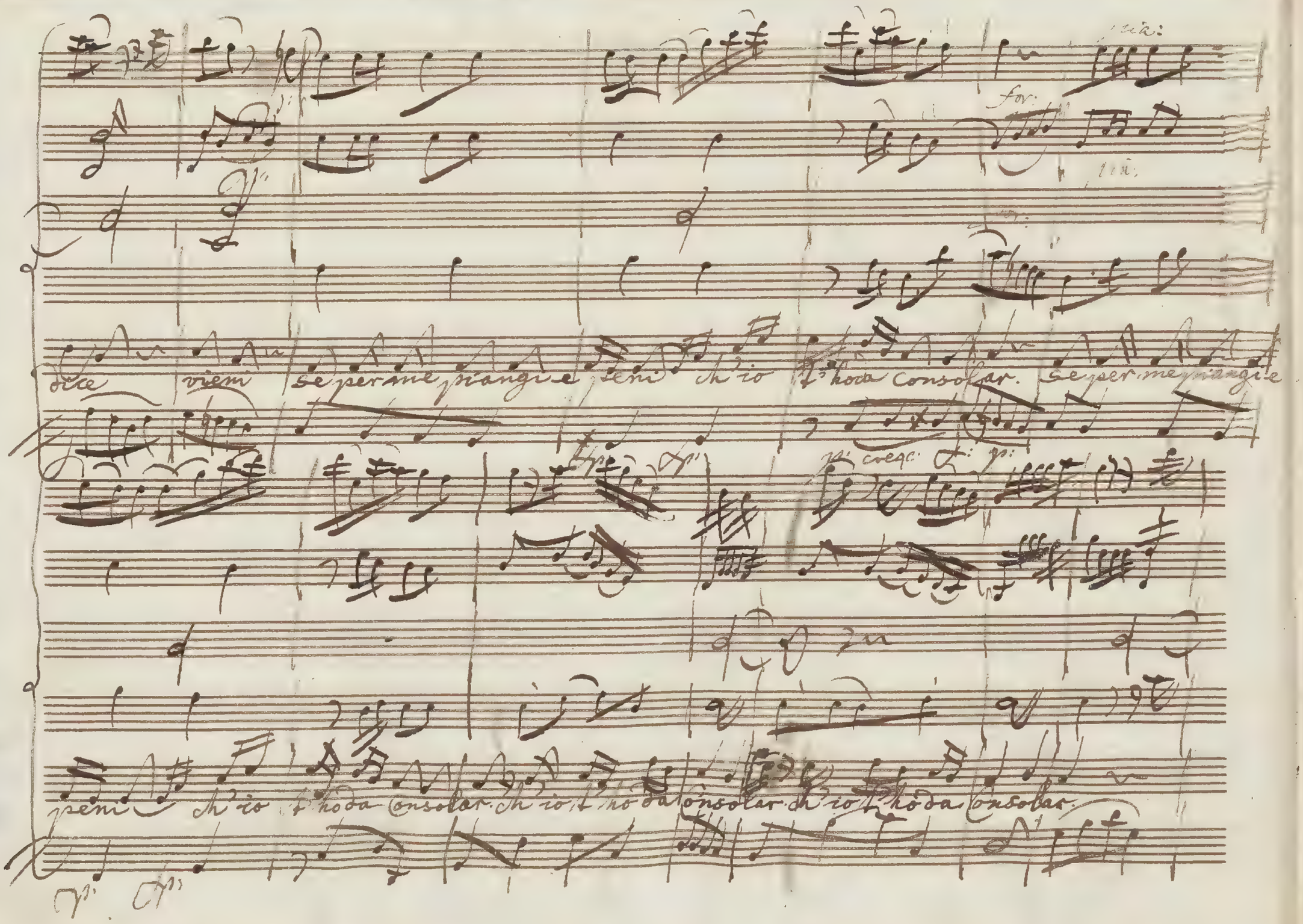
quarda quarda quarda la dona in viso

quarda la dona in viso

Allegro

andante


for:
for:
for:
et non l'amar se puoi
et non l'amar se puoi
dolce
con un gentil sorriso
con quelli occhietti suoi
vieni vi
dice vi


dice viem se per me piangi e peni ch'io t'hoda consolar. se per me piangi e
peni ch'io t'hoda consolar. ch'io t'hoda consolar. ch'io t'hoda consolar.

Allegro

Allegro

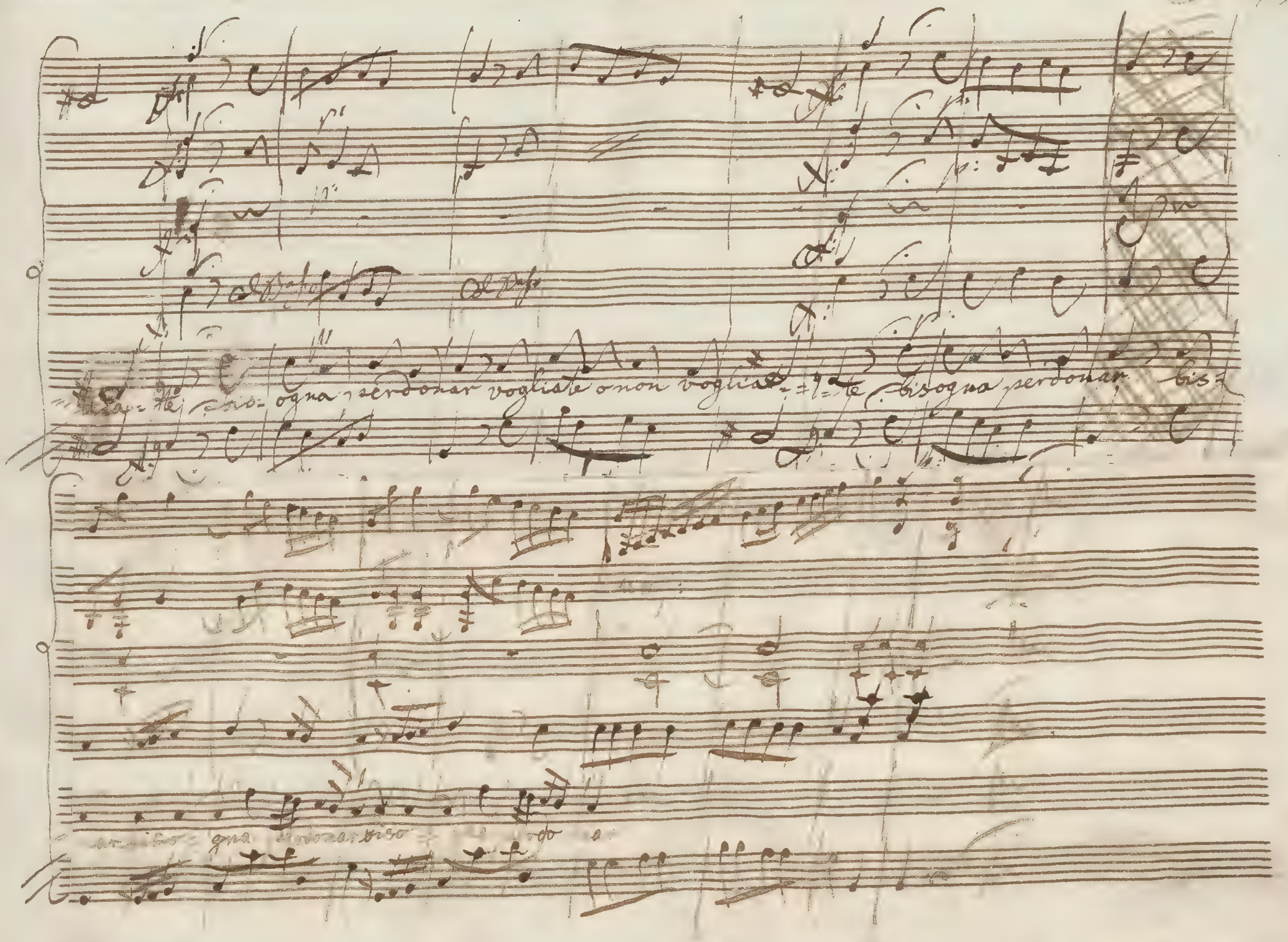
Col Basso

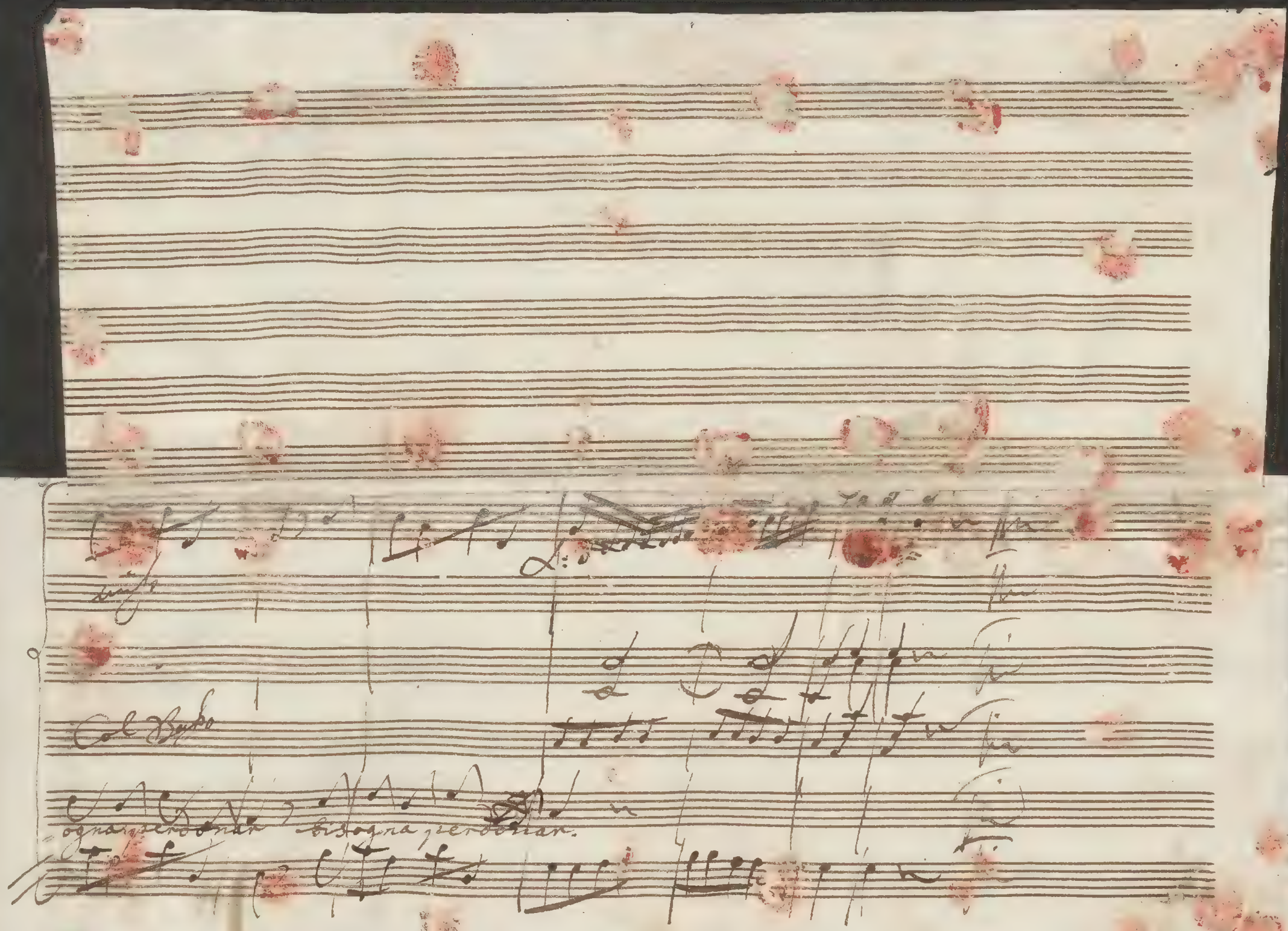
e siano pure infide siano le donne in=

grato quando una guarda e ride vogliate o non vogliate bisogna, perdonar, vog=

liate o non vogliate, vogliate o non vogliate bisogna perdonar. e siano pure in=

siano le donne ingrate. quando una guardare rio vogliate o non vog=


Al Basso
Al Basso
ogna perdonar vogliate o non voglia-te bisogna perdonar bis-


Col Basso
ogna perdonar bisogna perdonar.

Flauto 1

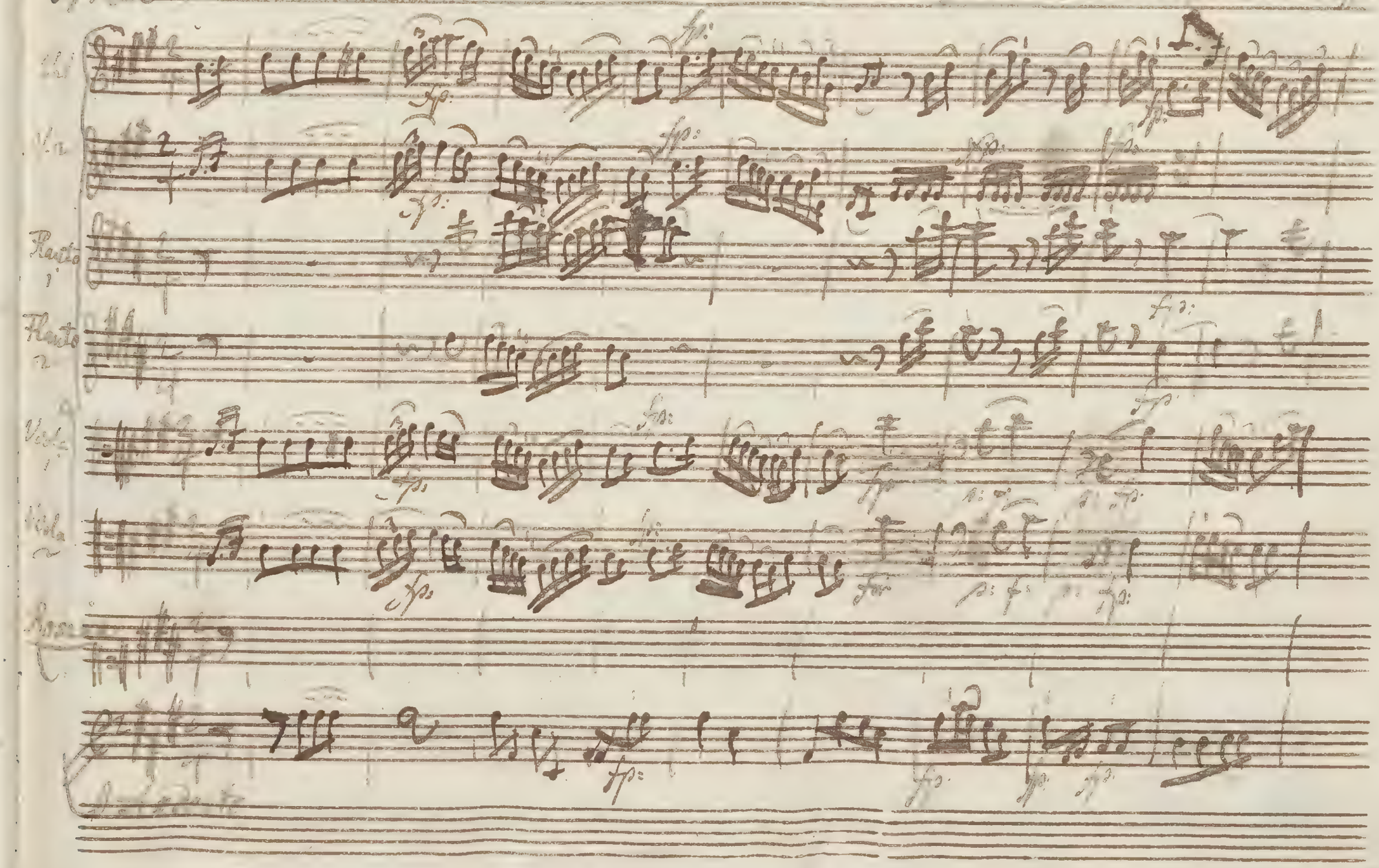
Flauto 2

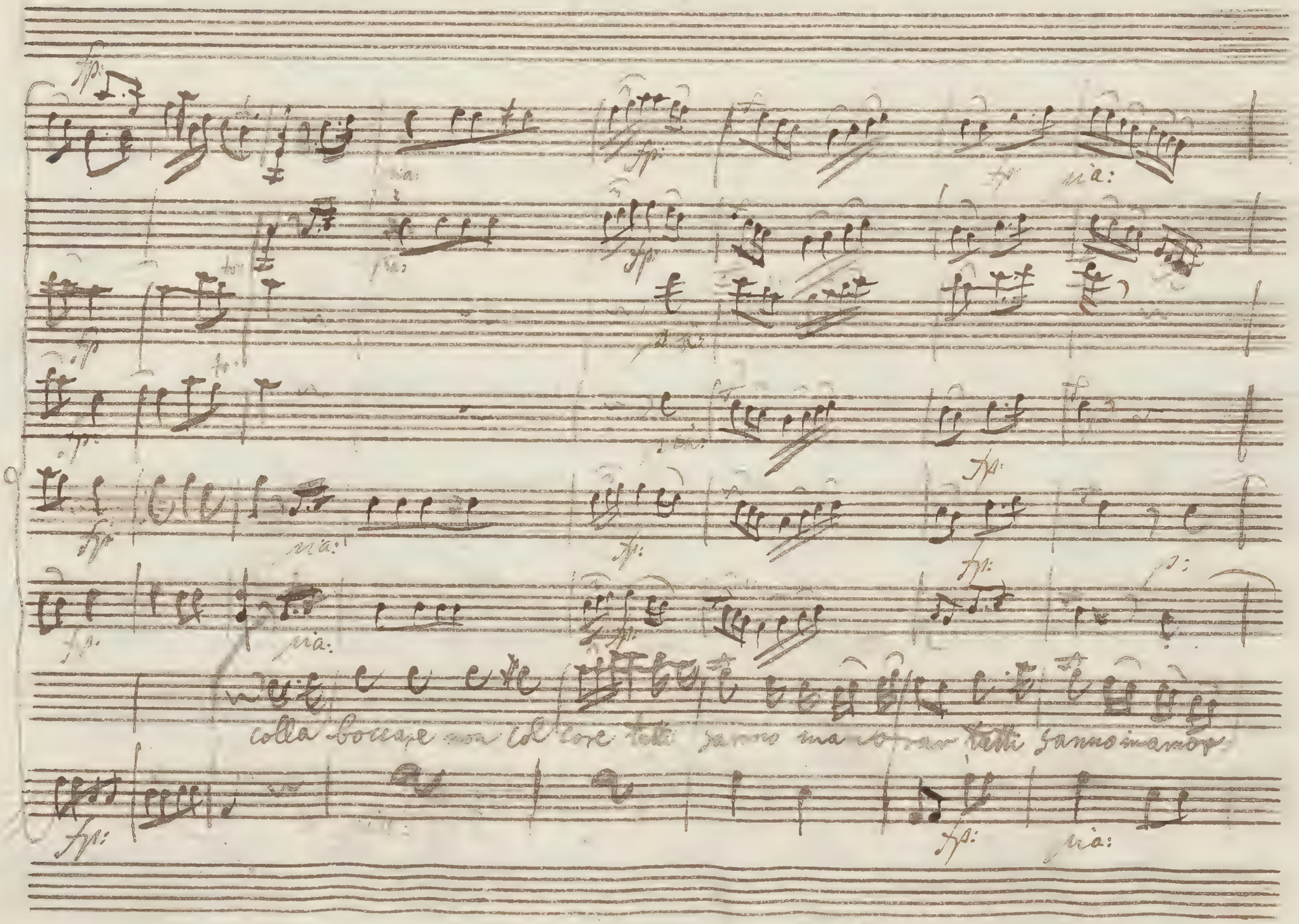
Viola 1

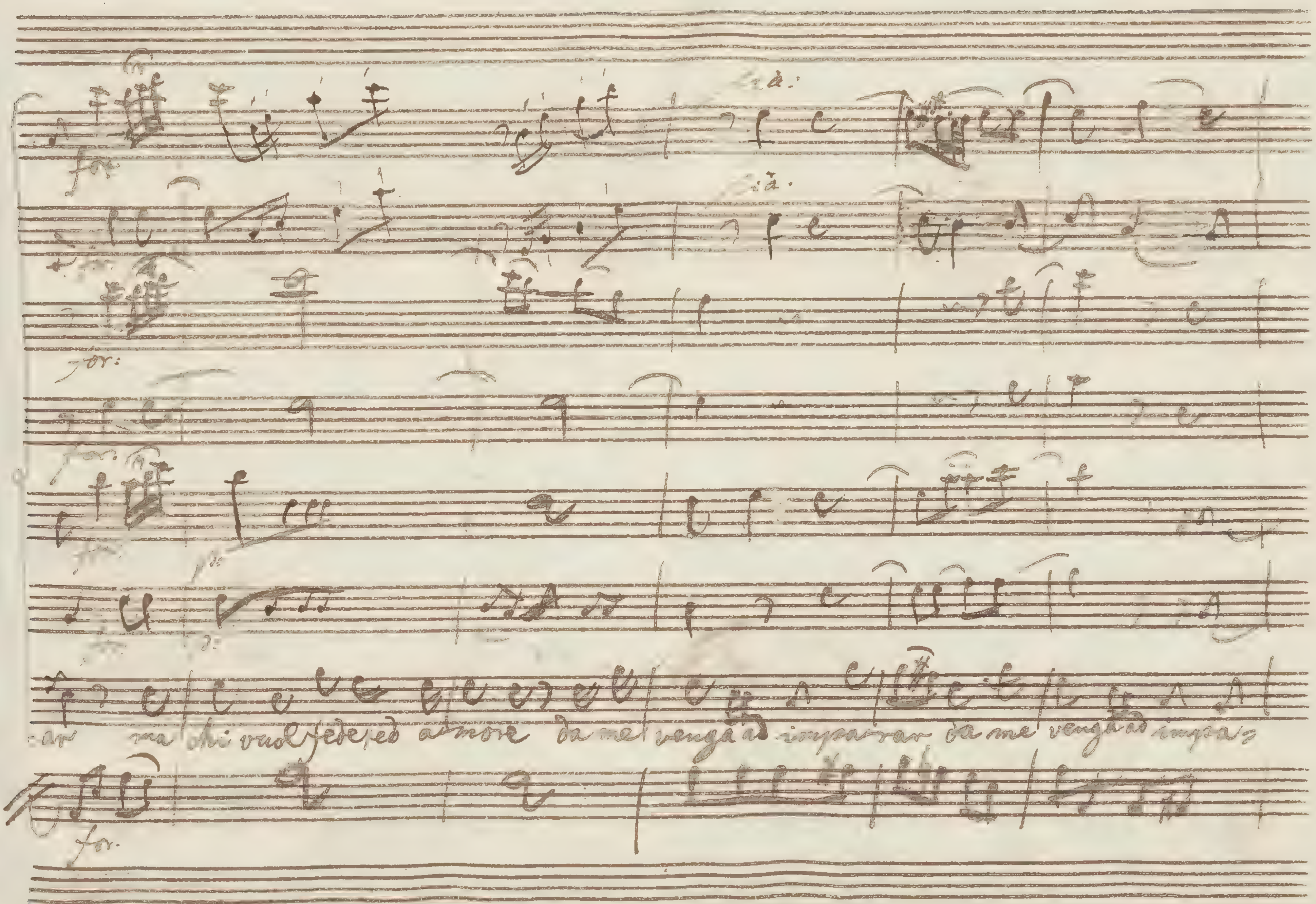
Viola 2

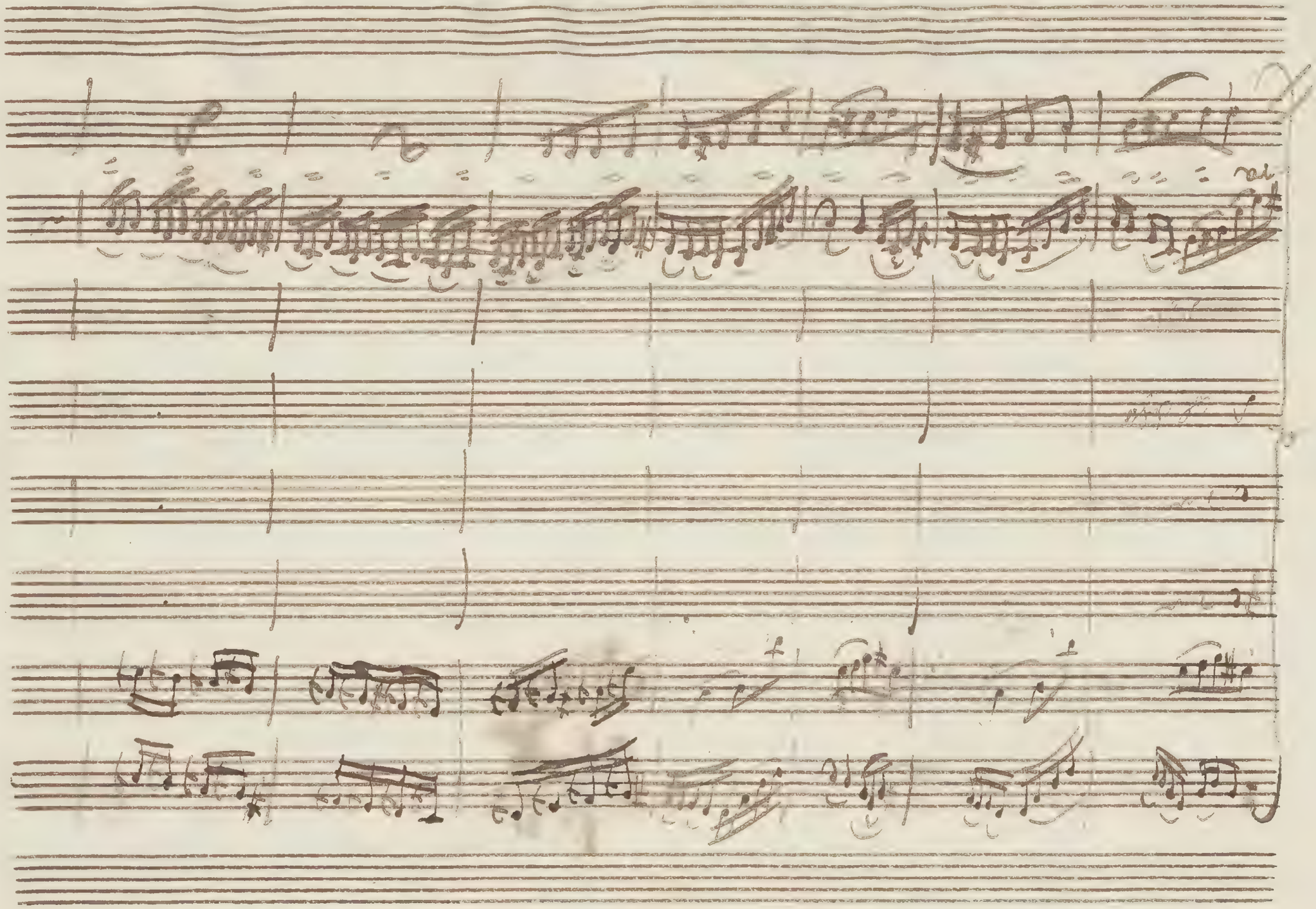
Scena IV

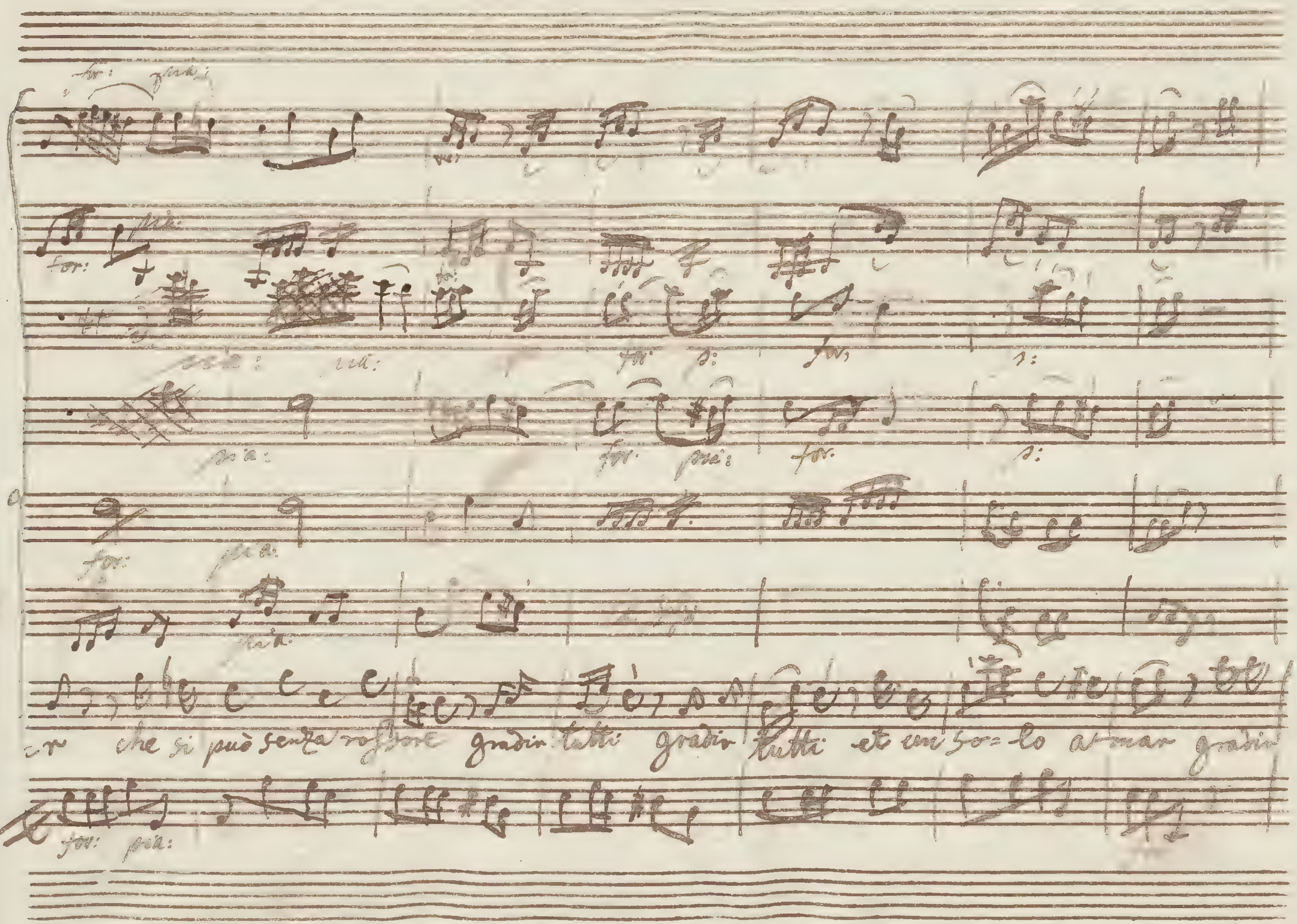
Gabinetto nella Casa di Alessandro.

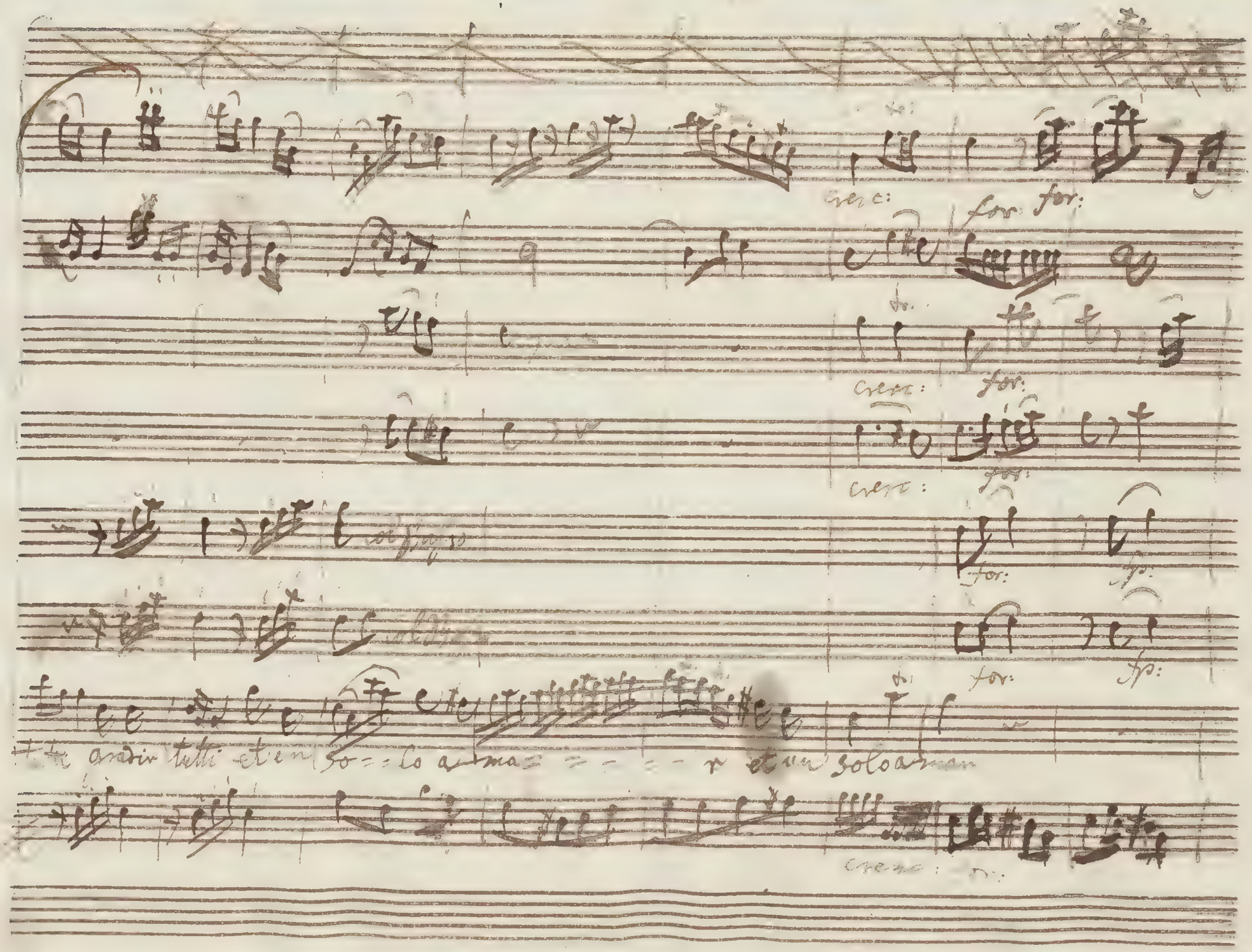


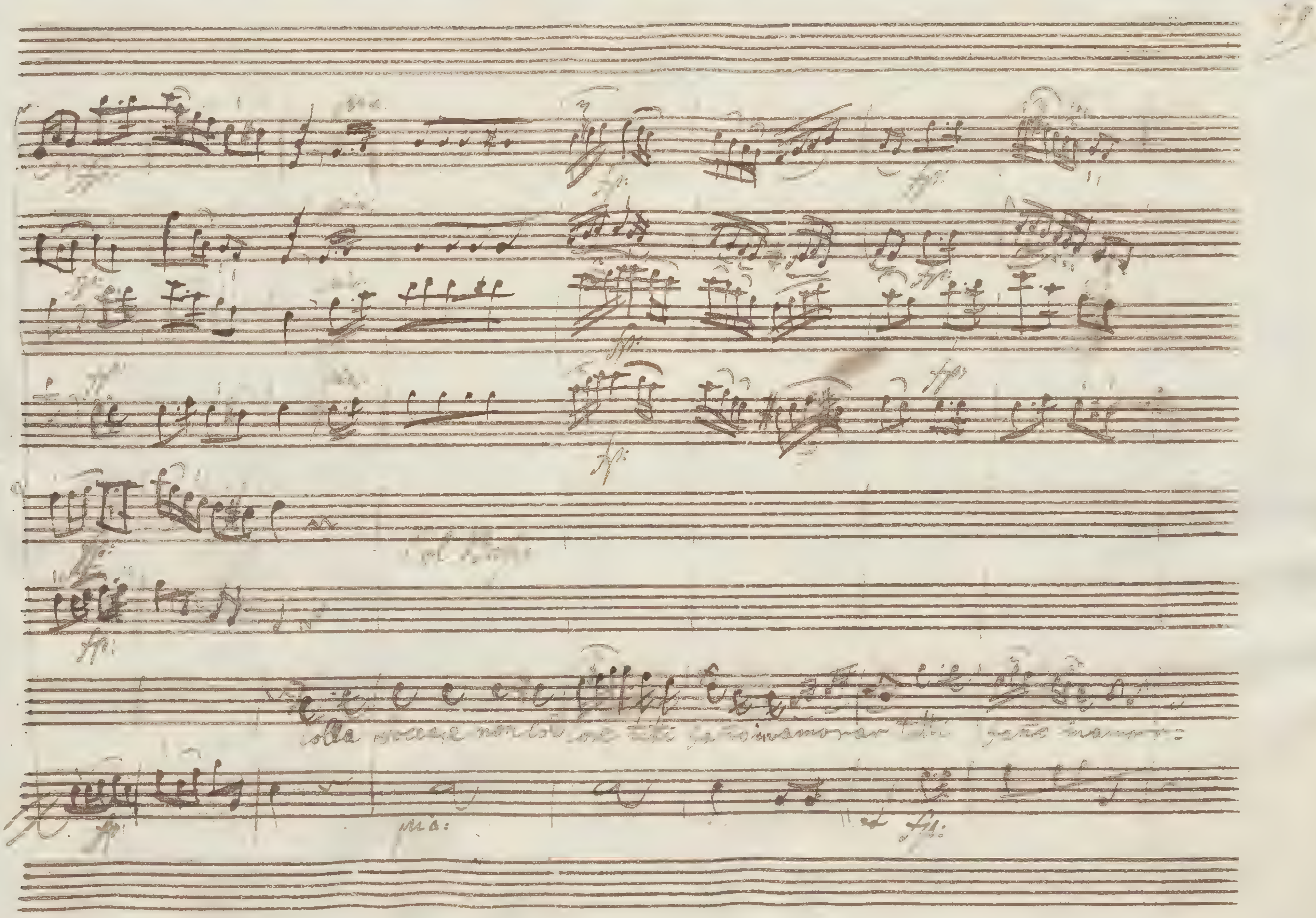

colla boccare non col core tutti sanno ma o rar tutti sanno in amor


ma chi vuol fede, ed amore da me venga ad imparar da me venga ad impa=
for.




che si può senza rossore gradir tutti gradir tutti et un so-lo amar gradir


cresc:
for:
for:
cresc:
for:
cresc:
for:
for:
fp:
for:
fp:
tutti gradir tutti et en so = = lo a ma = = = = = r et un solo a man
cresc:



for:

pia.

for: pia:

for pia.

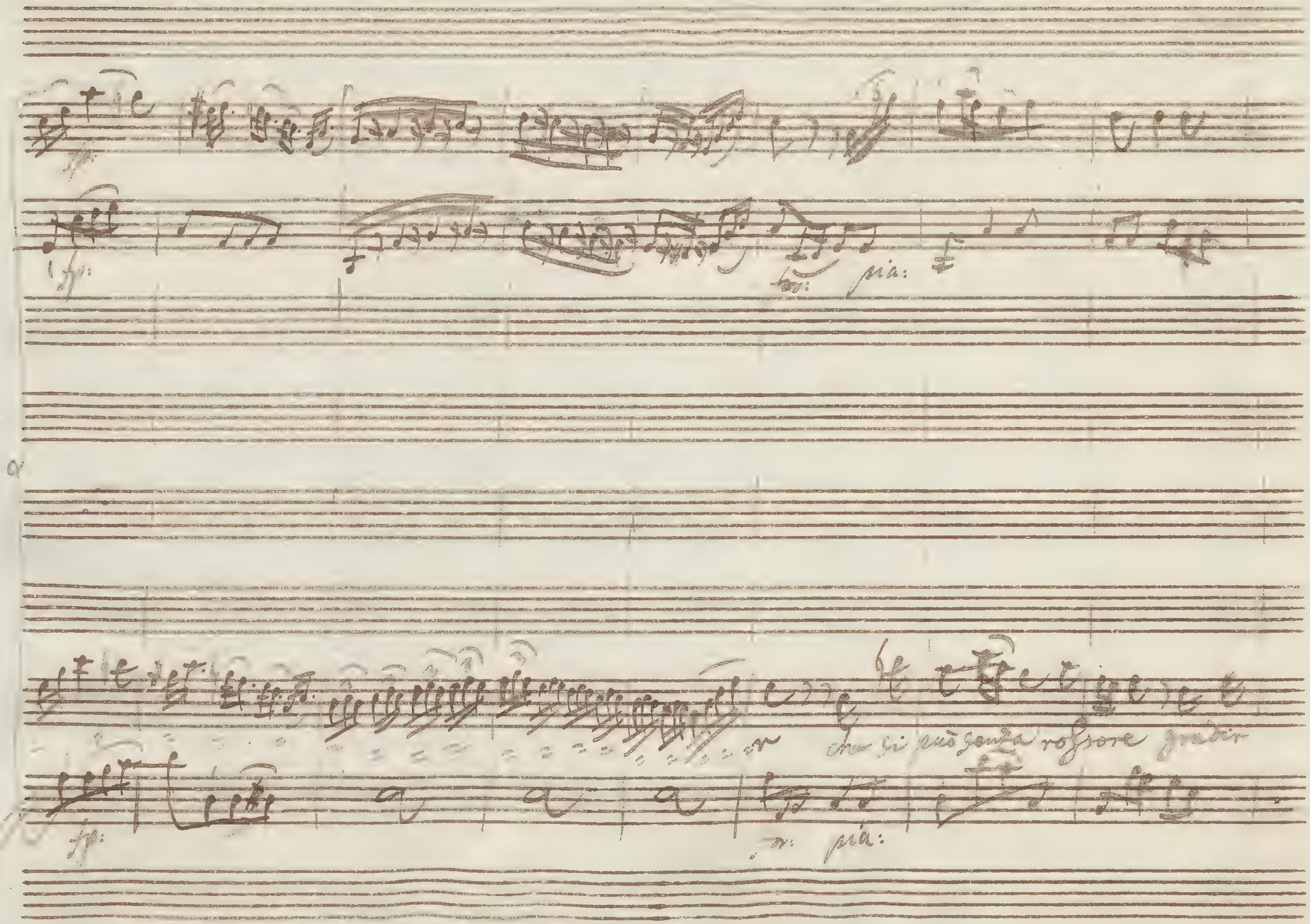
for: pia.

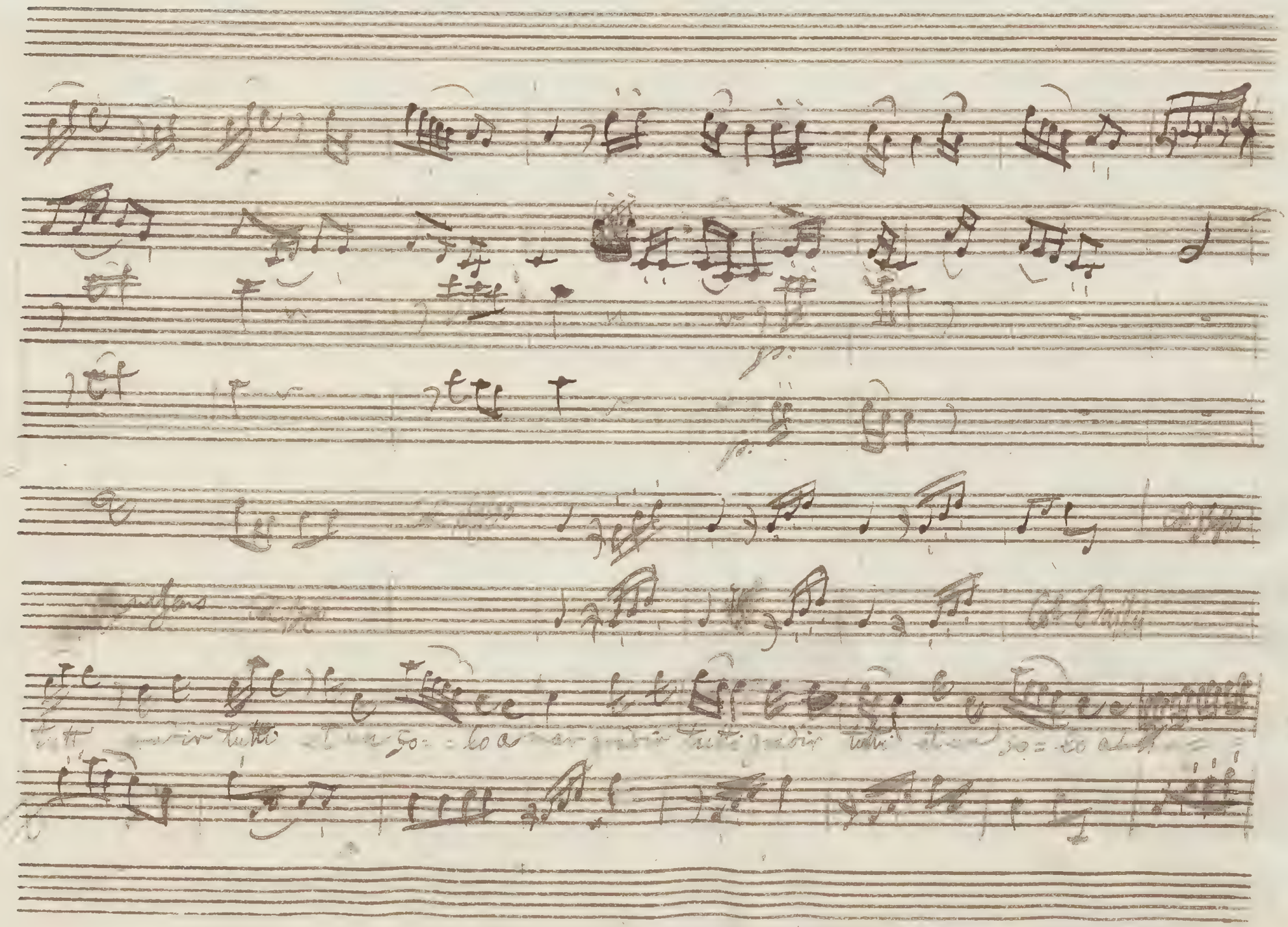
for: pia.

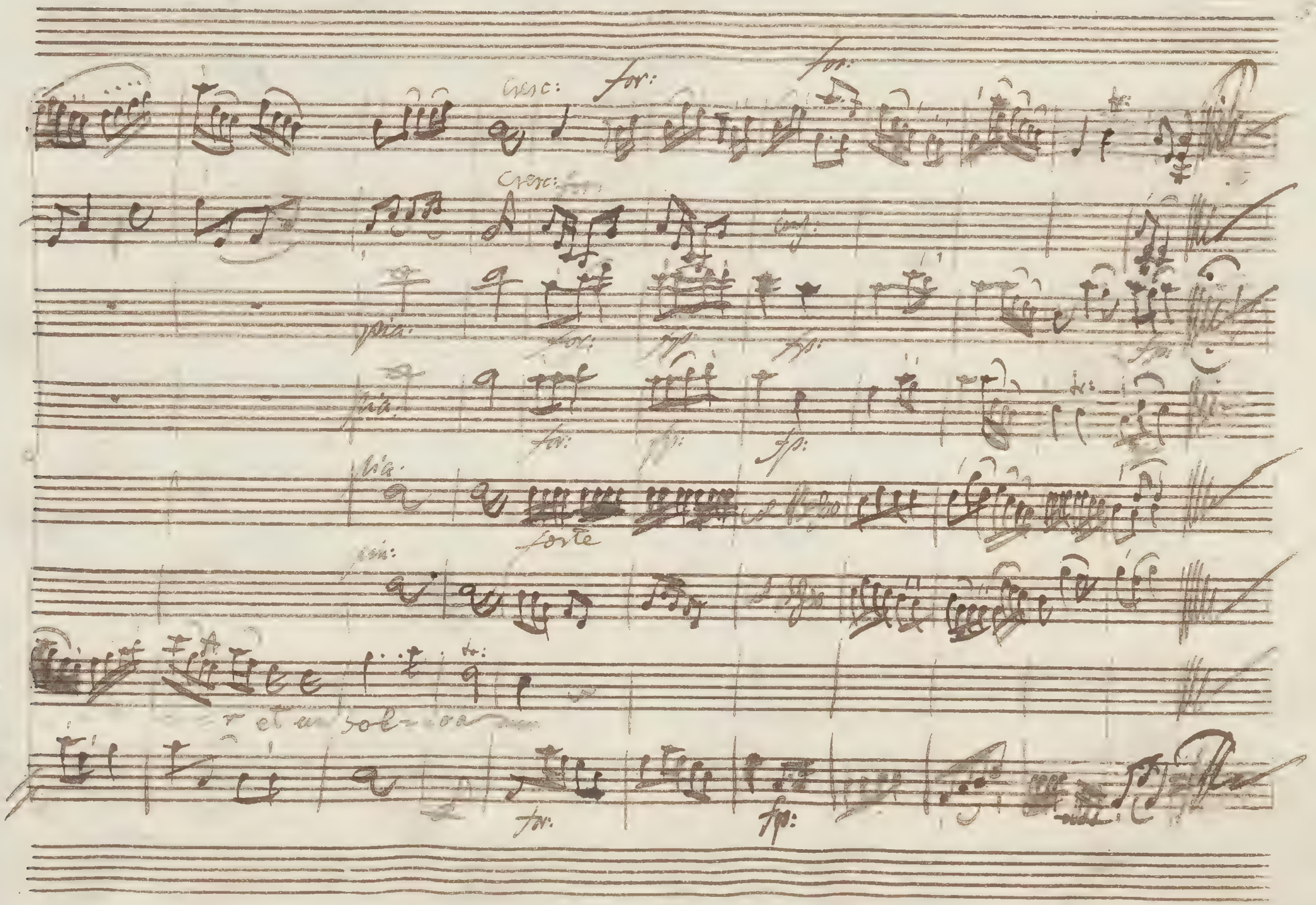
for: pia.

ar ma chi vuol fede ed amor da me venga ad imparar: da me venga ad impara =

for: pia.


fp:
fp:
pia:
che si può senza rossore gradir
fp:
pia:


tutti gradir tutti


Cresc:
for:
for:
Cresc:
pia:
for:
fp:
fp:
pia:
for:
fp:
fp:
pia:
forte
pia:
for:
fp:

Ner.

Nineta

Rosina:

Nineta

so ossa [illegible] fateli [illegible] questi due

Rosin:

sciocchi e giochè l'un ne viene cominciate da lui qual vien di loro?

Nin:

viene con [illegible] ei tratta si vede con la

Rosi:

Polid:

Nin:

scuffia anche una gatta. Zitto chi egli entra adesso.

Polid:

Nin:

Polid:

Rosin:

nose è permesso [illegible] Favoriscasse [illegible]

vuò sempre padrone ecco a [illegible] la mano ecco la da sedere voglio [illegible]

[illegible] si va si resta a [illegible] perchè io non [illegible]

Polid: Nicetta

Polid:

tratto cogli amici alla francese chi! da me che volete? cosa risponde=

non intendete che non vuol cirimonie, et tutto è buono quel che viviene in

Polid:

Rosin:

[illegible] no capito. — — [illegible] gran [illegible] abito avete! [illegible] eh bagatelle all=

Polid: Rosin: Polid:

uso del paese oh come belle quelle scarpine ancora che scivolo mi rigonora

Nin: Rosina

più delle scarpe vostre io mi richiaro, siete bella voi stessa. oh mi somaro tutta

Polid: Rosin: polid: Ros:

vostra bontà. voi mi piacete. oh troppo onor! volete prendermi per marito? io non so

Polid:

degno d'una tanta fortuna. eh non importa anch'io non voglio cirimonie e basta che non lo

Ros:

sappia mio fratello: dell'resto vi sposo adesso qui. così presto così arrivata in casa vostra

Polid: Rosina

pena e nel vostro paese si ben come diceste alla francese alla francese an-

cora domanda ~~[illegible]~~ un matrimonio i passi suoi s'ama da prima et poi qualche visita al-

meno: qualche gentil biglietto: qualche bell regaletto in soma un uom di spirito qual

poli

piste in somiglianti insegni bisogno non avrà che altri gli insegni insegnate

sure ma la virtù è fata e il regalo varò senza fatica quello che più m'intrica è il big-

Ninetta

lietto, o Madama, che a scriver mai non m'insegnò la mama. Ninetta eh non serve sig=

Polid:

nore sarò io, se volete la vostra secretaria: ma nol dite a nes=

Ninetta Polid: Ros: Polid:

sun ne meno all'arca co si ci sposerem tempo e cervello. non basta un

Ninetta Polidoro Rosina

ora? e quà vostro fratello oh poveretto me non dubitate perchè nulla sos=

Polidoro Ros:

=petto io me ne andrò finchè con voi ragiona se con voi mi ritrova, ei mi bastona si=

ate mi voi costante che per esservi amante fin col fratello vostro a me non [illegible] mille ripieghi e

Ninetta

se [illegible] parlar, voi che mi preghi. gran fortuna è la vostra, chi [illegible] tal non prende è grosso

Scena V

[illegible] è [illegible]

tondo [illegible] queste ne son poche al mondo

Polidoro

Cassandro

oh la prendo a vero. Dov'è la Baronessa?

Polidoro

in qualche sito sarà sicuramente.

Cassandro

oh scimu-

nito voi mi fate vergogna; e non aveste mai il coraggio, cioè la petulanza di parlar seco

Polidoro

Cassandro

lei le ho già parlato e v'avrà trovato un stolido rampollo si sig-

nore della progenie nostra ingenerata di mascolini eroi. Polidoro sè inamorata Cassandro di

Polid: Cassan: Polidoro Cassandro

voi? di me sarà una sciocca anch'ella. ve la mantengo è bella. bella, ma senza

Polidoro Cassan:

spirito bella senza intelletto. ha uno spirito da spirito folletto non è dunque

Polid: Cassan:

voi amar non può un storno e statele lontan. la notte o il giorno. e giorno e notte

polid: Cass:

empre se colei non trescate. farò quel che mi fate io posso dir che voglio infra noi

polidoro Cassan:

ove c'è una gran differenza. siamo però fratelli in conclusione. ma son io uom di

polid: Cassan: polidoro

garbo e voi minchione. Sarò per altro un uomo e per questo? la doña mi

Cass: polidoro

piace e d'una moglie ho anch'io bisogno. da farne che bagiano? quel che gli altri

Cassan polid: Cassandro

fano. voi doñe? voi mogliera? oh che asinaccio! zitto, zitto che vaccio. non lo

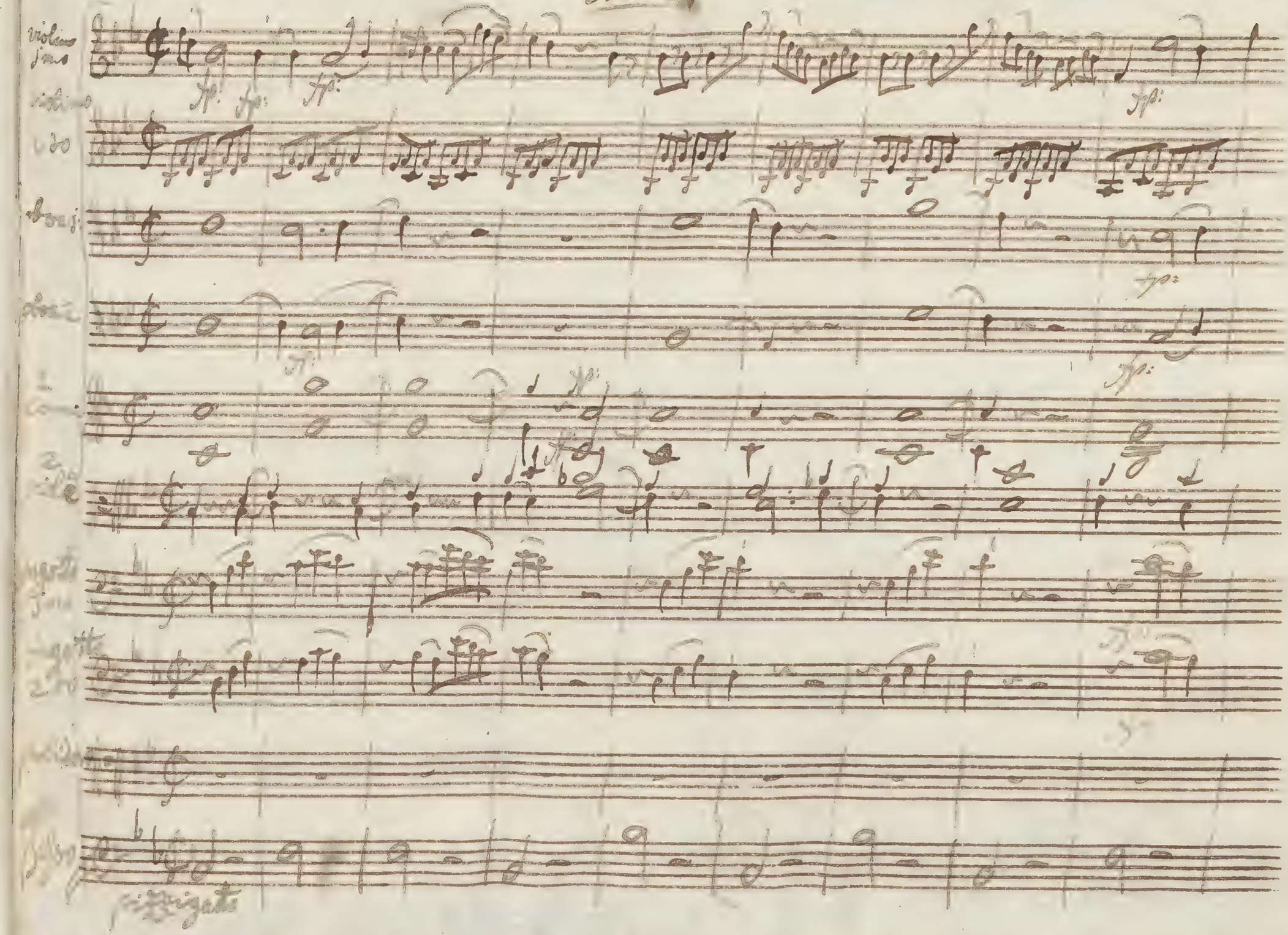
dite più mai. farò senza parlar. cosa farai? tutto quello che volete. mai più parlar di

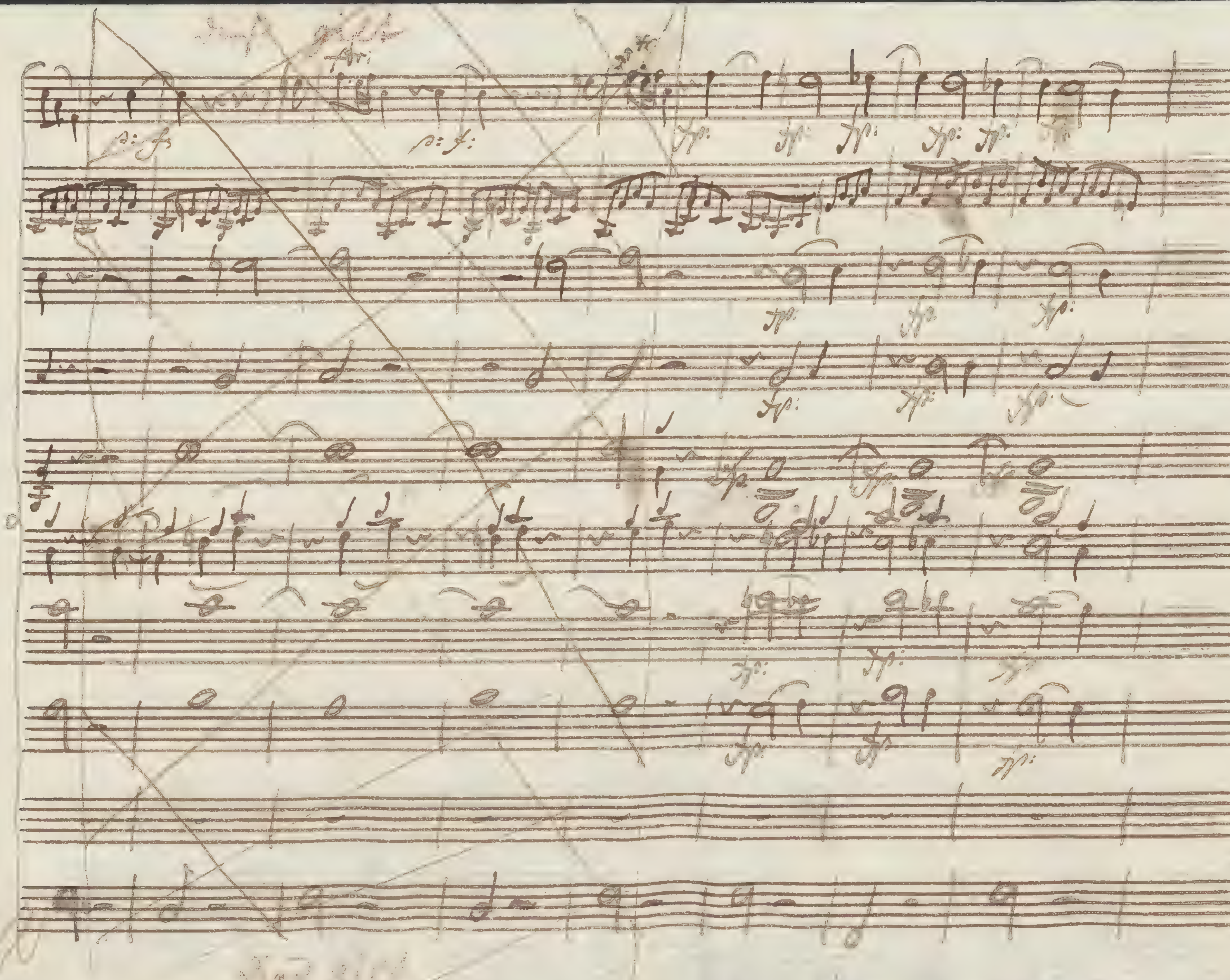
donne si signor non guardar per amore mai più la Bagnessa signor sì et

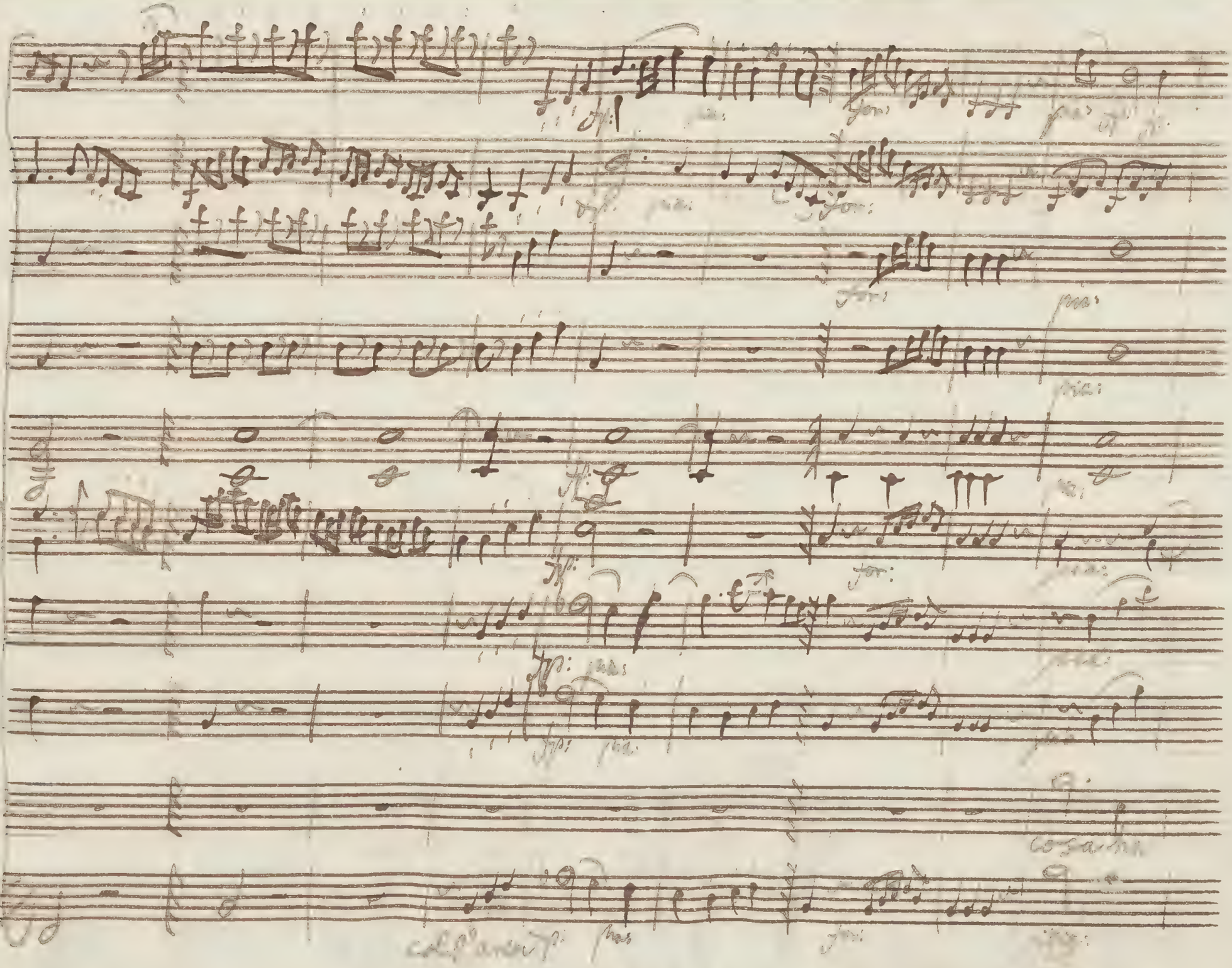
quando ella vi guarda, cioè quando vi piace chiuder gli occhi, fuggir, farle dispetto. an=

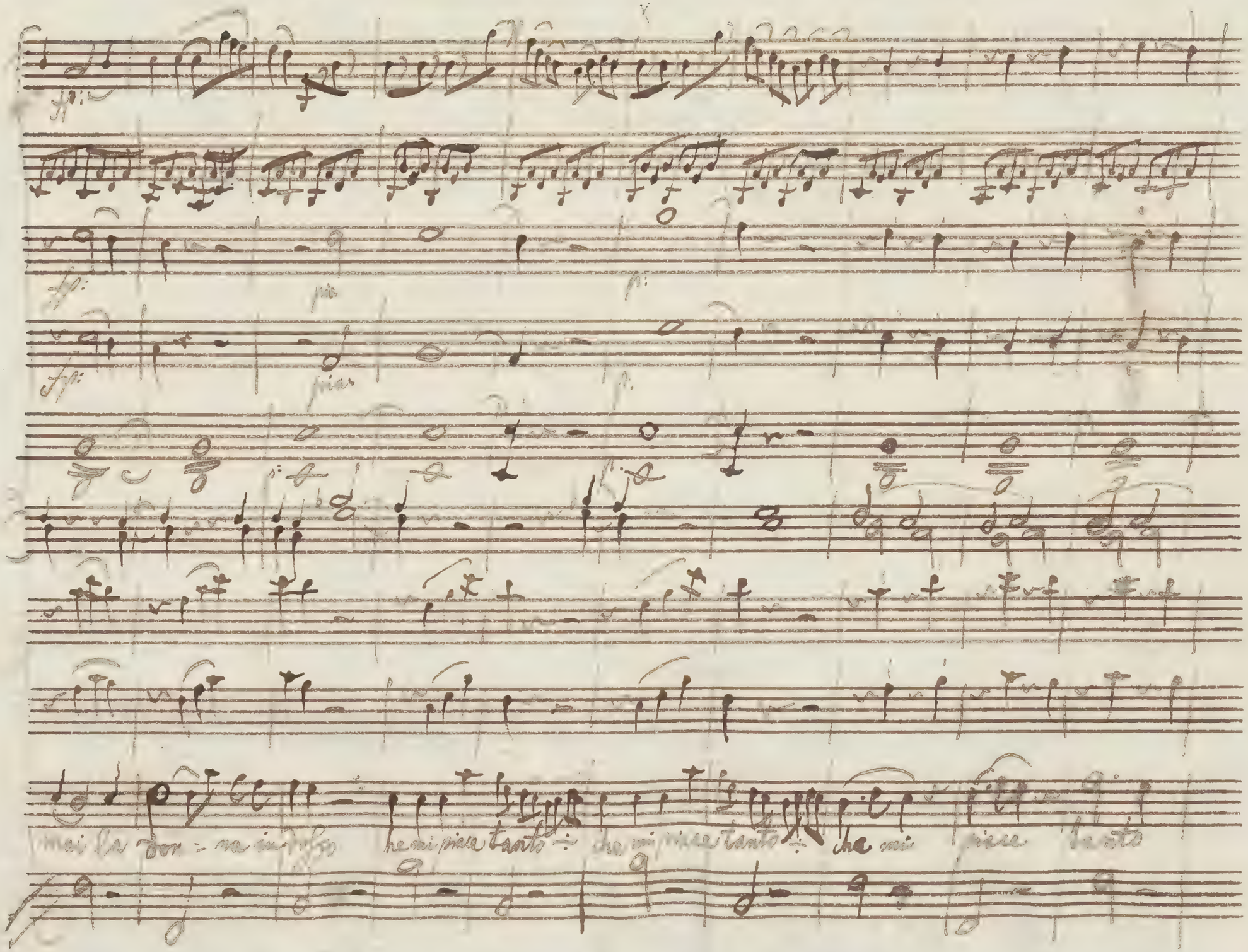
dirò a cacciarmi per paura in letto.

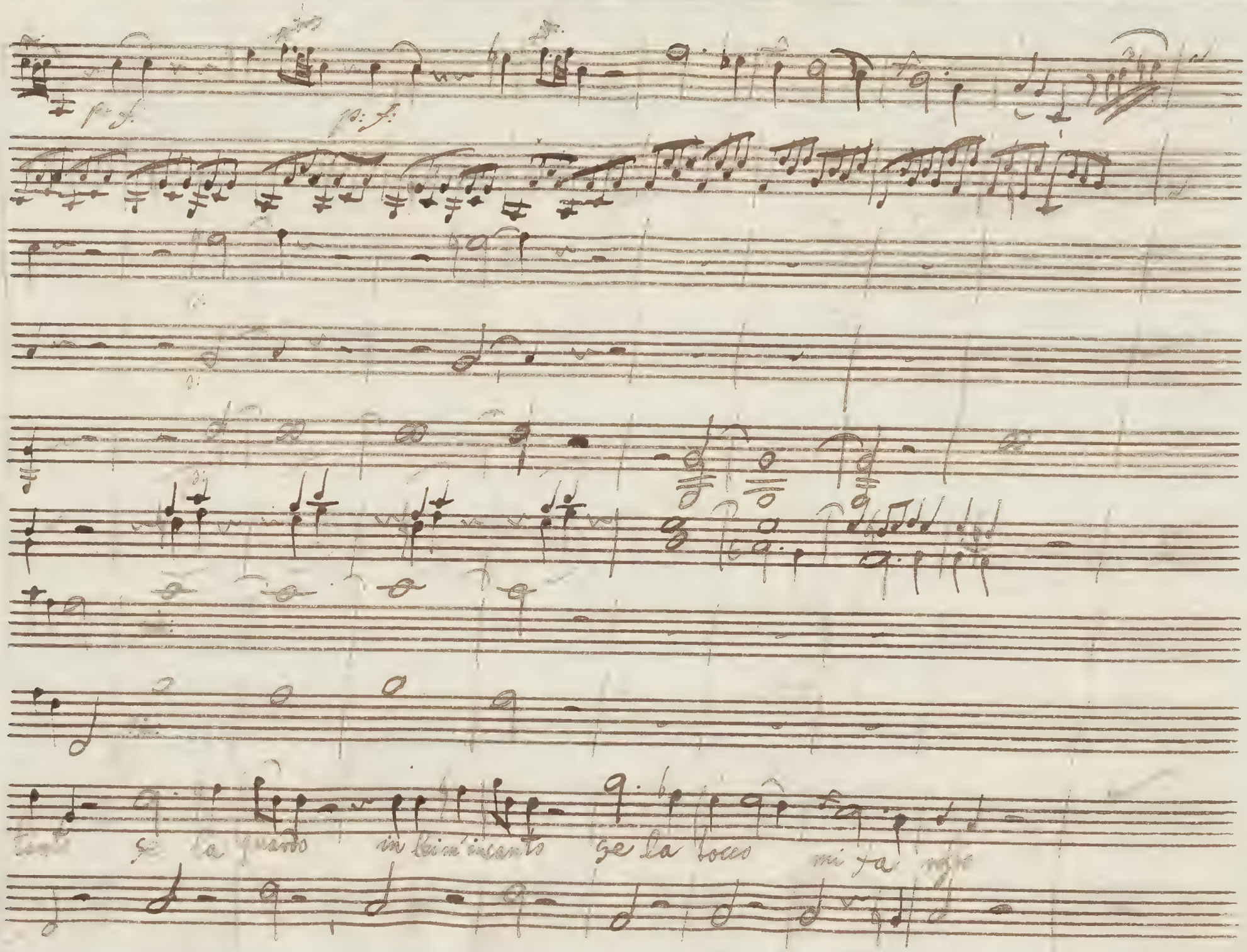
Aria

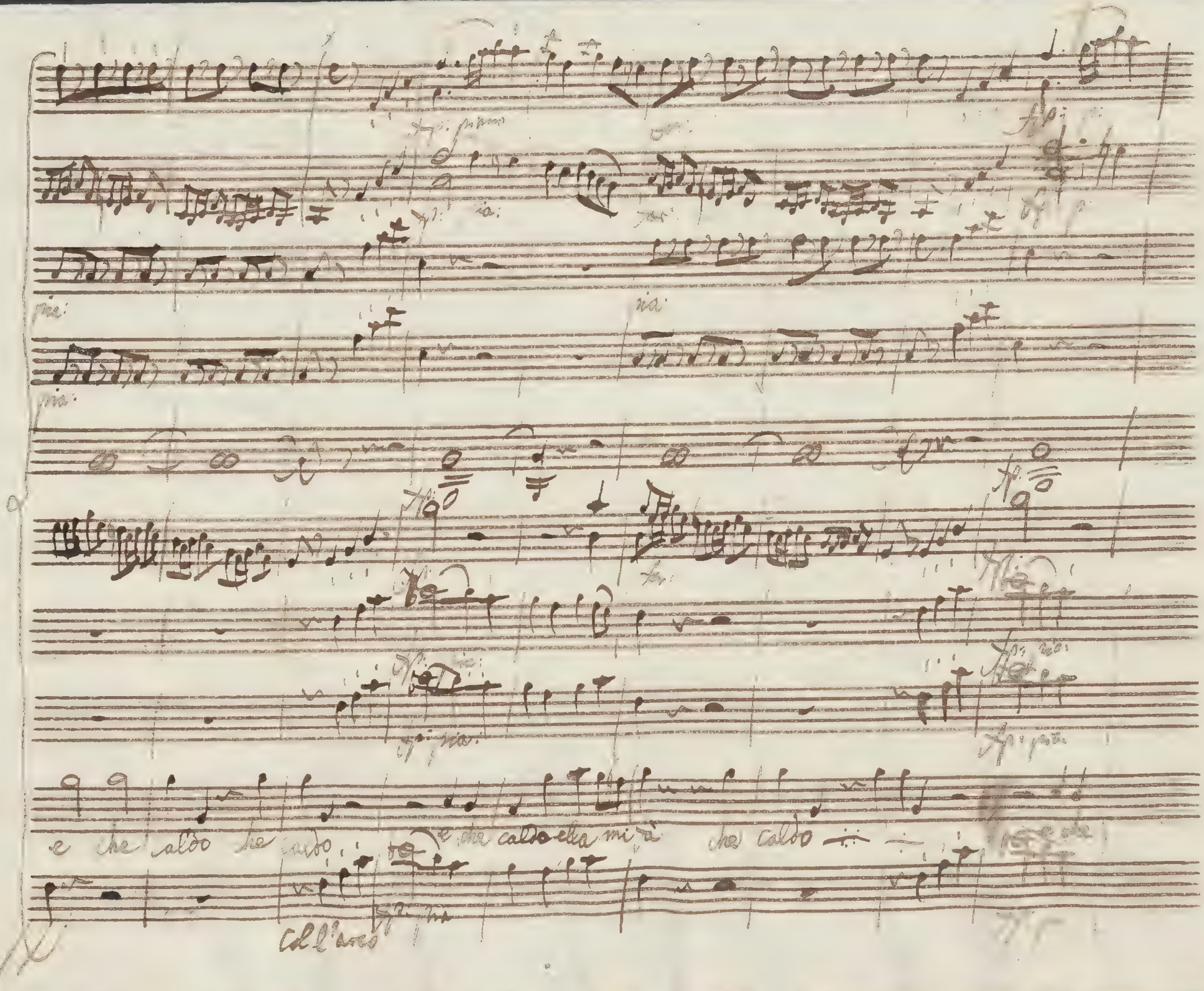


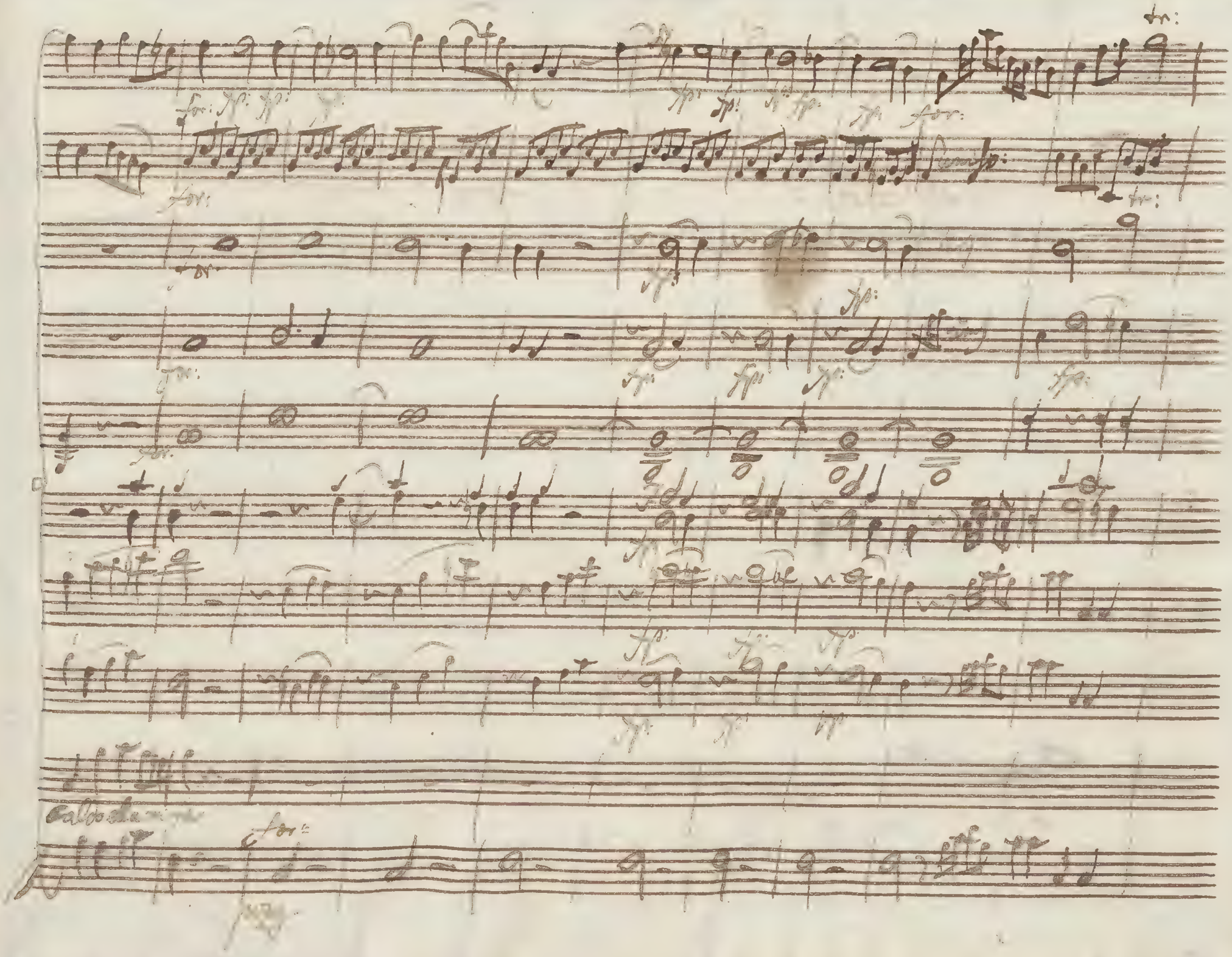


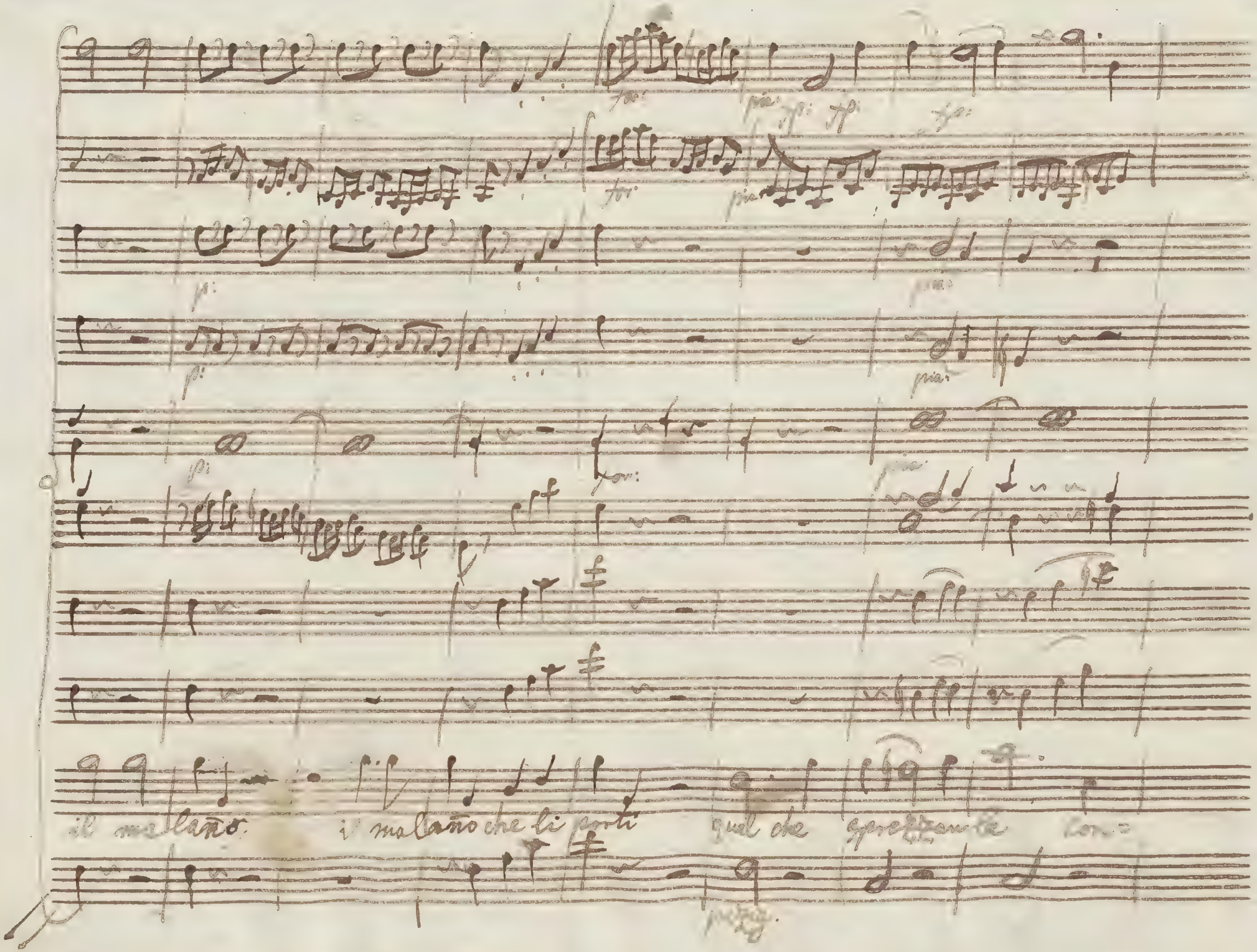


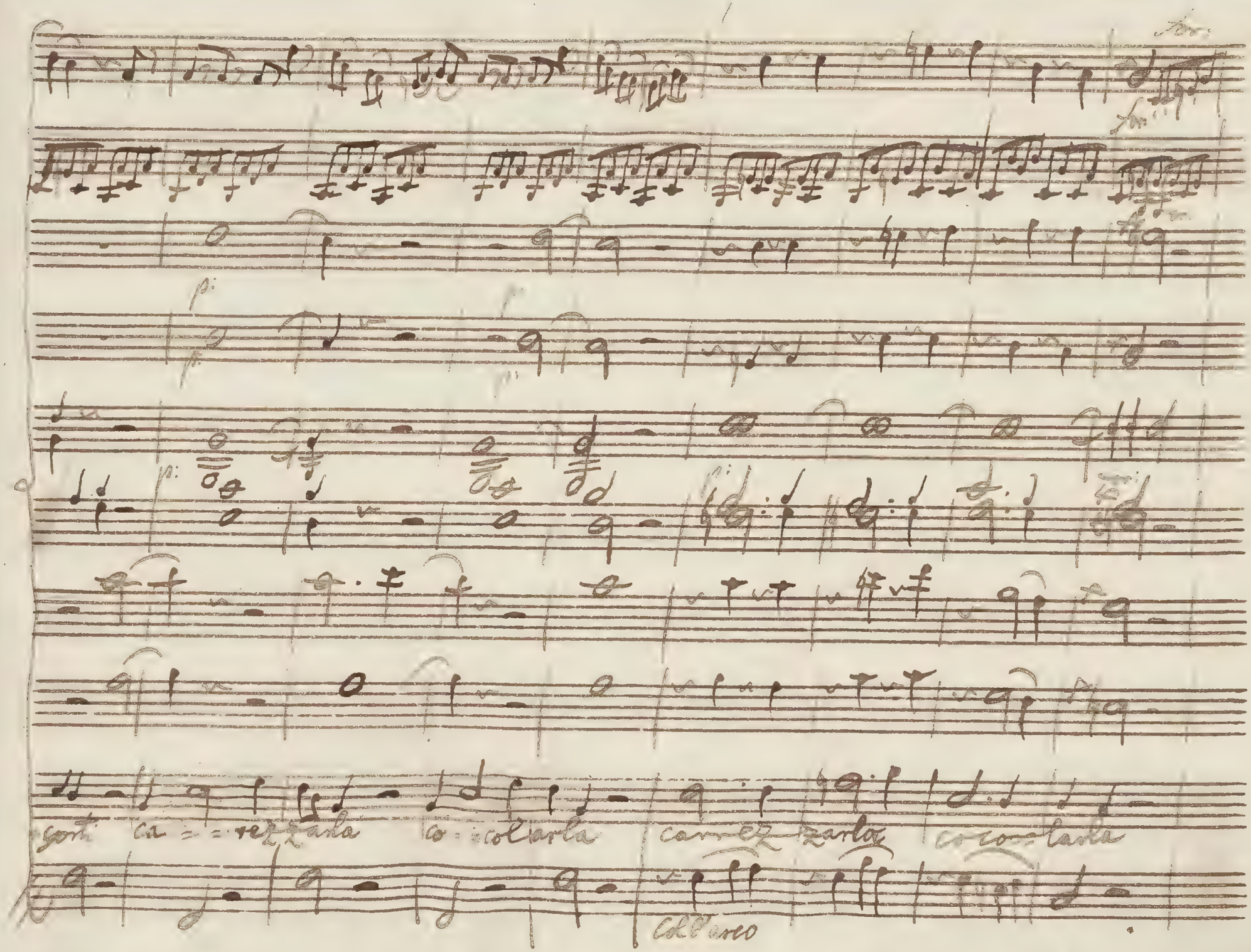

mai la don - na in dolce che mi piace tanto ÷ che mi piace tanto ÷ che mi piace tanto

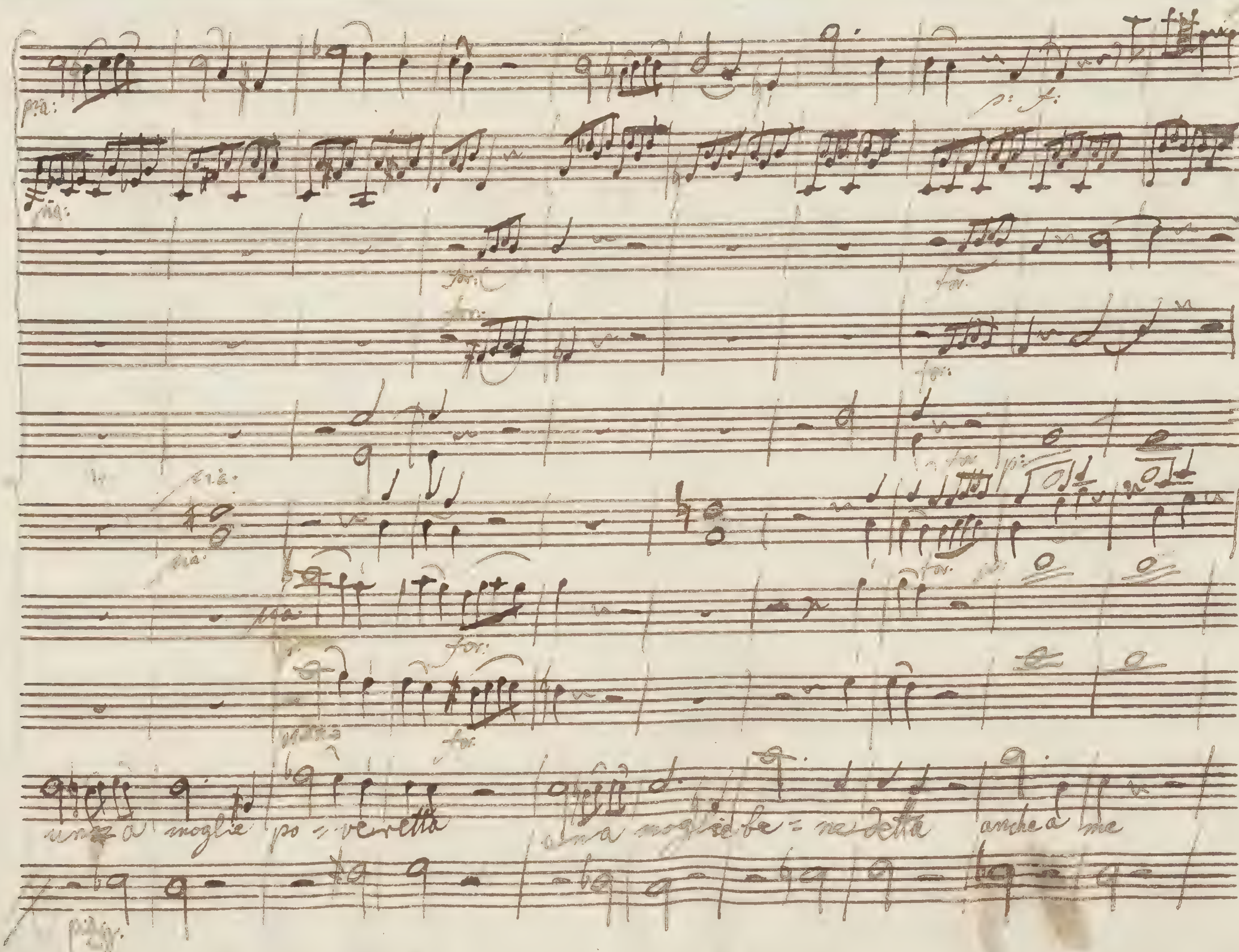

p: f.
p: f.
tanto se la guardo in lei m'incanto se la tocco mi fa

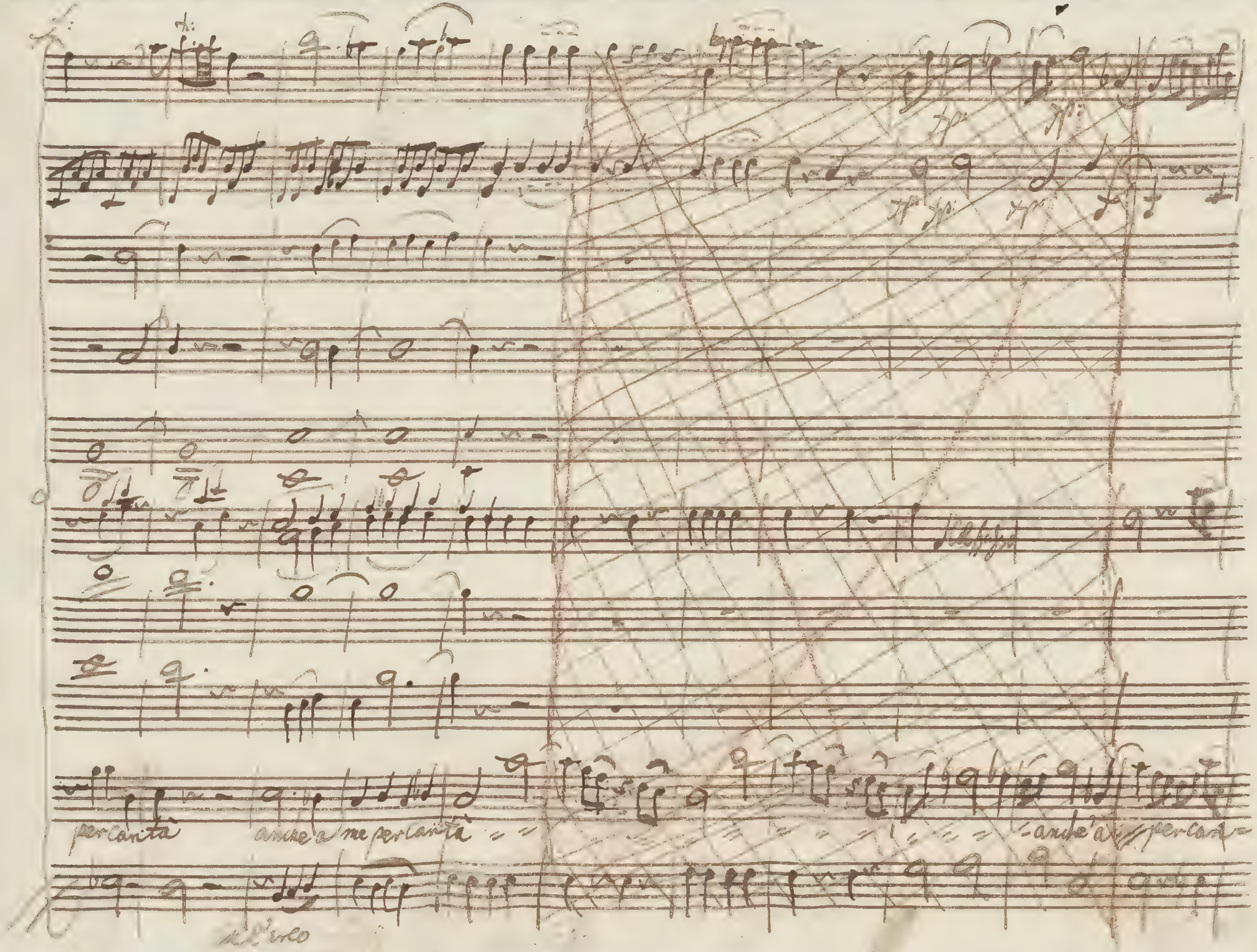

e che caldo che caldo
e che caldo ella mi à che caldo
Coll'arco

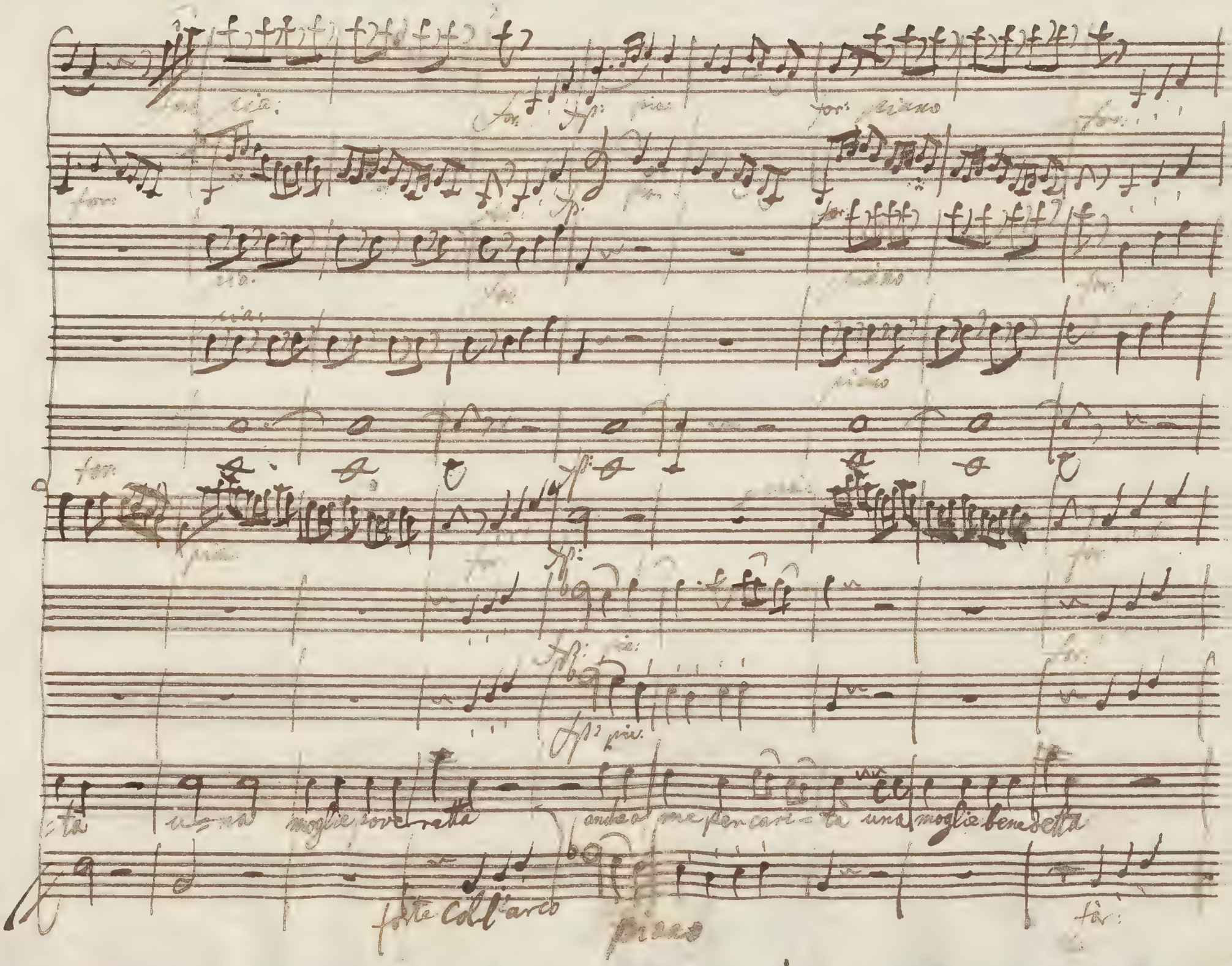

tr:
for:
fp:
Calda


il malaño. il malaño che li porti qual che sprezzan le con=


for:
p:
gorti ca = = rezzarla co = = colarla carrezzarla cocolarla
Coll'arco

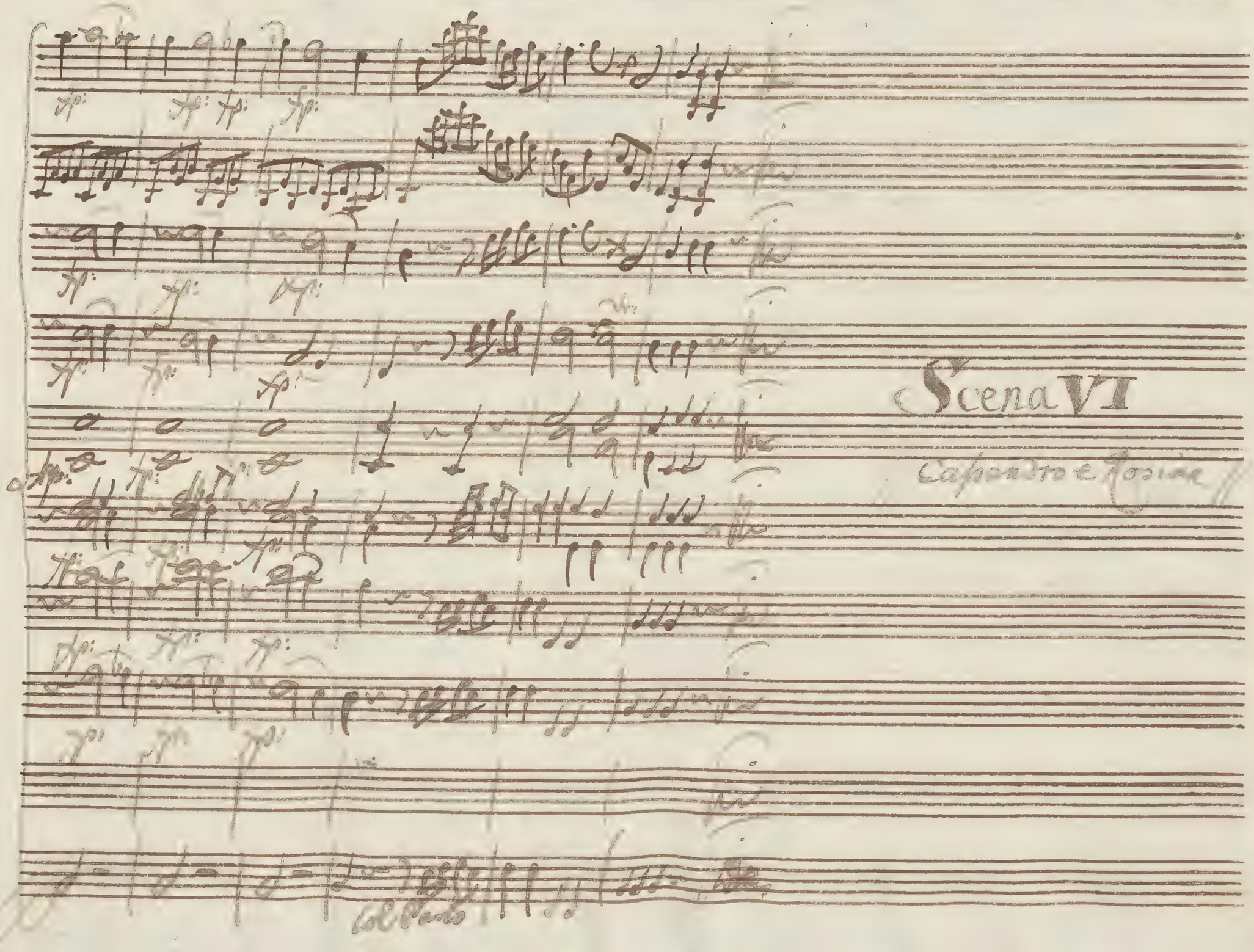

una moglie poveretta
una moglie bene detta
anche a me


per carità
anche a me per carità
anche a per cari-
all'arco



for: pia:
for: pia:
for: piano
for:
pia:
for:
piano
pia:
piano
for:
pia:
for:
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
ta una moglie poveretta
anche a me per cari-ta una moglie benedetta
forte coll'arco
piano
for:

anchea me per cari=tà per carità per carità


Scena VI
Cassandro e Rosina
Col Parlo

Cassandro

Scena VI

grand'uomo che son io. per non temer le donne Ecco che viene la baronessa e sfo=

drar bisogna tutta la mia eloquenza onde ella veda dal mio cerimoniale cerimoniante

che lo spirito suo meco è spirante. Rosina: chi è qua? fratello a=juto Cass: Cosa a=

vete ~~veduto~~ veduto? cioè di che temete? un galantuomo son io Ros: un galantuomo al porta

mento al viso all'abito leggiadro che come e quel mi credeste? Ros: un

Cass:

ladro per una; qual voi siete spiritosa pulcella questa è una debo=

Ros:

lezza io spiritosa — oh si signore; e come (non mi pare mela

Cass:

vo esaminare sediam qui garonessa e discorriamola un poco

Ros:

sarà

Cass:

Rosina

chesco o in italiano? Come che ha vi piace in verso o in prosa? oi=

Cass:

Rosina

Cass.

bò ne l'un ne l'altro come se ognun che parla cioè sempre favella il mondo in-

Rosina

tiero o in prosa, o in versi. il nol sapea da vero. ma dunque che sa

Cassandro

Rosina

sei sò che tre et tre fan sei poter del mondo sietta una gran dottoressa

Cassandro

Rosina

mistica e non è già sì poco nell'età vostra di quanti anni? gli

Cassandro

Ros.

Cass.

anni? sì signora madama. lasciate che ci pensi e

Ros: Cass:

si? — gli ani adesso son mille settecento sessantotto in punto. oh che por=

Ros: Cass:

=tento! chi è questo signore? non sapete che sia il portento: il pro=

Ros: Cass:

=diggio da tutti conosciuto? non hò l'onor d'averlo mai veduto. (che ino=

Ros:

=cente fanciulla! questa non fa paura.) mà nulla voi sapete? — oh sò un

Cass: Ros: Cass:

poco di tutto verbigrazia; voglio dir, per esempio si signore cosa sapete

Ros: Cass: Ros: Cass:

voi ff far all'amore l'avete fatto mai? ff signor sì e al giorno d'oggi lo

Ros: Cass: Ros: Cass:

fate? ff sì signore e lo correte far anche dappoi? ff signor sì ma con

Ros: Cass:

chi? ff bella con voi con me? (m'accosto un poco, che questa è al caso

Ros: Cass:

mio.) ff povero allocco! (un muso da museo una buona pulcella innocentina

Ros: Cass: Ros:

eh lascia far a noi) ehi! chiama ff che volete? accostatevi ff cop

Cass: Ros: Cass:

si? cosi in buon'ora se volete io vi vengo in braccio ancora. Senz'

[illegible] altro è [illegible] ma dite in confidenza voi facete all'a-

Ros: Cass: Ros:

more anche con mio fratello? si signore. e sposarvi vorrebbe? signor

Cass:

si onde se io vi sposassi si vale avere la fratellanza in casa e dividendo il

Ros: Cass:

core mi fareste voi forse? — ah si signore poter del mondo io sfido tutta la

quinta essenza feminesca ad esser più sincera: cioè più di costei sincera ciarliera

Ros: Cass: Ros:

ah! — cosa è quel sospiro? Quanto più vi rimiro voi ~~mamen~~ mi gaerno

Cass: Ros:

date anzi a forza d'occhiate vi assorbo e vi divoro. Una manina al

Cass:

mano esco la mano. Quanto è mai compiacente e come mi vien calda

Ros: Cass: Ros: Cass:

quanto siete mai bello! me l'han detto degli altri; oh questo anello!

costa mille scudi. Ros: se mi voleste bene? Cass: oh son di fuoco Ros: mel do-

-vreste donar. Cass: torno tra poco. Ros: partite da chi t'ama? Cass: sento la fuora

che qualcun mi chiama. Ros: lasciatemi l'anello, che invece vostra compa-

-gnia mi tenga. Cass: si bene, un'altra volta, cio è mai pia conciosia-

che sò io — l'anello ha d'esser mio. Ros: perche voi non mi a-

Cass:

mate. oh mai non dubitate; ma siete troppo avaro. oh mai

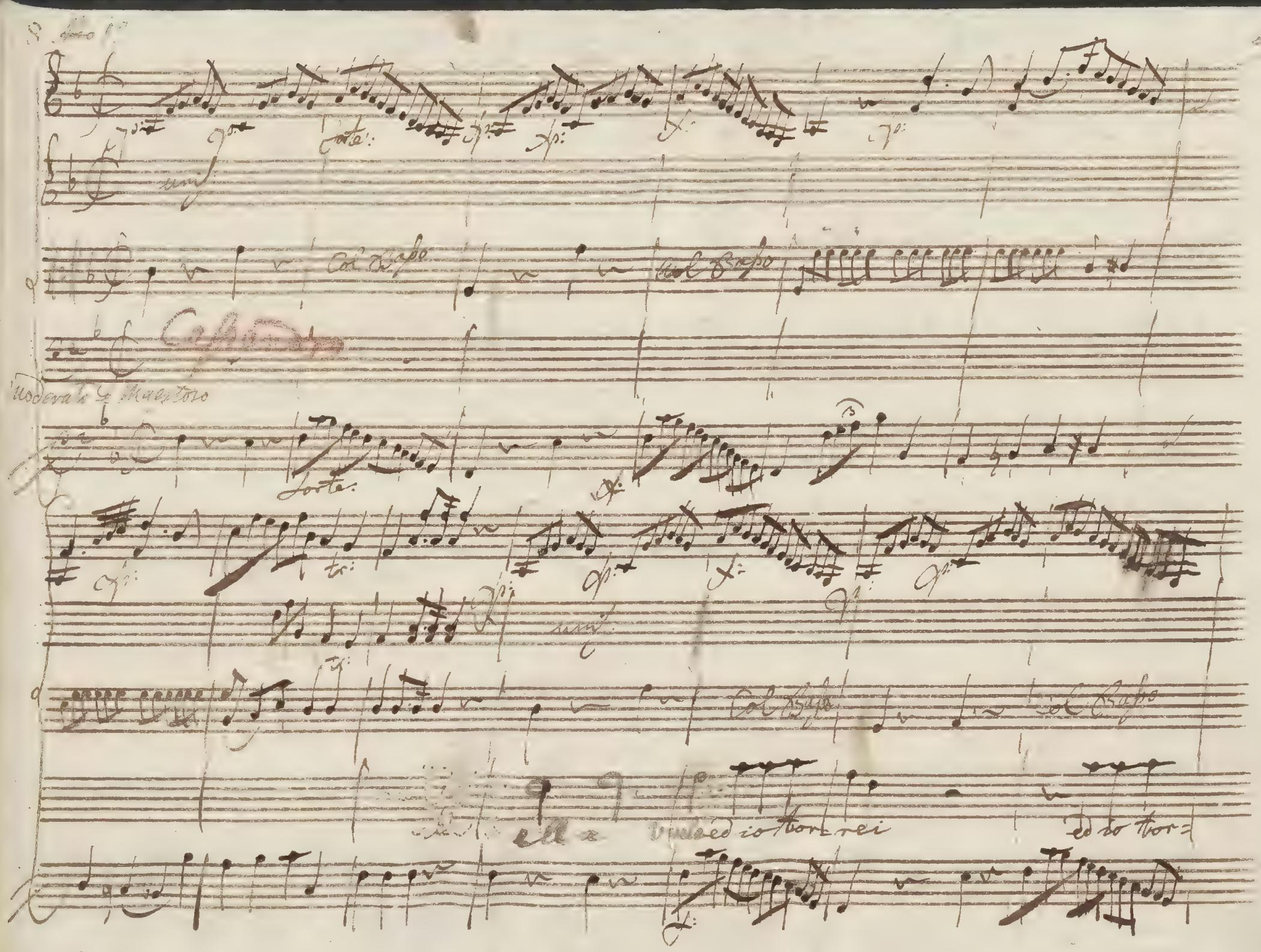
Ros:

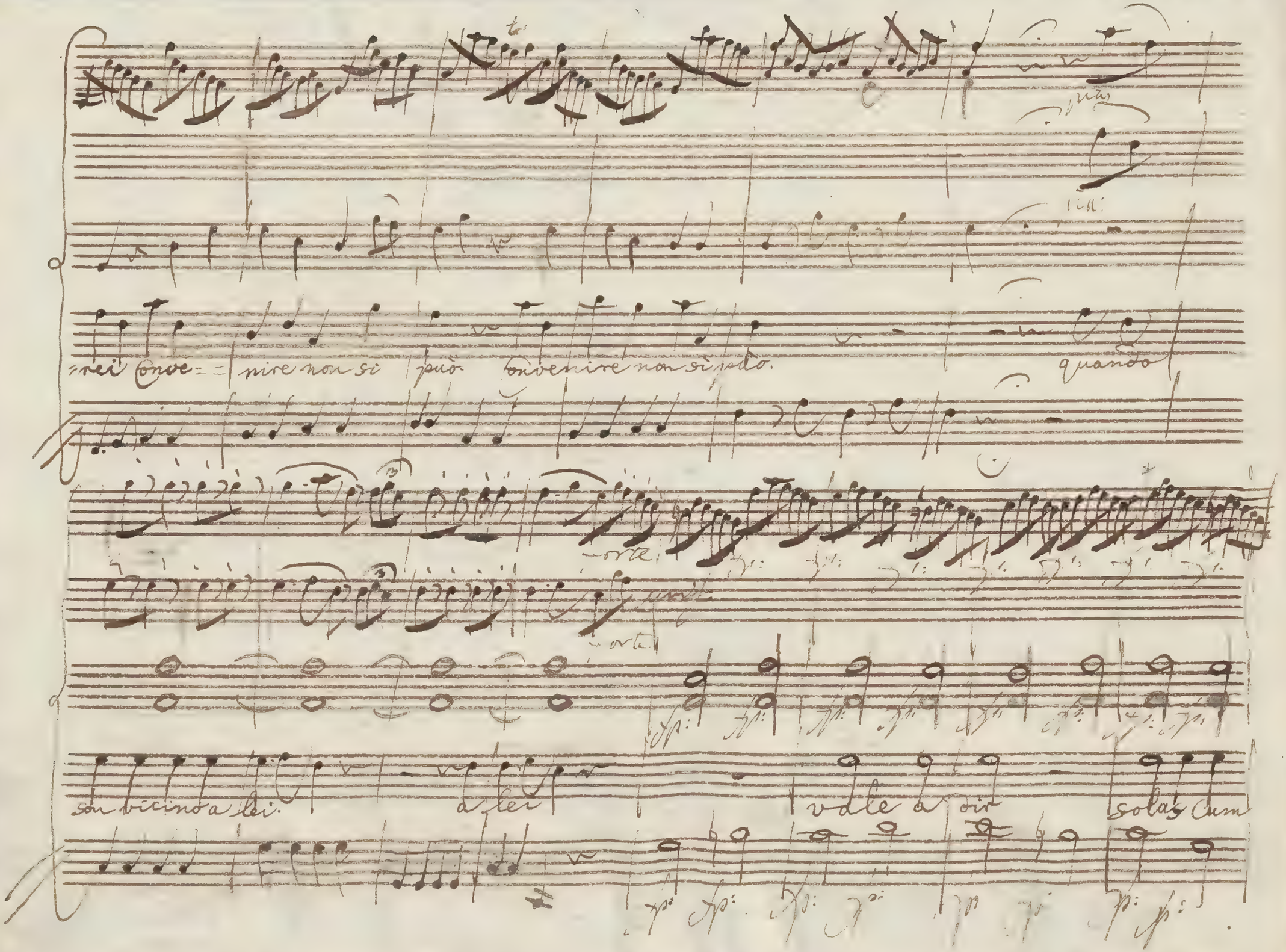
me ne dichiaro; ma — Se non hò di voi questo memoria almen presto mi

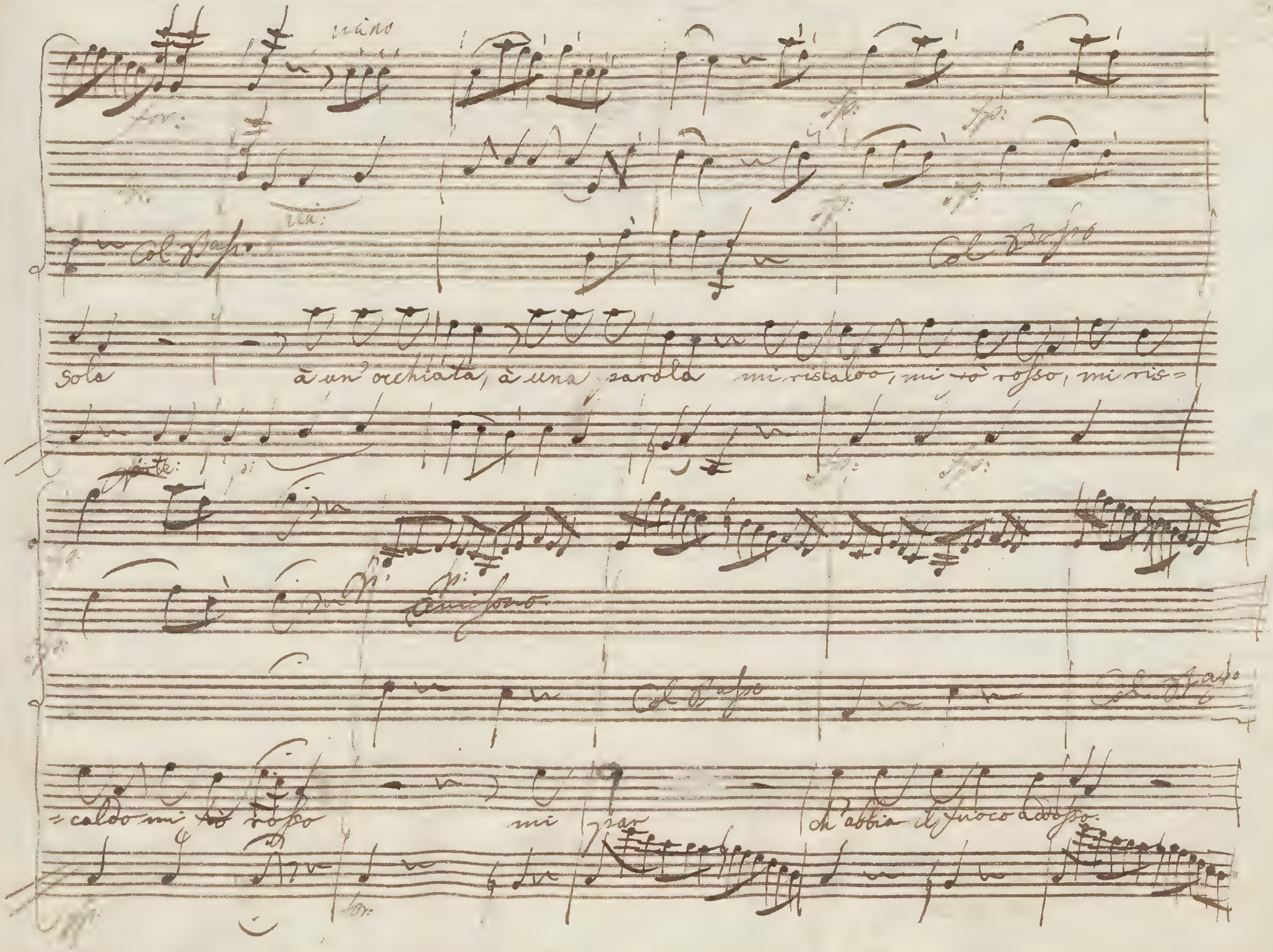
Cass:

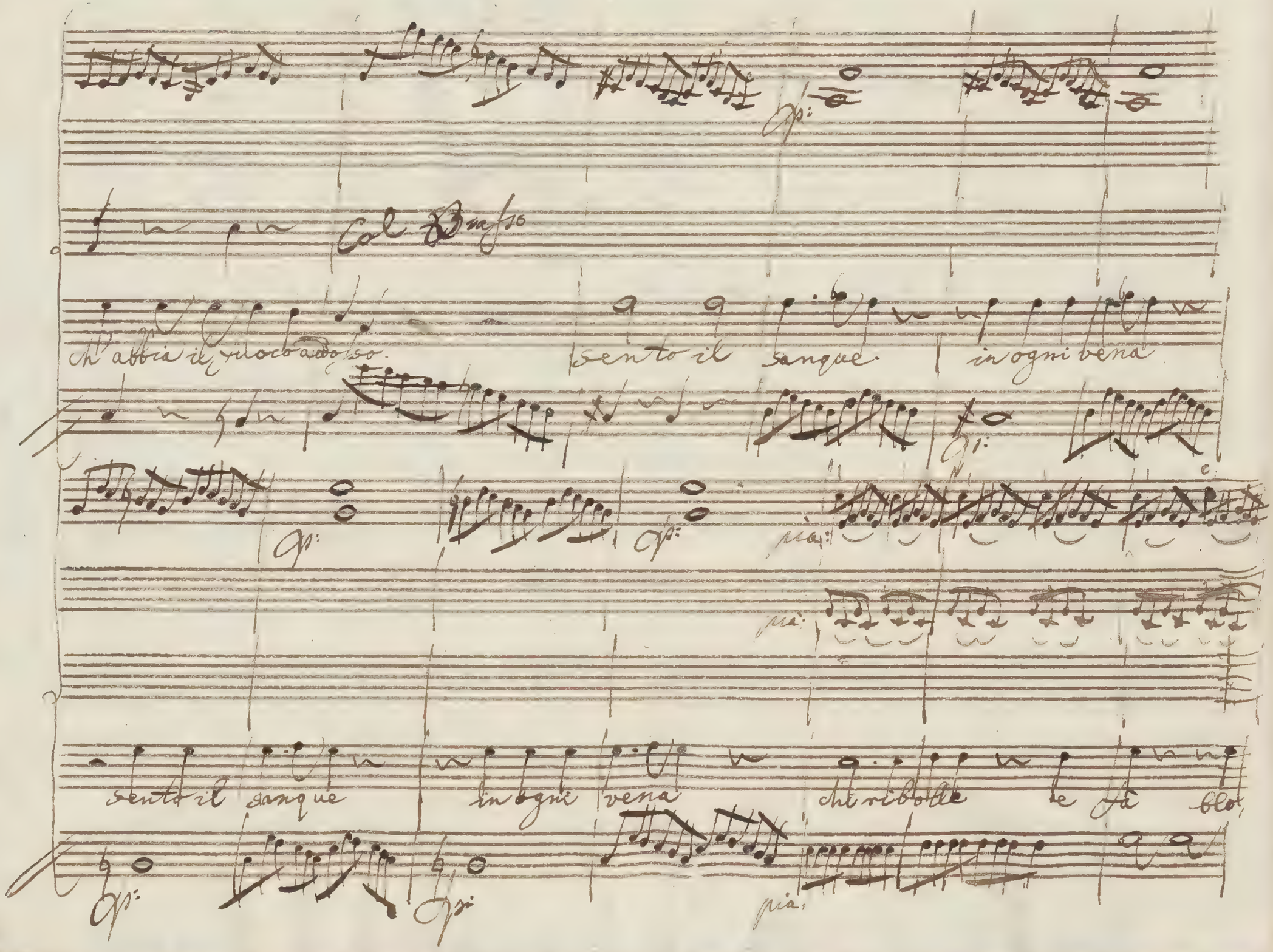
scordo. a questa Cantilena oggi son sordo.

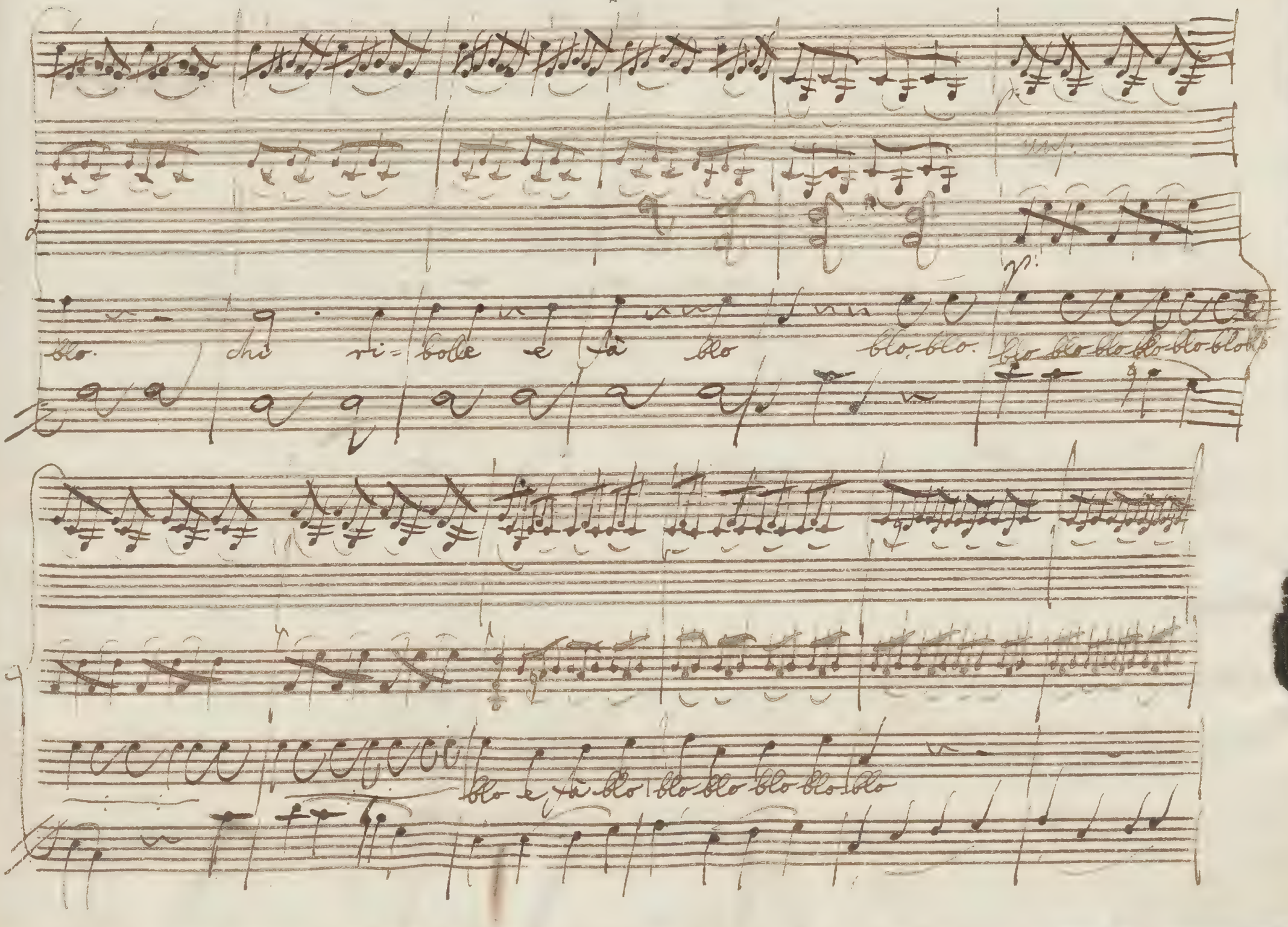
Segue l'Aria


Col Basso
Col Basso
Moderato e Maestoso
Forte
Col Basso
Col Basso
Ed io tor=rei
Ed io tor=


rei conve= nire non si può. convenire non si può.
quando
son vicino a lei.
a lei
vale a dir
solas cum


vicino
Col Basso
Col Basso
sola
à un' occhiata, à una parola mi riscaldo, mi fò rosso, mi ris=
Col Basso
Col Basso
=caldo mi fò rosso
mi par
ch'abbia il fuoco addosso.


Col Basso
ch'abbia il fuoco addosso.
sento il sangue
in ogni vena
pia:
sento il sangue
in ogni vena
chi ribolle
e fa
blo

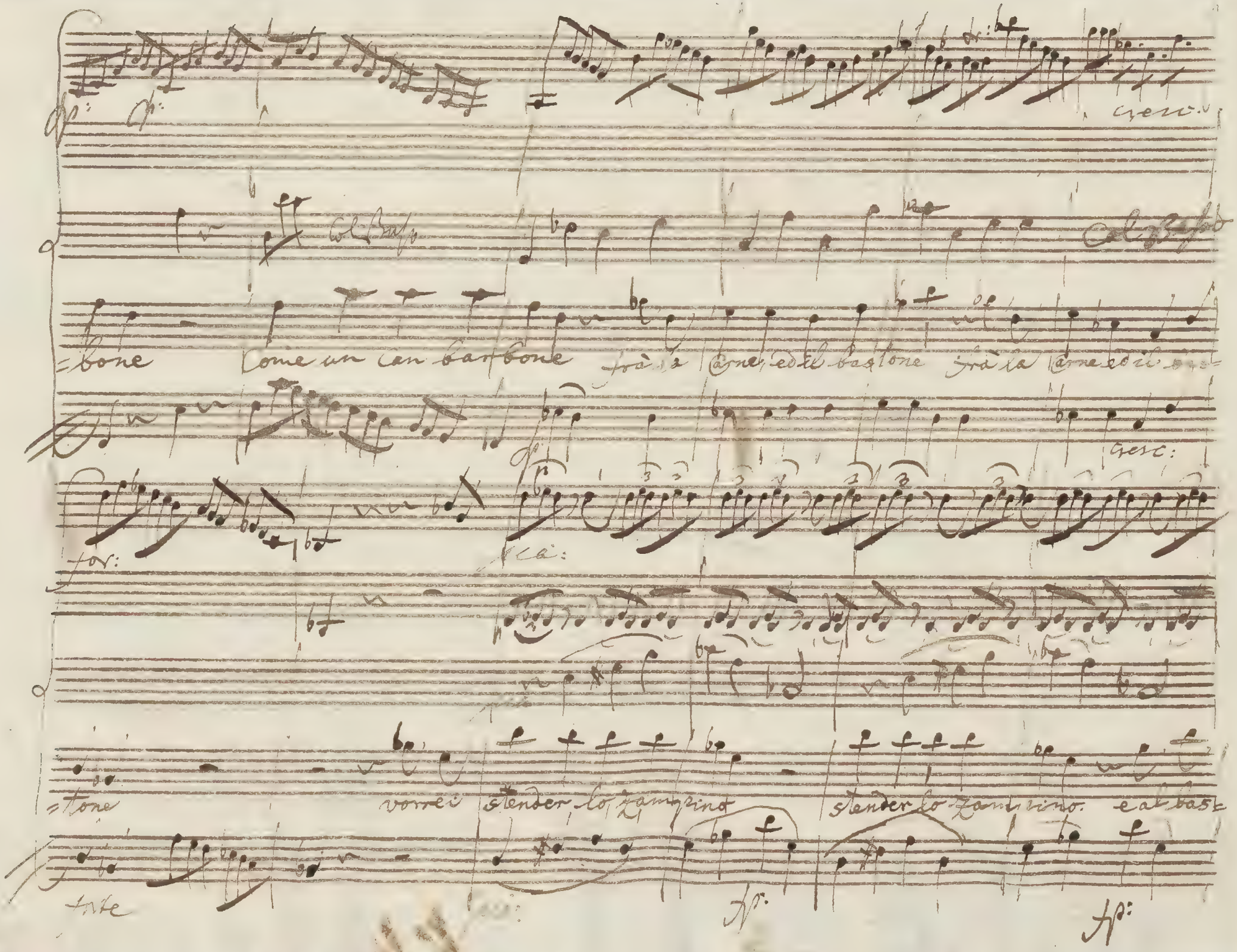

blo. chi ri= bolle e fà blo blo, blo. blo blo blo blo blo blo blo
blo e fà blo blo blo blo blo blo

ma l'amor iniscee poi colla borsa e coll'anello colla borsa e coll'a=

=nello. ed il sangue gia bello si rapprese si gelò! ed il sangue già bel

bello si rapprese si gelò ed il sangue giù bel bello si rapprese si gelò si rapprese si ge=

=lò si gelò si gelò come un can bar=


cresc:
Col Basso
=bone come un can barbone frà la carne, ed il bastone frà la carne ed il bas=
cresc:
for:
=tone vorrei stender lo zampino stender lo zampino. e al bas=
forte

adagio

adagio

unis:

adagio

Col Basso

fortissimo.

fortis:

fortiss:

fortiss:

adagio

-ton più m'avicino.

Si più m'avicino.

e abbaiando.

adagio

fp:

for:

tempo primo

for:

tempo primo

tempo primo

mugolando.

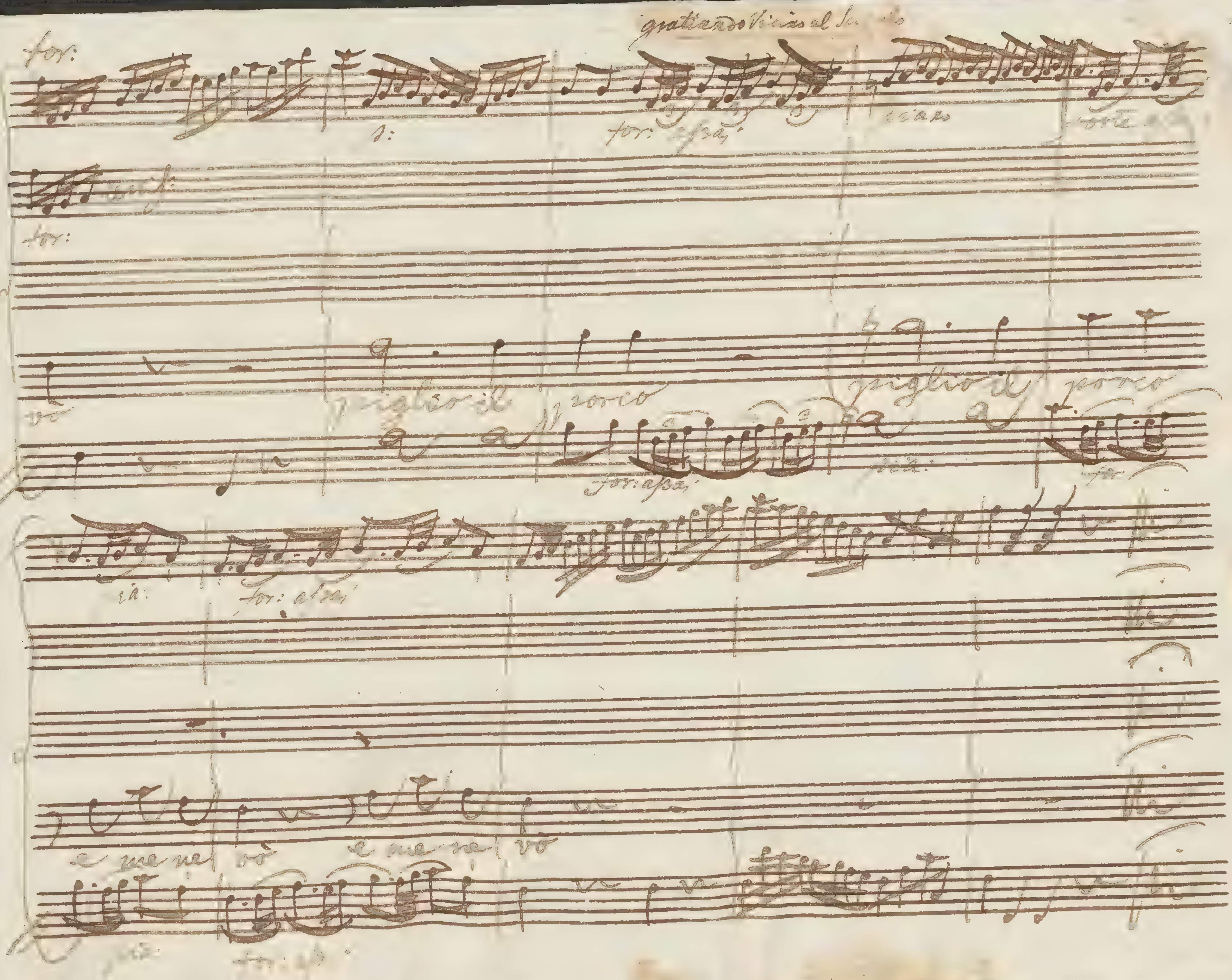
piglio il porco e me ne vò piglio il

tempo primo

for:

porco e me ne vò. piglio il porco e me ne vò. piglio il porco e me ne

vò. piglio il porco e me ne vò e me ne vò e me ne vò



for:
for: assai
piano
forte
for:
vò
piglio il
porco
piglio il
porco
a a
for: assai
for: assai
e me ne
vò
e me ne
vò

Scena VII.

Fracass: eh ben sorella mia? Ros: siamo a buon segno, e in questo

di m'impegno d'innamorarli tutti due del pari sino a farmi spo-

sar Fracass: basta ch'io sposi giacinta lor sorella. Min: e

ch'io sua damigella abbia simone per marito mio. Ros: tutto va

ben; ma vò marito anch'io Fracass: sono si pazzi entrambi, ch'io non sa-

prai qual sia per voi migliore. il più sciocco è il mi-

nore attaccatevi a lui che farete più presto, ed una moglie spiri-

tosa! e bella come l'han molte e molte: un marito ha d'a-

ver buono tre volte. no! quell'altro almeno un uom non è di

meno un uom non è di legno e mia sorella [illegible]

Ros

durto a dovere è ben capace io sposerò quello che più mi

grate ma perchè piacciamo uomo e perchè amor non

siadi noi Tirano cosa [illegible] tutte non sono

Violino 1

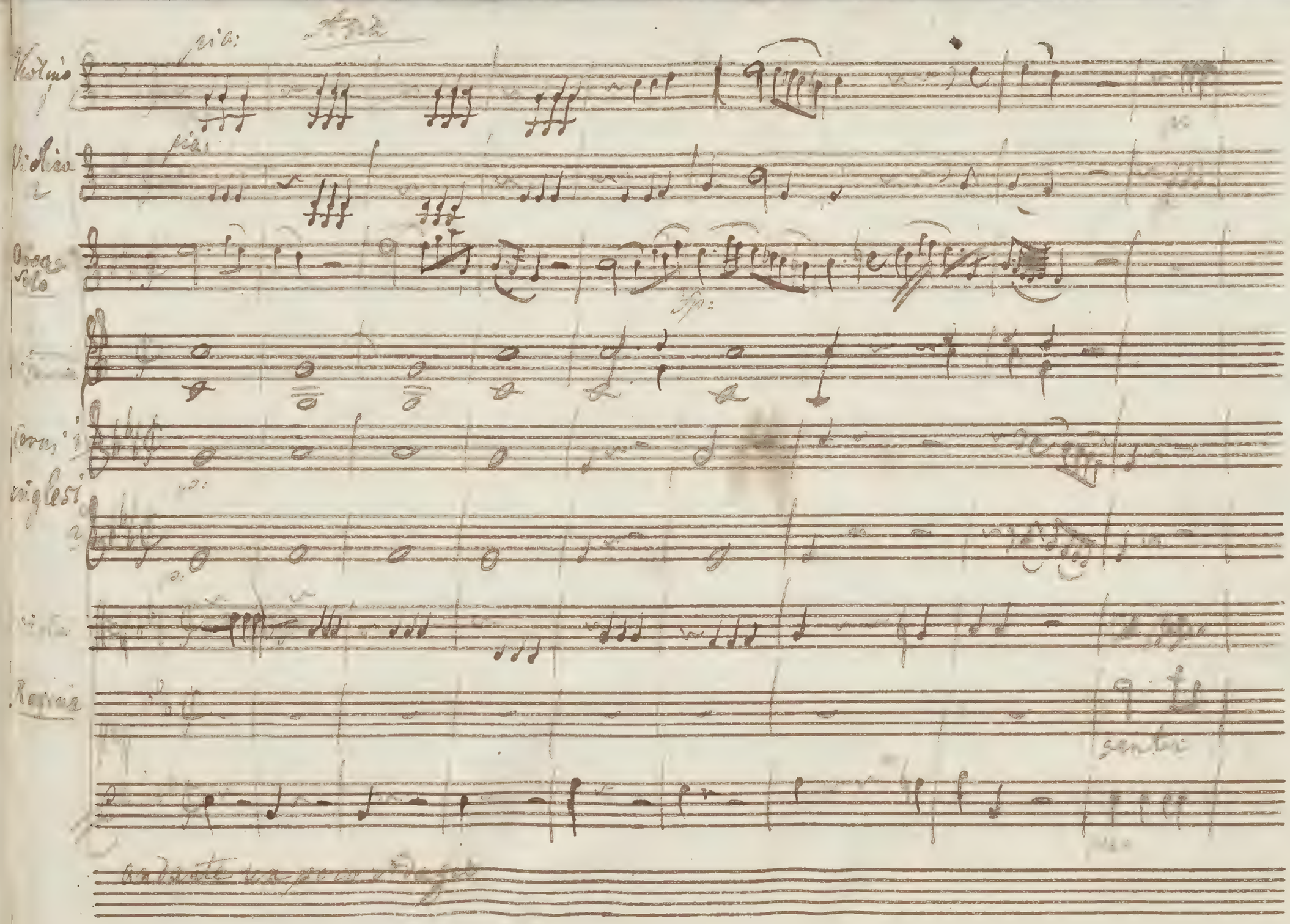
Violino 2

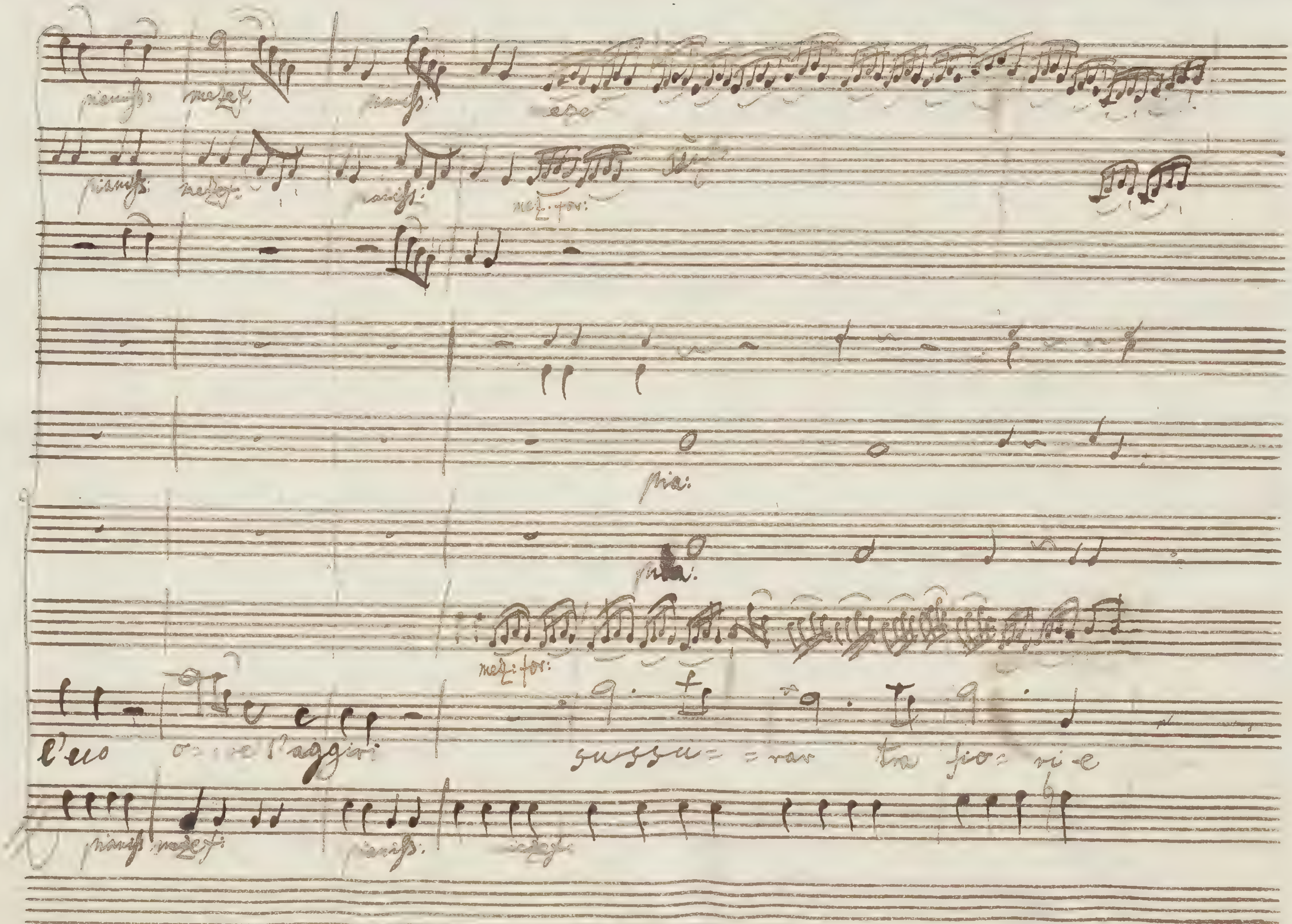
Oboe Solo

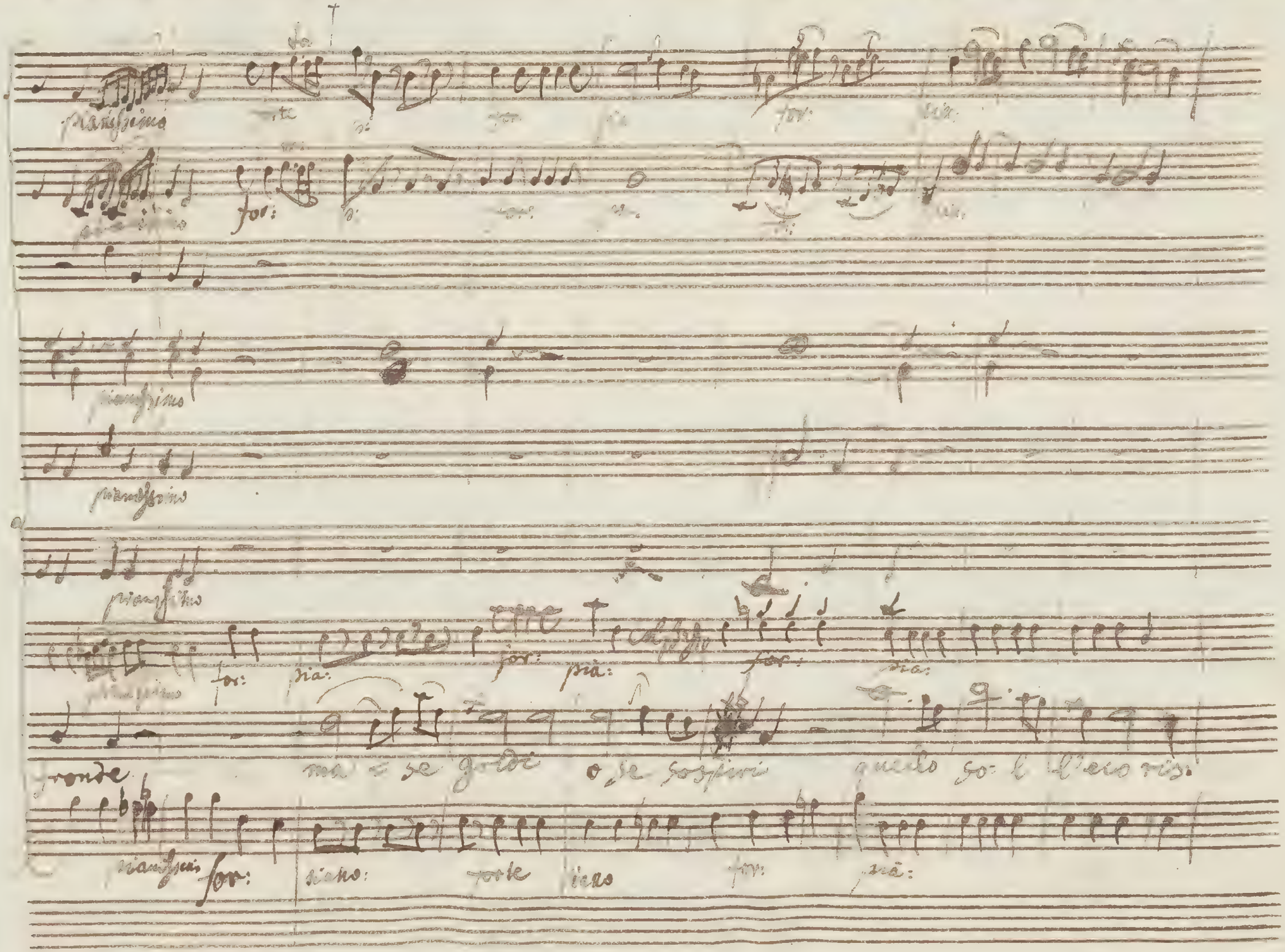
Corni 1

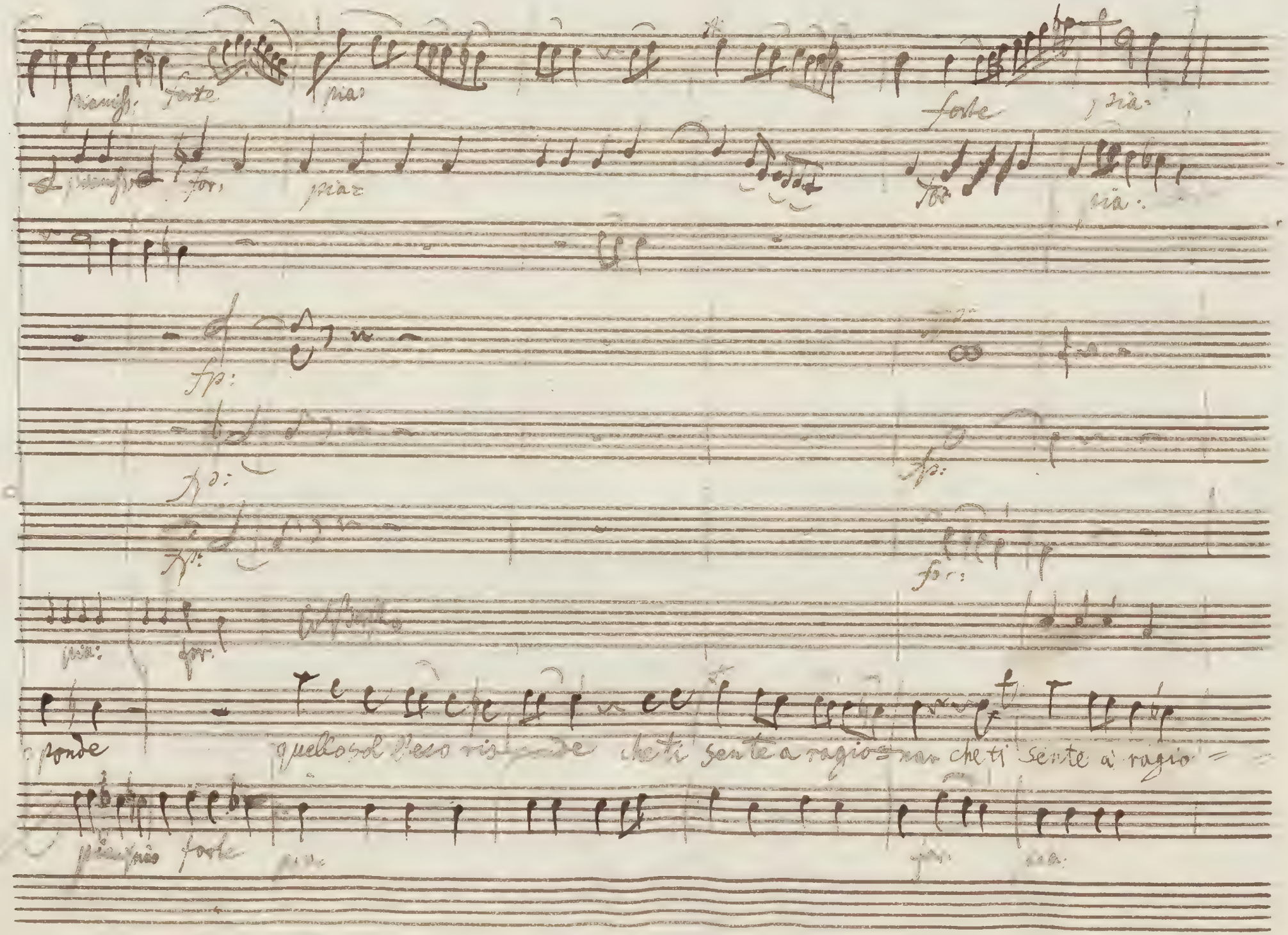
Inglesi 2

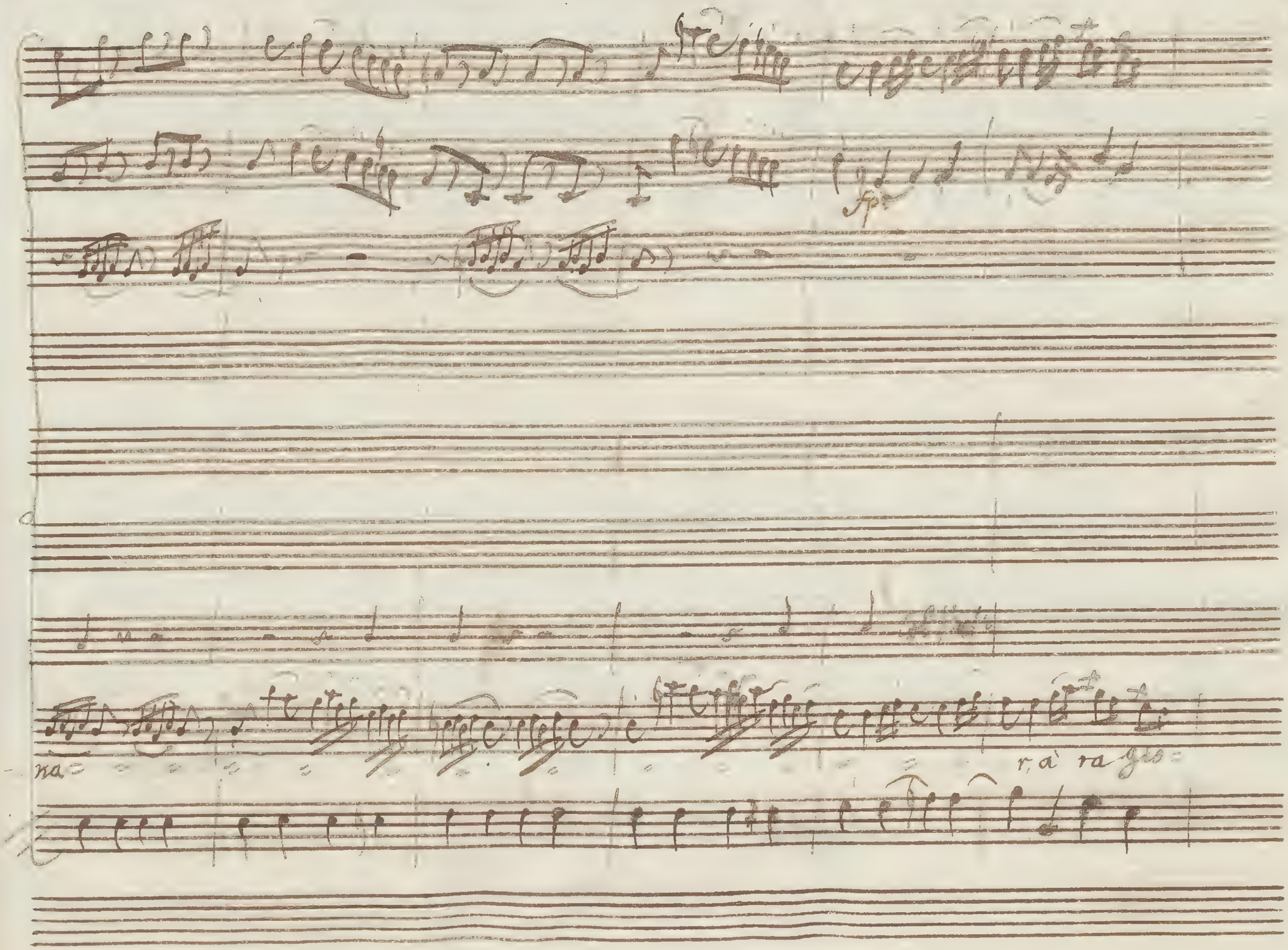
Regina

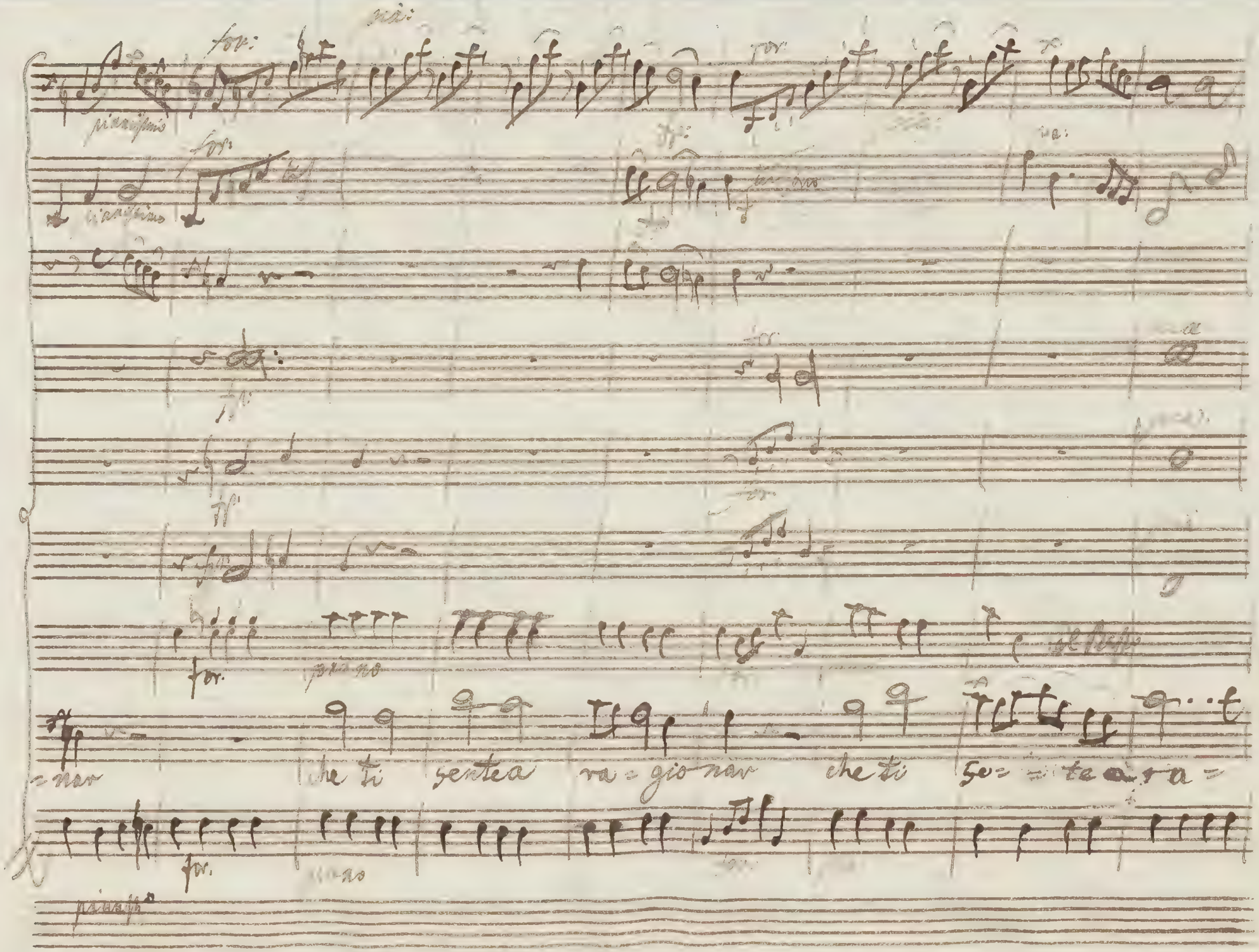

Violino 1
pia:
Violino 2
pia:
Oboe solo
Corni 1
Inglesi 2
Regina
sentir
andante un poco Adagio

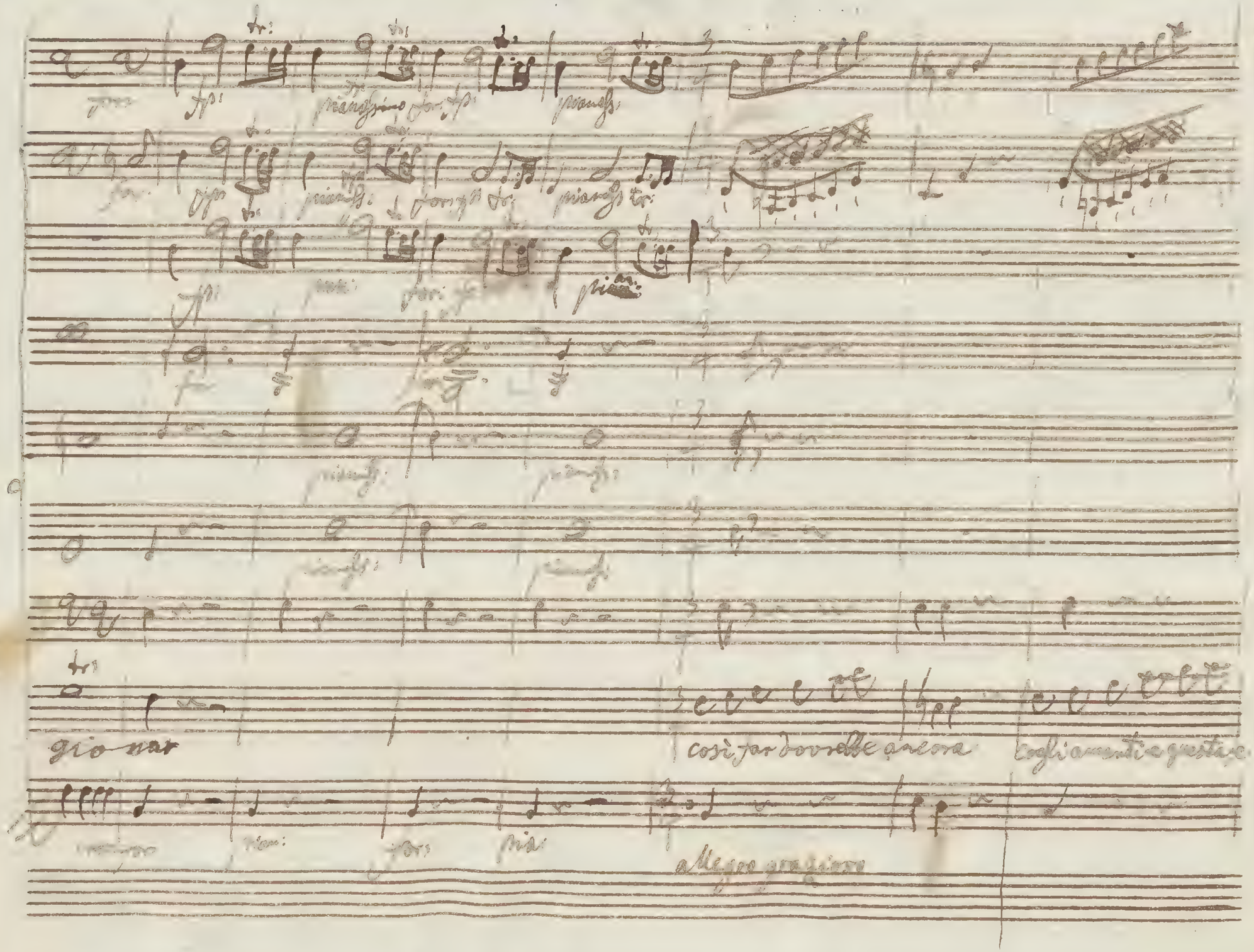

pianiss:
mez f.
mez: for:
pia:
l'eco
o-ve l'aggiri
sussu-rar tra fio-ri e
pianiss:
mez f:


pianissimo
for:
pia:
pianissimo
pianissimo
pianissimo
for:
pia:
for:
pia:
for:
pia:
fronde
ma se goldi o se sospiri quello so: l l'eco ris:
pianissimo
for:
piano:
forte
piano
for:
pia:


pianiss: forte pia:
forte pia:
pianiss: for: pia:
for: pia:
fp:
fp:
fp:
fp:
for:
pia: for:
ponde quello sol l'eso risponde che ti sente a ragio=nar che ti sente a ragio=
pianiss: forte pia:
for: pia:

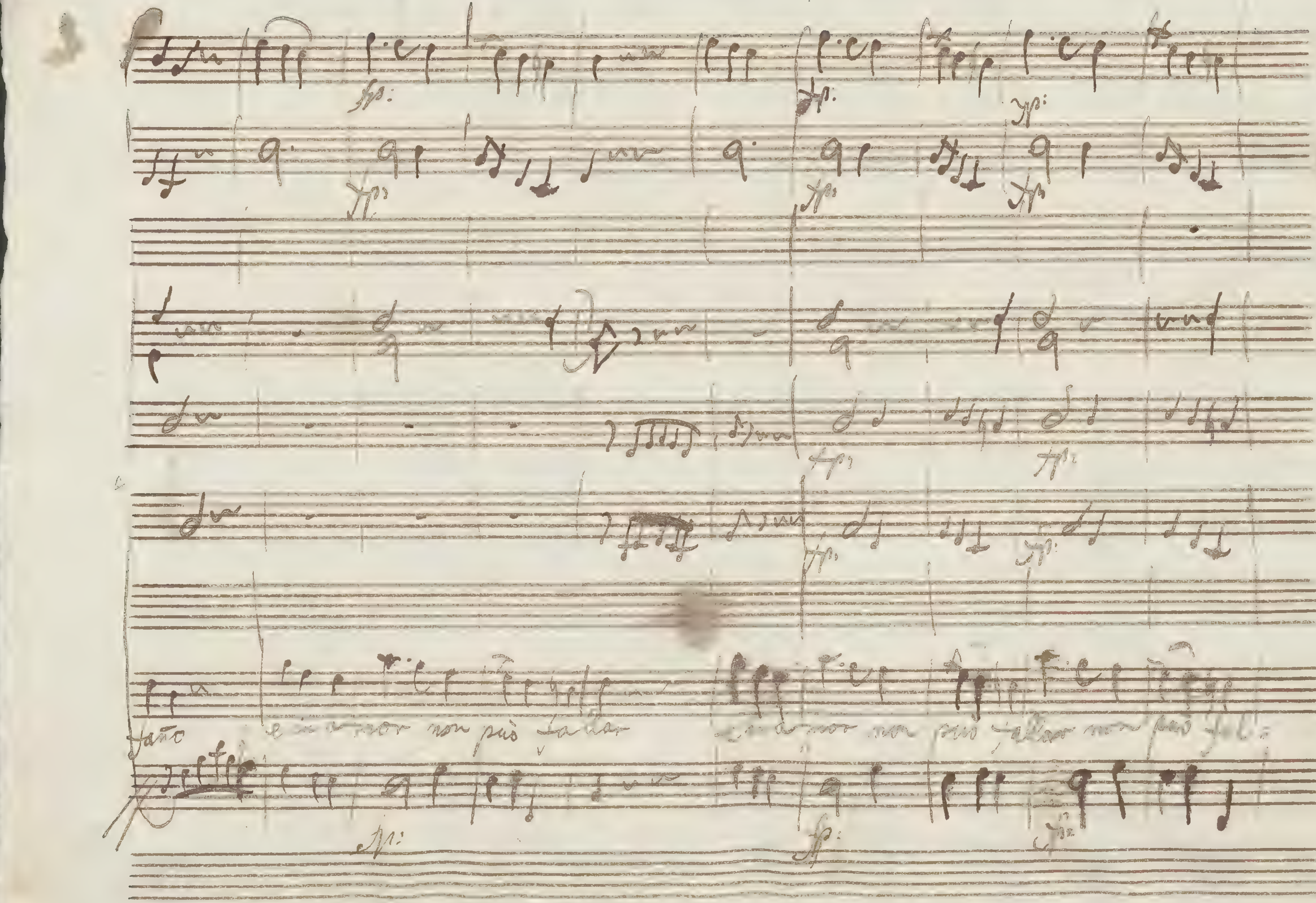

na=
r, à ra gio=


for:
pianissimo
for:
pianissimo
for:
for:
for:
for:
for:
piano
al Basso
=nar
che ti
sentea
ra=gio nar
che ti
se= =te a ra=
for:
piano
pianissimo


gio nar
così far dovrebbe ancora
cogli amanti e questa
allegro grazioso

quella: voler bene, à chi l'adora corbellar chi ne corbella; non dar niente a chi non

che l'usanza è bella e buona di far quel che gli altri fanno di far quel che gli altri


fatto
e in amor non può fallar
e in amor non può fallar non può fal=

for:

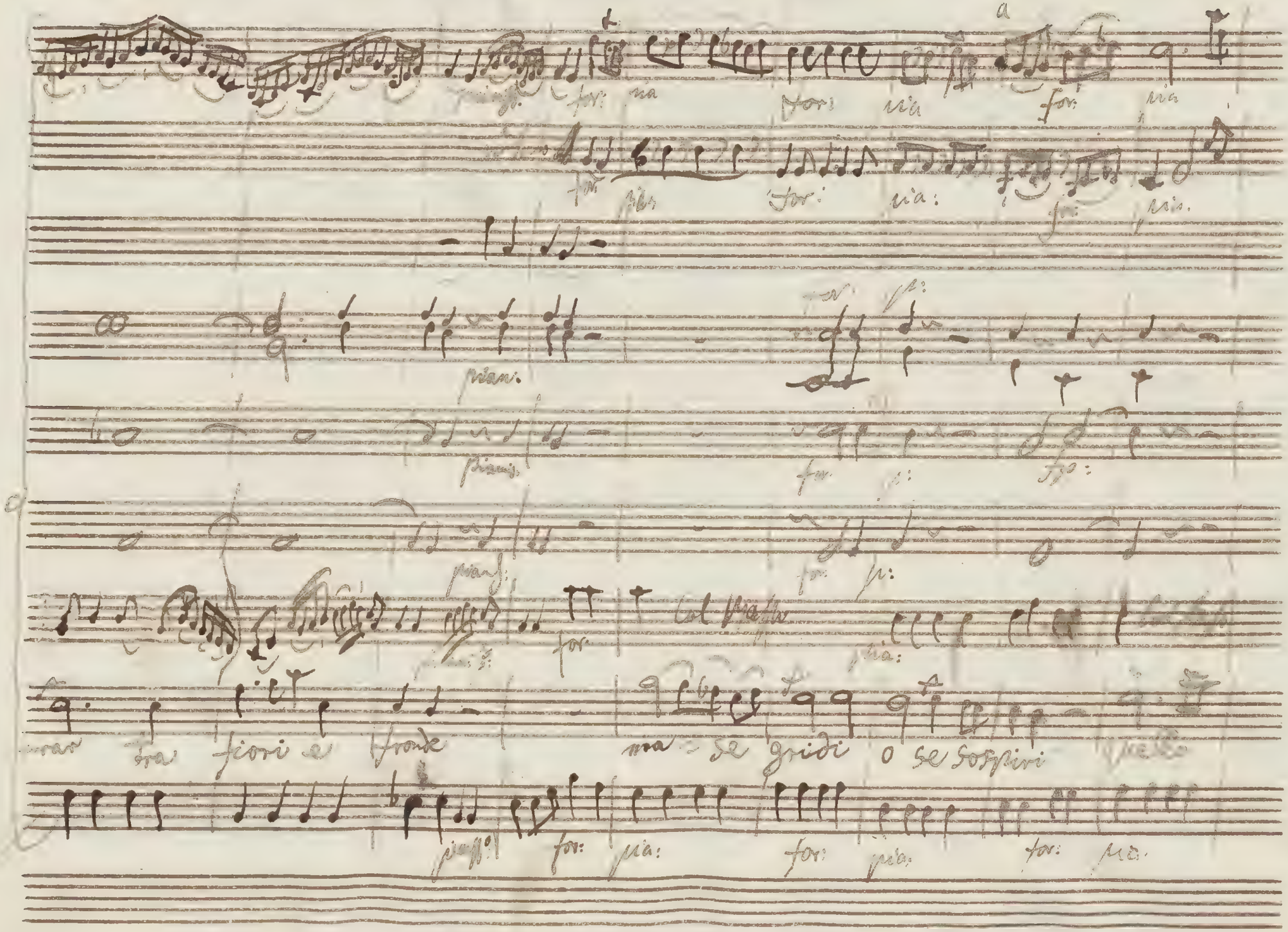
for

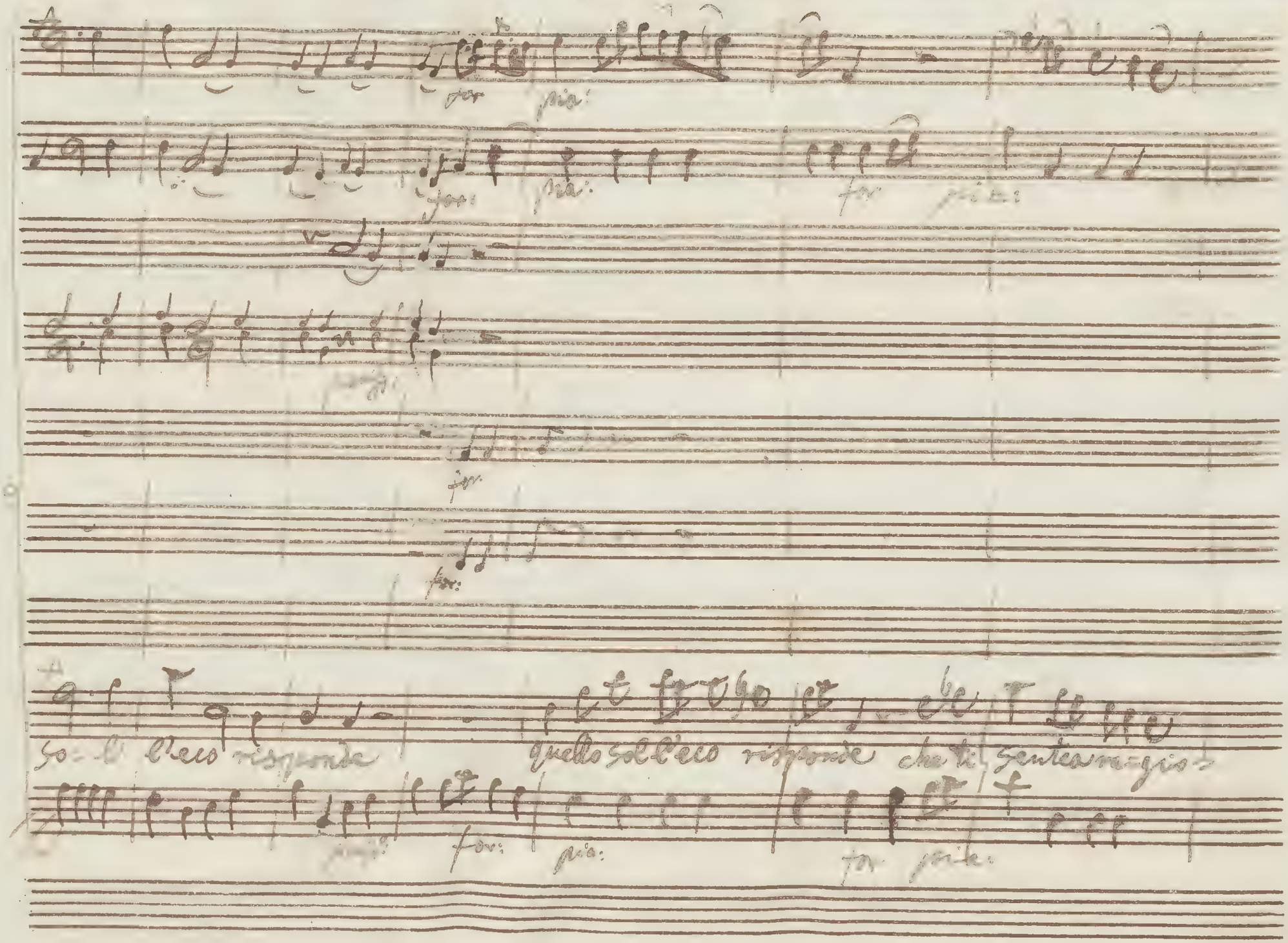
pia: pianiss: mezz: pianiss: piano pianiss:

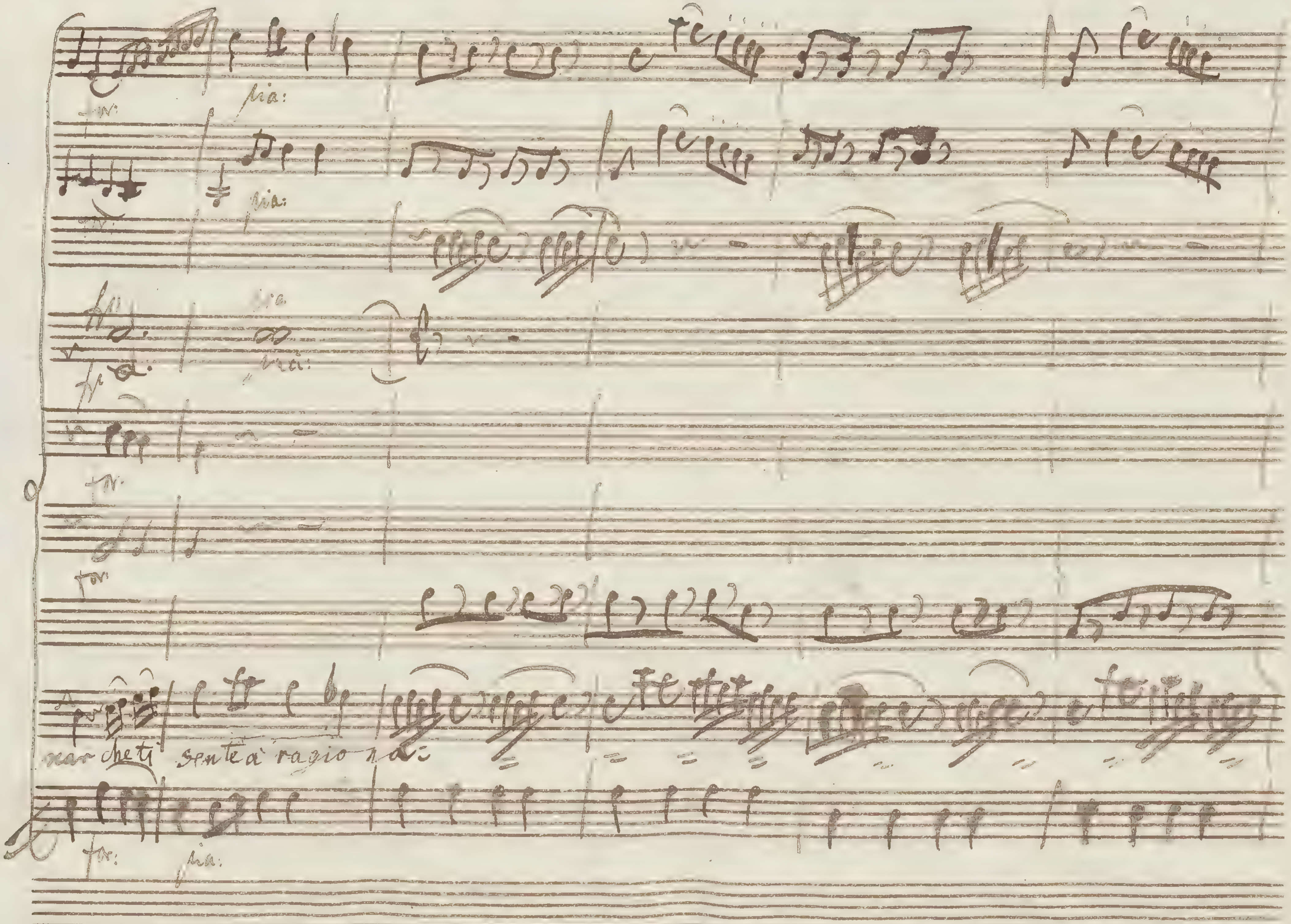
pia: pianiss: mezz: pianiss: piano pianiss:

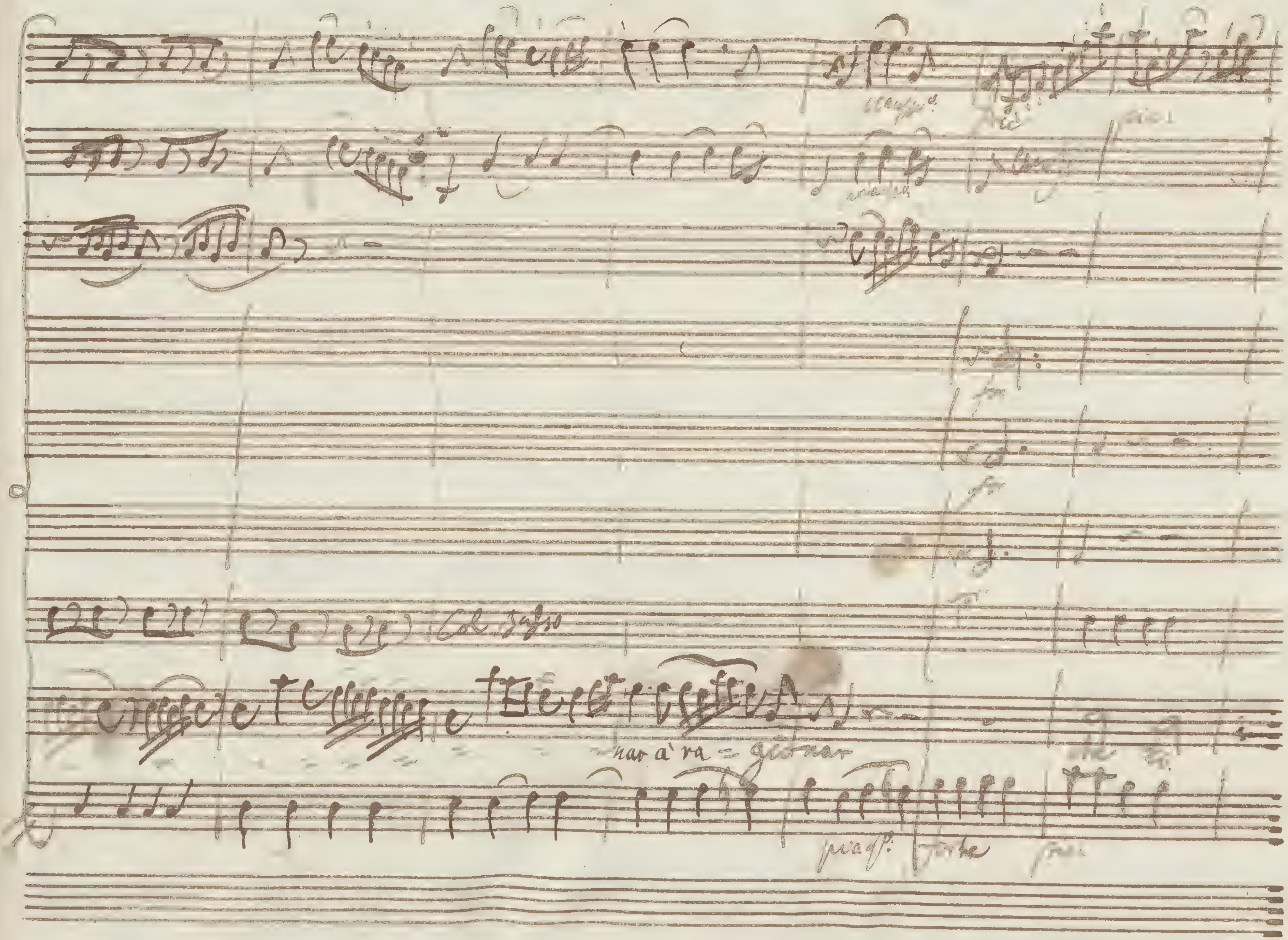
senti l'eco senti l'eco ove l'aggiri suspu:

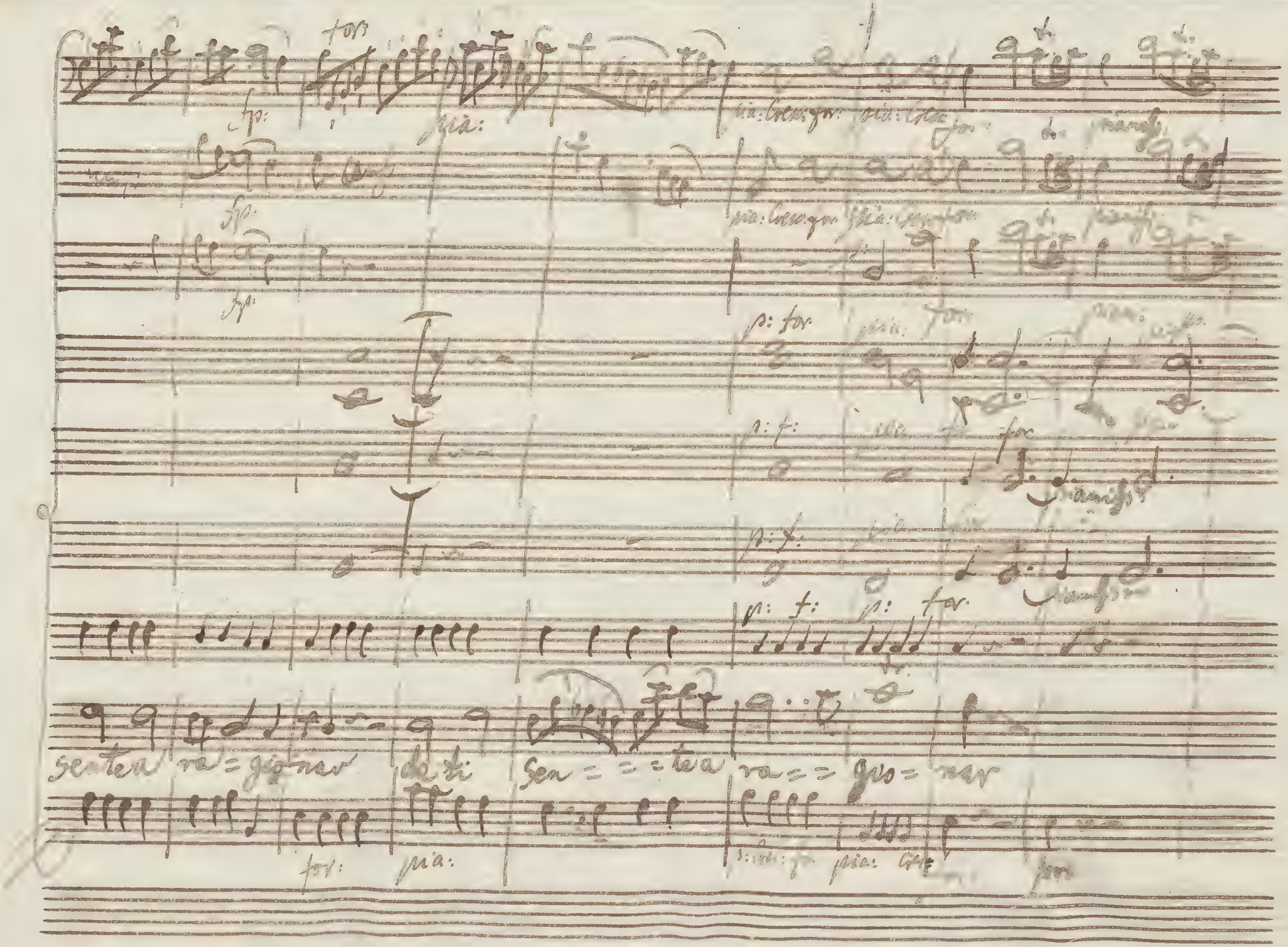
pianiss.o mez: for pianiss.o mez: for pianiss.o mez: for

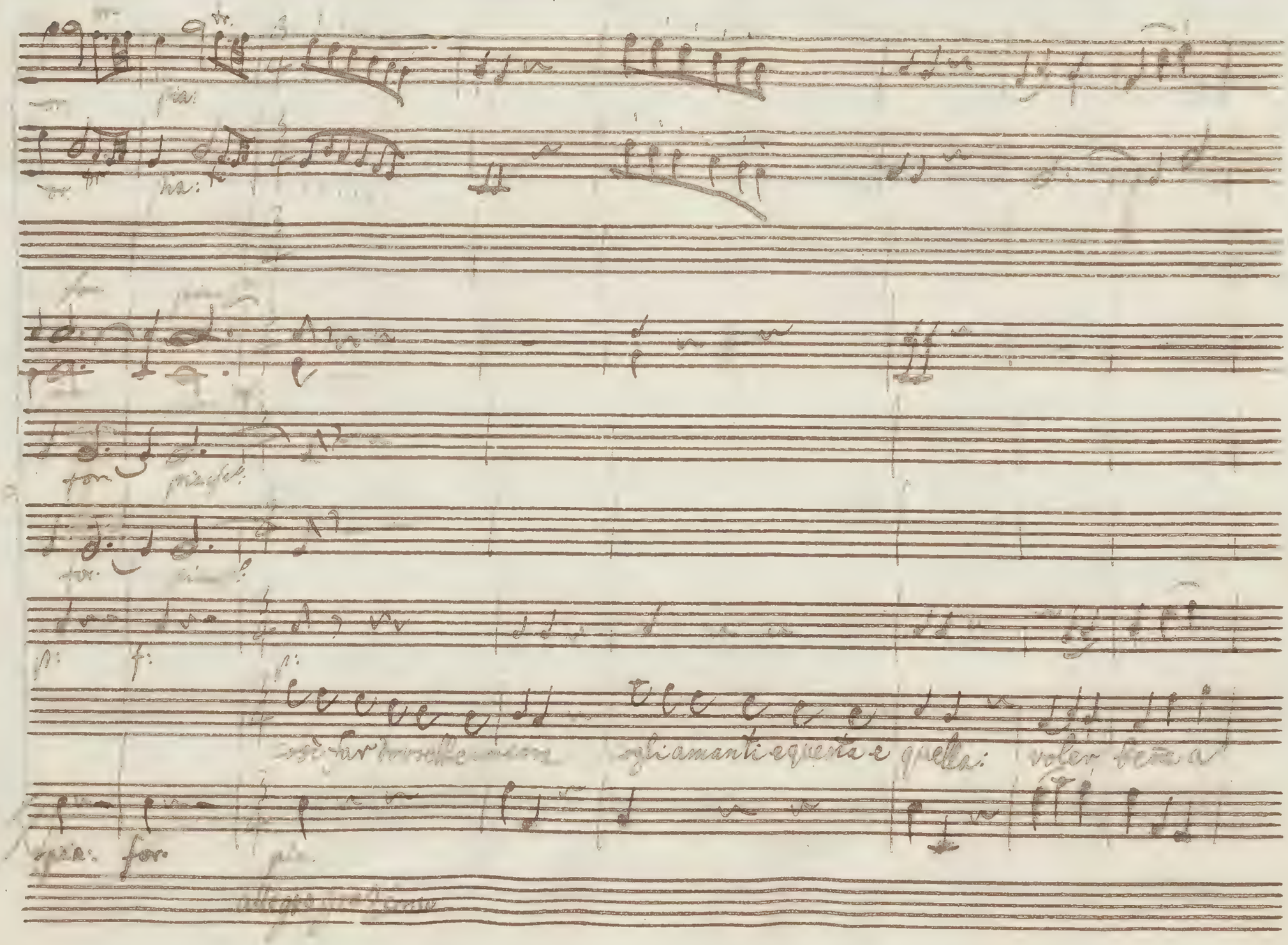

a
for: pia
for: pia
for: pia
for: pia:
for: pia:
for: pia:
pian:
pianis:
for: p:
for: p:
pianis:
for: p:
pia:
rar tra fiori e fronde
ma se gridi o se sospiri
pianiss:
for: pia:
for: pia:
for: pia:

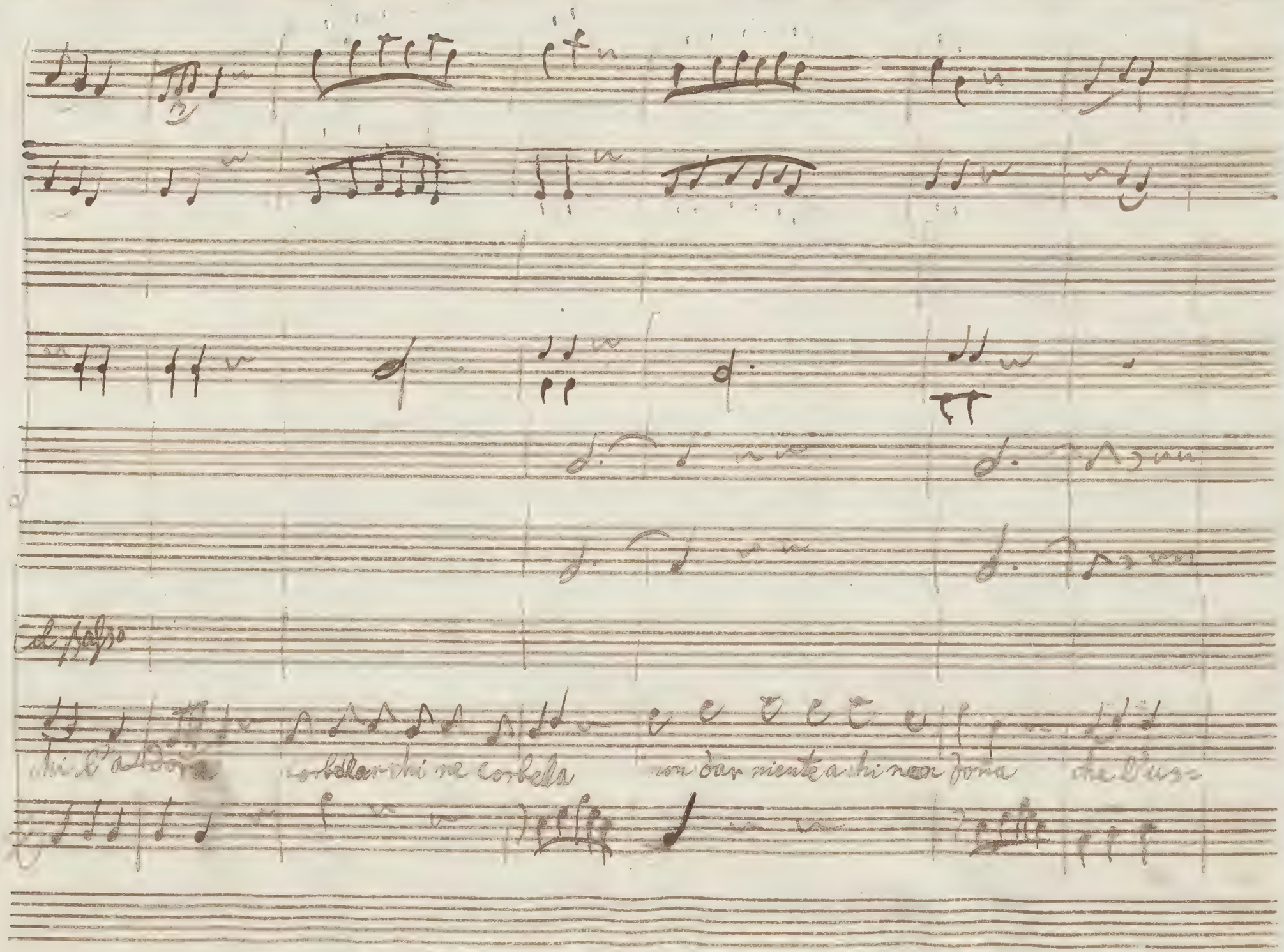

for
pia:
for:
pia:
for
pia:
for:
for:
so- l l'eco risponde
quello sol l'eco risponde che ti sentea ragio-
for:
pia:
for
pia:

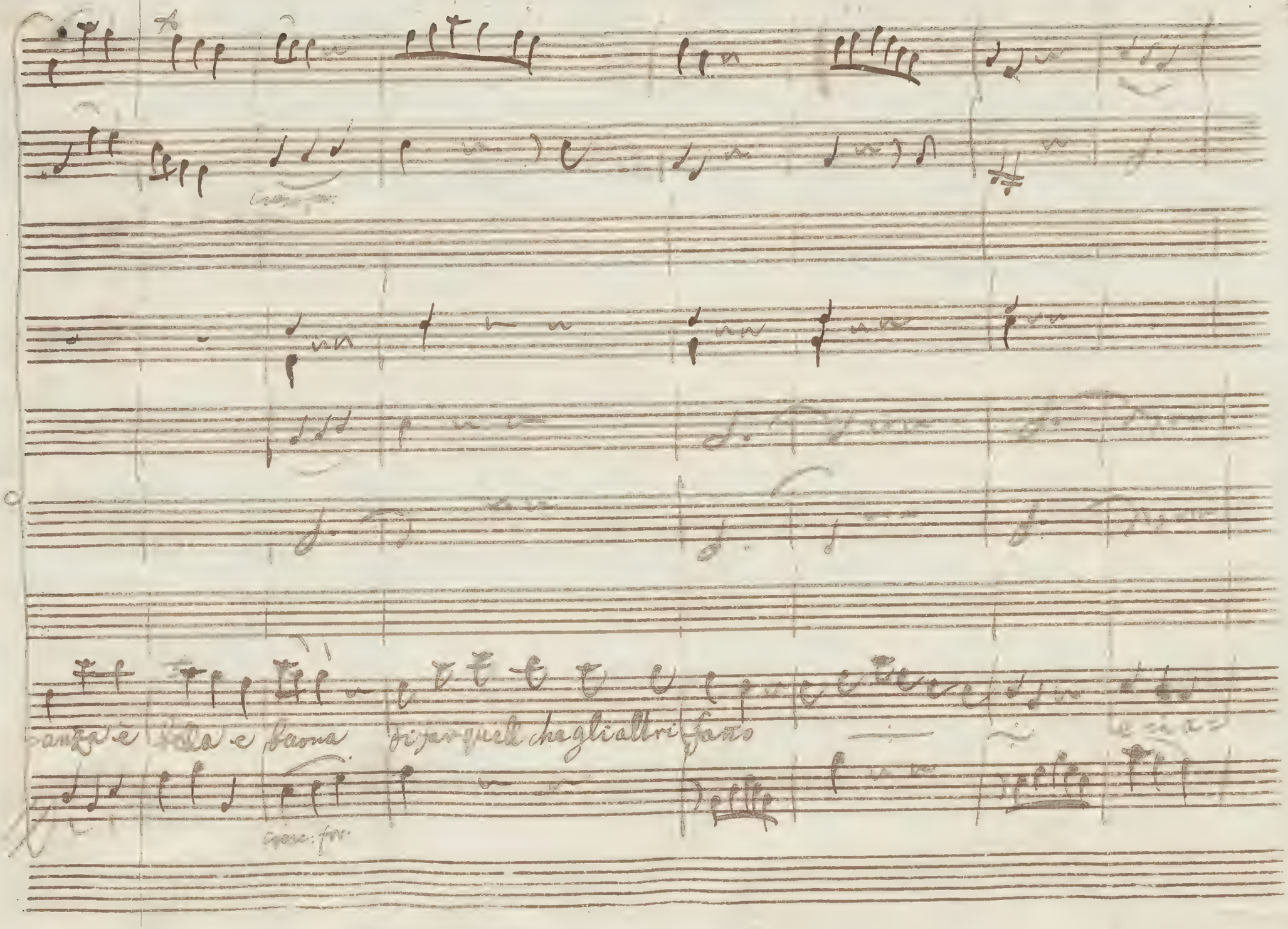

pia:
pia:
pia.
for:
pia:

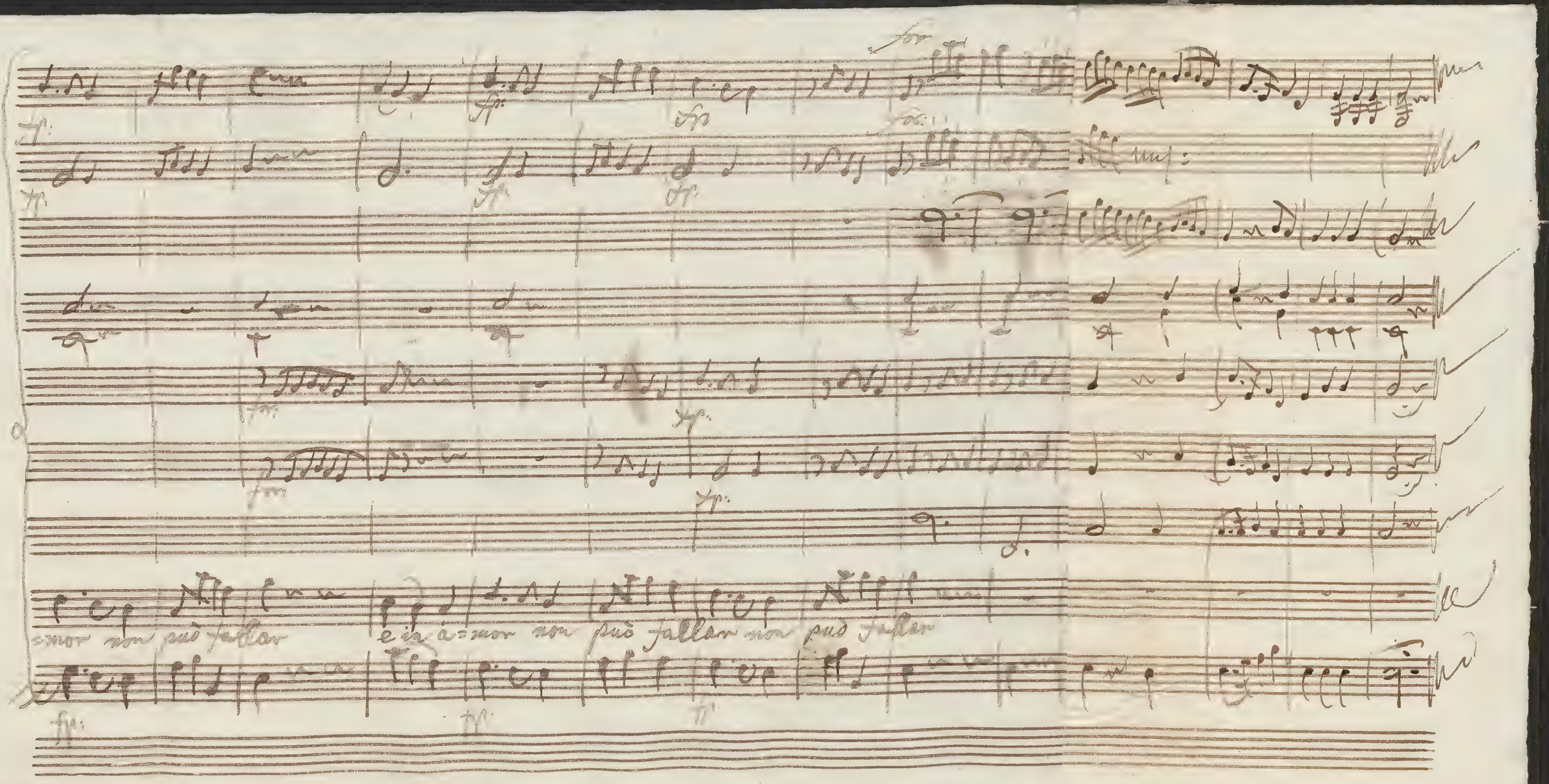

col basso
nar a ra = gionar
pia:
forte

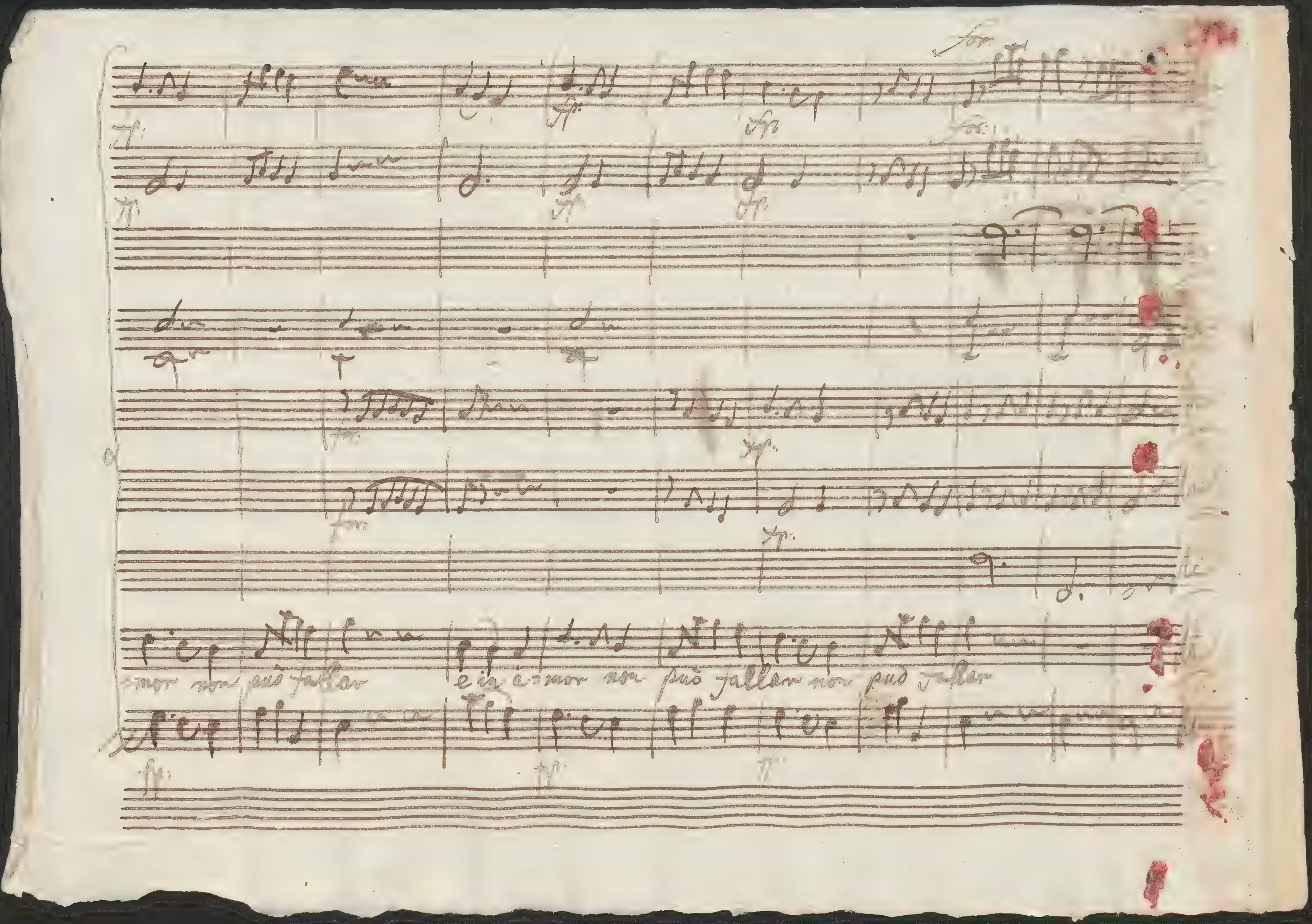
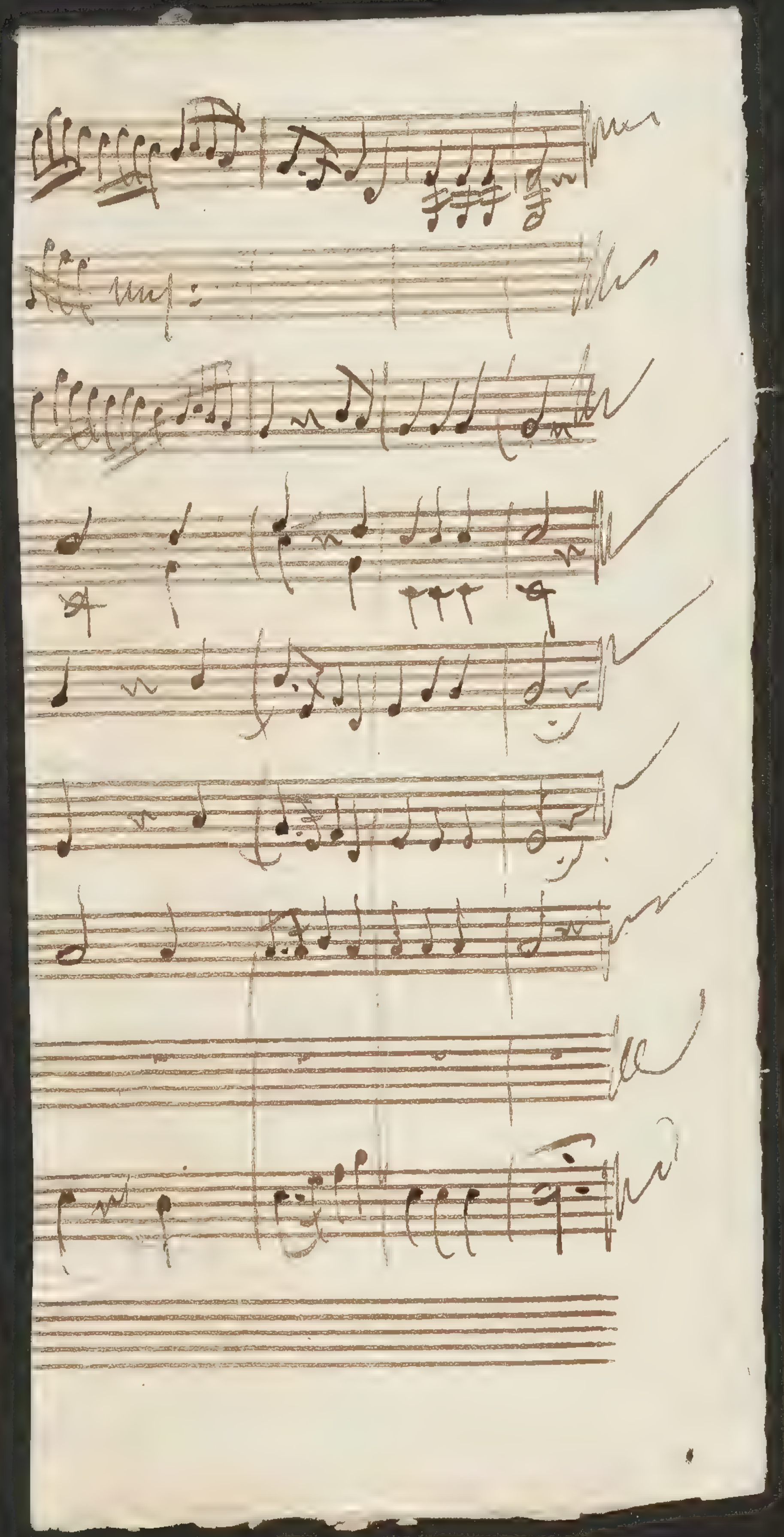

for:
fp:
pia:
pia: Cres: for:
pia: Cres: for:
pianiss:
fp:
pia: Cres: for:
pia: Cres: for:
pianiss:
fp:
p: for:
pia: for:
p: f:
pia: for:
pianiss:
p: f:
pia:
p: f:
p: for:
sentea ra=gionar da ti sen==tea ra==gio=nar
for:
pia:
pia: Cres:
for:


pia:
ha:
for
pia:
for
pia:
for
pia:
p:
f:
p:
così far dovrebbe ancora
gli amanti e questa e quella:
voler bene a
for
pia:


al basso
chi l'adora
corbellar chi ne corbella
non dar niente a chi non dona
che l'us-


anza è bella e buona di far quell che gli altri fanno


for
=mor non può fallar
e la a=mor non può fallar non può fallar


=mor non può fallar e in a=mor non può fallar non può fallar


Scena VIII

Pol: Ninette che voleto? Digli a colui, [illegible] perchè s'è [illegible]

Pol: [illegible] solo a sole. Dov'è la convenienza? Quivi alla mia presenza non si

Pol: [illegible] secreto. [illegible] che ho un non so che da dire. Tracy: a mio so=

[illegible] porto rispetto ad esso, e alla sua stanza: ma noi v'insegneremo la che=

Pol: [illegible] Ninette [illegible] e se [illegible]

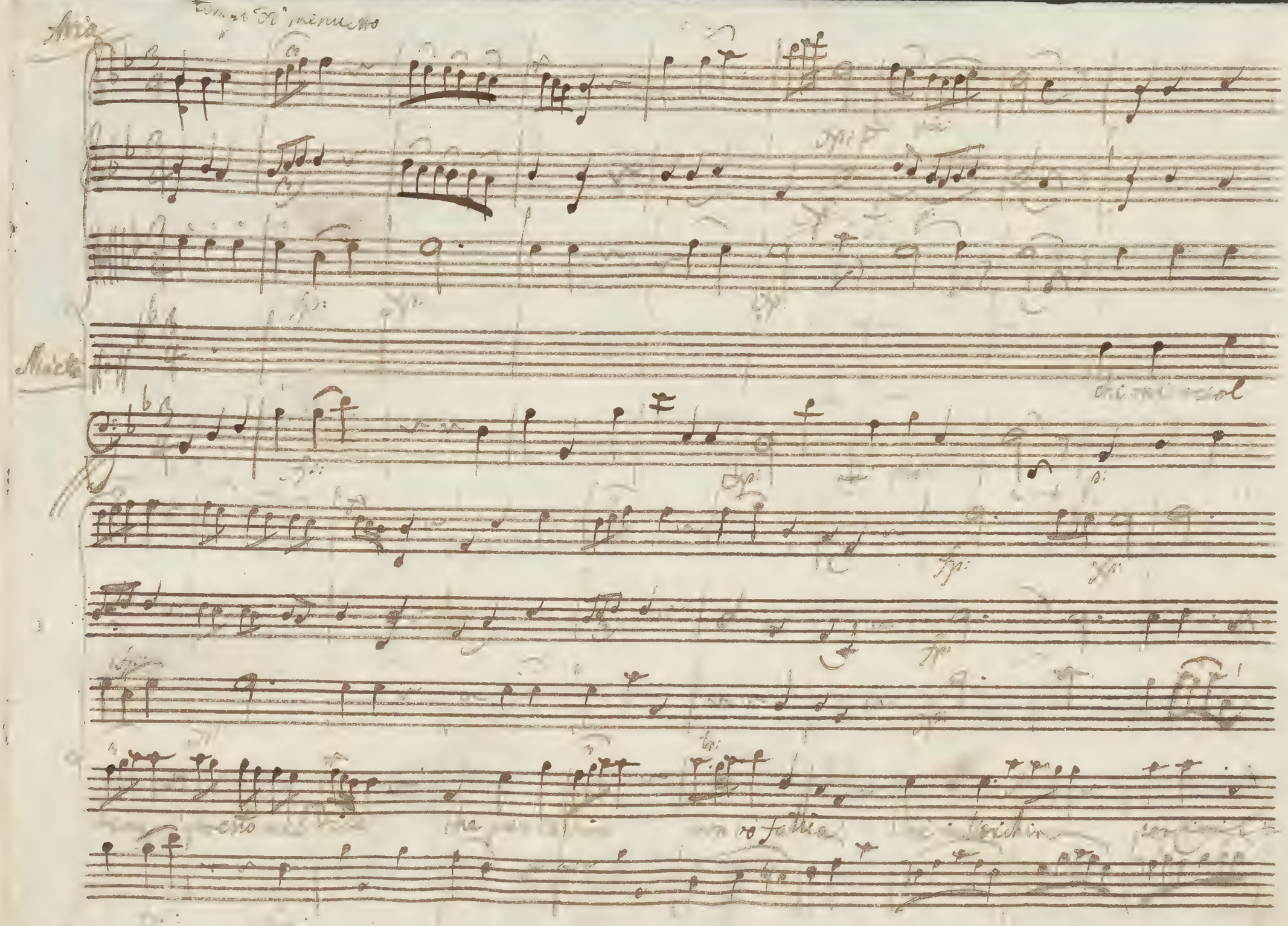
[illegible] le bastonate ancora per quelle che m'adora [illegible]

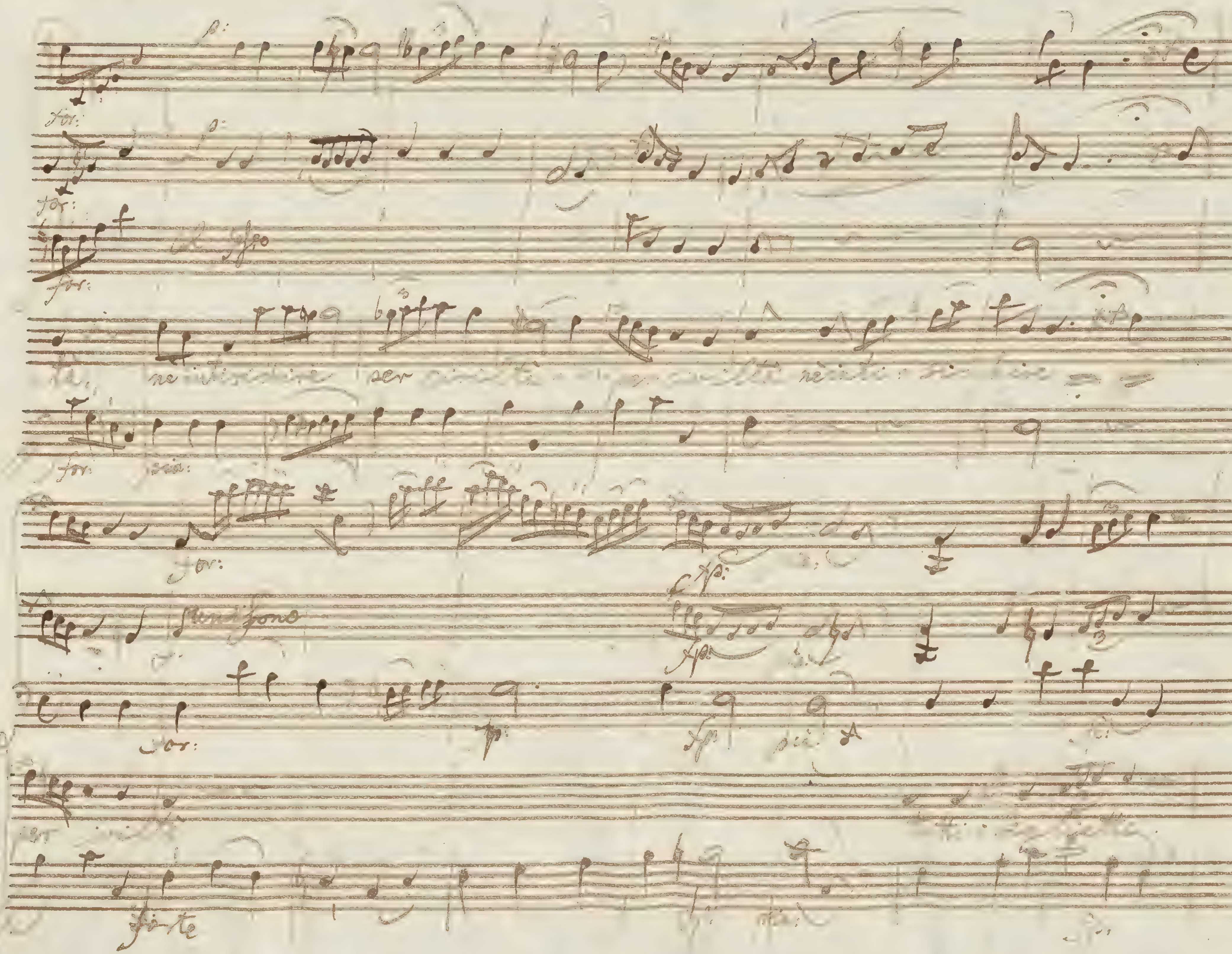
[illegible] che sai. [illegible] di tenerezza è

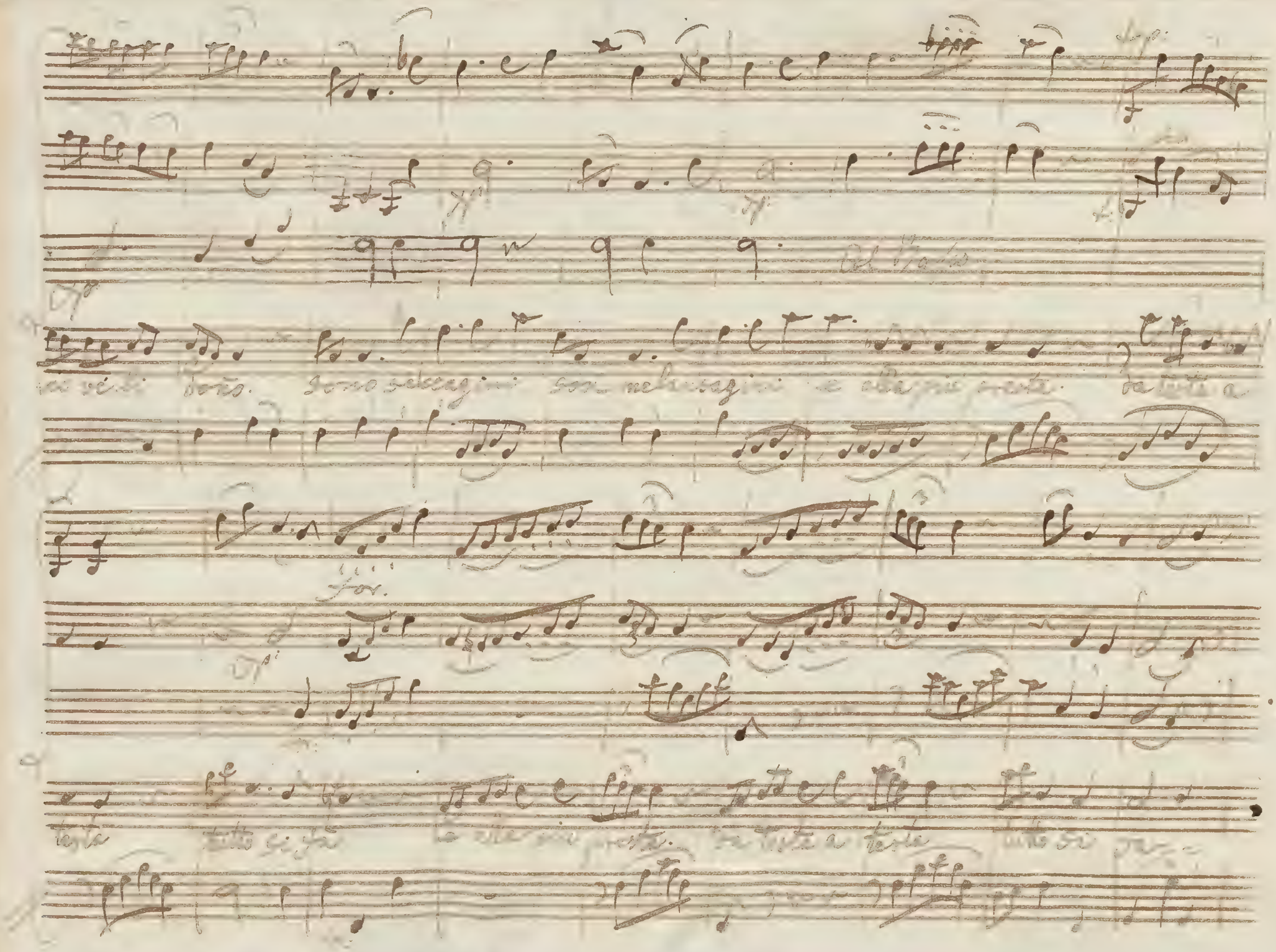
[illegible] e basta ritrovar [illegible] perchè io non sarei buona. [illegible]

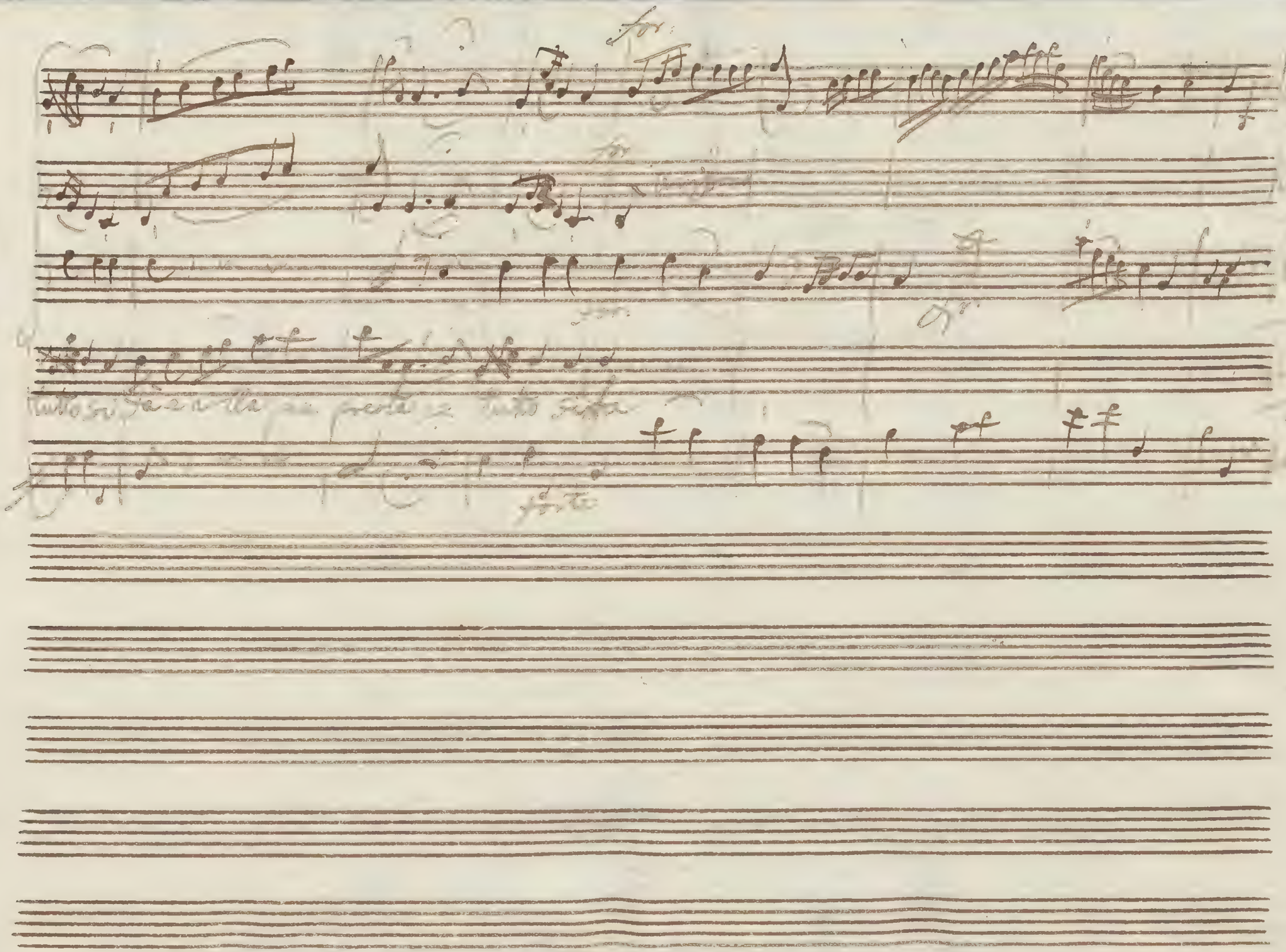
[illegible] in persona. [illegible] oh bravo da vero. la moda è nuova affatto; ma la migliore è

poi fan tutti da sua posta i fatti suoi

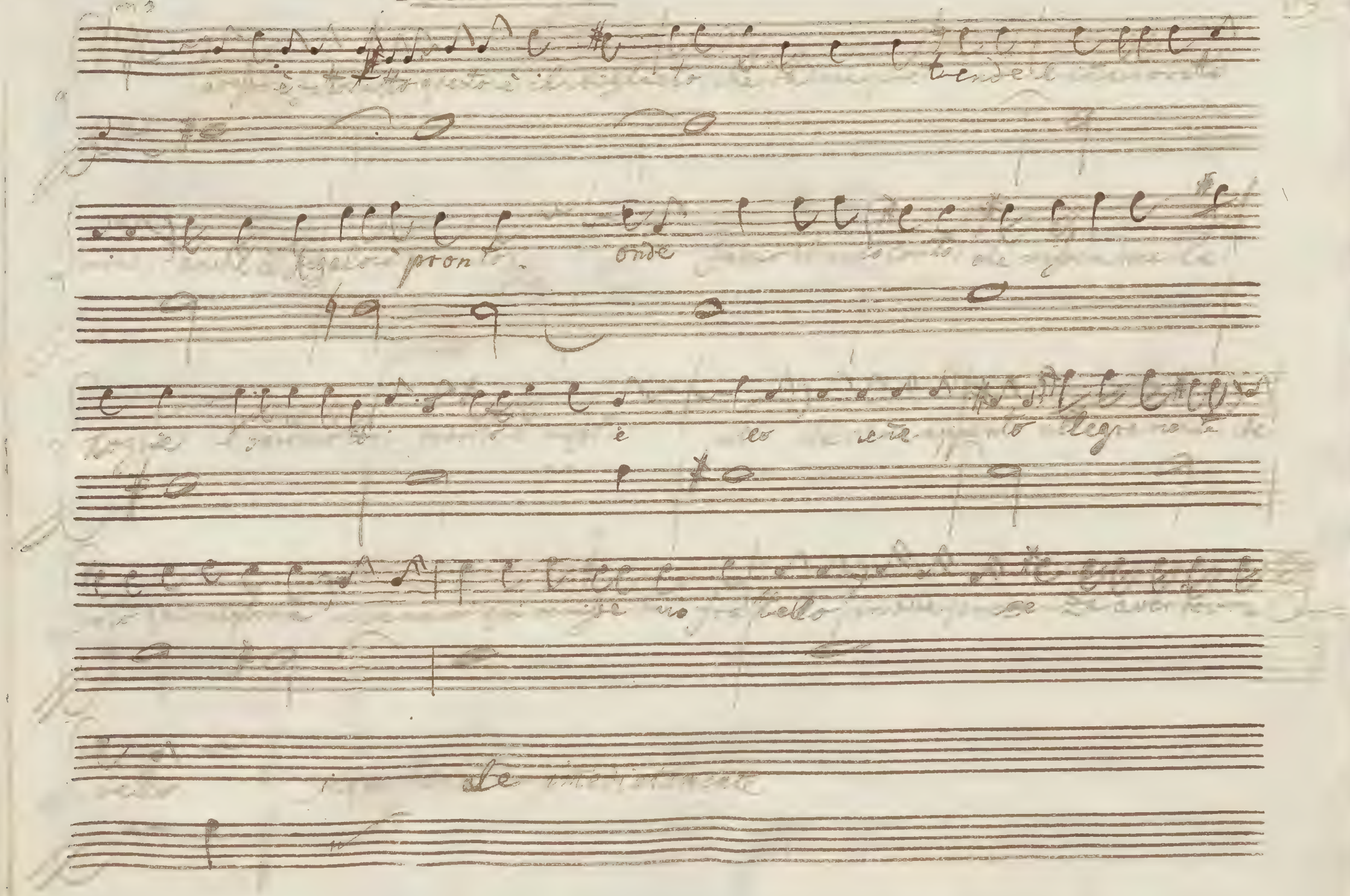

Aria
Moto


for:
pia:
forte


Del Basso
for.


for:
for
for
for
forte

Scena IX



Finale

un poco Adagio

allegro

Violino

Violino

Flauti

Oboi

Corni

Viole

Fagotti

Rosina

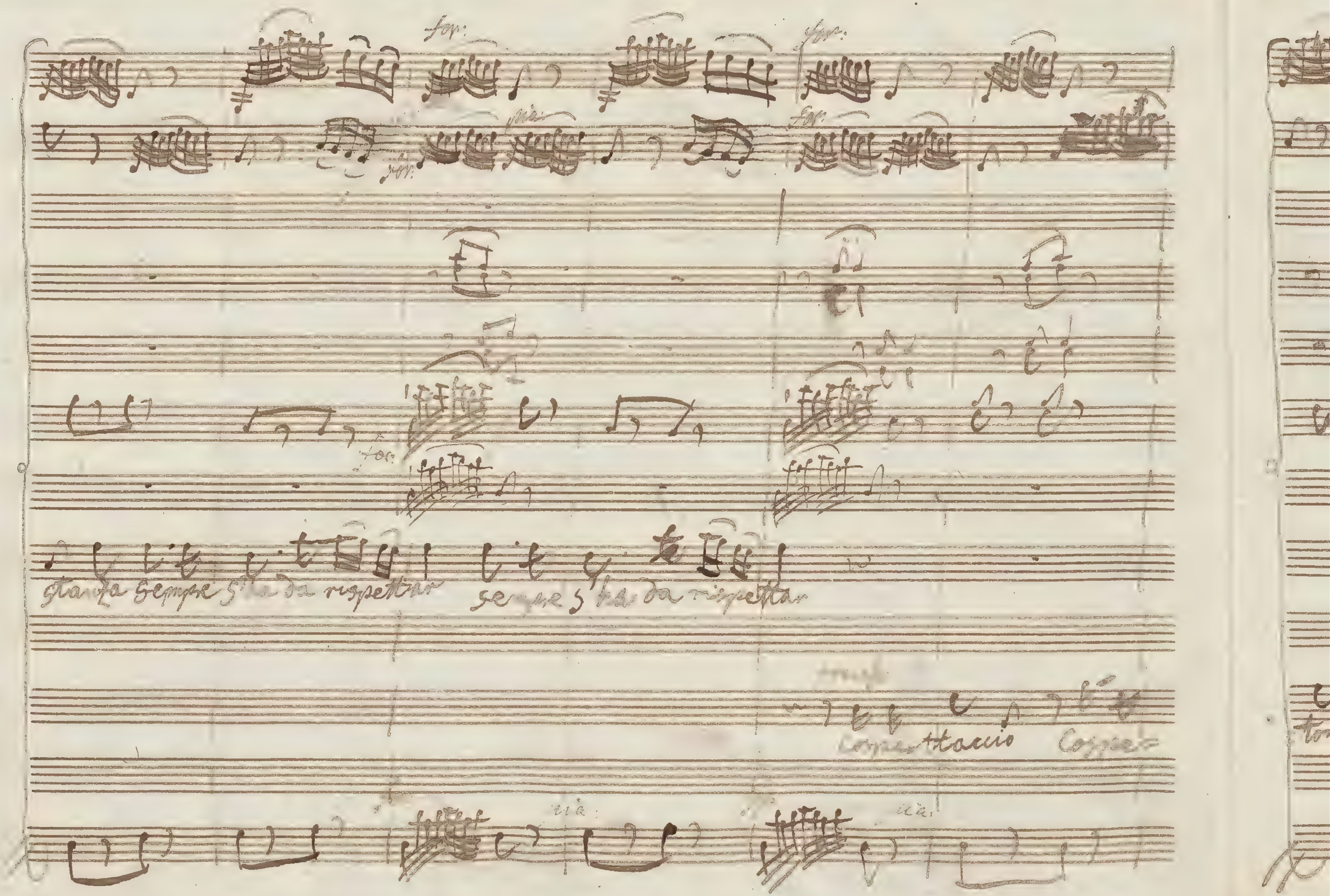
dove avete la creanza? dove avete la creanza?

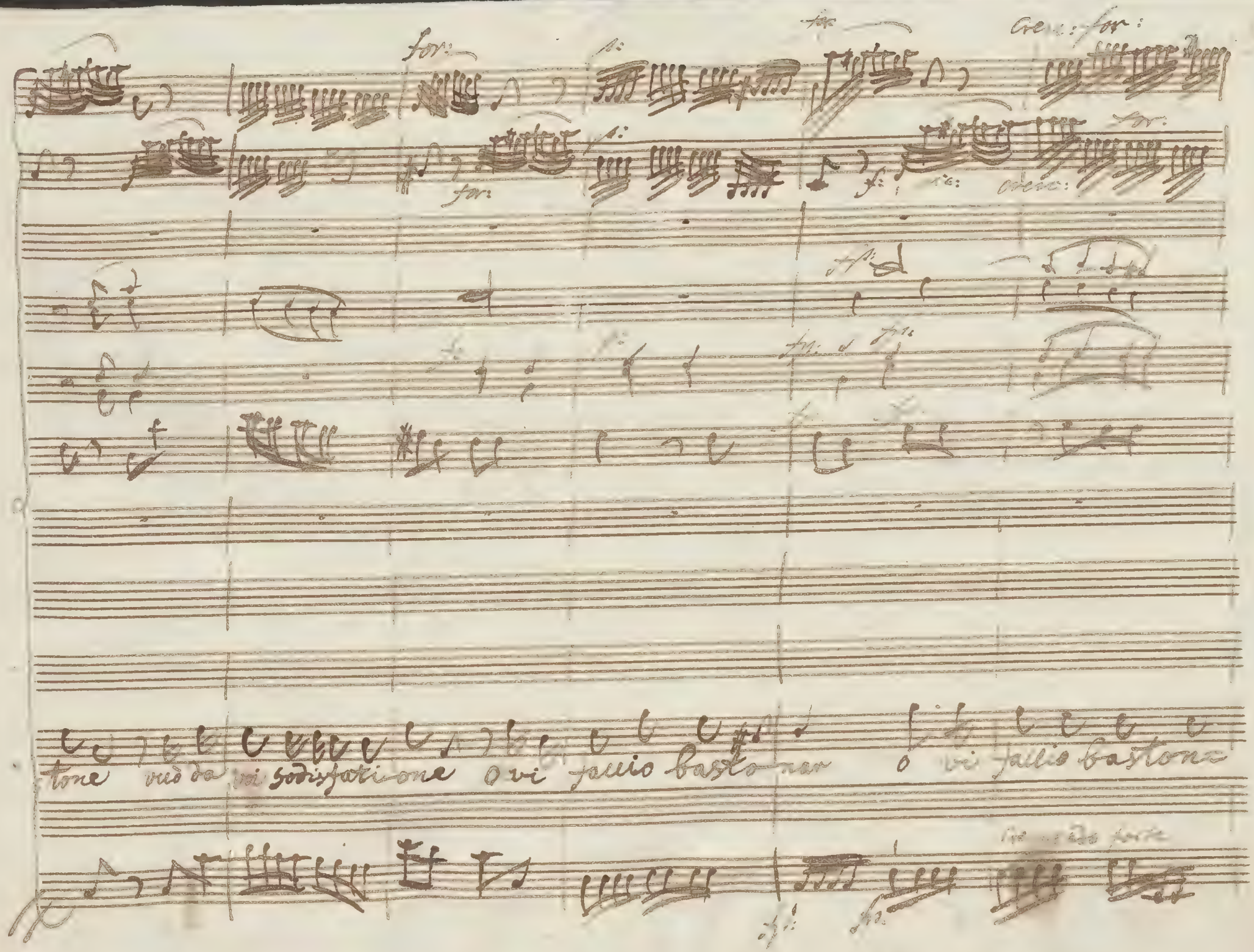
mio fratello e la mia

forte

pia:

cres: forte


for:
for:
stanza sempre s'ha da rispettar
sempre s'ha da rispettar
Cospettaccio Cospet-


for:
for:
Cresc: for:
for:
cresc:
tone vuò da voi sodisfatione o vi fallio bastonar o vi fallio bastone

pia:

Piano

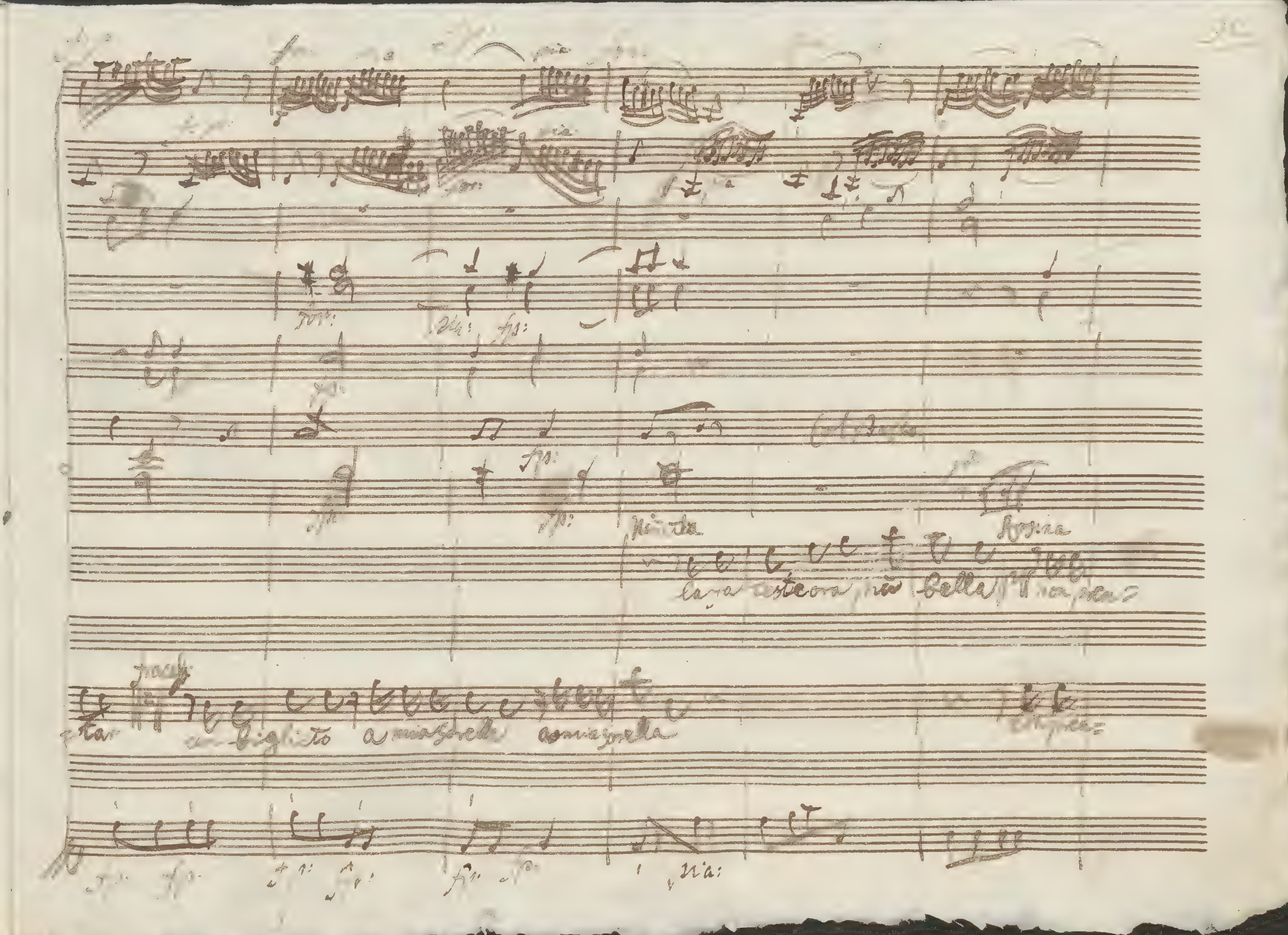
2. Fagotti

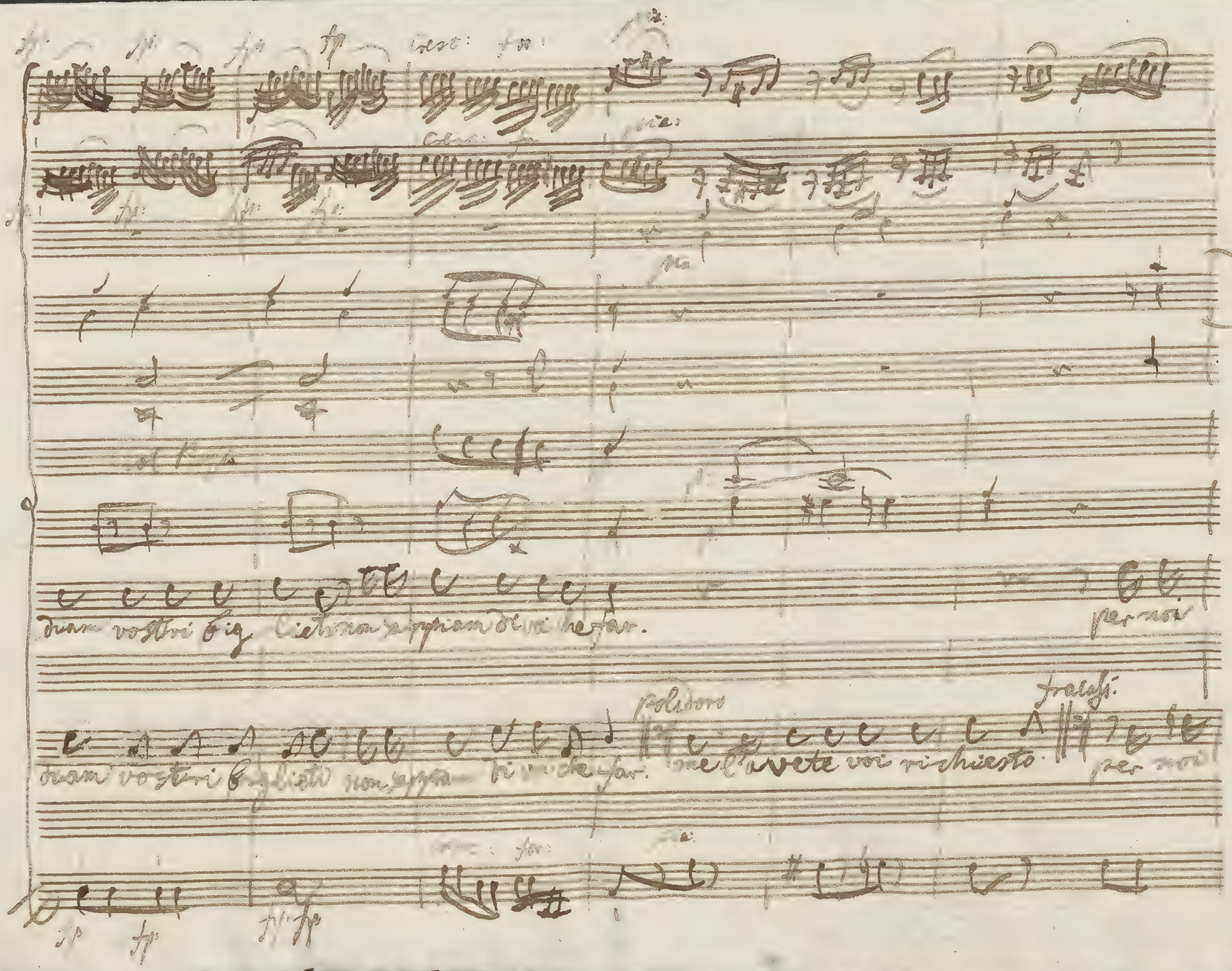
Piano

pol.

-ar nonso niente poveretto ne cagion questo biglietto ch'io lea vea da presen-

pia:





fp fp fp fp cresc: fp

cresc: fp

fp fp fp

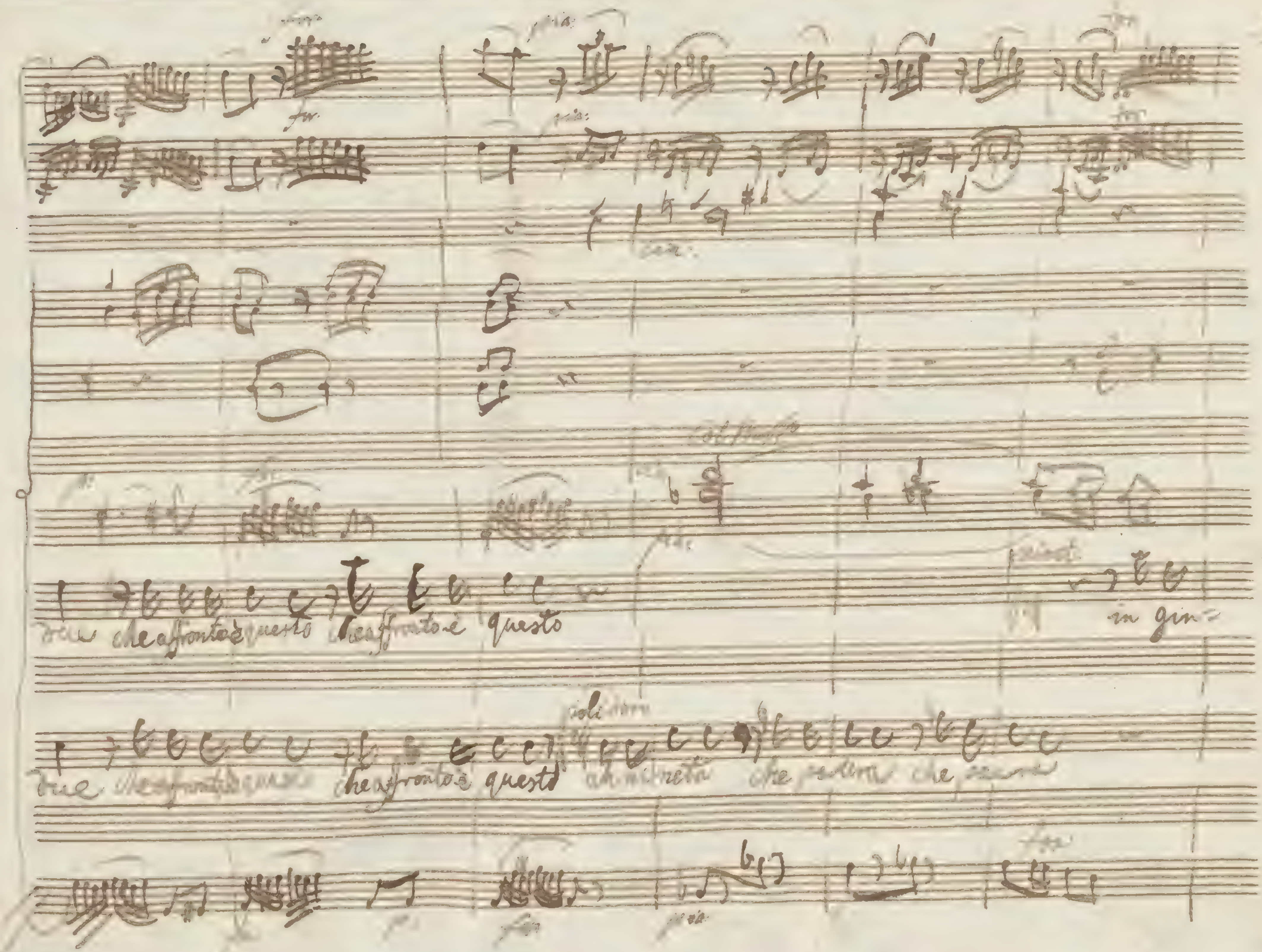
fp

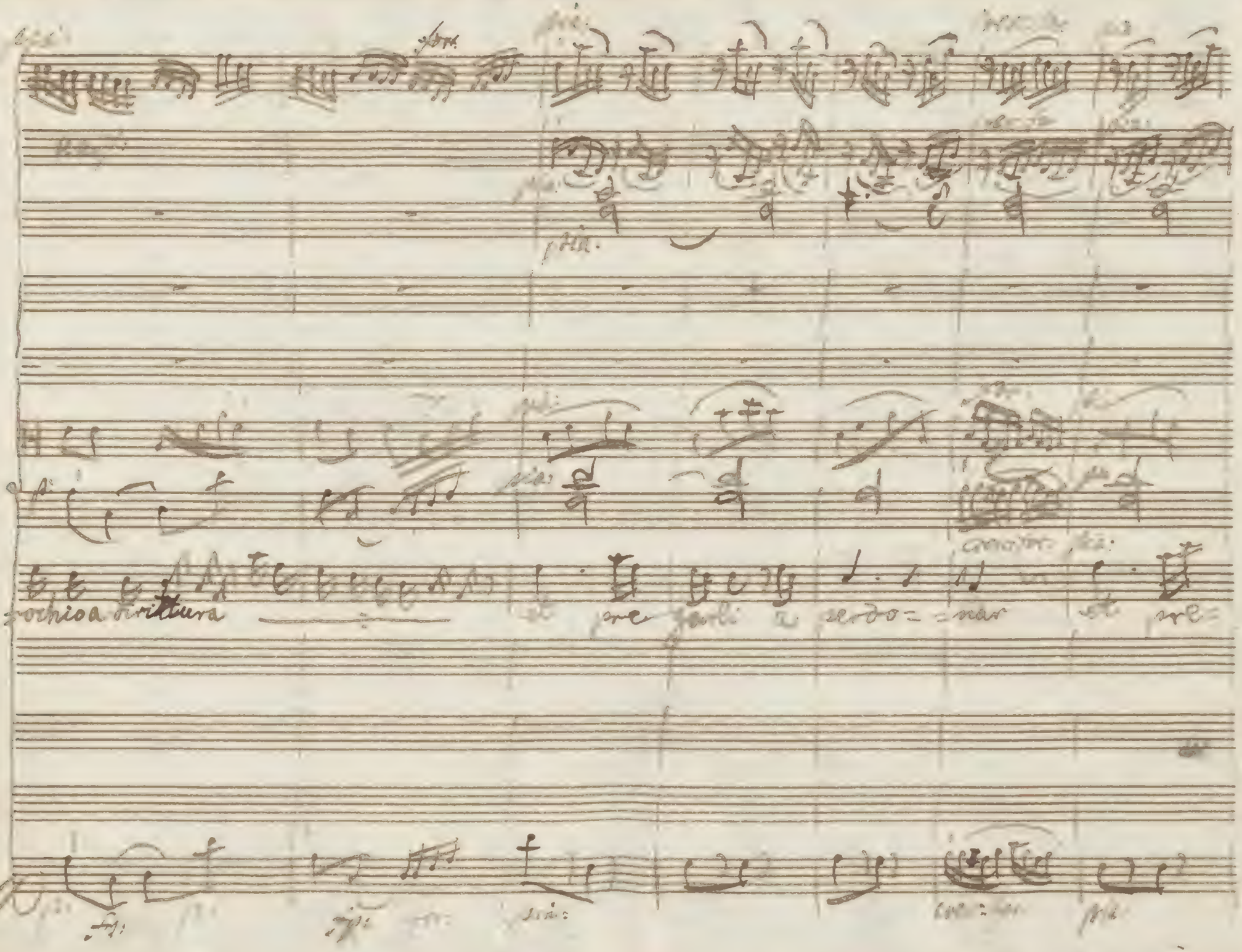
col Basso

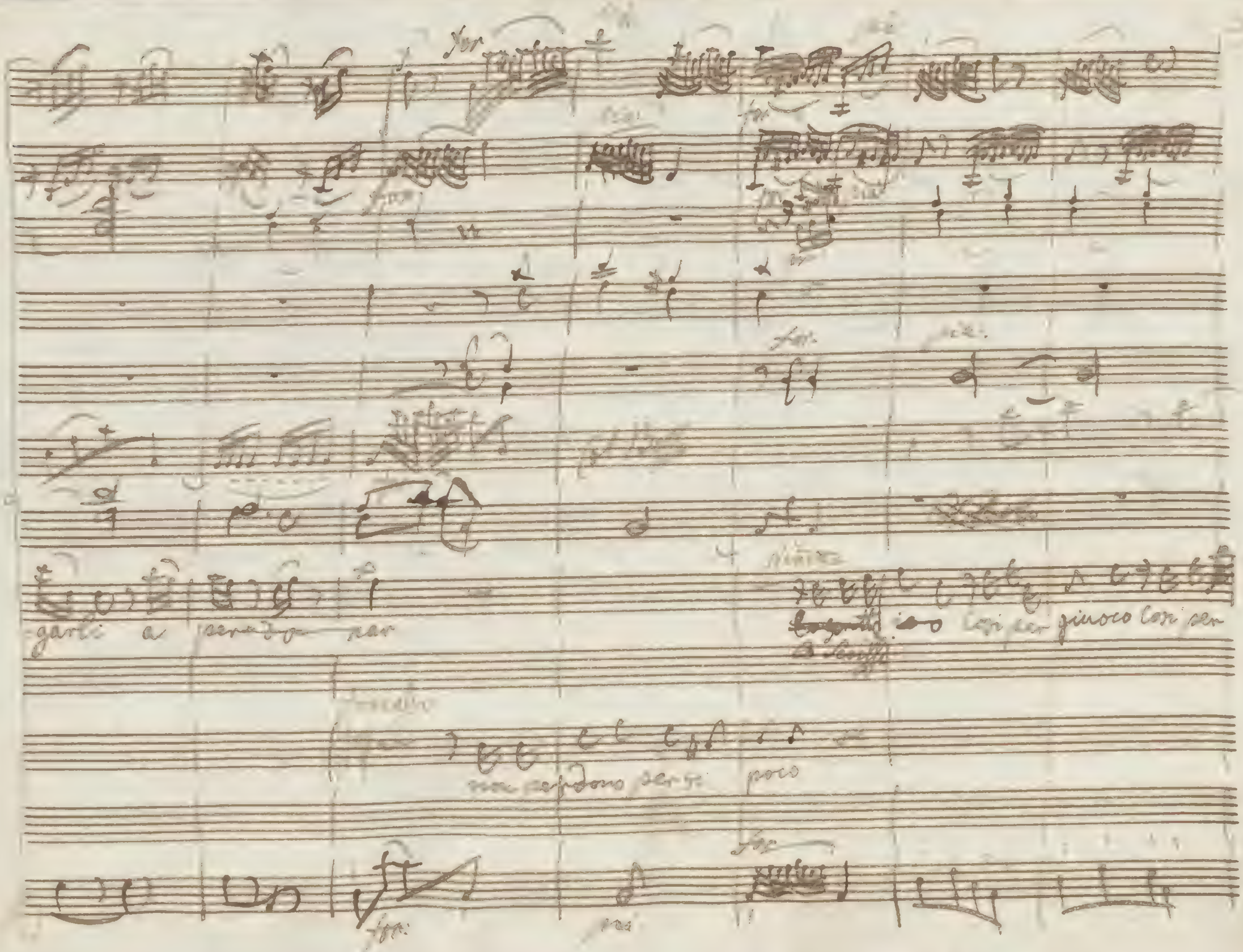
diam vostri big lieti non sappiam di voi che far. per noi

diam vostri biglietti non sappiam di voi che far. Polidoro me l'avete voi richiesto. fracass: per noi

fp fp fp fp


che affronto è questo che affronto è questo
che affronto è questo
in gin=


rochio a scrittura
pre garli a perdo= =nar
pre=



Così per giuoco così per

Viola

giuco Il compatiam la debolezza e per fargli una finezza s'ha il biglietto da acce-

compatiam la debolezza e per fargli una finezza s'ha il biglietto da acce-

Viola

tar s'ha il biglietto da alle tar

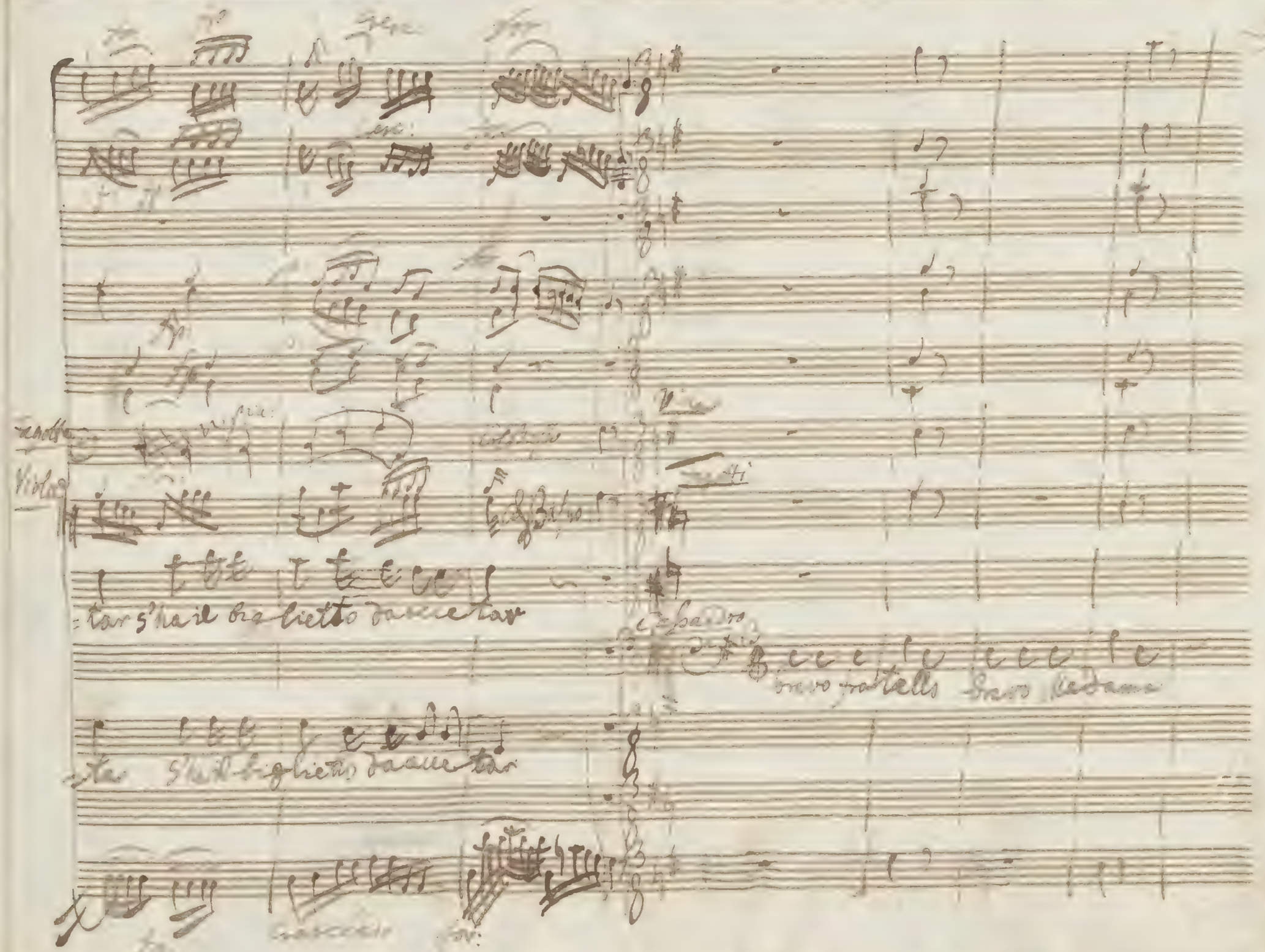
tar s'ha il biglietto da alle tar

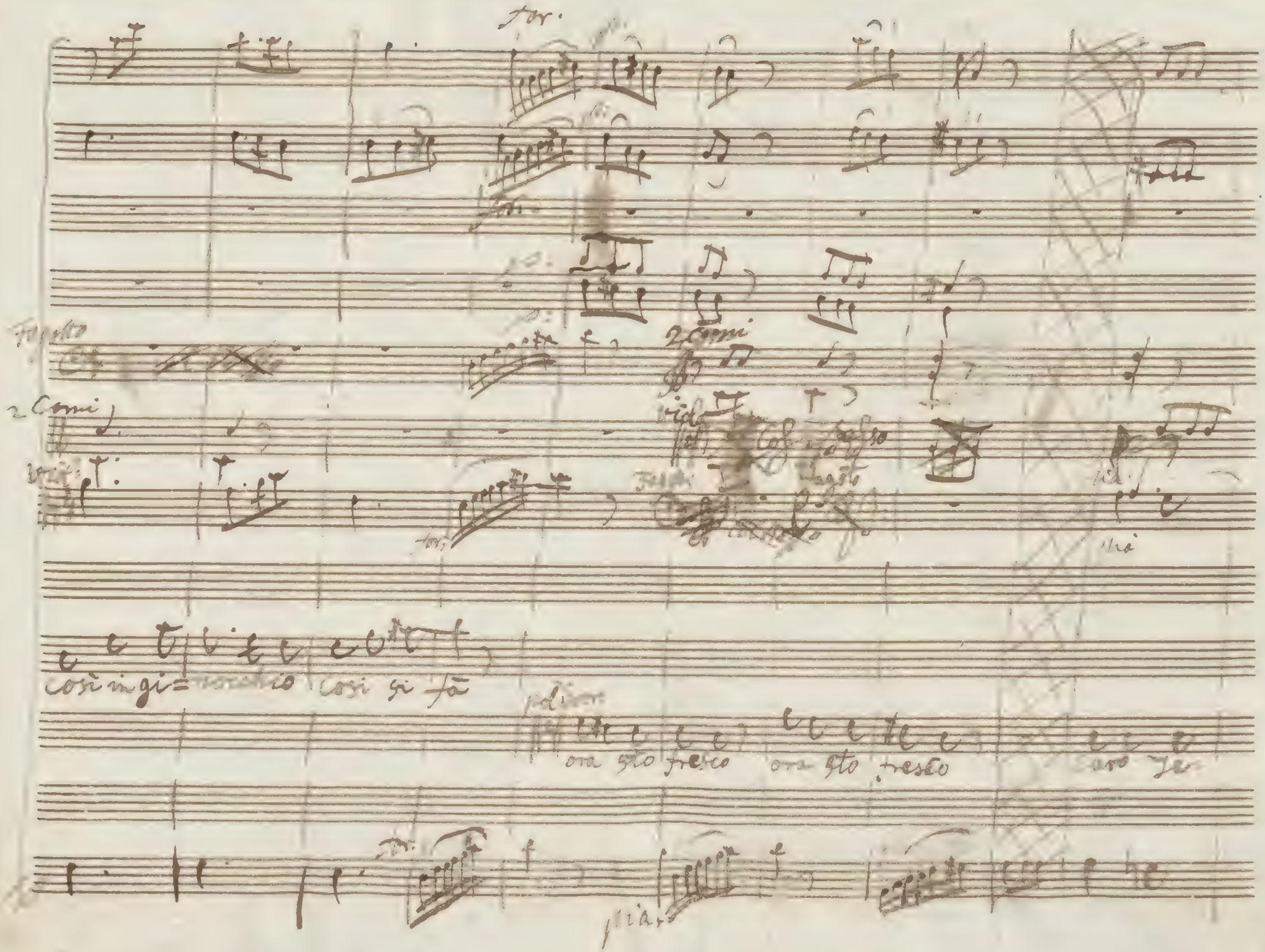
bravo fratello bravo Madama

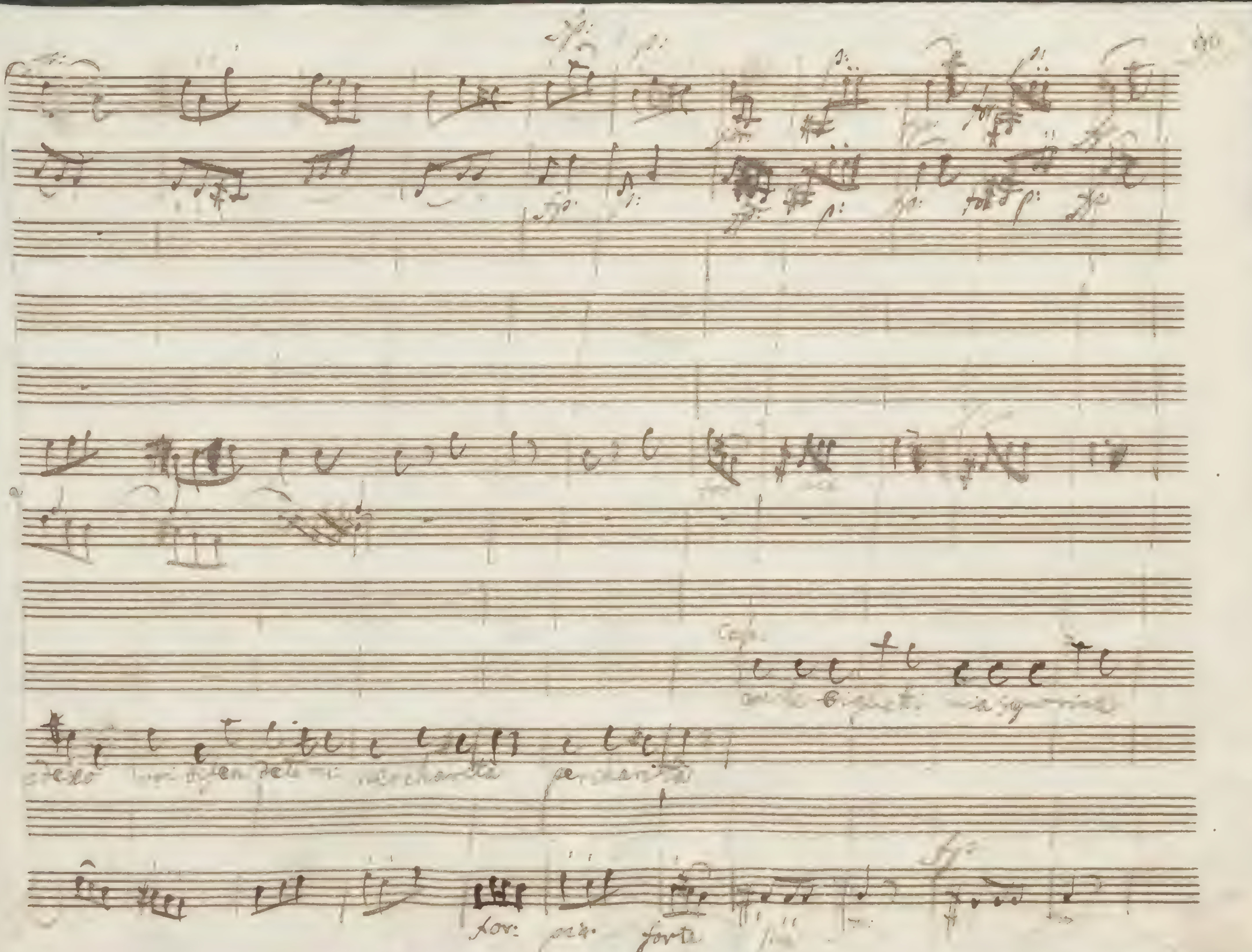
Viola

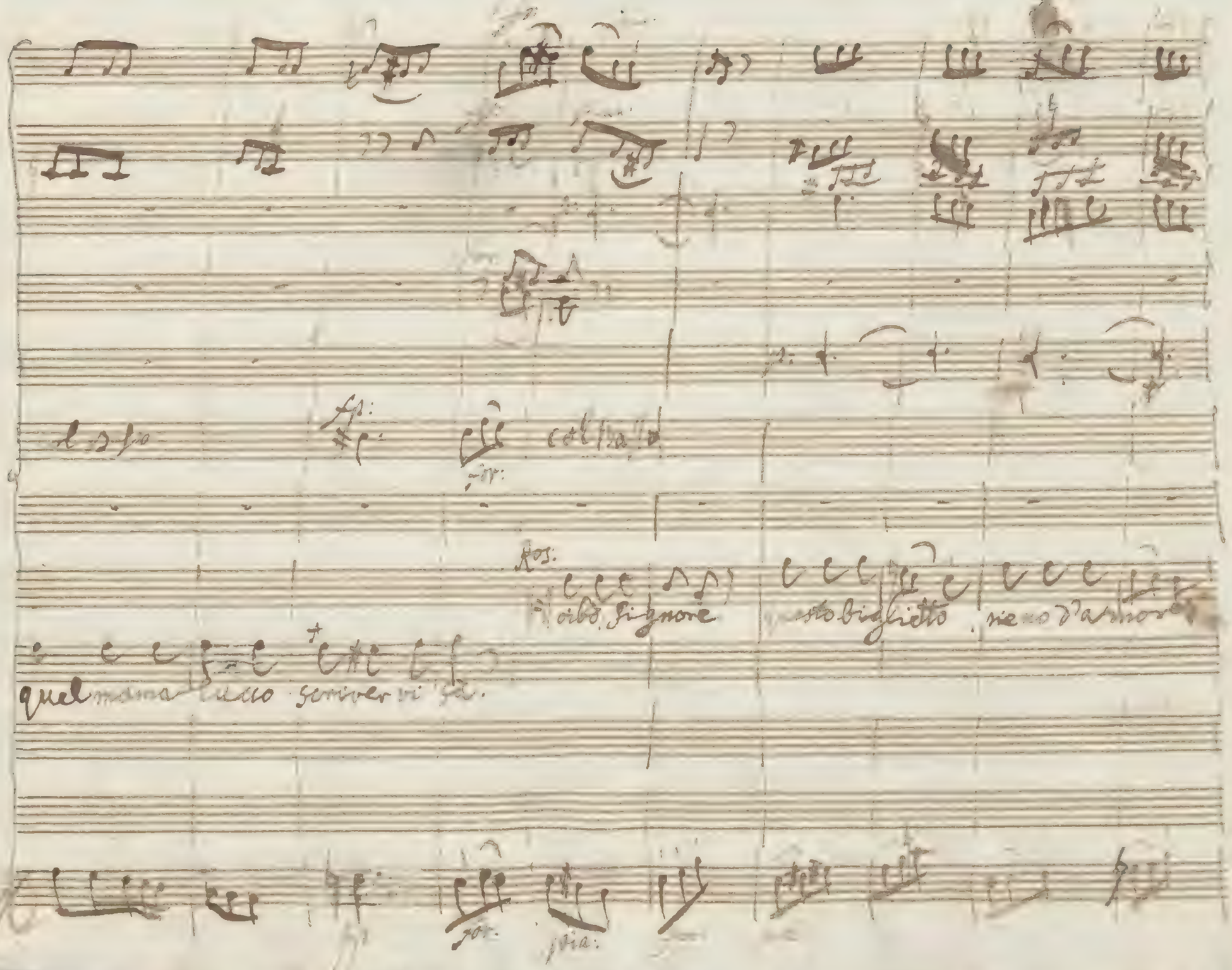
giuco || compatiam la debolezza e per fargli una finezza s'ha il biglietto da acce-

compatiam la debolezza e per fargli una finezza s'ha il biglietto da acce-


Viola
tar s'ha il biglietto da accetar
tar s'ha il biglietto da accetar
bravo fratello bravo Madama


for.
2 Corni
così in gi=
così si fà
ora sto fresco
ora sto fresco
piano


for: più forte


Ros:
Oibò Signore questo biglietto sieno d'amore
quel mama lucco scriver vi fa.

è per voi scritto in verità

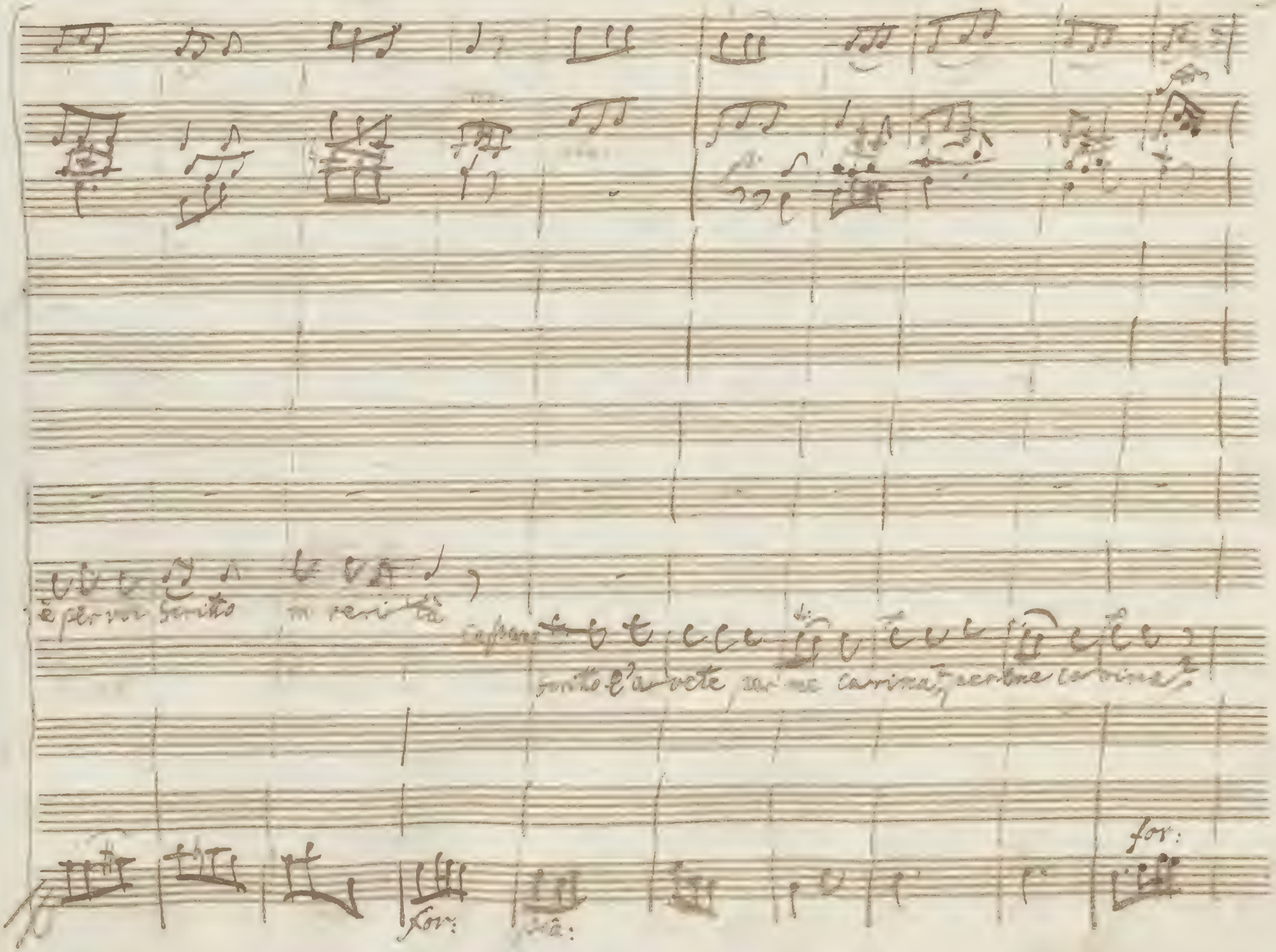
cassare

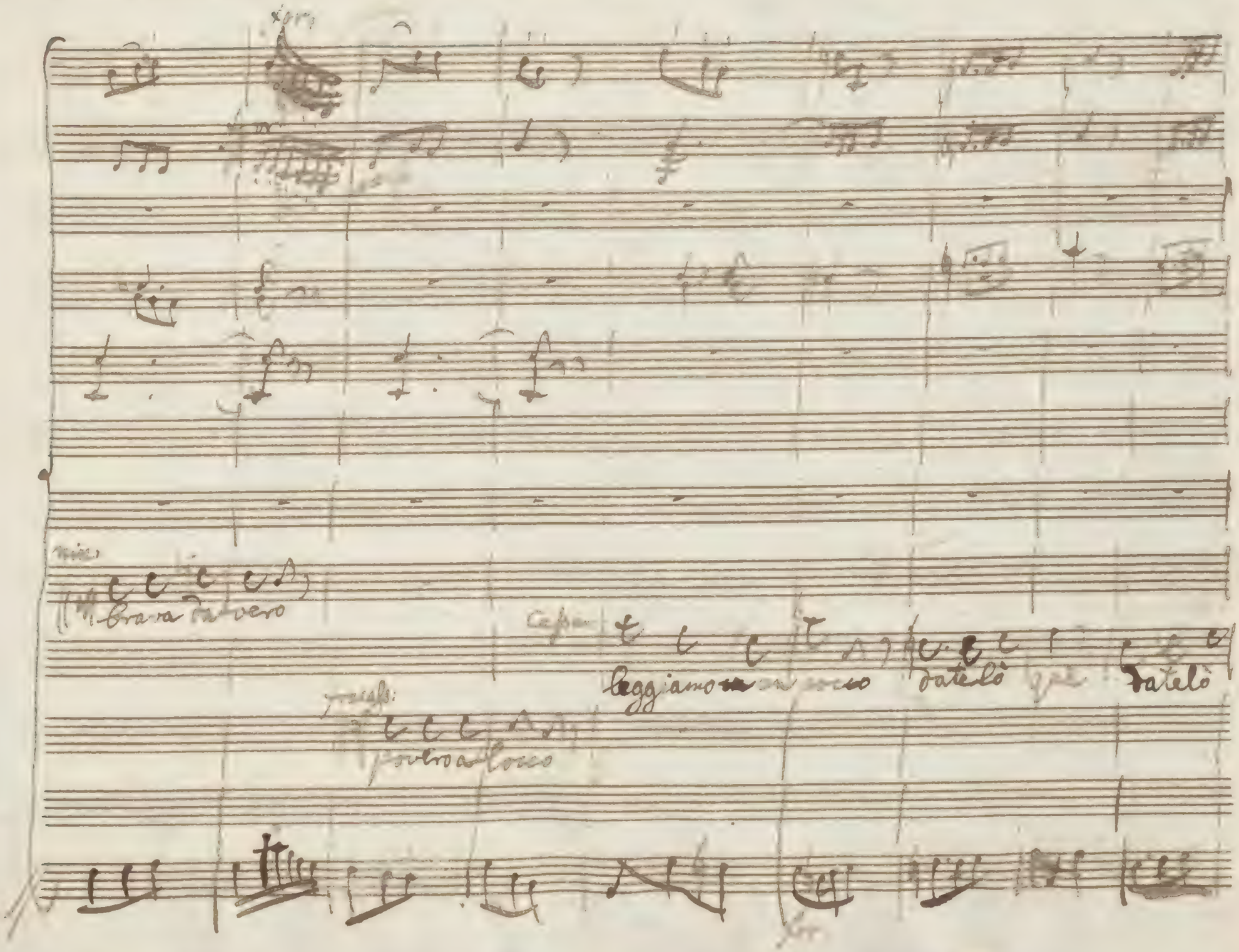
scritto l'avete per me carina, per me carina?

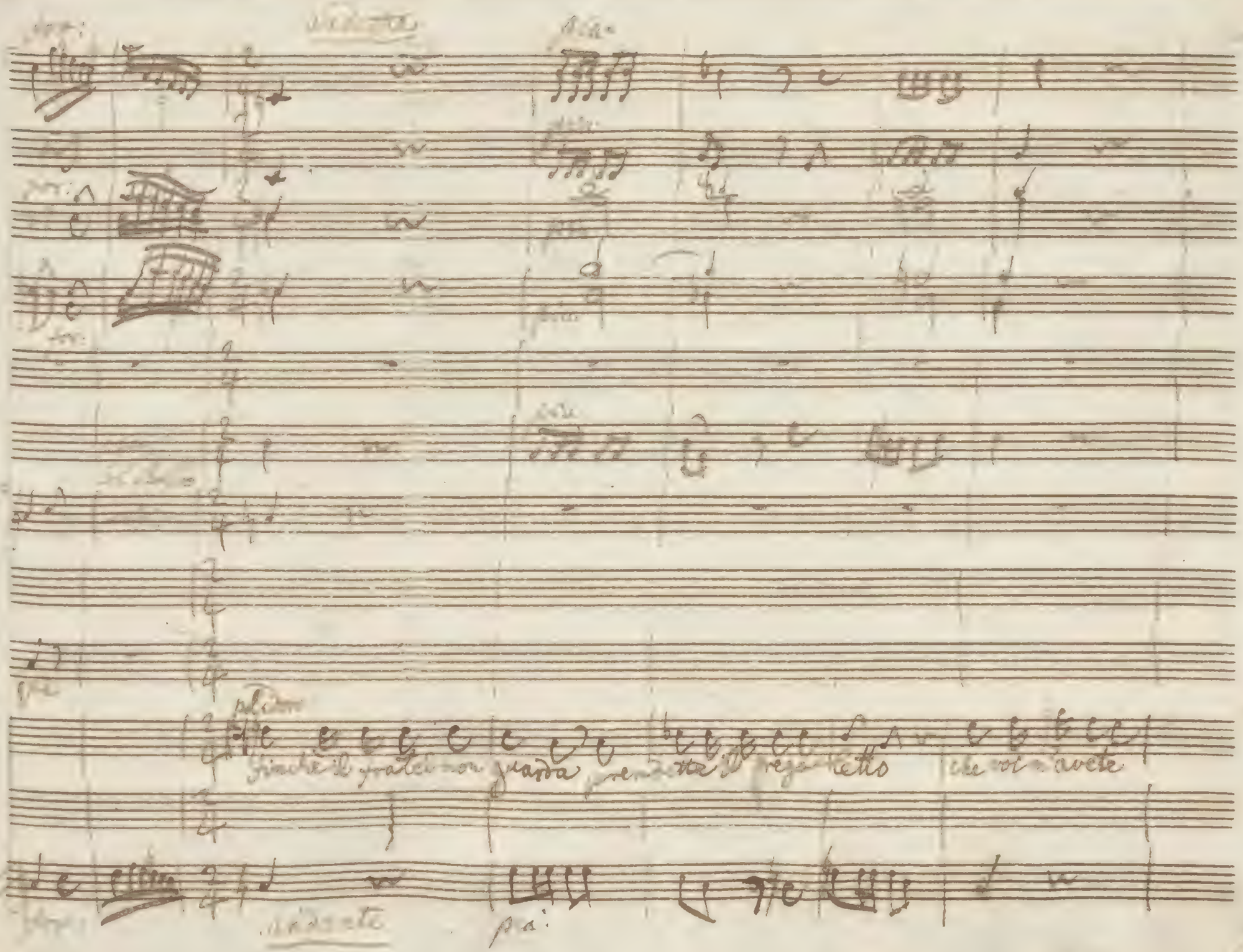
for:

for:

for:




brava da vero
Cessa
leggiamo un poco
datelò
datelò
povero a lo cco


finchè il fratel non guarda
che voi n'avete

Rosina

a me se dan da mare

Rinaldo

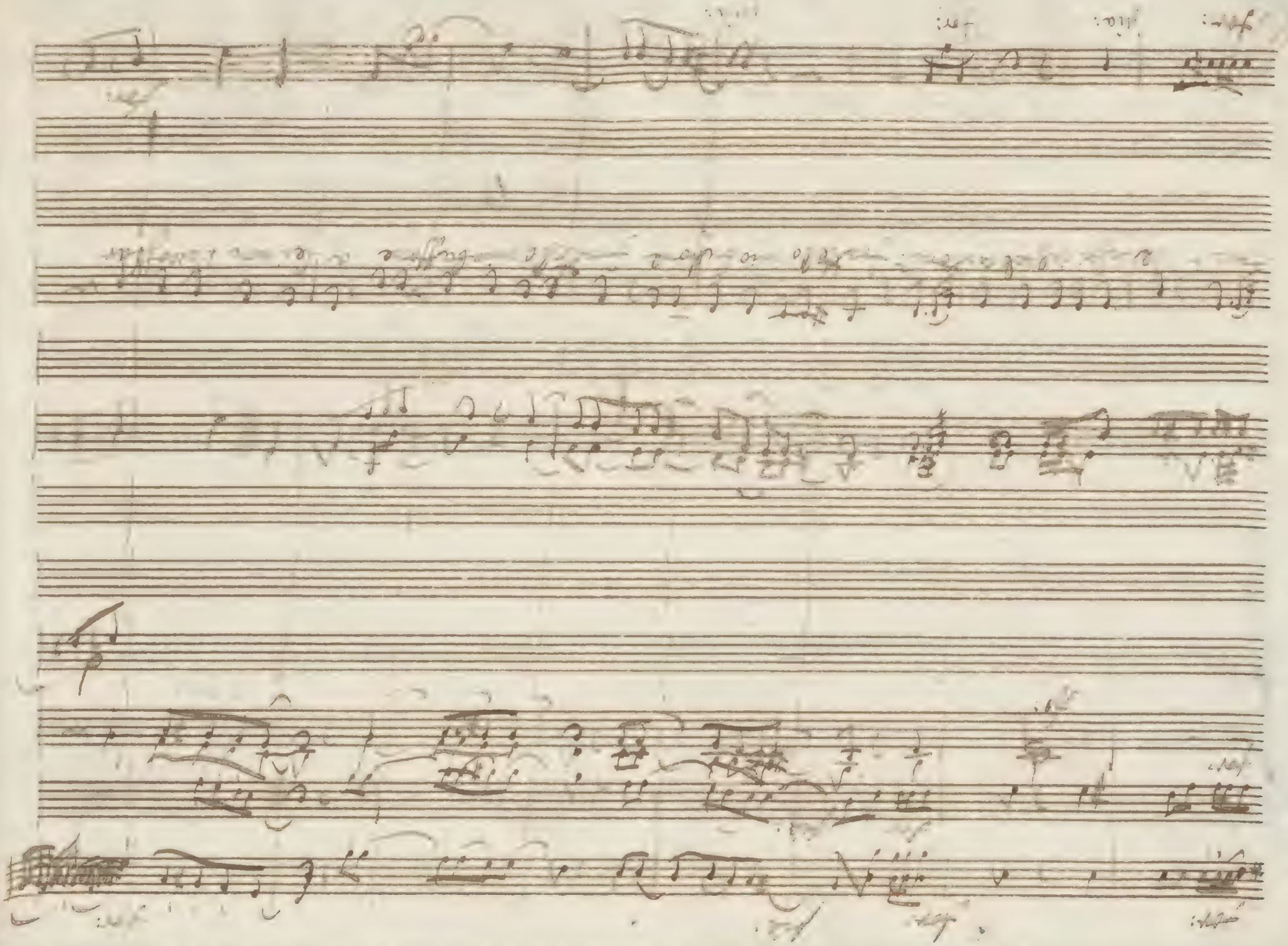
che di=

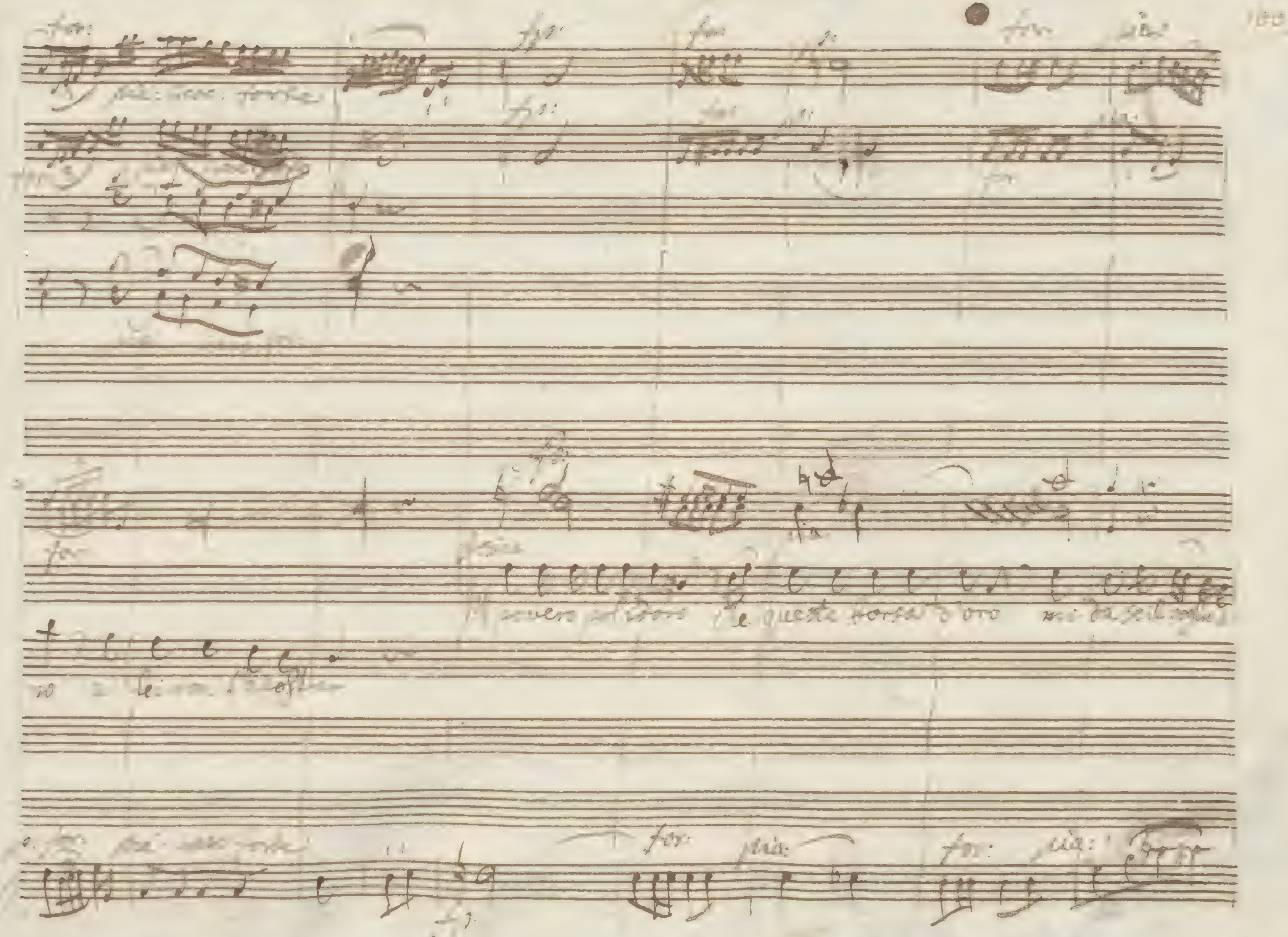
detto per farmi poi sposar per farmi poi sposar

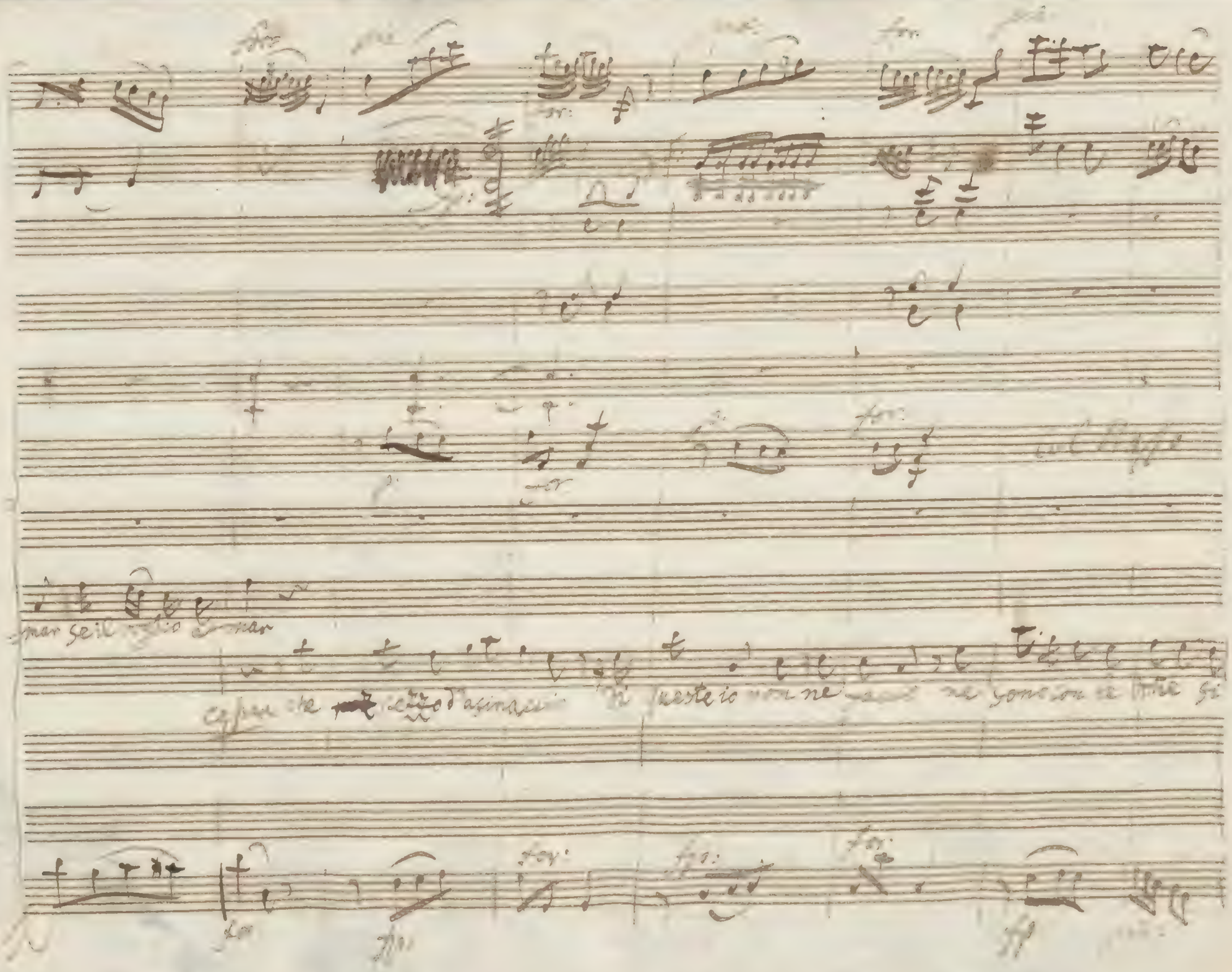
p: f:

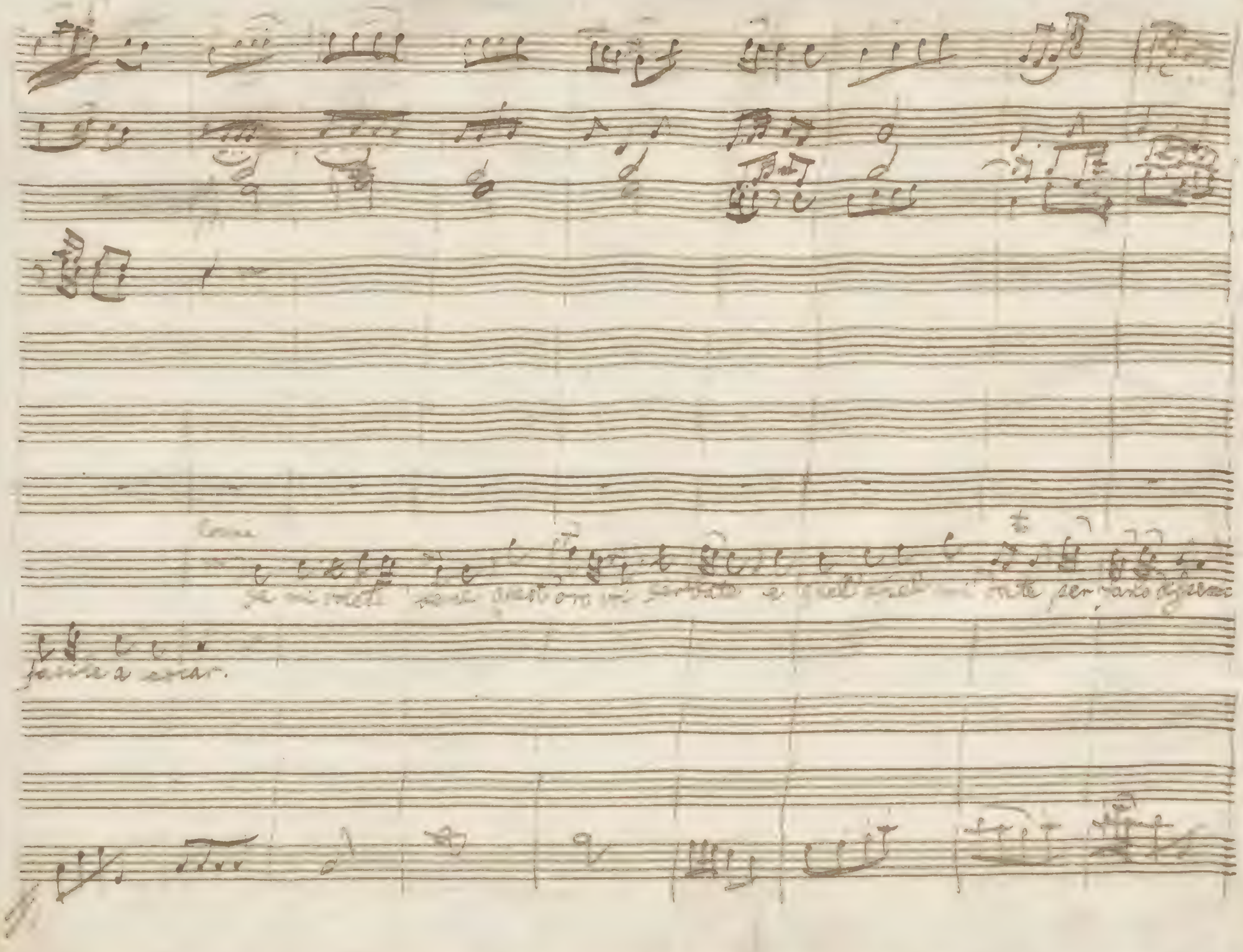
for:

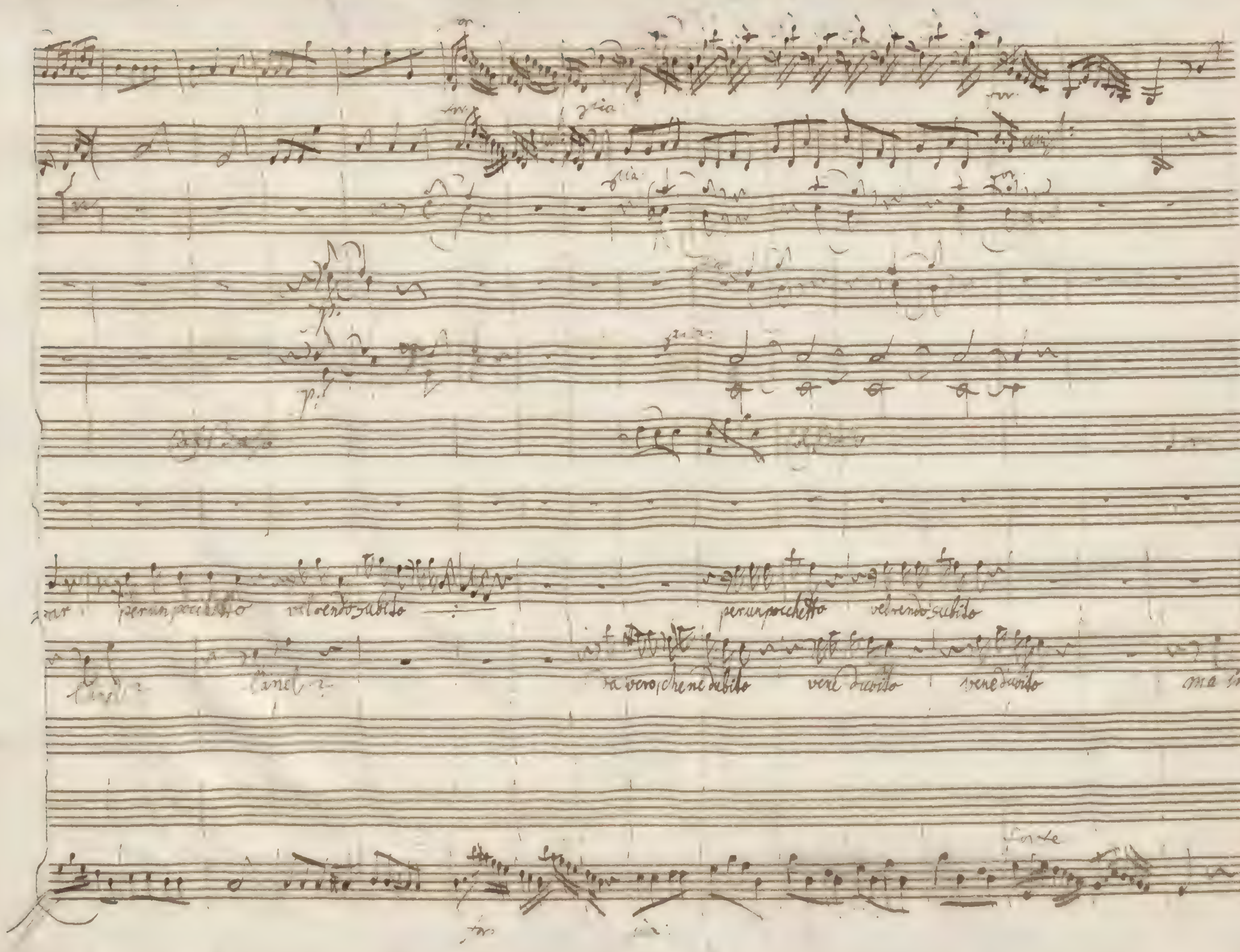
Allegro

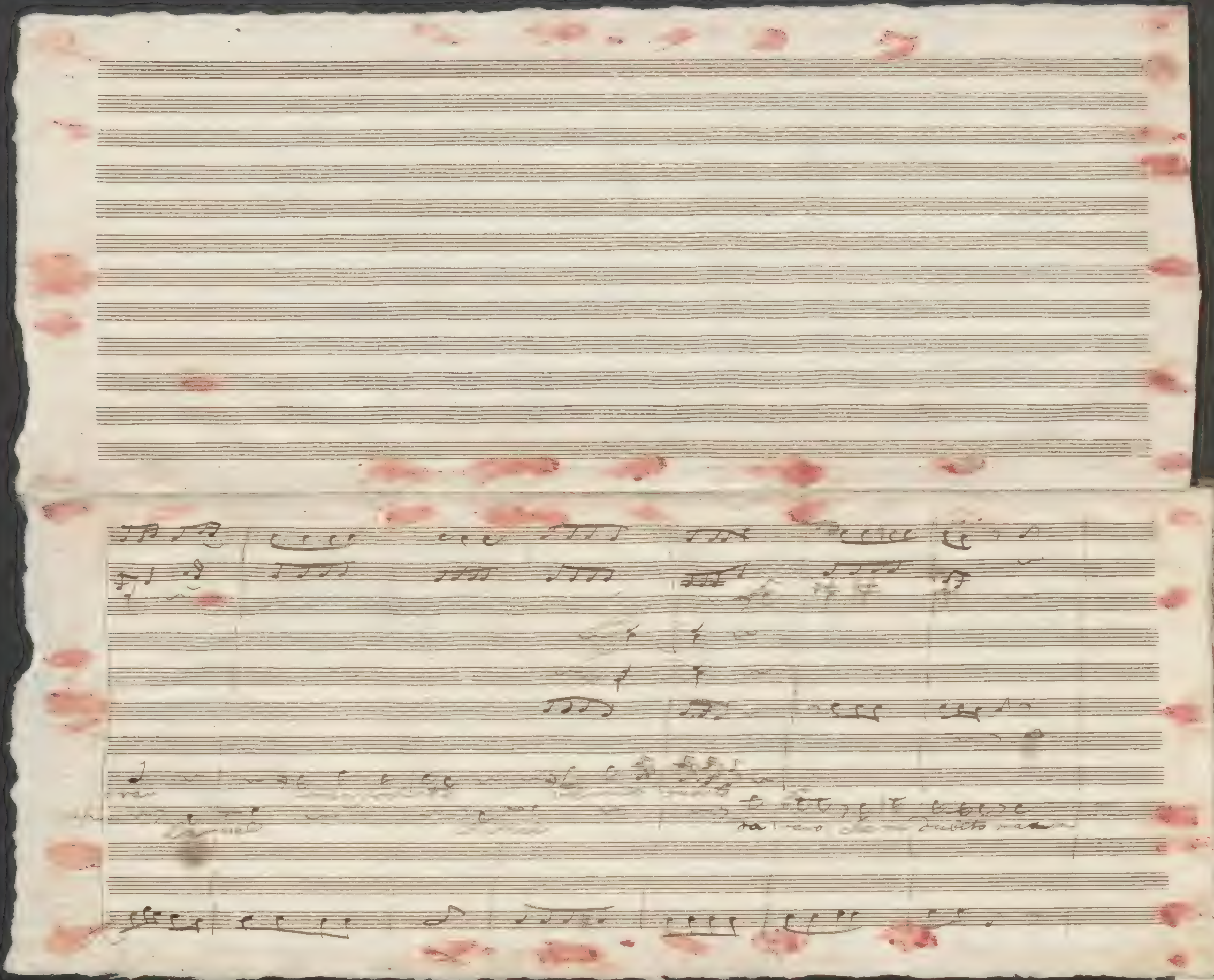


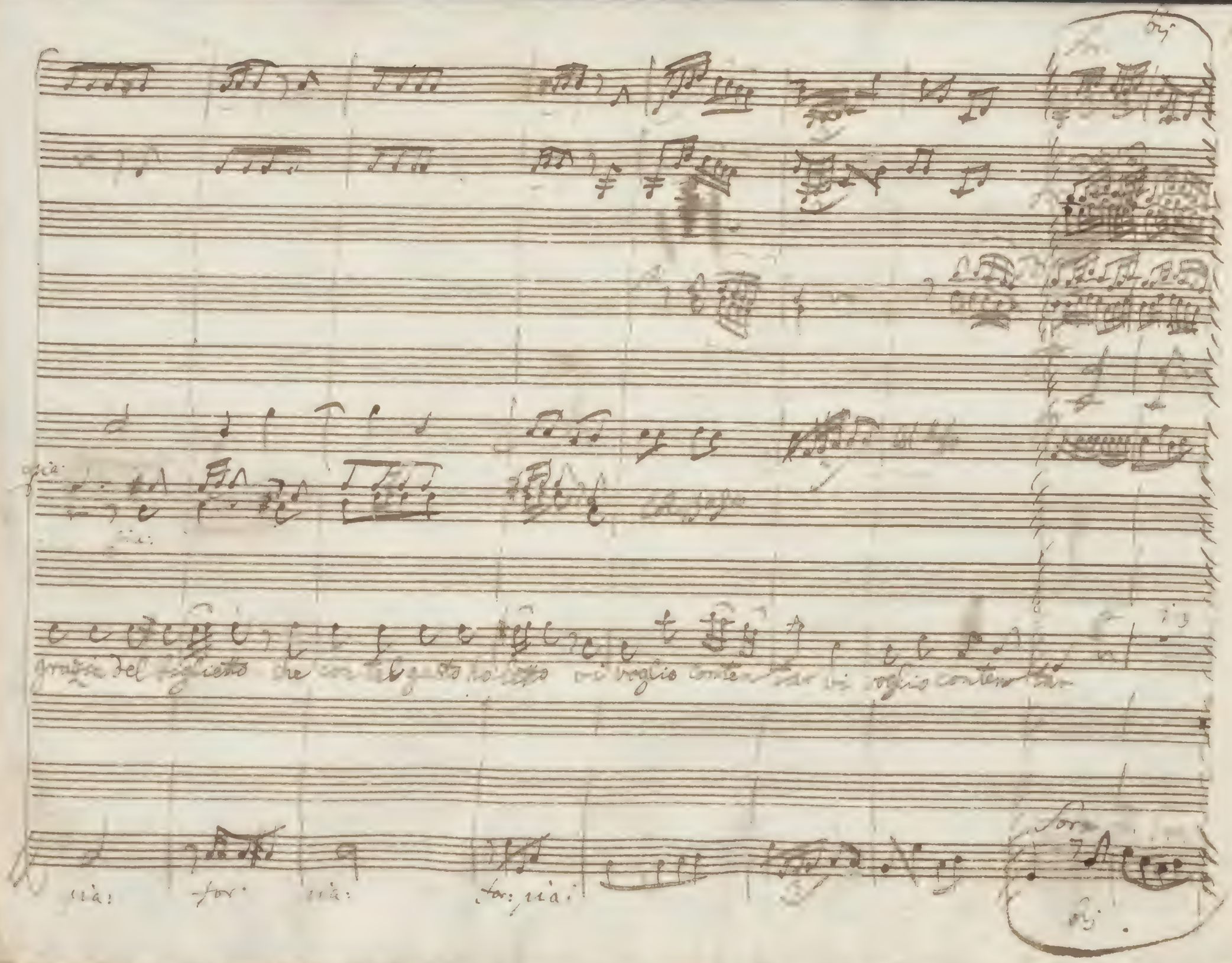

for:
for:
pia:
e queste borse d'oro




Corno
facile a cercar.


per un pocchetto
per un pocchetto
ma in


dubito

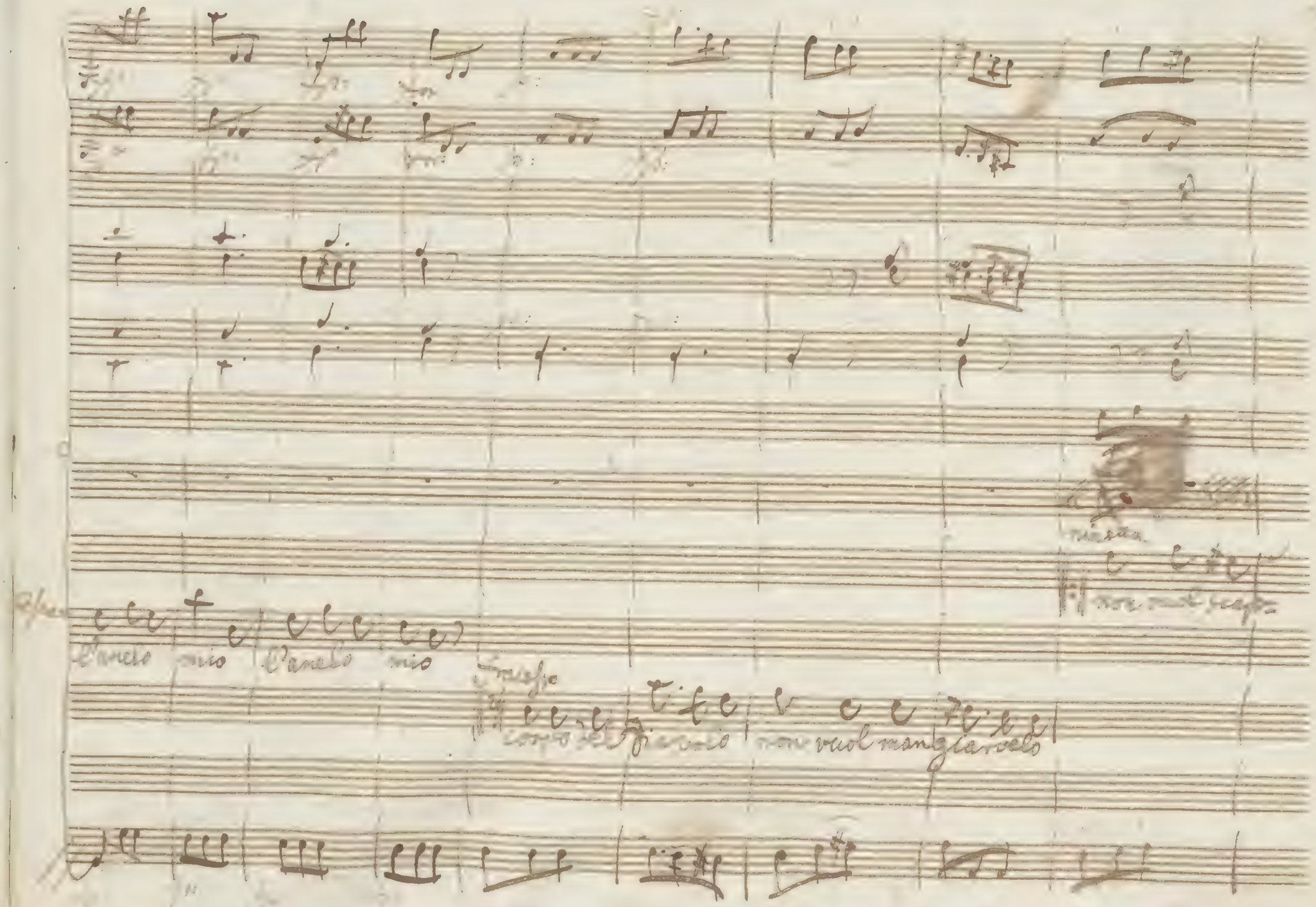

pia:
pia:
grazie del biglietto che con tal gusto ho letto vi voglio conten tar vi voglio conten tar
pia:
for:
pia:
for: pia:
for:

Rosina

subito

Simon:

restituiamo ma una vicina e vi vorrebbe complimentar

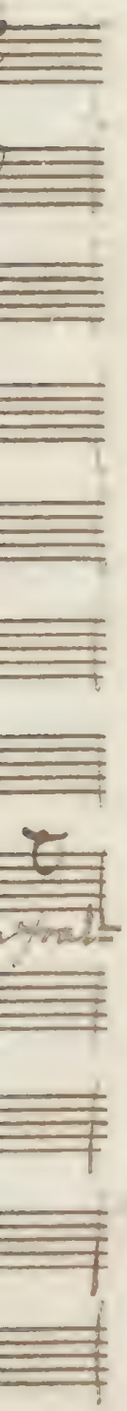

l'anelo mio l'anelo mio
non vuol mangiarvelo

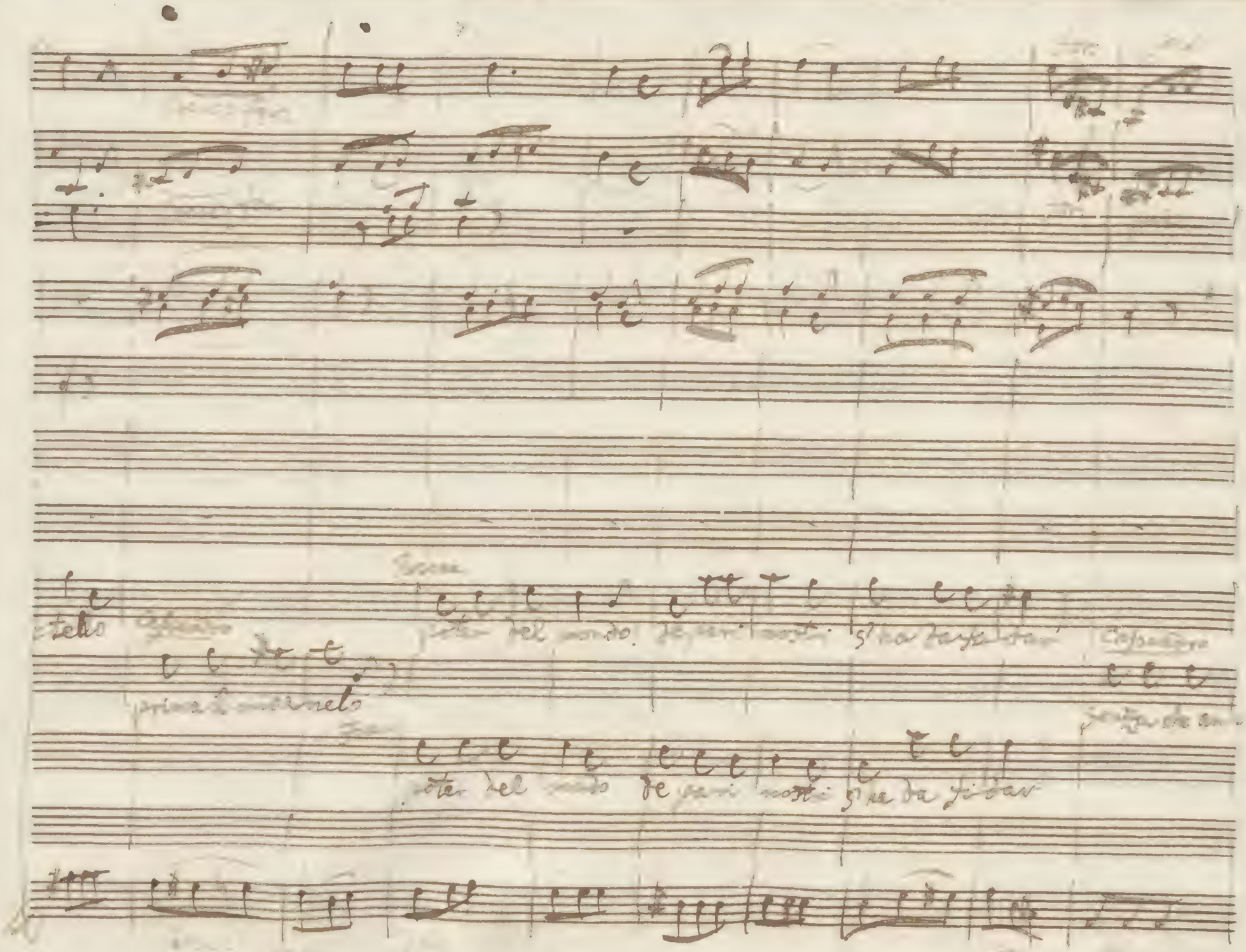
Rosina

Mandiam fral-

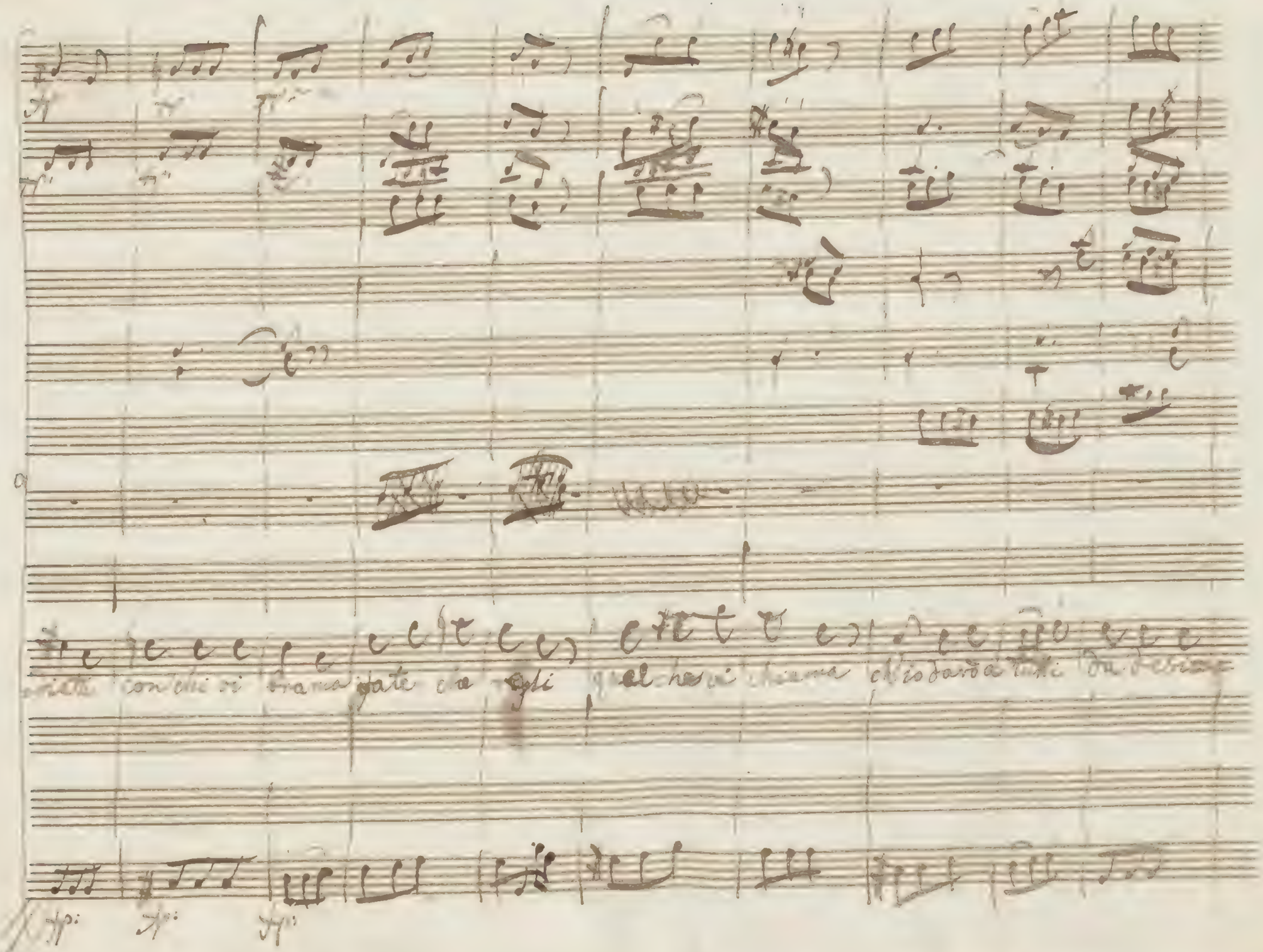
Simone

presto signora che c'è di fuora chi vi desidera secco a pran sar





Cassandro
poter del mondo de pari nostri s'ha da fidar
Cassandro
poter del mondo de pari nostri s'ha da fidar

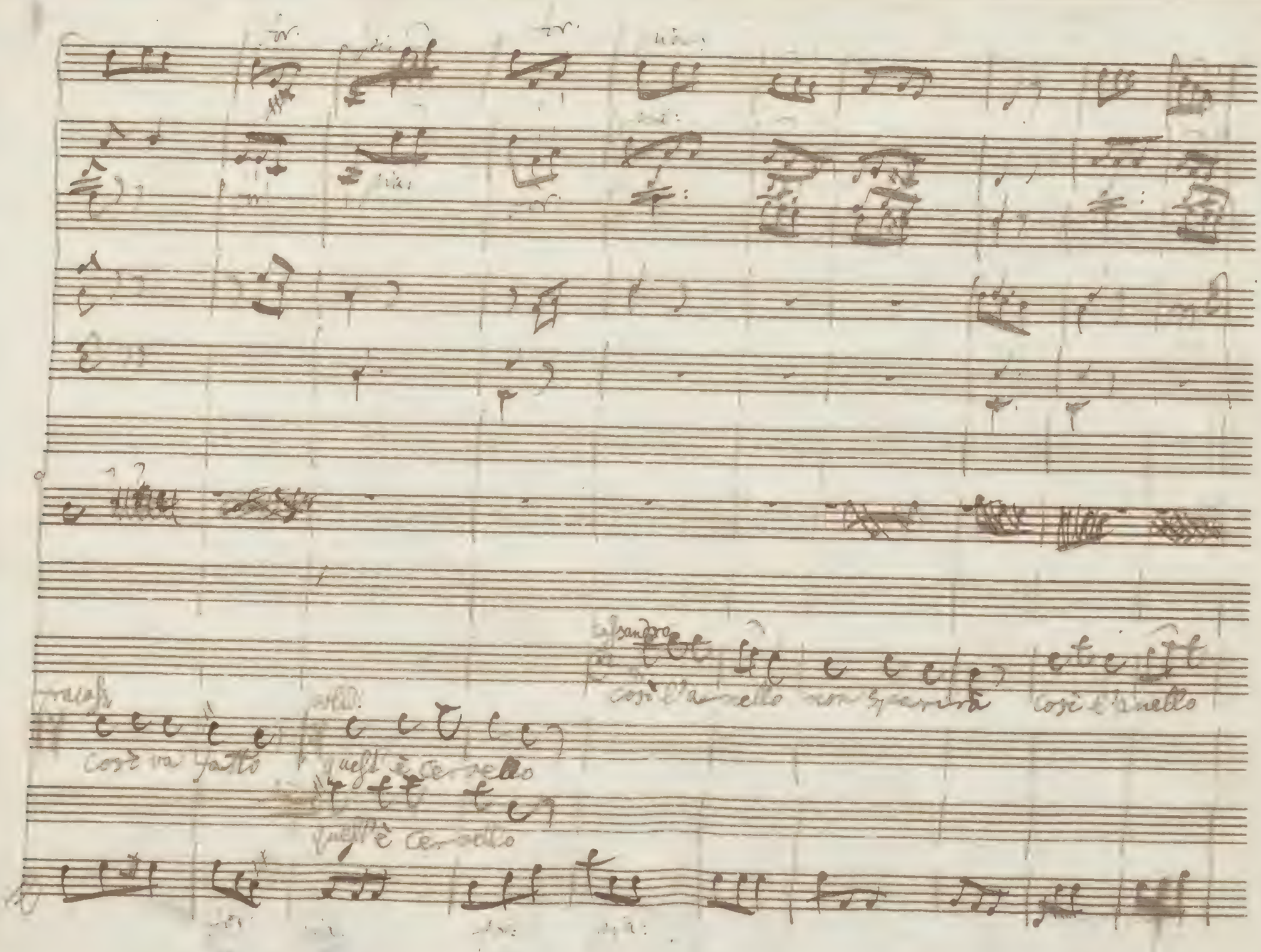

con chi vi brama fate che
qual che vi chiama
ch'io darò a tutti

Mineta.

Giaguta.

Bravo bravissimo bravo bravissimo

Bravo bravissimo bravo bravissimo



così va fatto
quest'è cervello
quest'è cervello
così l'anello non sparirà
così l'anello

Col Basso

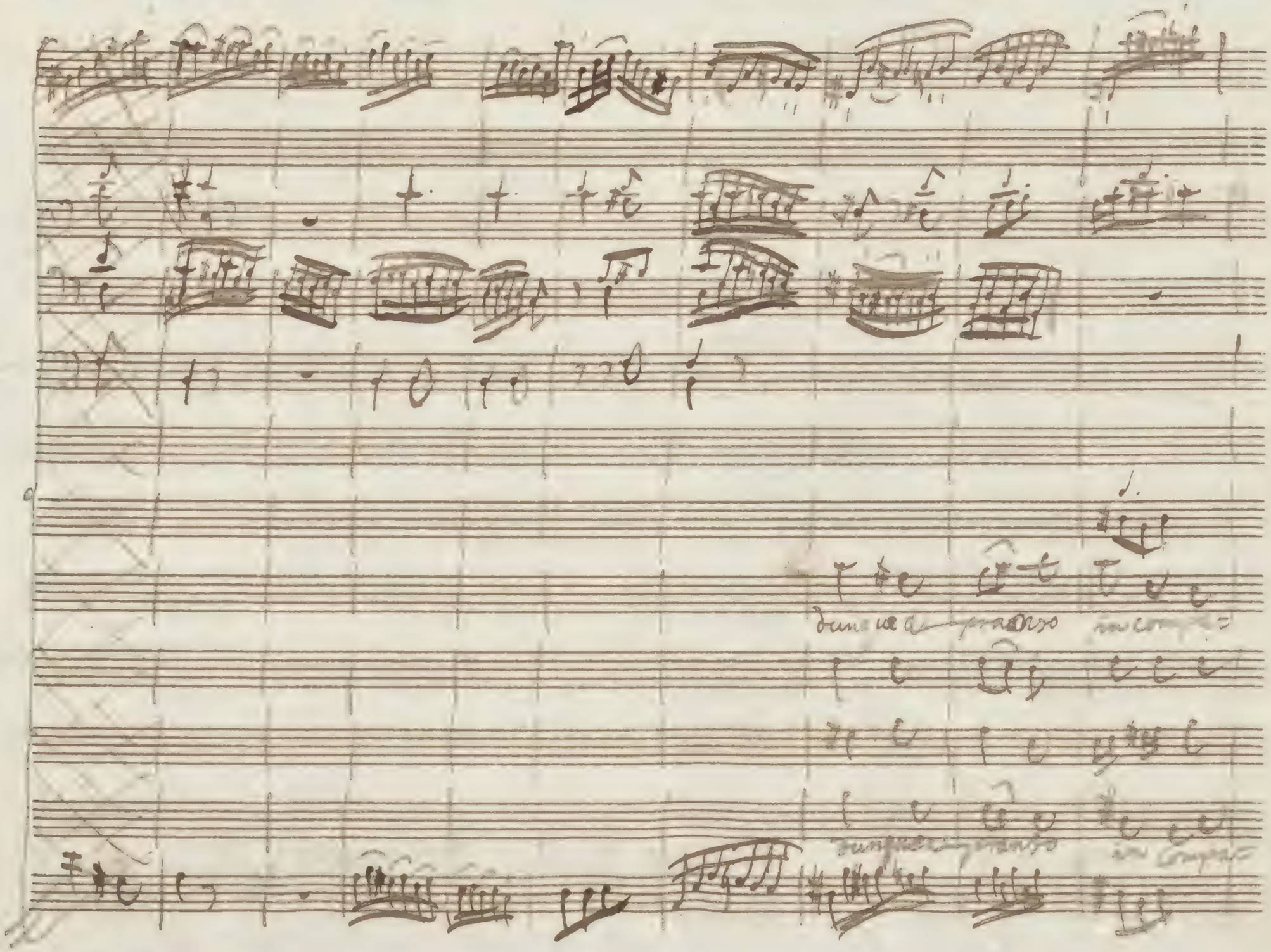
non sparirà

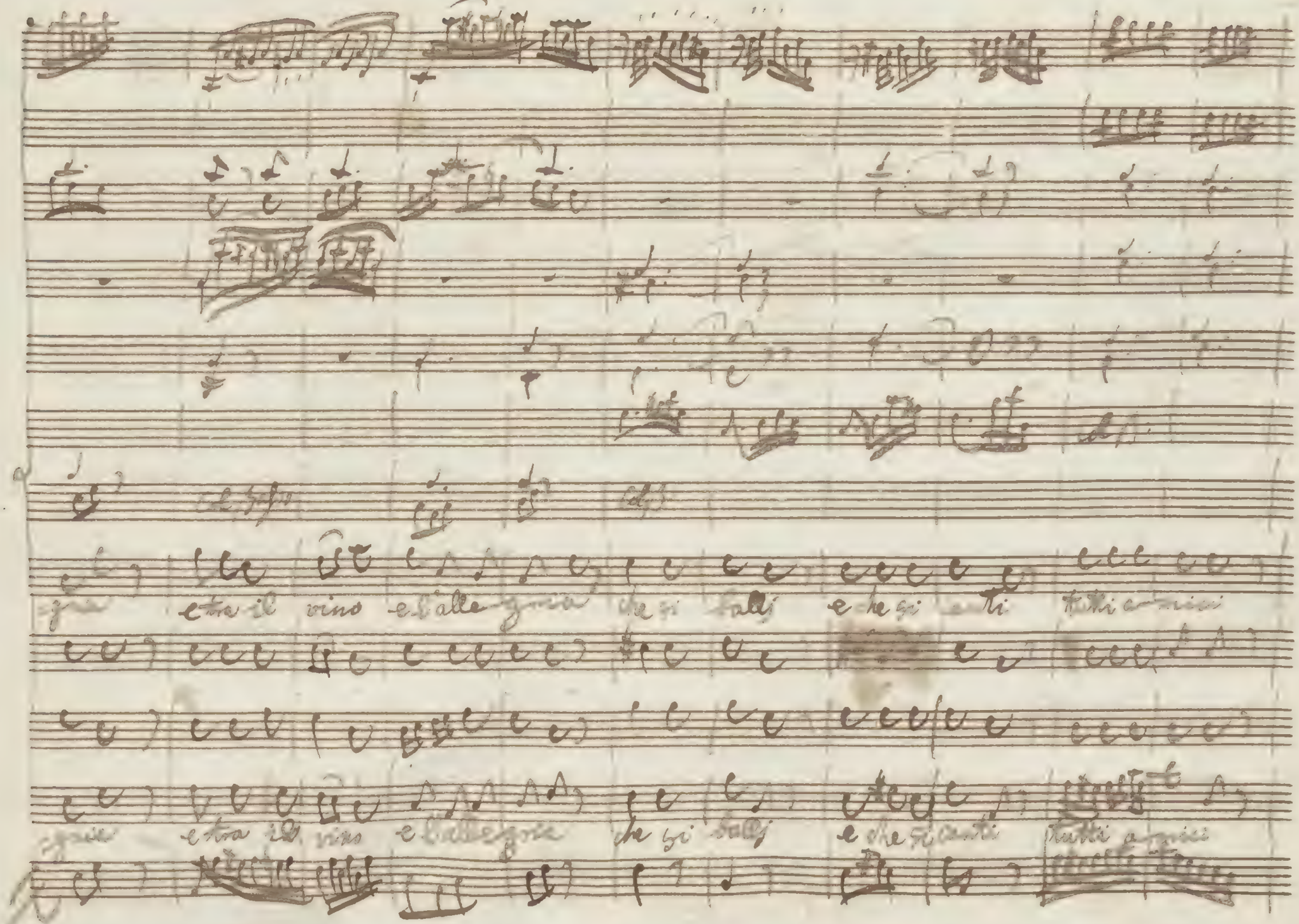
Gimone e cassandro

e l'ale - gria che si balli e che si canti tutti a - mici tutti a - mici

viva amore e la bella viva amore e la bella

viva amore e la bella viva amore e la bella


dunque a pranzo
in compa=
dunque a pranzo
in compa=


e tra il vino e l'alle-gria che si balli e che si canti tutti amici
e tra il vino e l'alle-gria che si balli e che si canti tutti amici

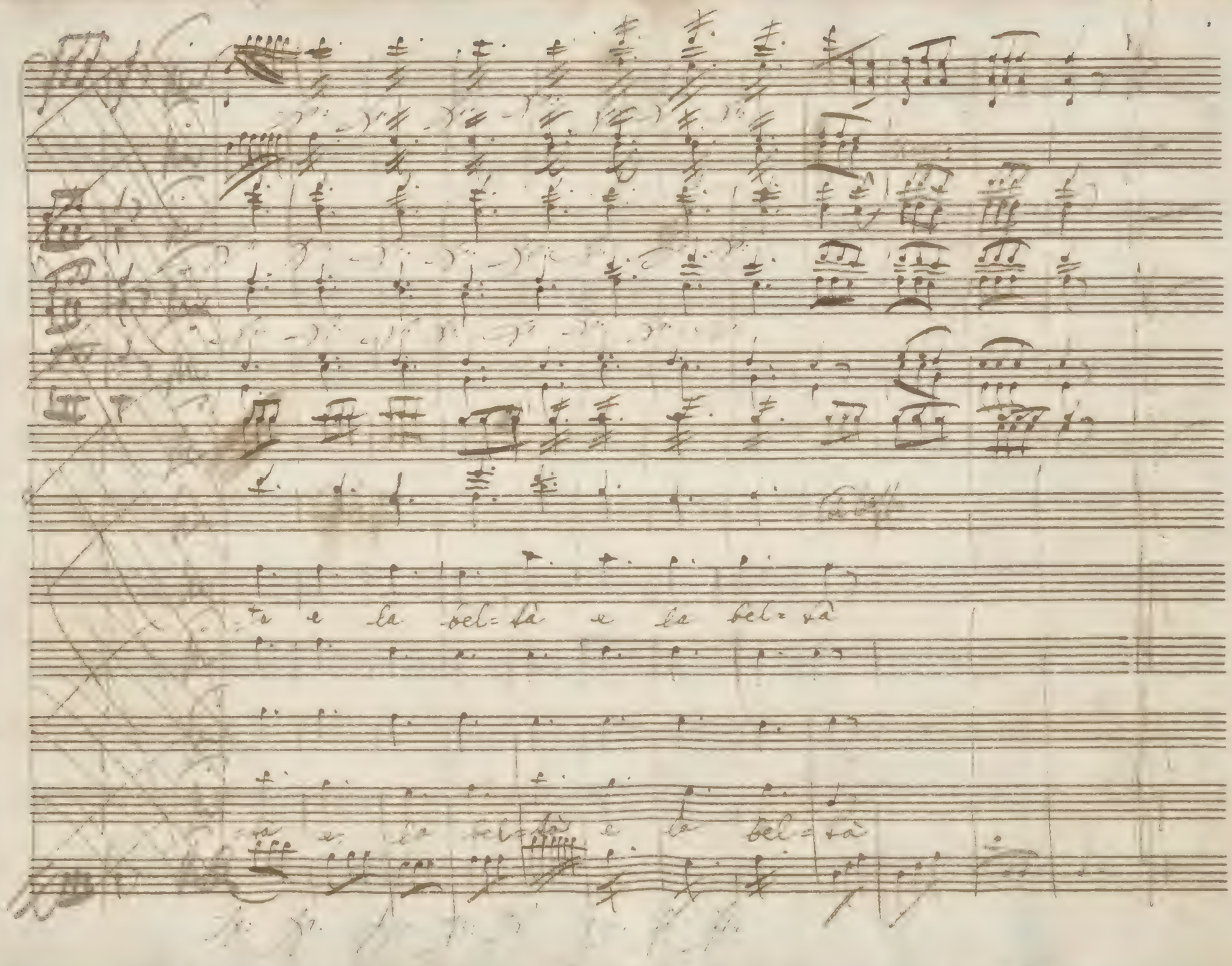
tutti amanti viva amore e la beltà viva amore e la beltà viva

tutti amanti viva amore e la beltà viva amore e la beltà viva

viva amore viva amore e la beltà e la beltà

viva amore

e la beltà


-ta e la bel=tà e la bel=tà
-ta e la bel=tà e la bel=tà

Handschrift *Sign.: Mus. ms.* autogr. Mozart Küch. 51

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Entleiher der Musikabteilung der Staatsbibliothek in Berlin seine auf die Handschrift bezügliche Veröffentlichung als Beleg einsendet, sofern die Bibliotheksverwaltung nicht ausdrücklich auf die Überweisung verzichtet. Zur Herstellung von Photographien ist besondere Erlaubnis einzuholen.

Belehrende Auskünfte oder Hinweise auf Veröffentlichungen oder Ergebnisse, die der Bibliotheksverwaltung unbekannt sind, werden dankbar entgegengenommen.

Benutzer der Handschrift seit 1935:

Nr	Datum	Name, Stand, Wohnort des Benutzers	Ort der Benutzung	Art der Benutzung (eingesehen? ganz od. teilweise abgeschrieben? verglichen? spartiert?)	Zweck der Benutzung Ist Veröffentlichung beabsichtigt und in welcher Form?
1	9.12.'39	Ludw. Eberhard cand. phil. Hohenfels	Lesesaal	eingesehen	für Diss.
2	23.5.84	Wolfgang Rehm	BJ Kraków	verglichen	NMA-Krit. Ber.
3	10.2.85	Phyllis Benjamin	BJ Kraków	eingesehen	für diss.
4	1980 u. 11.6.86	Alan Tyson	BJ. Kraków	eingesehen	
5	1/12/87	SEIFFERT, WOLF-DIETER	—"—	—"—	
6	3.5.89	Alan Tyson	BJ Kraków	"	
7	4.5.90	John Cuthbert	Kraków, BJ	"	
8	6.6.91	Wolf ARLT	"	"	
9	24.7.91	John Cuthbert	Kraków, BJ	"	
10	17.-21.2.03	Wolfgang Rehm	Kraków BJ.	eingesehen + kollationiert etc.	für KB NMA

11	7.4.03	Peter Pühringer	BJ, Krakau	eingeschrieben	für Diss.
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					